

ČESTNÝ HOST RUMUNSKO



CENTRUM
DE CULTURĀ
'AUGUSTIN
BENY' ALBA



Clubul



iLiteratura.cz



PARTNERI ČESTNÉHO HOSTA

OBJEVTE LITERÁRNÍ VRCHOLY RUMUNSKA!

Rumunské Ministerstvo kultury a národního dědictví spolu s Rumunským kulturním institutem v Praze Vás zve k objevování rumunské literatury a kultury na více než 50 akcích, které Rumunsko pořádá jako čestný host 18. mezinárodního knižního veletrhu Svět knihy Praha 2012.

V rumunské nabídce pro návštěvníky knižního veletrhu nebudou chybět literární události – křty knih, diskuse, autorská a scénická čtení, výstavy, divadelní a filmová představení i živé ukázky – a pochopitelně nebude chybět ani tradiční lidové umění.

Na národním stánku Rumunska budou vystavena nejnovější díla vydaná v Rumunsku:

- poezie, próza, divadelní hry
- umělecké publikace
- knihy pro děti
- kuchařky
- průvodce a turistická alba
- a dále poslední překlady z rumunštiny vydané v češtině a slovenštině.

Na národním stánku se rovněž budou konat autorská čtení z děl spisovatelů pozvaných z Rumunska (Gabriela Adameșteanu, Ștefan Caraman, Svetlana Cârstean, Gabriel Chifu, Petru Cimpoșu, Mircea Dinescu, Florin Lăzărescu, Ovidiu Nimigean, Simona Popescu, Nicolae Prelipceanu, Răzvan Rădulescu, Adina Rosetti), scénická čtení (v provedení divadla LiStOVáNí, divadla DivaDno, Východočeského divadla v Pardubicích), prezentace a křty knih. Na stánku se také uskuteční minikoncerty skupiny Nicolae Voiculeț Band a Konickova kvarteta, stejně jako interaktivní tvůrčí dílny, které povedou výtvarnice Veronica Neacșu a Mihaela Paraschivu z Rumunského klubu ilustrátorů.

Rumunští a čeští spisovatelé také přijali pozvání k literárním diskusím na téma:

- *Před rokem 1989 jen literatura mluvila pravdu*
- *Obraz postkomunistické doby v literatuře*
- *Básník píše román*
- *Skutečnost v pohledu fikce*

Rumunští spisovatelé se zúčastní i přednášek:

- *Cesta literatury k filmu*
- *Ženské hlasy: O minulých i budoucích životech*
- *Literatura černomořské oblasti*
- *Cena Evropské unie za literaturu*
- *Od břehů Černého moře*

V prostorách knižního veletrhu jsme pro Vás připravili i pět výstav – *Historie rumunského komiksu* (výtvárník a kurátor Alexandru Ciubotariu – aka Pisica Pătrată aka Ciubi), *Kolem Černého moře* (výtvárník a kurátor Petruț Călinescu), *Současní rumunští spisovatelé*, dále *Tváře a tajemství* (výtvárník a kurátor Mircea Struțeanu), *Ion Luca Caragiale v humoristické grafice v Rumunsku a v Česku* (kurátor Nicolae Ioniță), *I. L. Caragiale ve fotografiích z představení, na bankovkách, pohlednicích a poštovních známkách*, *edice princeps* (kurátor Luminița Anghelescu).

U vstupu do Průmyslového paláce můžete objevovat mistrovství lidových umělců z etnografické oblasti Alba-Iulia a členů folklorního souboru Augustina Beny. Sami si můžete vyzkoušet hrnčířské nebo tkalcovské umění v rumunském stylu.

V kulturní nabídce z Rumunska nemůže chybět film. V kině Atlas jsme připravili premiéru filmu *Ahoj! Jak se máš?* (režie Alexandru Maftעי) s českými titulky a přehlídku šesti filmů scenáristy Răzvana Rădulesca oceněných na mezinárodních filmových festivalech (Papír bude modrý, Smrt pana Lăzăresca, Životní zásady, Zboží a prachy, Felicie, především, Úterý po Vánocích).

Takže Vás zveme, abyste prostřednictvím literatury, hudby, kreslených filmů, fotografie, divadla, filmu a tradičního umění objevovali Rumunsko.

Rumunské Ministerstvo kultury a národního dědictví podporuje a propaguje současnou rumunskou tvorbu a napomáhá dialogu mezi kulturami. Ministerstvo kultury organizuje národní stánky na knižních veletrzích v Budapešti, Praze, Lipsku, Frankfurtu, Jeruzalémě, Istanbulu a Bologni, a tak umožňuje dialog rumunských spisovatelů a nakladatelů s jejich partnery z jiných končin světa. (www.cultura.ro)

Rumunský kulturní institut v Praze propaguje rumunskou kulturu a jazyk na území Česka a Slovenska. Klade si za cíl dále zde zviditelnovat rumunské kulturní hodnoty, a už ty, které jsou součástí kulturního dědictví, nebo hodnoty současné. Proto pořádá (samostatně či ve spolupráci s českými a zahraničními partnery) kulturní, akademické a vědecké akce i kurzy rumunského jazyka zdarma. (www.icr.ro/praha/)

PROGRAM ČESTNÉHO HOSTA



stálé programy

17.–19. 5. 10.00–19.00
20. 5. 10.00–15.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Rumunský jarmark: Trh řemesel – Umění a tradice

V průběhu veletrhu předvedou umělečtí řemeslníci z župy Alba svoji zručnost při činnostech jako výroba keramiky, tradiční vyšívání, lidové kroje, zpracování kožešin, tradiční tkaní, šití, ikony na skle, vyřezávání do dřeva a dřevařské umění. Veřejnost tak bude mít příležitost seznámit se s technikami typickými pro každé z uvedených řemesel, dozvědět se více o významu ozdobných motivů a použitých barev a rovněž bude moci obdivovat mistrovství rumunských řemeslníků během tvorby.

Lidoví řemeslníci:

Croitoru Eugenia – tradiční vyšívání, lidové kroje, zpracování kožešin
Burja Elena, Măhăra Ileana – tradiční tkaní, šití
Bratu Lucia – lidová keramika
Simina Emilia – pletené výrobky z přírodních vláken
Muntean Nicolae – ikony na skle
Cernat Ioan – vyřezávání do dřeva
Mocan Traian – dřevařské umění

17.–20. 5. PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Program folklorních vystoupení v podání lidového souboru Augustin Bena z župy Alba

Hudební vystoupení a lidové tance

17. 5. 18.00–18.30

18. 5. 16.30–17.00

19. 5. 12.00–13.00 a 17.00–18.00

20. 5. 11.00 – 12.00

[Rumunský kulturní institut v Praze,

Župní rada župy Alba

čtvrtek 17. 5.

11.00–12.00

S 201 – STŘEDNÍ HALA



Oficiální otevření rumunského stánku

Víno a rumunské kulinářské speciality. Prohlídka výstav na stánku.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska,
Rumunský kulturní institut v Praze

12.15–12.45

P 111 – PRAVÉ KŘÍDLO



Vernisáž rumunské výstavy

Za účasti autora Alexandra Ciubotaria bude zahájena výstava „Historie rumunského komiksu“.

Tlumočeno: čeština, rumunština, angličtina

[Rumunský kulturní institut v Praze

13.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Oficiální otevření řemeslnického trhu

Folklorní vystoupení lidového souboru Augustin Bena z župy Alba.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[Rumunský kulturní institut v Praze,
Župní rada župy Alba

13.30–14.00

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Představení programů Národního knižního centra (CENNAC)

Granty nabízené Rumunským kulturním institutem pro překládání a vydávání rumunské literatury a alb, vzájemných edicí kulturních časopisů. Představí Mihaela Ghiță, programová koordinátorka CENNAC.

angličtina

[Rumunský kulturní institut v Praze

14.00–14.15

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO



Vernisáž rumunských výstav

Vernisáž výstavy *I. L. Caragiale ve fotografiích z představení, na bankovkách, pohlednicích a poštovních známkách, edice princeps*, kurátorka Luminița Anghelescu (Národní muzeální komplex „Curtea Domnească“ („Panský dvůr“ z Târgoviște) a výstavy *Ion Luca Caragiale v humoristické grafice v Rumunsku a v Česku*, kurátor Nicolae Ioniță, následuje křest alba *Planetární pocta*.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[Rumunský kulturní institut v Praze

14.20–15.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

130 let od zavedení studia rumunštiny na Univerzitě Karlově – přednáška

Doc. PhDr. Jiří Felix, CSc.: *Češi a rumunština*, PhDr. Libuše Valentová, CSc.: *Překlady z rumunské literatury do češtiny*, PhDr. Jiří Našinec: *Rumunský literární exil*, PhDr. Libuša Vajdová, CSc.: *Tradice české a slovenské rumunistiky*.

Moderuje: Libuše Valentová.

[*Rumunský kulturní institut v Praze, Česko-rumunská společnost*

15.30–15.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Vernisáž rumunské výstavy

Za účasti autora Mircea Struțeanu bude zahájena výstava *Současní rumunští spisovatelé. Tváře a tajemství*.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Rumunský kulturní institut v Praze*

16.00–16.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Básník píše román – debata

Hosté z Rumunska: Simona Popescu, Gabriel Chifu. Host z ČR: Marek Šindelka.

Moderátor: Marius Chivu.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.*

17.00–18.00

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Petru Cimpoeșu a Ovidiu Nimigean

Čtení z tvorby autorů. Moderátor: Marius Chivu, Libuše Valentová.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze*

18.00–18.15

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Degustace rumunských vín

[*Saveli s.r.o., Halewood vinařství – Rumunsko*

18.00–18.30

PROSTOR PŘED PRŮMYSLÝM PALÁCEM

Folklorní vystoupení lidového souboru Augustin Bena z župy Alba.

[*Rumunský kulturní institut v Praze, Župní rada župy Alba*

pátek 18. 5.

10.00–10.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Cena Evropské unie za literaturu

Cena (European Union Prize for Literature – EUPL) byla založena před třemi lety za účelem oslavy různorodosti a pestrosti evropského literárního života a zviditelnění tvorby začínajících autorů z celé Evropy, jež každý rok vybírají národní komise z členských a kandidátských zemí EU. Tři z nositelů ceny v roce 2011 (celkem jich bylo jedenáct) Kalin Terzisky (Bulharsko), Răzvan Rădulescu (Rumunsko) a Tomáš Zmeškal (ČR) hovoří o tom, zda jim tato cena napomohla k propagaci jejich díla ve světě a co pro ně znamenají překlady jejich knih do dalších jazyků. Moderuje David Vaughan (Český rozhlas a BBC).

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Literature Across Frontiers, Svět knihy, s.r.o., Rumunský kulturní institut v Praze*

11.30–11.45

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Degustace rumunských vín

[*Saveli s.r.o., Halewood vinařství – Rumunsko*

12.00–12.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

... to se v Rumunsku stává

Komponovaný pořad: pásmo z textů současné rumunské literatury v interpretaci studentů Literární akademie.

[*Svět knihy, s.r.o., Literární akademie*

12.00–12.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Komiksová tvorba na živo s umělcem Alexandrem Ciubotariem

Tlumočeno: čeština, rumunština, angličtina

[*Rumunský kulturní institut v Praze*

13.00–13.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Gabriela Adameșteanu

Rozhovor autorky s Jiřím Našincem o knize *Ztracené ráno* (Dimineața pierdută).

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze*

13.30–14.30S 201 – STŘEDNÍ HALA  **Dětský koutek**

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronicou Neacșu a Mihaelou Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]

14.00–14.50VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA **Postkomunistické období reflektované v literatuře – debata**

Hosté z Rumunska: Petru Cimpoeșu, Ovidiu Nimigean.

Host z ČR: Antonín Bajaja.

Moderátor: Marius Chivu.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.*]

15.00–16.30S 201 – STŘEDNÍ HALA **Čtení z tvorby autorů Florina Lăzăresca, Adiny Rosetti, Ștefana Caramana**

Moderátor: Marius Chivu.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze*]

16.30–16.45

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Degustace rumunských vín

[*Saveli s.r.o., Halewood vinařství – Rumunsko*]

16.30–17.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Folklorní vystoupení lidového souboru Augustin Bena z župy Alba

[*Rumunský kulturní institut v Praze, Župní rada župy Alba*]

17.00–17.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Křest knihy a časopisu Plav

Křest knihy *Řikej mi Gioni* od Aurelie Busuioc, překlad do češtiny Jiří Našinec a křest zvláštního vydání časopisu PLAV věnovaného literatuře Moldavské republiky.

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

18.00–18.30

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Koncert Nicolae Voiculețu

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska*]

20.00VIOLA, NÁRODNÍ 7, PRAHA 1 **Objevte literární vrcholy Rumunska I.**

Ochutnávka z tvorby rumunských spisovatelů při čiši dobrého vína: Nicolae Prelipeanu, Mircea Dinescu, Gabriela Adameșteanu, Petru Cimpoeșu, Gabriel Chifu. Moderátor: Mircea Dan Duță

Tlumočeno: rumunština, čeština

Vstup zdarma

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.*]

sobota 19. 5.**10.00–10.50**KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO  **Komiksová tvorba na živo s umělcem Alexandrem Ciubotariem**

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

11.00–11.50LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) **Ženské hlasy: O minulých i budoucích životech**

Čtení rumunské básničky Svetlany Cârsteian a anglo-irské básničky Jane Kirwan. Obě básničky ve své poezii citlivě ohledávají komunistické a postkomunistické světy, hledáčkem komplexní lyrické poezie zkoumají dilemata a pokroucené pravdy o přináleženosti a angažovanosti. Uvádí Josef Straka (Společnost poezie).

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Svět knihy, s.r.o., Women's Voices, Společnost poezie*]

11.30–11.45

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Degustace rumunských vín

[*Saveli s.r.o., Halewood vinařství – Rumunsko*]

12.00–13.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Folklorní vystoupení lidového souboru Augustin Bena z župy Alba.

[*Rumunský kulturní institut v Praze, Župní rada župy Alba*]

13.00–13.50VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA **Před rokem 1989 jen literatura mluvila pravdu – debata**

Hosté z Rumunska: Nicolae Prelipeanu, Mircea Dinescu. Host z ČR: Eva Kantůrková. Moderátor: Marius Chivu.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.***14.00–14.50**S 201 – STŘEDNÍ HALA  **Dětský koutek**

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronica Neacșu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze***14.00–14.50**

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLŮ

Křest rumunských knih*Rumunsko, krajina na hranici Evropy* (România, țara de frontieră a Europei), napsal Lucian Boia, do slovenštiny přeložila Hildegard Bunčáková, a *S Ceaușescu na lovu*, autor Vasile Crișan, překlad do češtiny Ana Suciu-Șubert a Casian Suciu-Șubert.[*Rumunský kulturní institut v Praze***16.00–16.50**

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLŮ

Křest rumunských knih*Mýtus a skutečnost* od Mircea Eliade, překlad z francouzštiny do češtiny Milan Lyčka, *Ruska*, od Gib Mihăescu, překlad do češtiny Jitka Lukešová.[*Rumunský kulturní institut v Praze***16.30–17.30**S 201 – STŘEDNÍ HALA  **Dětský koutek**

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronica Neacșu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze***17.00–18.00**

PROSTOR PŘED PRŮMYSLŮVÝM PALÁCEM

Folklorní vystoupení lidového souboru Augustin Bena z župy Alba[*Rumunský kulturní institut v Praze, Župní rada župy Alba***18.45–19.15**

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Koncert Nicolae Voiculeța[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska***19.00**DIVADLO KAMPA, NOSTICOVA 25, PRAHA 1 **Objevte literární vrcholy Rumunska II.**

Čtení z díla sedmi rumunských autorů na ostrově Kampa: Răzvan Rădulescu, Ovidiu Nimigean, Simona Popescu, Florin Lăzărescu, Adina Rosetti, Svetlana Cârsteian, Ștefan Caraman.

Tlumočeno: rumunština, čeština

Vstup zdarma

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o., Divadlo Kampa***20.00**

DIVADLO MINOR, VODIČKOVA 6, PRAHA 1

LiStOVáNí – Simion VýtažníkCyklus scénických čtení, tentokrát ze svěžího románu současného rumunského prozaika Petru Cimpoesuze *Simion Výtažník* (Román o andělech a Moldavanech) v překladu Jiřího Našince. Kniha získala v roce 2007 cenu Magnesias Litera za knihu roku a Literu za překladovou knihu.

Vstupné 120 Kč

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, LiStOVáNí*

11.00–11.50

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Scénické čtení z *Stop the tempo od Gianiny Čărbunariu*

V podání divadla DivaDno.

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, divadlo DivaDno*

11.00–12.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Folklorní vystoupení lidového souboru *Augustin Bena z župy Alba*

[*Rumunský kulturní institut v Praze, Župní rada župy Alba*

12.00–12.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO 

Převedení reality do fikce – debata

Hosté z Rumunska: Florin Lăzărescu, Adina Rosetti.

Host z ČR: Petra Hůlová.

Moderátor: Marius Chivu.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.*

12.00–13.00

S 201 – STŘEDNÍ HALA  

Dětský koutek

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronice Neacșu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*

13.00–15.00

S 201 – STŘEDNÍ HALA 

Básně a hudba

Čtení Mircea Dinescu, Nicolae Prelipeanu, Gabriel Chifu, Simona Popescu, krátké hudební vstupy kvarteta Konick. Moderátor: Mircea Dan Duță.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze*

15.00–15.15

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Degustace rumunských vín

[*Saveli s.r.o., Halewood vinařství – Rumunsko*

19.00

DIVADLO KAMPA, NOSTICOVA 2A, PRAHA 1

Večer současné rumunské dramatiky

Scénické čtení

české uvedení her, vstup zdarma

Lia Bugnar: *Kosti pro Otta (Tady jsou vaše peníze)*

hraji: *Kristina Jelínková, Martina Sikorová*

„Raději pět minut kurvou v pravou chvíli, než svatá, co se celý život dře!“

Bogdan Georgescu: *Rape (Znásilnění)*

překlad: *Elisabeta Kučerová*; dramaturgie: *Zdeněk Janák*; režie: *Kateřina Glogrová j. h.*; hraji: *Petra Tenorová a Miloslav Tichý.*

On a ona mezi sebou rozehrávají hru na násilníka a obět: „Ani já jsem nečekal, že to takhle dopadne.“

[*Rumunský kulturní institut v Praze, Východočeské divadlo Pardubice*

TÉMATICKÉ PROGRAMY

LITERATURA ČERNOMOŘSKÉ OBLASTI



Jednu z nejzajímavějších a nejrozmanitějších oblastí jihovýchodní Evropy najdeme podél pobřeží Černého moře. Po dlouhá staletí se v celém Černomoří bylo možné domluvit řecky; byzantská kultura, vzdělanost, mentalita ovlivnila celé toto velké území. Krym byl kolonizován již starověkými Řeky, vedle kterých nalezneme později například Karaimy, zajímavé etnikum vyznávající druh židovské víry, nebo nepočtenější místní národ – Krymské Tatary. Na poměrně malém území vedle sebe žili po dlouhá staletí jak křesťané, tak muslimové, než většinu obyvatel postihl ve 20. století krutý osud. Jen o trochu lépe se vedlo sousedům na jihozápad od Krymu, Rumunům a Bulharům. Například z východu odešlo a usadilo se v Dunajské deltě množství pravoslavných staroobřadníků. Jihovýchod Bulharska po dlouhé období obývali jak Bulhaři, tak Turci. Dále pokračuje pobřeží evropské a asijské, které náleží Turecku. Na východě je to Gruzie a Abcházie, také těžce zkoušené země neoddělitelně spjaté s Černým mořem, často jedinou spojnici se světem, neboť přes další území, patřící Rusku, nebylo často možné se vůbec nikam dostat. A jsme zpět na Krymu, který je v současnosti autonomní republikou v rámci Ukrajiny.

Všechny státy a oblasti sousedící s Černým mořem jsou sice velice specifické, ale právě moře je spojuje. Vnitřní moře spadající pod Atlantický oceán a propojené s dalším vnitřním mořem – Středozemním – je neustálou inspirací pro spisovatele a básníky, z nichž mnozí si svůj život bez Černého moře nedovedou představit. Stačí projet prstem po mapě – Constanța, Varna, Burgas, Istanbul, Sinop, Trapezunt, Batumi, Poti, Suchumi, Soči, Rostov, Mariupol, Kerč, Jalta, Sevastopol, Oděsa...

Černé moře bylo kdysi sladkovodním jezerem s hladinou mnohem níže než dnes. Vědci odhadují, že vzniklo před 1,7 mil. let. Není jisté, zda tektonická či sopečná aktivita v oblasti měla za následek prolomení Bosporské úžiny před asi 7600 lety, kdy se Černé moře stalo skutečným slaným mořem. Bohužel však tehdejší místní civilizace zřejmě kvůli zatopení zmizela. Není vyloučeno, že předobrazem biblické potopy byla právě tato katastrofa.

Na letošním Světu knihy se lze seznámit se zástupci všech zemí, které Černé moře obklopují, a poznat, co obyvatelé těchto tak různých krajů spojuje. Potkat se můžete s umělci z Bulharska, Rumunska, Turecka, Gruzie a Abcházii, Ruska i Ukrajiny.

text: *Rita Kindlerová*

Výstavy

VELKÝ SÁL – S 110

Kolem Černého moře

Autor a kurátor: Petruț Călinescu

Výstava fotografií, které jsou výsledkem novinářské cesty kolem Černého moře v roce 2010. Projekt fotografa Petruțe Călinesca a novináře Ștefana

Căndey *Around the Black Sea* byl financován Marshallovým fondem. Autoři za čtyři měsíce procestovali Rumunsko, Bulharsko, Turecko, Gruzii, Azerbajdžán, Arménii, Rusko, Ukrajinu a regiony Náhorní Karabach, Abcházii a Podněstří. Fotografie a články, které jsou výsledkem cesty přehodnocující stereotypy o této oblasti, jsou k vidění na stránkách www.theblacksea.eu.

[*Rumunský kulturní institut v Praze*

Bulharská ART zóna

Výstava z prostorových instalací na téma „Bulharská kniha“. Živé a umělecké místo, které bude nabízet možnost pro pracovní setkání a diskuze. Auto-revize výstavy je Atanas Stojanov.

Projekt představuje soubor objektů, v jejichž základě stojí předměty patřící k verbální i psané komunikaci, jako jsou knihy a tiskové materiály. Tyto předměty umělec používá ve smyslu jejich symboliky jako nositele znalostí a prostředek komunikace. Kniha a text jsou brány jako antropologický produkt, kulturní jednotka, měnící se na objekt ve smyslu uměleckého díla, ale vždy si zachovává svou původní symboliku nositele znalostí, myšlenky a idey. Dále výstava nese symboliku bulharského černo-omořského regionu a přináší do Prahy čerstvý vánek z pobřeží Černého moře.

[*Bulharský kulturní institut a město Burgas, Svět knihy, s.r.o.*

čtvrtek 17. 5.**16.00–17.50**

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Oblast Černého moře – minulost a současnost

Beseda českých odborníků zabývajících se historií, literaturou i politickou situací zemí černo-omořské oblasti. Účinkují: Rita Kindlerová, Petruška Šustrová, Libor Dvořák, Petr Kučera, Jiří Našinec, Ivana Srbková, Václav Vašků. Moderuje: Vladimír Kroc.

[*Svět knihy, s.r.o., Literature Across Frontiers, Nesehnutí*

18.00

FF UK, NÁM. J. PALACHA 2, PRAHA 1, MÍSTNOST 313, 3. PATRO

Autorské setkání s Antonem Sančenkem

[*Česká asociace ukrajinistů*

pátek 18. 5.**17.00–18.50**

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

Literatura černo-omořské oblasti

Setkání s autory ze zemí patřících do literárně i historicky zajímavé oblasti Černého moře. Účinkují: Ayfer Tunç (Turecko), Ljudmila Ulická (Rusko), Anton Sančenko (Ukrajina), Guram Odišaria (Gruzie), Kalin Terzijsky (Bulharsko).

Moderuje: Florin Bican (Rumunsko).

Tlumočeno: čeština, angličtina, ruština

[*Svět knihy, s.r.o., Literature Across Frontiers, Rumunský kulturní institut v Praze*

sobota 19. 5.**12.00–12.50**

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Word Express: Literární cesta z Balkánu do Istanbulu

Tři mladí autoři ze zemí kolem Černého moře hovoří o projektu literární spolupráce v jihovýchodní Evropě nazvaném „Word Express“. V oblasti známé pro své historické i současné konflikty usiluje tento projekt o překlenutí kulturních a jazykových bariér a prostřednictvím překladů uvádí nové hlasy na evropskou literární scénu. Projekt začal v roce 2009 třemi epickými cestami vlakem přes Balkán do Istanbulu, jichž se účastnili autoři z Arménie, Turecka, Bulharska, Bosny, Chorvatska, Řecka, Izraele, Makedonie, Černé Hory, Srbska, Slovinska, Rumunská a Velké Británie, a pokračuje četnými setkáními představitelů nové literární generace a vydáváním překladů jejich próz a poezie. Účinkují: Ivan Christov (Bulharsko), Zaza Koškadze (Gruzie) a Pelin Özer (Turecko). Moderuje: Alexandra Büchler (Literature Across Frontiers).

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Literature Across Frontiers, Svět knihy, s.r.o.*

19.00

KNIHOVNA VÁCLAVA HAVLA, ŘETÉZOVÁ 7, PRAHA 1

Od břehů Černého moře

Autorský gala večer v rámci hlavního programového tématu literárního festivalu Svět knihy Praha 2012. Prozaici Ayfer Tunç (Turecko), Guram Odišaria (Gruzie) a Kalin Terzijsky (Bulharsko) čtou ze svého díla a hovoří o oblasti, z níž pocházejí, jako o křižovatce mezi Evropou a Asií. Básníci Ivan Christov (Bulharsko) a Zaza Koškadze (Gruzie) hrají živou hudbu od dvou břehů Černého moře a čtou své básně spolu s básnířkami Svetlanou Cârsteian (Rumunsko) a Pelin Özer (Turecko).

Moderuje: Alexandra Büchler

Pořad se koná v češtině a angličtině, čtení ukázek v jazycích originálu.

[*Literature Across Frontiers, Svět knihy, s.r.o., Rumunský kulturní institut v Praze*

UDÍLENÍ CEN



čtvrtek 17. 5.

12.30–13.30

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Knihkupecký žebříček

Svaz českých knihkupců a nakladatelů zve na přátelské setkání, na němž budou předány odměny nejlépe hlasujícím knihkupcům v Knihkupeckém žebříčku za rok 2011.

[*Svaz českých knihkupců a nakladatelů*]

13.00–13.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Slavnostní vyhlášení výsledků soutěže Mapa roku 2011

Vyhlášení výsledků 14. ročníku soutěže Mapa roku. Ocenění odborné komise Kartografické společnosti ČR budou předána autorům a vydavatelům, jejichž produkty z roku 2011 byly vyhodnoceny jako nejlepší.

[*Kartografická společnost ČR*]

13.00–13.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Výroční ceny Mladé fronty za rok 2011

Předávání výročních cen Mladé fronty za rok 2011 moderuje a hudbou doprovází Jan Burian.

[*Mladá fronta, a.s.*]

13.00–14.00

L 605 – LEVÉ KŘÍDLO

Výroční ceny v nakladatelství Vyšehrad

Předávání výročních cen za rok 2011. Z široké nabídky loňských titulů byly nominovány tyto knihy: kategorie původní práce: Jaroslav Rokoský: *Rudolf Beran a jeho doba*, Přemysl Rut: *Orchestrion v hlavě*; kategorie překlad knihy: Christoph Wolff: *Johann Sebastian Bach* (překlad Helena Medková), Roger Dunkle: *Gladiátoři* (překlad Kateřina Novotná); kategorie grafická úprava: Přemysl Rut: *Orchestrion v hlavě* (grafická úprava Zdeněk Ziegler), Helena Soukupová: *Anežský klášter v Praze* (grafická úprava: Rostislav Vaněk).

[*Vyšehrad, spol. s r.o.*]

17.00–17.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Cena Jiřího Orteny

Svaz českých knihkupců a nakladatelů pořádá slavnostní vyhlášení vítěze letošního ročníku Ceny Jiřího Orteny.

[*Svaz českých knihkupců a nakladatelů*]

pátek 18. 5.

11.00–11.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Předávání Výročních cen Nakladatelství Fragment za rok 2011

Nakladatelství Fragment ocení své významné autory výročními cenami za rok 2011. Autoři budou oceněni v kategoriích: Dlouhodobě úspěšný titul, Nejúspěšnější novinka roku 2011, Mimořádný přínos pro Nakladatelství Fragment. V uplynulých ročnících byli oceněni například: prezident republiky Václav Klaus, Ladislava Pechová nebo Pavel Kantorek.

[*Nakladatelství Fragment, spol. s r.o.*]

11.00–11.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Slavnostní předávání cen TOURMAP 2012

[*Avant Promotion, s.r.o.*]

11.00–11.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Škola základ života – Život je jen náhoda

Vyhlášení výsledků celostátní internetové soutěže o nejlepší epigram a aforismus. Básníci Jiří Žáček, Jan Vodňanský a Miroslav Hupčych předají vítězům ceny věnované firmou Ikama, s.r.o. Posluchače pobaví verše básníků i studentů. Moderují Jan Vodňanský a Ivana Lukelová.

[*Gymnázium Nad Štolou*]

12.00–12.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO



Komiks nás baví!

Vyhlášení výsledků a předávání cen stejnojmenné literárně-výtvarné soutěže pořádané v rámci kampaně Rosteme s knihou. Moderuje Lukáš Hejlík, hosté Jaromír 99 a Jára Rudiš.

[*Svět knihy, s.r.o.*]

14.00–14.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KRÍDLO

Slovník roku 2012

Slavnostní vyhlášení výsledků a předání cen 19. ročníku na světě ojedinělé soutěžní a propagační akce pořádané Jednotou tlumočnicků a překladatelů – usnadňuje přehled v celoroční slovníkové a encyklopedické produkci ČR, SR i dalších zemí. Publikace JTP pro návštěvníky zdarma. Učinkují: Amalaine Diabová, Jana Hašková, Petr Kautský, Jana Schovancová a Alena Šourková.

[*Jednota tlumočnicků a překladatelů*]

14.00–14.50

MALÝ SÁL – PRAVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

Slavnostní udílení cen v soutěži MŠMT – Náš svět

[*Národní institut dětí a mládeže – Talentcentrum*]

15.00–15.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KRÍDLO



Slavnostní udílení Ceny Jiřího Theinera

Cenu Jiřího Theinera uděluje po loňské premiéře společnost Svět knihy, s.r.o. žijící osobnosti či instituci, jež se svou prací významně podílí na šíření a propagaci české literatury v zahraničí. Stálým čestným členem komise je syn Jiřího (George) Theinera a donátor finanční prémie Pavel Theiner. V roce 2012 cenu obdrží bohemistka, žijící v Izraeli, Ruth Bondy. Host: Jiří Slíva. Pořad moderuje David Vaughan.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Svět knihy, s.r.o.*]

16.00–16.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Anticena Skřípeč

Odborná porota Obce překladatelů udělí anticenu nakladatelům a překladatelům, kteří se v uplynulém roce závažně zpronevěřili pravidlům profesní etiky. Hodnoceny budou prohrěšky v oblasti krásné i odborné literatury.

[*Obec překladatelů*]

16.00–16.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KRÍDLO

12. ročník předávání literárních

Cen Miroslava Ivanova

a města Jaroměř – Josefov

[*Klub autorů literatury faktu*]

sobota 19. 5.

15.00–15.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

Vyhlášení laureáta Ceny Česká kniha

Slavnostní vyhlášení laureáta 1. ročníku nové české literární ceny s mezinárodním přesahem. Vítězná kniha bude mít naději na překladová vydání v některých z 15 partnerských nakladatelství (z Bulharska, Francie, Kanady, Polska, Ruska a Španělska).

[*Občanské sdružení Cena Česká kniha*]

15.00–16.20

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Předávání Cen Akademie science-fiction, fantasy a hororu

Sedmnáctý ročník tradiční akce, v níž stovka akademiků, odborníků na fantastiku, hodnotí produkci fantastických literárních žánrů za uplynulý rok, také oceňuje výkony předních osobností. Pořad moderují Eva Decastelová a Richard Klíčník.

[*Akademie science-fiction, fantasy a hororu*]

neděle 20. 5.

10.00–11.00

P 408 – PRAVÉ KRÍDLO



Krysáci

Ocenění nejuspěšnější knihy z Edice ČT. Vědomostní soutěž pro čtenáře. Autogramiáda. Ocenění předává vedoucí obchodního útvaru ČT Linda Kozáková. Učinkují: Jiří Žáček, Ivan Mraček, Cyril Podolský, Lukáš Záhoř. Moderuje: Jiří Chalupa.

[*Česká televize – Edice ČT*]

LITERATURA PRO DĚTI A MLÁDEŽ



čtvrtek 17. 5.

10.00

P 208 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Zábavná historie pro děti a jejich učitele

Jiří Macoun, autor knih *Významné bitvy v Čechách a na Moravě*, *České vojenské letectvo* a *Slavné střelné a raketové zbraně*, přiblíží historii dětem i učitelům zábavnou formou. Přinese různé válečné artefakty, kostýmy a součásti výzbroje. Součástí programu bude i kvíz o ceny.

[Albatros Media a.s.

15.00–15.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KŘÍDLO

ILUseminář aneb Každá ilustrace má svůj příběh

Členové Klubu ilustrátorů dětské knihy představují svou práci. Projekce a vyprávění. Jindra Čapek, Iku Dekune, Lucie Dvořáková, Olga Franzová, Renáta Fučíková, Nanako Ishida, Zdeňka Krejčová, Barbora Kyšková, Jarmila Marešová, Tomáš Řízek, Milan Starý, Eva Sýkorová – Pekárková, Barbara Šalamounová, Lenka Vybíralová. Pořadem provází Viktor Limr.

[Česká sekce IBBY, Klub ilustrátorů dětské knihy a Svět knihy, s.r.o.

15.00–15.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVÉ KŘÍDLO

Jak vzniká kniha

Workshop pro školáky o vzniku knihy a zvláště komiksu...

[Nakladatelství GRADA

pátek 18. 5.

9.30–14.00

L 827 – LEVÉ KŘÍDLO

Soutěže pro děti a teenagery

Dopoledne plné her a soutěží s Webíkem a Teenwebem Českého rozhlasu. Přijďte se pobavit a vyhrát pěkné ceny / teenweb.rozhlas.cz, webik.rozhlas.cz.

[Český rozhlas

10.00

P 208 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Cesta tramvají plnou strašidel

Povídání s autorkou Petrou Braunovou a jejími ilustrátory Tomášem Řízkem a Filipem Pošivačem o nejnovějších knížkách, o tom, jak spolupracuje spisovatel s ilustrátorem a jak se řeší situace, když si autor představuje hrdinu modrookého, zatímco ilustrátor hnědookého.

[Albatros Media a.s.

10.00–10.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Miloš Kratochvíl

Setkání s autorem při příležitosti dokončení oblíbené knižní série *Pachatelé dobrých skutků*. Akce se zúčastní ilustrátor série Milan Starý.

[Mladá fronta, a.s.

10.00–10.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Daniela Krolupperová

Setkání s autorkou k jejím novým knihám *Proč mluvíme česky?*, *Tygří trápení* a *Makej makaku*.

[Mladá fronta, a.s.

10.00–10.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVÉ KŘÍDLO

Kreslíme komiksy s ABC a Mourissonem

Naučte se kreslit vlastní příběhy s oblíbeným komiksovým hrdinou časopisu ABC – kocourem Mourissonem – přímo od jeho autora Lukáše Fibricha!

[Ringier Axel Springer CZ a.s.

10.00–14.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLVÝM PALÁCEM

Den s ABC a Mourissonem

Hry a soutěže pro děti ve stanu časopisu ABC před budovou Průmyslového paláce. Pozor! Možná přijde i kocour Mourisson!

[Ringier Axel Springer CZ a.s.

11.00–11.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

S Ivanou Hutařovou a Jiřím Holubem o psaní i čtení...

Beseda s Ivanou Hutařovou a Jiřím Holubem nejen o jejich knížkách: detektivce – nedetektivce *Jedna vražda stačí* ze série *Matylda na stopě* a rozverného příběhu pro děti i rodiče *Jak se zbavit Mstivý Soni*.

[JaS nakladatelství, s.r.o.

11.00–11.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVÉ KŘÍDLO

Vytvoř si svůj komiks

Co je lepší než číst komiks? Vytvořit si svůj vlastní! Hodinka pro všechny tvořivé děti i dospělé se soutěží a s knihou *Tvůj život v komiksu*.

[Nakladatelství Portál

11.00–12.00


P 207 – PRAVÉ KŘÍDLO 

Kreslíme komiksy s ABC a Mourissonem

Pokračování komiksově dílny kocoura Mourissona na stánku časopisu ABC.

[Ringier Axel Springer CZ a.s.

12.00–12.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO 

Komiks nás baví!

Vyhlášení výsledků a předávání cen stejnojmenné literární-výtvarné soutěže pořádané v rámci kampaně Rosteme s knihou. Moderuje Lukáš Hejlík, hosté Jaromír 99 a Jára Rudiš.

[Svět knihy, s.r.o.

12.00–19.00

P 207 – PRAVÉ KŘÍDLO

Den s ABC a Mourissonem

Hry a soutěže pro děti a focení s komiksovým hrdinou – kocourem Mourissonem – na stánku časopisu ABC.

[Ringier Axel Springer CZ a.s.

12.30

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Ivan Binar: Blecha a Bořivoj, povídka

Autor mnoha knížek pro děti i dospělé čte z nové tvorby.

[PEN klub

13.00–13.30

L 104 – LEVÉ KŘÍDLO

Ivan Binar

Autogramiáda ke knize *Bibiana píská na prsty*.

[Nakladatelství Meander

13.00–14.50 SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

SOUBOJ ČTENÁŘŮ – soutěž ve znalosti obsahu knih

Finální kolo soutěže, kterou pro šesté třídy základních škol vyhlašuje Svět knihy, s.r.o. On-line předkola se zúčastnilo 33 tříd z celé republiky, z nichž 5 nejlepších se ve finálovém souboji utká před zraky diváků. Moderuje Zdeněk Eška.

[Svět knihy, s.r.o.

13.30

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Zdeněk Janík: Šumavská světylka

Čtení z nedávno vydané knihy pro děti.

[PEN klub

13.30–14.30

S 201 – STŘEDNÍ HALA  

Dětský koutek

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronicou Neacou a Mihaelou Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze

14.30–15.00

L 104 – LEVÉ KŘÍDLO

Daniela Fischerová

Autorka podepisuje knihu *Milion melounů*.

[Nakladatelství Meander

15.00

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Daniela Krolupperová a její Společenstvo klíčníků

Autorka mnoha knížek pro děti představí tu nejnovější, tentokrát určenou pro desetileté školáky.

[Albatros Media a.s.

17.00

L 508 – LEVÉ KŘÍDLO

Renáta Fučíková: Historie Evropy – Obrazové putování

Ilustrátorka a spisovatelka Renáta Fučíková podepisuje svou knihu, která byla nominovaná na cenu Magnesia Litera 2012.

[Nakladatelství Práh

sobota 19. 5.

9.30

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Křest knihy Šperky z FIMO hmoty s autorkou Monikou Brýdovou a herečkou Ivanou Jirešovou

Autorka napsala mnoho inspirativních knížek pro milovníky různých výtvarných technik. Učí práci s FIMO hmotou, textilem i malování na obličej. To vše si zájemci z řad dětí i dospělých mohou vyzkoušet.

[Albatros Media a.s.

10.00–10.50 SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

Hrajeme si s Portálem

Hodinka pro děti se spoustou zábavy a soutěží: hry, luštění, tvoření, malování, hádanky, hlavolamy...

[Nakladatelství Portál, Svět knihy, s.r.o.

10.00–19.00

P 207 – PRAVÉ KŘÍDLO

Den s ABC a Mourissonem

Hry a soutěže pro děti a focení s komiksovým hrdinou – kocourem Mourissonem – na stánku časopisu ABC.

[Ringier Axel Springer CZ a.s.

10.30

P 208 – PRÁVĚ KRÍDLO

Bibnutí s Ivonou Březinovou a Oscarem

Spisovatelka představí řadu svých literárních cestopisů pro náctileté.

[*Albatros Media a.s.*]

11.00–12.00

L 604 – LEVÉ KRÍDLO

Autogramiáda autorů knih pro dětiIvan Klíma, Robin Král, Zdeněk K. Slabý a Arnošt Vít podepisují ... *Jak daleko je slunce a Proč asi chrti ocasem vrtí?* Odpověď znají *Strašidelné pohádky*, které potkáte cestou z Kroměříže do Paříže.[*Nakladatelství Portál*]

13.00–13.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVĚ KRÍDLO

Svět kouzel, čarodějnic a magieCo to je „černá“, co to je „bílá magie“? Jak se chránit před kouzly? Proč věří lidé v čarodějnice a kouzelníky? Odpověď na tyto otázky můžete hledat společně s kouzelníkem a encyklopedií *Kouzelníci, čarodějnice a magie*.[*Nakladatelství Fraus, Svět knihy, s.r.o.*]

13.00–13.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVĚ KRÍDLO

Moucha, myš, husa a slon

Petr Horáček je autor a ilustrátor dětských obrázkových knížek. Žije v Anglii, kde mu k dnešnímu dni vyšlo okolo 30 dětských titulů. Beseda je určena všem, kteří mají rádi svět barevných obrázků.

[*Angličtina-hry*]

13.00–15.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVĚ KRÍDLO

Dětský KomiksFEST! – Komiksová dílna

Pásmo komiksových dílen pro děti a jejich rodiče. Přijďte si vyrobit vlastní placku, vystříhnout pirátskou loď či projít se na houby. V dílnách Tomáše Chluda, Karla Jerie, Václava Šlajcha a Lukáše Urbánka (Dr. Racek) se nudit nebudete.

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

14.00–14.50

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Dětský koutek**

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronice Neacsu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]

14.00–14.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVĚ KRÍDLO

Kde čápi dávají dobrou nocPředstavení komiksu *Horažďovice – perla Otavy – průvodce pro děti a mimozemšťany*, který vydala Městská knihovna Horažďovice za podpory Plzeňského kraje v rámci projektu Děti a čtení.[*Městská knihovna Horažďovice, Svět knihy, s.r.o.*]

15.00–15.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVĚ KRÍDLO

FANTAZIE uvádí nakladatelství JaS a divadelní soubor PulsScénické čtení divadelního souboru Puls z knihy *Začarovaná třída* Ivony Březinové, kterou nově vydává Jana Semelková. Ilustrace J. Palme. Ukázka z představení Zlatá rybka. Výstava loutek divadla Puls.[*Knihkupectví Fantazie, Svět knihy, s.r.o.*]

16.30–17.30

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Dětský koutek**

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronice Neacsu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]

17.30–18.00

L 104 – LEVÉ KRÍDLO

Jiří StránskýAutor podepisuje své knihy pro děti: *Povídáčky*, *Perlorodky*, *O chamtivém králi*.[*Nakladatelství Meander*]

neděle 20. 5.

10.00

P 208 – PRÁVĚ KRÍDLO

Originální výtvarná dílna s Lucií DvořákovouAutorka knížky *Originální výtvarné nápady pro děti i rodiče* pomůže všem zájemcům vytvořit veselé dekorace, zvířátka, pohádkové bytosti i hračky.[*Albatros Media a.s.*]

10.00–10.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Jak lichožrouti přicházejí na svět?

Lichožroutolog prof. René Kadeřábek se obrací na lidstvo, aby mu pomohlo tuto záhadu objasnit. Za účasti pana profesora a jeho kolegů Šruta a Miklínové budou zveřejněny a odměněny ty nejlepší teorie. Autoři také představí chystaný 3. díl ságy o zlodějích ponožek *Lichožrouti navždy*.

[*Nakladatelství Paseka*]

10.00–11.00

P 408 – PRAVÉ KŘÍDLO

Krysáci

Ocenění nejúspěšnější knihy z Edice ČT. Vědomostní soutěž pro čtenáře. Autogramiáda. Ocenění předává vedoucí obchodního útvaru ČT Linda Kozáková. Účinkují: Jiří Žáček, Ivan Mraček, Cyril Podolský, Lukáš Záhoř. Moderuje: Jiří Chalupa.

[*Česká televize – Edice ČT*]

10.00–12.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Dětský KomiksFEST! – Komiksová dílna

Pásmo komiksových dílen pro děti a jejich rodiče. Přijďte si vyrobit vlastní placku, vystříhnout pirátskou loď či projít se na houby. V dílnách Tomáše Chluda, Karla Jerie, Václava Šlajcha a Lukáše Urbánka (Dr. Racek) se nudit nebudete.

[*KomiksFest!, Svět knihy, s.r.o.*]

10.00–15.00

P 207 – PRAVÉ KŘÍDLO

Den s ABC a Mourissonem

Hry a soutěže pro děti a focení s komiksovým hrdinou – kocourem Mourissonem – na stánku časopisu ABC.

[*Ringier Axel Springer CZ a.s.*]

11.00–11.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

Králík Fiala

Autorské čtení z knihy k populárnímu večerníčku nominované na ocenění Zlatá stuha. Autogramiáda. Účinkují: Ivan Binar, Eva Sýkorová-Pekárková a herci Divadla Puls. Moderuje: Jiří Chalupa.

[*Česká televize – Edice ČT*]

12.00–12.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

Makovicování aneb s Makovicí o Makovicí

Veselá interaktivní beseda nejen pro děti o tom, proč je luštění zdraví prospěšné, že hrátky z češtinou jsou zábavné i objevné, že není nikdy marné cvičit si postřeh a paměť... a k tomu něco s mákem!!

[*Makovice – luštitelský časopis, Svět knihy, s.r.o.*]

12.00–13.00

S 201 – STŘEDNÍ HALA



Dětský koutek

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronica Neacșu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví*]

[*Rumunská Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]

12.30–13.30

P 408 – PRAVÉ KŘÍDLO

Šípková Růženka

Autogramiáda k tradiční pohádce v netradičním komiksu s verš. Účinkují: Jiří Žáček, Barbora Botková. Ukázky z knihy čtou herci Divadla Puls. Moderuje: Jiří Chalupa.

[*Česká televize – Edice ČT*]

14.00–14.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Autoři nakladatelství Meander

Autoři čtou ze svých nově vydaných knížek, z knihy básničky Violy Fischerové, nositelky ceny Magnesia Litera za nejlepší knihu pro děti, předčítá nakladatelka Iva Pecháčková. Jiří Stránský: *O chamtivém králi*, Petr Nikl: *Žlutí lvi*, Ivona Březinová: *Natálčin andulák*, Viola Fischerová: *O kočce Mňauce a pejsci Bibině* / *Jak zvířátka uzdravila smutný dům* Magdaléna Platzová: *Toník jeskyně snů*.

[*Nakladatelství Meander, Svět knihy, s.r.o.*]

14.00–15.30

P 408 – PRAVÉ KŘÍDLO

Tarbíci a marabu

Autogramiáda k novému večerníčku a komiksu. Soutěž o ceny. Účinkují: Barbora Dlouhá a Martina Komárková. Ukázky z knihy čtou herci Divadla Puls. Moderuje: Jiří Chalupa.

[*Česká televize – Edice ČT*]



KOMIKS A LITERATURA: VZTAH, O KTERÉM JIŽ MŮŽEME MLUVIT

Komiks není literární žánr, a přestože s psaným slovem sdílí společné místo v rodině umění, stejně blízko má i třeba k filmu. V rámci svojí emancipace se proto dlouhou dobu distancoval od hledání styčných bodů s literaturou. Uplynulé desetiletí ale komiksu v ČR přineslo jak velký rozkvět komerční, tak společenský a stejně jako v případě literatury či filmu už jeho jednotlivá díla začínají být posuzována podle kvality a nikoliv pouhé příslušnosti k „bublínám“. Proto se letošní Svět knihy Praha rozhodl ukázat, že každý žánr, který máme v oblíbě v rámci literatury, už dnes s jistotou stejně tak můžeme nalézt v komiksu. Vztah mezi ním a psaným slovem tudíž opět může být navázán a prozkoumán k vzájemnému užítku obou stran. Podobně jako literatura je totiž komiks „pouhý“ nosič příběhu a emocí, je jen nádobou – médiem, které může být naplněno jakýmkoliv žánrem, tématem a kvalitou.

Přesvědčit se lze po celou dobu konání komiksové sekce na veletrhu. Pokud chcete načerpat informace, k dispozici je přehršel diskusí a přednášek. Základními komiksovými kameny jsou vždy autoři, a proto budou představena nejen slavná jména z komiksových velmocí Belgie a Francie. Didier Pasmontik (Belgie), Kris (Francie) a Lucie Lomová (ČR) se podívají na zoubek životopisnému a historickému komiksu. Jak konkrétně pak takováto díla vznikají, ukáže Kris na své sérii Svoboda!, pojednávající o československých legiích v Rusku za 1. světové války. O tvorbě svého otce, legendy české scény Káji Saudka, bude mluvit dcera Berenika. Pozornost bude zaměřena i na ceněné aktuální projekty *Ještě jsme ve válce* a *O příbězích*, které zpracovávají ústně předávané palčivé problémy české společnosti nezávazně minulosti i žhavě přítomnosti.

Jednotliví vydavatelé z Francie, Německa, Rumunska a ČR poukážou na specifika vydávání komiksu v jejich zemích. V programu se budeme věnovat i představení aktuálního boomeru mangy (japonského komiksu) u nás, včetně specifík grafické přípravy. A v tříhodinovém pásmu Komiks, kam se podíváš se budou prezentovat tuzemské komiksové projekty. Představí se ceněné magazíny KIX a AARGH!, celosvětově unikátní projekt mobilních komiksových aplikací z českých rukou BigBookBrotherhood i aktuální práce komiksového nestora Vlastislava Tomana a festival animovaného filmu AniFest.

Samozřejmě nesmějí chybět ani výstavy, a tak dojde na ilustrátorské výboje předních českých komiksových autorů Komiks vs. Ilustrace. Hned dvě expozice nabídne projekt Komiks nejen v komiksu, kde uvidíme střet tvůrců tvrdého jádra s malíři, kteří se komiksem spíše pouze inspiroují. Samozřejmě nebude opomenuta ani tvorba Káji Saudka.

Pokud se chcete sami zapojit, máte možnost si v prostoru Galerie hrdinů stvořit vlastní hrdinu. V rámci pásma Dětského KomiksFEST!u, dílen pro děti a jejich rodiče, si zase můžete vyrobit vlastní placku, vystříhnout pirátskou loď nebo se projít na houby. Autoři Tomáš Chlud, Karel Jerie, Václav Šlajch a Lukáš Urbánek (Dr. Racek) vás nudit se nechtají.

A pokud vám v knihovně nějaký komiks chybí, není problém, ve veletržním COMICS POINTU ho určitě najdete.

Jana Fantová
dramaturgyně tématu Komiks

stálé programy

17. 5. 12.00–18.00
18. 5.–19. 5. 10.00–18.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLYOVÝM PALÁCEM

Bubblebus

Pojíždňá knihovna Městské knihovny v Praze bude plná bublin. Komiksy pro malé i odrostlejší k půjčení i prohlížení přímo na místě. A k tomu možnost se v komiksu očitnout. Zastavte se u nás. Od vchodu na Výstaviště následujte bubliny (nebude-li přšet).
[*Městská knihovna v Praze*

17.–20. 5. PAVILON KOMIKSŮ P 612

Ozvěny AniFestu

Tematicky sestavovaná pásma představují nejlepší českou i mezinárodní komiksy inspirovanou animovanou tvorbou. V průběhu veletrhu můžete zhlédnout pásma čerpající z letošní mezinárodní soutěže AniFestu (26. 4. – 1. 5. 2012).
[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*

17.–20. 5. PAVILON KOMIKSŮ P 612

Galerie hrdinů

Zapojte se do interaktivní výzdoby Pavilonu komiksů! Namalujte svého hrdinu jako komiksovou postavu. Vzorem vám může být kdokoliv z vašeho okolí, literární hrdina nebo třeba domácí mazlíček. Siluety pro vás předkreslili čeští komiksoví výtvarníci.
[*Svět knihy, s.r.o. a Komiksfest!*

čtvrtek 17. 5.

11.00–11.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KRÍDLO

Křest ediční řady Strašidlář – autor Hynek Klinek, ilustrace Zdeňka Študlařova

Příznaky a tajemné jevy z pověstí jsou vždy lákavé. V knížce *Mezi hradními strašidly* Bílá paní představuje své „kolegyně“ a další příznaky z tajemné říše českých a moravských hradů. Zeměpisná mapa bude určitě inspirativní k návštěvě zajímavých koutů naší vlasti.
[*Nakladatelství Grada*

13.00–14.50 SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KRÍDLO

Komiksy ve světě a u nás

Mezinárodní panel nakladatelů z Francie, Německa, Rumunska a ČR. Jak si komiksy vedou v zahraničí a jak u nás? Jak vypadají jednotlivé scény? O co je největší zájem? Jak vydat komiks v zahraničí? Jed-

notliví nakladatelé zhodnotí situaci v daných zemích. Hosté: Sophie Castille (Francie), Wolfgang Strzyz (Německo), Alexandru Ciubotariu (Rumunsko), Ondřej Müller (ČR). Moderuje: Pavel Mandys. Tlumočeno: čeština, francouzština, němčina, rumunština

[*Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!, Rumunský kulturní institut, Goethe-Institut, Frankfurtský knižní veletrh, Francouzský institut v Praze*

14.00 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KRÍDLO

Vernisáž k výstavě Komiks nejen v komiksu

Kurátoři výstavy: Radim Kopáč a Kateřina Tučková

15.00–15.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KRÍDLO

Jak vzniká kniha

Workshop pro školáky o vzniku knihy a zvláště emiksimu...
[*Nakladatelství GRADA*

16.00–16.50 SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KRÍDLO

Wolfgang Strzyz: Mezi přebytkem kreativity a ekonomickou realitou – trh s komiksy v německy hovořících zemích v roce 2012

Přednáška Wolfganga Strzyze představí aktuální trendy z pohledu nakladatelů, prodejců a komiksových tvůrců. Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska. Tlumočeno: čeština, němčina
[*Goethe-Institut, Frankfurtský knižní veletrh*

16.00–16.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KRÍDLO

Evropský komiks v produkci nakladatelství Albatros, CooBoo a Crew

Ondřej Müller, programový ředitel společnosti Albatros Media (Albatros, CooBoo), Petr Litoš, šéfredaktor nakladatelství Crew a překladatelé komiksů Richard Podany a Kateřina Vinšová pohovoří o evropském komiksu jako zvláštním fenoménu. Určité přijde řeč na sérii o Tintinovi (Albatros), Thorgalovi (CooBoo) a ediční řadě nakladatelství Crew *Mistrovská díla evropského komiksu*.
[*Albatros Media a.s., Crew*

pátek 18. 5.

10.00–10.50 SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KRÍDLO

Orální historie komiksu

Vznik a osudy projektů *Ještě jsme ve válce a O příběhu*, které převádějí lidskou zkušenost do komik-

su. O tom, jak nelehké je zachytit osudy pamětníků československé historie do deseti stran a jak nahlednout do každodenního života romské menšiny. Moderuje: Richard Klíčnik.

[*Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!*]

10.00–10.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Kreslíme komiksy s ABC a Mourissonem

Naučte se kreslit vlastní příběhy s oblíbeným komiksovým hrdinou časopisu ABC – kocourem Mourissonem – přímo od jeho autora Lukáše Fibricha!

[*Ringier Axel Springer CZ a.s.*]

11.00–11.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Vytvoř si svůj komiks

Co je lepší než číst komiks? Vytvořit si svůj vlastní! Hodinka pro všechny tvořivé děti i dospělé se soustředí a s knihou *Tvůj život v komiksu*.

[*Nakladatelství Portál*]

11.00–12.00 P 207 – PRAVÉ KŘÍDLO

Kreslíme komiksy s ABC a Mourissonem

Pokračování komiksových dílny kocoura Mourissona na stánku časopisu ABC.

[*Ringier Axel Springer CZ a.s.*]

12.00–12.30 S 117 – STŘEDNÍ HALA

Sascha Dreier – autogramiáda

Autogramiáda autora Saschi Dreiera k prezentaci jeho komiksu *Der Papierene* (Papírák). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

[*Goethe-Institut, Rakouské kulturní fórum*]

12.00–12.50 SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

Komiks nás baví!

Vyhlášení výsledků a předávání cen stejnojmenné literárně-výtvarné soutěže pořádané v rámci kampaně Rosteme s knihou. Moderuje Lukáš Hejlík, hosté Jaromír 99 a Jára Rudiš.

[*Svět knihy, s.r.o.*]

12.00–12.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Komiksová tvorba naživo s umělcem Alexandrem Ciubotariem

Tlumočeno: čeština, rumunština, angličtina

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

13.30–14.30 S 201 – STŘEDNÍ HALA

Dětský koutek

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronicou Neacsu a Mihaelou Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]

14.00–14.50 KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Dějiny v komiksu

Diskuse s nakladatelem a členkami autorského týmu knihy *Historie Evropy. Obrazové putování*, nominované na cenu Magnesia Litera v kategorii knihy pro děti a mládež. Účastníci diskuse: Renáta Fučíková (autorka ilustrací a textu), Václava Kofránková (historička), Martin Vopěnka (vydavatel).

[*Svět knihy, s.r.o., Literární akademie*]

14.00–17.00 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Komiks kam se podíváš – Komiksová dílna

Tříhodinové pásmo prezentací komiksových projektů. Představí se: fanziny KIX a AARGH!, projekt mobilních aplikací BigBookBrotherhood, práce Vlastislava Tomana a komiks v animovaném filmu.

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

14.00–14.30 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Vlastislav Toman

Legenda českého komiksu (mj. dlouholetý šéfredaktor ABC) představí nové projekty svého hlavního hrdiny Kruana. Ten se z komiksových stránek dostal na obrazovky mobilních telefonů a chystá se i jeho filmová adaptace.

Komiksfest!, Svět knihy s.r.o.

14.30–15.30 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

BBB – BigBookBrotherhood

Chcete si přečíst komiks uzpůsobený pro iPhone či iPad? Chcete tímto způsobem vydat svůj komiks? Novou původní aplikaci představí Vladimír Střejček (DRAWetc.).

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

15.00–15.50 VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Historický a životopisný komiks

O stoupající oblibě tohoto žánru v současné francouzské komiksově produkci. Beseda: Didier Pasamonik (Belgie), Kris (Francie) a Lucie Lomová (ČR).

Moderuje: Anna Kubišta

Tlumočeno: čeština, francouzština

[*Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!, Francouzský institut v Praze, Zastoupení Valonsko – Brusel*]

15.30–16.00 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

KIX

Komiksově noviny, jejichž první číslo vyšlo na podzim, chystají pokračování. Nový pohled na komiksovou tvorbu a vymezení se vůči starým pořádkům.
[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

16.00–16.30 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

AARGH!

Etablovaný komiksový sborník každoročně představuje evropské autory a dává prostor začínajícím českým tvůrcům.
[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

16.00–16.50 MALÝ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Taje japonského komiksu

Nezastavitelná invaze japonského komiksu na naše území. Proč je manga tak populární, proč je tak těžké ji získat a proč je taková dřina ji vyrábět – to vám budou vyprávět zástupci nakladatelství Crew, v čele s grafikem Davidem Horákem.
[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

16.00–17.00 L 403 – LEVÉ KŘÍDLO

Jaroslav Rudiš – autogramiáda

Autor podepisuje své knihy a komiksovou trilogii *Alois Nebel*.
[*Labyrint*]

16.30–17.00 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

AniFest

Největší festival animovaných filmů v kostce. Jak funguje, co má společného s komiksem a co se událo na posledním ročníku.
[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

17.00–17.50 AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Ještě jsme ve válce – Příběhy 20. století v komiksu

Nejprodávanější z nových českých komiksů *Ještě jsme ve válce* vznikl jako výběr nejpůsobivějších svědectví z cyklu *Příběhy 20. století*. Poznejte se s Mikulášem Kroupou, Adamem Drdou a Davidem Bartoňem, kteří připravili námět a scénář, a s jedním z výtvarníků.
[*Český rozhlas Rádio Česko*]

18.00 L 827 – LEVÉ KŘÍDLO

Ještě jsme ve válce – Příběhy 20. století

Adam Drda a Mikuláš Kroupa – autogramiáda nového českého komiksu a knihy *V komunismu jsme žít nechtěli*.
[*Český rozhlas*]

18.00–18.50 LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Československé legie ve francouzském komiksu

Belgofrancouzský komiks je rájem historických dobrodružných epopejí a umí k nim přistoupit s úctou. Série *Svoboda!* pojednává o ruských československých legiích za 1. světové války. Přednáška dá nahlédnout za tvůrčí oponu, do problematiky řešerší a záměrů tvůrců.
Účinkují: Kris (Francie) a Anna Kubišta.
[*Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!, Francouzský institut*]

sobota 19. 5.

10.00–10.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Komiksová tvorba na živo s umělcem Alexandrem Ciobotariem

Tlumočeno: čeština, angličtina
[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

11.00–11.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Anna Sommer: Damen Dramen prezentace komiksu

Prezentace švýcarské autorky Anny Sommer a jejího komiksu *Damen Dramen* (Dámská dramata). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.
Tlumočeno: čeština, němčina
[*Švýcarské velvyslanectví*]

12.00–12.30 S 117 – STŘEDNÍ HALA

Anna Sommer – autogramiáda

Autogramiáda švýcarské autorky Anny Sommer k jejímu komiksu *Damen Dramen* (Dámská dramata). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.
[*Goethe-Institut, Švýcarské velvyslanectví v Praze*]

12.00–12.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Nicolas Mahler: Alte Meister (podle Thomase Bernharda)

Známý rakouský komiksový autor Nicolas Mahler představí své nejnovější dílo: komiksově zpracování *Starých mistrů* Thomase Bernharda. Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.
Tlumočeno: čeština, němčina
[*Rakouské kulturní fórum v Praze*]

13.00–13.30




S 117 – STŘEDNÍ HALA

Nicolas Mahler – autogramiáda

Autogramiáda rakouského autora Nicolase Mahlera k jeho komiksu *Alte Meister* (Staří Mistři). Pořád je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

[*Goethe-Institut, Rakouské kulturní fórum*]**13.00–15.50** KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO **Dětský KomiksFEST! – Komiksová dílna**

Pásmo komiksových dílen pro děti a jejich rodiče. Přijďte si vyrobit vlastní placku, vystříhnout pirátskou loď či projít se na houby. V dílnách Tomáše Chluda, Karla Jerie, Václava Šlajcha a Lukáše Urbánka (Dr. Racek) se nudit nebudete.

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]**14.00–14.50** S 201 – STŘEDNÍ HALA   **Dětský koutek**

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronika Neačsu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]**14.00–14.50** SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO **Kde čápi dávají dobrou noc**

Představení komiksu *Horažďovice – perla Otavy – průvodce pro děti a mimozemšťany*, který vydala Městská knihovna Horažďovice za podpory Plzeňského kraje v rámci projektu Děti a čtení.

[*Městská knihovna Horažďovice, Svět knihy, s.r.o.*]**15.00–16.00** L 403 – LEVÉ KŘÍDLO**Lucie Lomová & Nikkarin – komiksová autogramiáda**

Společná autogramiáda nových knih dvou výrazných autorů současné české komiksové scény.

[*Labyrint*]**16.00–16.50** KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO**Ilustrace vs. komiks**




Co je srdci výtvarníka bližší? Beseda s autory výstavy Komiks vs. ilustrace. Moderuje Klára Domlátilová ze sdružení ILLUSTRATORI.net.

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]**16.00–18.00**

P 207 – PRAVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda komiksových legend časopisu ABC

Vyrostli jste na klasických komiksech z „Ábíčka“? Vzpomínáte na nezapomenutelné příběhy Kruana, Malého boha a dalších? Přijďte si je koupit a nechat podepsat od původních autorů Vlastislava Toman, Václava Šorela a Jiřího Petráčka!

[*Ringier Axel Springer CZ a.s.*]**16.30–17.30** S 201 – STŘEDNÍ HALA   **Dětský koutek**

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronika Neačsu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]**17.00–17.50** KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO**Cesta komiksu/mangy ke čtenáři**

Zoner Press představí cestu kresleného příběhu od jeho vzniku až k rukám čtenáře. Hostem bude autorka i grafik. Souběžně proběhne i kurz kreslení. Účastníci si odnesou zajímavý dárek.

[*Zoner Press*]**18.00–18.50** SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO**Komiksové legendy časopisu ABC**

Vyrostli jste na klasických komiksech z „Ábíčka“? Vzpomínáte na nezapomenutelné příběhy Kruana, Malého boha a dalších? Zveme vás na setkání a besedu s původními autory a českými komiksovými průkopníky Vlastislavem Tomanem, Václavem Šorelem a Jiřím Petráčkem! Moderuje šéfredaktor ABC Zdeněk Ležák.

[*Ringier Axel Springer CZ a.s.*]

neděle 20. 5.

10.00–10.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO 😊

Křest knihy Libora Škrlika – Cestovatel Čenda Buráček

Čenda Buráček je človiček, který se vždy připleče do nějaké záhady, již se snaží s důvtipem vyřešit. Sérii komiksových příběhů pro děti od 5 let připravil výtvarník Libor Škrlik, který je známý svými malbami na zdech dětských nemocnic. S postavičkami v knížkách budou děti prožívat veselá dobrodružství.

[Nakladatelství GRADA

10.00–12.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO 😊

Dětský KomiksFEST! – Komiksová dílna

Pásma komiksových dílen pro děti a jejich rodiče. Přijďte si vyrobit vlastní placku, vystříhnout pirátskou loď či projít se na houby. V dílnách Tomáše Chluda, Karla Jerie, Václava Šlajcha a Lukáše Urbánka (Dr. Racek) se nudit nebudete.

[Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.

11.00–11.50 LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Fenomén Kája Saudek

Kája Saudek inspiroval svou tvorbou několik generací komiksových tvůrců a některé z jeho postupů jsou dodnes nepřekonané. Beseda Filipa Konečného s Berenikou Saudkovou o tvorbě jejího otce, o nových vydáních knih i nově vzniklém muzeu.

[Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!

12.00–13.00 S 201 – STŘEDNÍ HALA 🗣️ 😊 🌟

Dětský koutek

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronica Neacșu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština
[Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunská Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze

12.30–13.30 P 408 – PRAVÉ KŘÍDLO 😊

Šípková Růženka

Autogramiáda k tradiční pohádce v netradičním komiksu s verši. Účinkují: Jiří Žáček, Barbora Botková. Ukázky z knihy čtou herci Divadla Puls. Moderuje: Jiří Chalupa.

[Česká televize – Edice ČT

STÁLÉ PROGRAMY

NA VÝSTAVIŠTI

17.–19. 5. 10.00–19.00
20. 5. 10.00–15.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM 

Rumunský jarmark: Trh řemesel – Umění a tradice

V průběhu veletrhu předvedou umělci řemeslníci z župy Alba svoji zručnost při činnostech jako výroba keramiky, tradiční vyšívání, lidové kroje, zpracování kožešin, tradiční tkání, šití, ikony na skle, vyřezávání do dřeva a dřevařské umění. Veřejnost tak bude mít příležitost seznámit se s technikami typickými pro každé z uvedených řemesel, dozvědět se více o významu ozdobných motivů a použitých barev a rovněž bude moci obdivovat mistrovství rumunských řemeslníků během tvorby.

Lidová řemeslníci:

Croitoru Eugenia – tradiční vyšívání, lidové kroje, zpracování kožešin

Burja Elena, Măhăra Ileana – tradiční tkání, šití

Bratu Lucia – lidová keramika

Simina Emilia – pletené výrobky z přírodních vláken

Muntean Nicolae – ikony na skle

Cernat Ioan – vyřezávání do dřeva

Mocan Traian – dřevařské umění

17.–20. 5. PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM 

Program folklorních vystoupení v podání lidového souboru Augustin Bena z župy Alba

Hudební vystoupení a lidové tance

17. 5. 18.00–18.30

18. 5. 16.30–17.00

19. 5. 12.00 – 13.00 a 17.00 – 18.00

20. 5. 11.00 – 12.00

[Rumunský kulturní institut v Praze,
Župní rada župy Alba

17. 5. 12.00–18.00
18. 5.–19. 5. 10.00–18.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM 

Bubblebus

Pojíždňá knihovna Městské knihovny v Praze bude plná bublin. Komiksy pro malé i odrostlejší k půjčení i prohlížení přímo na místě. A k tomu možnost se v komiksu ocitnout. Zastavte se u nás. Od vchodu na Výstaviště následujte bubliny (nebude-li pršet).

[Městská knihovna v Praze

17.–20. 5.

ČESKÝ ROZHLAS – L 827

Soutěž Českého rozhlasu

Hrajte každou hodinu o zajímavé ceny na stánku Českého rozhlasu L 827 v levém křídle Průmyslového paláce.

Velká rozhlasová soutěž

Zúčastněte se od 17. do 19. května soutěže Českého rozhlasu. Soutěžní letáky jsou k dispozici na stánku Českého rozhlasu L 827. Ze správně vyplněných letáků budou každý den v 17.00 vylosovány hodnotné ceny pro jednoho výherce.

17.–20. 5.

PAVILON KOMIKSŮ P 612 

Ozvěny AniFestu

Tematicky sestavovaná pásma představují nejlepší českou i mezinárodní komiksy inspirovanou animovanou tvorbou. V průběhu veletrhu můžete zhlédnout pásma čerpající z letošní mezinárodní soutěže AniFestu (26. 4. – 1. 5. 2012).

[Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.

17.–20. 5.

PAVILON KOMIKSŮ P 612 

Galerie hrdinů

Zapojte se do interaktivní výzdoby Pavilonu komiksů! Namalujte svého hrdinu jako komiksovou postavu. Vzorem vám může být kdokoliv z vašeho okolí, literární hrdina nebo třeba domácí mazlíček. Siluety pro vás předkreslili čeští komiksoví výtvarníci.

[Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!

Hrajte si a bavte se

Česká kniha rekordů IV. – první informace Ochutnávka programu festivalu Pelhřimov – město rekordů (8.–9. června 2012). Papirový MAXI model tanku, pohled přes krašohled a další exponáty pelhřimovského Muzea rekordů a kuriozit: nejtěžší kniha v ČR, největší snář na světě, rumunské fotografie a zážitky, herna pro děti i dospělé.

[*Agentura Dobrý den – Muzeum rekordů a kuriozit Pelhřimov*]

Deskohrani

V herní Ludotéce se můžete naučit a vyzkoušet si mnoho druhů deskových her, vše pod vedením odborných lektorů.

[*Klub deskových her Paluba*]

Výstavy**STŘEDNÍ HALA**

VELKÝ SÁL – S 110

Kolem Černého moře

Autoř a kurátor: Petruț Călinescu



Výstava fotografií, které jsou výsledkem novinářské cesty kolem Černého moře v roce 2010. Projekt fotografa Petruțe Călinescu a novináře Ștefana Căndey *Around the Black Sea* byl financován Marshallovým fondem. Autoři za čtyři měsíce procestovali Rumunsko, Bulharsko, Turecko, Gruzii, Azerbajdžán, Arménii, Rusko, Ukrajinu a regiony Náhorní Karabach, Abcházii a Podněstří. Fotografie a články, které jsou výsledkem cesty přehodnocující stereotypy o této oblasti, jsou k vidění na stránkách www.theblacksea.eu.

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

Genius loci/(Roz)hovory o Slovensku Fotografie: Alan Hyža

Genius loci určitého místa dešifruje paměťový kód předcházejících generací a odhaluje myšlenkovou pestrost nebo bohatství lidských artefaktů.

Knihu *Genius loci/(Roz)hovory o Slovensku* vydalo vydavatelství DAJAMA v roce 2011 při příležitosti devadesátého výročí vzniku časopisu *Krásy Slovenska*. Autoři do ní vybrali profilové rozhovory, které v časopise vyšly během posledních let. Dvacet osobností slovenské kultury vypráví o svém vztahu ke Slovensku. Přesně pojmenovávají nejen místa, z kterých vyšly a které mají nejraději, ale i pocity a zážitky, které je s rodnou krajinou a s „nejmilejším koutem“ v ní spojují. Výstava je slovním i obrazovým putováním po stopách doma i ve světě uzná-

vaných lidí, kteří Slovensko důvěrně znají. Nejdůležitější ale je, že dělají hodně pro tuto zemi, a to, co říkají, nás oslovuje krásou, pravdivostí a spontánností. Tyto osobnosti Vám představujeme moudrými myšlenkami a krásnými fotografiemi.

[*Literárne informačné centrum*]

S 107

To nejlepší z ilustrace 2011

Kolekci prací ilustrátorů nominovaných na cenu Zlatá stuha za rok 2011 doplňují další ilustrace významných českých výtvarníků, kteří v uplynulém období významně obohatili dětskou ilustrační tvorbu.

[*Klub ilustrátorů dětské knihy*]

S 204

Bulharská ART zóna

Výstava z prostorových instalací na téma „Bulharská kniha“. Živé a umělecké místo, které bude nabízet možnost pro pracovní setkání a diskuzi. Autorem výstavy je Atanas Stojanov.

Projekt představuje soubor objektů, v jejichž základě stojí předměty patřící k verbální i psané komunikaci, jako jsou knihy a tiskové materiály. Tyto předměty umělec používá ve smyslu jejich symboliky jako nositele znalostí a prostředek komunikace. Kniha a text jsou brány jako antropologický produkt, kulturní jednotka, měnící se na objekt ve smyslu uměleckého díla, ale vždy si zachovává svou původní symboliku nositele znalostí, myšlenky a idey. Dále výstava nese symboliku bulharského černoomořského regionu a přináší do Prahy čerstvý vánek z pobřeží Černého moře.

[*Bulharský kulturní institut a město Burgas, Svět knihy, s.r.o.*]

Magnesia Litera

Výstava vítězných knih jedenáctého ročníku výročních knižních cen.

[*Občanské sdružení Litera*]

Nejkrásnější české knihy roku 2011

Výstava prezentuje vítězné tituly soutěže Nejkrásnější české knihy roku 2011. Získat ocenění v tomto klání je pro nakladatele i další zúčastněné – ilustrátory, grafiky, tiskaře a další profese spojené s tvorbou knihy – prestižní záležitostí.

[*Památník národního písemnictví a Ministerstvo kultury ČR*]

Ceny Jiřího Orteny – 25. ročník

Výběr z vítězných knih předchozích čtyřiařdvaceti ročníků Ceny Jiřího Orteny.

Výstava Obce překladatelů

Obec překladatelů vystavuje překlady oceněné prestižními literárními cenami v uplynulém období a představuje kolekci překladových titulů nominovaných na Cenu Josefa Jungmanna za nejlepší překlad v letošním roce.

[*Obec překladatelů*]

PRAVÉ KŘÍDLO

LITERÁRNÍ SÁL – P 107 (UVNITŘ)

Ion Luca Caragiale ve fotografiích z představení, na bankovkách, pohlednicích a poštovních známkách, edice princeps

Kurátorka: Luminița Anghelescu

Výstava vznikla ke 100. výročí úmrtí spisovatele. Fotografie, pořízené na základě korespondenčních listků, oznámení, známek, dopisů a knih – vystavených v Pamětním domě Ion Luca Caragiale stojícím v stejnojmenné rodné obci (dříve Haimanale), která se nachází v okrese Dămbovița – se snaží vystihnout významný úspěch, jemuž se spisovatel těšil již během svého života. Po více jak sto letech se diváci na celém světě stále bouřlivě smějí divadelním inscenacím jeho nejslavnějších her, k nimž patří *Ztracený dopis*, *Bouřlivá noc*, *Během karnevalu* a *Pan Leonida versus povstání*, protože jejich myšlenky byly, jsou a budou i nadále aktuální.

[Rumunský kulturní institut v Praze, Národní muzeální komplex „Panský dvůr“ z Targoviște

LITERÁRNÍ SÁL – P 107 (ZVENKU)

Ion Luca Caragiale v humoristické grafice v Rumunsku a v Česku

Kurátor: Nicolae Ioniță

Výstava je součástí kulturního projektu, jedinečného v dějinách nejen rumunské kultury, započatého před více než deseti lety karikaturistou Nicolaem Ionițou. Tento projekt je věnován výtvarníkům z celého světa, zejména grafikům a karikaturistům. Ioniță a jeho kolegové se nabídli, že upoutají pozornost veřejnosti k umění jakéhokoliv umělce na světě tím, že poskytují prostor a propagují jeho tvorbu na internetových stránkách VIRTUÁLNÍHO MUZEA RUMUNSKÉHO NÁRODA (MUZEUL VIRTUAL AL NEAMULUI ROMANESC) s adresou www.personality.com.ro. Podmínkou je, že příslušné práce budou reprezentovat velké rumunské osobnosti. Jedním z výsledků kulturního projektu je tato výstava. Přes 1500 umělců z 141 zemí, mezi nimiž figurují i mnozí Češi, Caragialeho portrétovalo a dokázali tím mimořádnou oblibu tohoto rumunského spisovatele. Výstava je také kulturním projevem, jehož pomocí se Caragialemu daří sblížit umělce z Rumunska a Čech a svést dohromady jejich tvorbu.

[Rumunský kulturní institut v Praze

SÁL ROSTEME S KNIHOU – P 112

Ilustrace z komiksového Kanafáska

Tři řady úspěšného a divácky oblíbeného seriálu o přátelství uspávací peřiny Kanafáska a kluka Jonáše završí výpravná osmdesátitátrková komiksová kniha pro děti, která vyjde na podzim roku 2012 v zavedené Edici ČT. Výstava představuje výběr z ilustrací. Autorkou je režisérka a výtvarnice seriálu a také ilustrátorka mnoha dětských knih Galina Miklinová.

[Česká televize – Edice ČT

SÁL ROSTEME S KNIHOU – P 112 (ZVENKU)

Komiks nás baví!

Vítězná práce stejnojmenné literárně-výtvarné soutěže pořádané v rámci kampaně Rosteme s knihou. [*Svět knihy, s.r.o.*

PAVILON KOMIKSŮ – P 612

Komiks vs. Ilustrace

Ilustrace je nedílnou součástí života komiksového autora. V rámci výstavy Komiks vs. ilustrace se představí deset výtvarníků tvořících na pomezí mezi komiksem a ilustrací. Součástí výstavy je i příruční knihovna, kde se můžete do jednotlivých děl začíst.

[*Komiksfest!*, *Svět knihy, s.r.o.*

KOMIKSOVÁ DÍLNA – P 613

Komiksy z časopisu ABC

Retrospektivní výstava vybraných komiksů, které vycházejí v časopisu ABC od roku 1996.

[*Ringier Axel Springer CZ, Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!*

KOMIKSOVÁ DÍLNA – P 613

Sascha Dreier – Papírák (Der Papierene)

Komiks Saschi Dreiera *Papírák* nás zavede do meziválečné Vídne poblázněné fotbalem. Vedle legendárního fotbalisty Matthiase Sindelare, označovaného jako Papírák, hraje v příběhu klíčovou roli i zakladatel moderního fotbalu Hugo Meisl. Zvláště to je, že oba fotbalisté přitom pocházeli z Čech.

[*Rakouské kulturní fórum v Praze*

P 111

Historie rumunského komiksu

Kurátor: Alexandru Ciubotariu

Výstava je shrnutím knihy *Dějiny rumunského komiksu 1891–2010*, jejímiž autory jsou Dodo Niță a Alexandru Ciubotariu. Tato výstava tvořila hlavní část expozice Muzea komiksu, jak byl nazván projekt realizovaný Alexandrem Ciubotariem ve spolupráci s Národním muzeem současného umění a Rumunským kulturním institutem v létě roku 2011.

Historie rumunského komiksu by mohla začít Traianovým sloupem (který je některými historiky považován za vzdáleného předchůdce komiksu, poněvadž se nachází někde mezi skalními malbami v jeskyni Lascaux a tapisérií z Bayeux a Ize na něm pozorovat sekvenčnost, plynulost a výrazovou dynamičnost děje), na němž je zobrazen průběh Traianovy vlády v Dácii.

Mezi přímé předchůdce rumunského komiksu bychom však mohli zařadit venkovní fresky na zdech klášterů Sučevica, Moldovica a Voronec, které jsou, díky výběru scén, jejich řazení, výrazům postav a krátkým vysvětlujícím textům, skutečnými malovanými komiksy z 16.–17. století!

O něco později, v 19. století, to byly knižní a časopišské ilustrace, plakáty a karikatury v tisku, které v Rumunsku ohlašovaly příchod nového umění: komiksu.

[*Rumunský kulturní institut v Praze*

P 607

Rok Janusze Korczaka

Výstava představuje život a dílo spisovatele, lékaře, pedagoga a novináře Janusze Korczaka, jehož myšlenky a osobní odkaz zůstávají dodnes aktuální: neopustil své malé svěťence a zahynul s nimi v Treblince. Letošní rok vyhlásil polský parlament Rokem této výjimečné osobnosti.

[*Polský institut v Praze*]

P 612

Komiks nejen v komiksu I.

Doprovodná výstava k hlavnímu tématu veletrhu. Komiksové práce 16 autorů na papíře. Vernisáž 17. 5. ve 14 hodin. Vystavují: Jan Bažant, Pavel Čech, Jiří Grus, Lela Geislerová, Vendula Chalánková, Jaromír 99, Karel Jerie, Petr Korunka, Tomáš Kučerovský, Adolf Lachman, Lucie Lomová, Vojtěch Mašek/Džian Baban, Nikkarin, Tomáš Přidal, Toy_Box, Vhrstí. Kurátory výstavy jsou Radim Kopáč a Kateřina Tučková.

[*Svět knihy, s.r.o.*]

LEVÉ KŘÍDLO

AUTORSKÝ SÁL – L 114

Rumunští spisovatelé. Tváře a tajemství – fotografie

Autor a kurátor: Mircea Struțeanu
Více než dva roky práce a přes 100 portrétů lidí, které ostatní milují za to, co píší a jak píší. Jejich jména na obálkách knih znějí mnohdy stejně důvěrně jako jména přátel. Tato jména mají tváře a ty mají svá tajemství. Na cestě mezi spisovateli fotograf Mircea Struțeanu pronikal za pohledy a gesta a hledal ten jedinečný bod, v němž výraz tváře nebo postoj těla odhaluje samotnou literaturu. Na této výstavě síla obrazu hledá sílu slova bez ohledu na generace a literární žánry.

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

L 413

Ocenění ilustrátorů na BIB 2011

Výstava 15 reprodukcí ilustrací autorů, kteří získali ocenění (Grand prix, Zlaté jablko, Plaketu, Čestné uznání a nebo Cenu dětské poroty) na 23. ročníku mezinárodní soutěže Bienále ilustrací Bratislava 2011.

[*BIBIANA, mezinárodní dom umenia pre deti*]

L 601

Odešli, přesto zůstávají

Knihy významných českých literárních osobností, které nás v nedávné době opustily – Václav Havel, Jiří Gruša, Arnošt Lustig, Ivan Martin Jirous, Hana Andronikova a Josef Škvorecký.

[*Svět knihy, s.r.o.*]

L 601

Božena Němcová

Mimořádná česká autorka 19. století, jež svým dílem i životem předběhla svou dobu. Ke 150 výročí úmrtí.

[*Svět knihy, s.r.o.*]

L 420

Jak se dělá kniha

Jednotlivé panely výstavy dokumentují vznik knihy. Od autorského rukopisu ke zlomu textu, přes ilustrace – volbu techniky, symbolu a barvy, až k obálce a dramatickému střetu názorů: „Obálka je korunou knihy“ vs. „Obálka je plakat na knihu“. K vidění budou ukázky technologií, jakými se kniha dělala dřív a jak se vyrábí dnes. Co je to např. kapitálek, jak je důležité mít čtenáře apod. Konkrétní exponáty se týkají vzniku knihy povídek Martina Patříčného *Jako v nebi*.

[*Martin Patříčný*]

FOYER

Slovník roku 2011

Oceněné tituly ve světě ojedinelé soutěžní a propagační akce pořádané Jednotou tlumočnicků a překladatelů – usnadňuje přehled v celoroční slovníkové a encyklopedické produkci ČR, SR i dalších zemí.

[*Jednota tlumočnicků a překladatelů*]

PROSTOR PŘED VÝSTAVIŠTĚM

Roční období na tradičním venkově. Fotografie, etnografický dokument

Kurátorka: Anamaria Grigoruț

Na základě průzkumu iniciovaného Župní radou Alba za účelem záchrany této kategorie historických pramenů, byly znovunalezeny obrazy shromážděny kustody Etnografických výstav z vesnického prostředí župy Alba, v oblastech Alby Iulie, Mocăniștea Ampoiului a Arieșe, Valea Sebeșului, Țara Moșilor, Secașu a Târnăvu a instalovány na této výstavě. Obrazy překvapují svými výjevy z lidového kalendáře, letních prací a obyčejů, jakož i výjevy ze života rodiny, individuálními nebo skupinovými portréty.

[*Rumunský kulturní institut v Praze, Župní rada župy Alba*]

MIMO VÝSTAVIŠTĚ

10.–27. 5.

GALERIE VLTAVÍN, MASARYKOVO NÁBŘEŽÍ 36, PRAHA 1



Komiks nejen v komiksu II.

Doprovodná výstava k hlavnímu tématu 18. ročníku Světa knihy Praha. „Komiksovost“ v malbě. 12 autorů. Vernisáž 10. 5. v 18.00 hodin. Vystavují: Pavel Čech, Jiří Grus, Lela Geislerová, Vendula Chalánková, Jaromír 99, Blanka Jakubčíková, Karel Jerie, Adolf Lachman, Michal Machat, Lukáš Miffek, Petr Nikl, Tomáš Přidal. Kurátory výstavy jsou Kateřina Tučková a Radim Kopáč.

(www.auctions-art.cz, otevřeno denně 10.00–12.00 a 13.30–18.00 hod.)

[*Galerie Vltavín, Svět knihy, s.r.o.*

10. 5.–25. 6.

POLSKÝ INSTITUT V PRAZE, MALÉ NÁM. 1, PRAHA 1

Výstava Korczak a jeho dílo

V rámci výstavy „Korczak a jeho dílo“ inspirované tvorbou spisovatele, lékaře, pedagoga a novináře Janusze Korczaka proběhne 10. 5. v 18.00 v Polském institutu vyhlášení výsledků soutěže „Dítě a svět. Mé šťastné dětství“.

[*Polský institut v Praze,*

2. 4.–25. 5.

GOETHE-INSTITUT, MASARYKOVO NÁBŘEŽÍ 32, PRAHA 1, 1. PATRO

Arno Schmidt

Výstava plakátů představuje hlavní momenty života a díla jednoho z nejvýznamnějších autorů německé literatury druhé poloviny 20. století.

Více na: www.goethe.de/praha

[*Goethe-Institut*

DENNÍ PROGRAMY

17.–20. KVĚTNA

čtvrtek 17. 5.

10.00–10.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA



Slavnostní zahájení veletrhu

Za přítomnosti oficiálních představitelů Rumunska a České republiky, zástupců významných českých a zahraničních kulturních a vědeckých institucí, zahraničních misí a dalších vzácných hostů. Hudba klarinetový kvartet Kónick.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Svět knihy, s.r.o., Rumunský kulturní institut v Praze, Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska*]

10.00

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO



Zábavná historie pro děti a jejich učitele

Jiří Macoun, autor knih *Významné bitvy v Čechách a na Moravě, České vojenské letectvo a Slavné střelné a raketové zbraně*, přiblíží historii dětem i učitelům zábavnou formou. Přinese různé válečné artefakty, kostýmy a součásti výzbroje. Součástí programu bude i kvíz o ceny.

[*Albatros Media a.s.*]

11.00–11.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO



Křest ediční řady *Strašidlář* – autor Hynek Klinek, ilustrace Zdeňka Študlařová

Přízraky a tajemné jevy z pověstí jsou vždy lákavé. V knížce *Mezi hradními strašidly* Bílá paní představuje své „kolegyně“ a další přízraky z tajemné říše českých a moravských hradů. Zeměpisná mapa bude určitě inspirativní k návštěvě zajímavých koutů naší vlasti.

[*Nakladatelství GRADA*]

11.00–12.00

S 201 – STŘEDNÍ HALA



Oficiální otevření rumunského stánku

Víno a rumunské kulinářské speciality. Prohlídka výstav na stánku.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze*]

12.00

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Slavnostní otevření stánku

Albatros Media a.s.

Welcome drink pro partnery a novináře.

[*Albatros Media a.s.*]

12.00–12.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

Karel Jaromír Erben: Svatební košile

Ukázka práce knihovny s doporučenou četbou pro žáky druhého stupně ZŠ. Představení má snahu výrazně obnovit čtenářský zájem o dílo českého klasika, poukázat na kvalitu originální verze a tím přispět k jeho oživení. Václav Franc: *Pohádka o velikém zubu*. Představení člena Literárního spolku LiS, který působí při knihovně již více než 20 let.

[*Knihovna Václava Čtvrťka v Jičíně, Svět knihy, s.r.o.*]

12.00–13.20

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Internetové pirátství. Co je už přes čaru aneb Je opravdu copyright přezíték?

Přijmou čtenáři komerční pravidla digitálního věku? Nebo se naopak prosadí anarchie a pirátství, které povede k úpadku autorské a nakladatelské činnosti? Bude se opakovat historie v případě knih, jako tomu bylo u hudby? Podaří se nakladatelům přežít v digitální době? Jaký má vliv pirátství na naši životní úroveň? Panelová diskuze o hrozbách pirátství a příležitostech digitalizace knižního trhu.

Hosté: doc. JUDr. Jiří Srstka, ředitel Dilia (Divadelní, literární a audiovizuální agentura), Ing. Jiří Fraus, (Svaz českých knihkupců a nakladatelů), Jan Hlaváč – BSA (Business Software Alliance).

Moderuje: Vladimír Kroc.

[*Nakladatelství Fraus*]

12.00–13.30

P 408 – PRÁVĚ KRÍDLO

Slavnostní otevření stánku České televize. Čtení pomáhá (a) láme rekordy.

Zahajuje generální ředitel ČT Petr Dvořák. Účinkují: Martin Roman, Alena Ježková, Hana Pírnarová a vodín pes Denis (Pomocné tlapky), Božena Jirků (Konto Bariéry), žáci ZŠ T. G. Masaryka z Poděbrad. Moderuje: Honza Musil.

[Česká televize – Edice ČT]

12.15–12.45 P 111 – PRÁVĚ KRÍDLO

**Vernisáž rumunské výstavy**

Za účasti autora Alexandra Ciubotaria bude zahájena výstava „Historie rumunského komiksu“.

Tlumočeno: čeština, rumunština, angličtina

[Rumunský kulturní institut v Praze]

12.30–13.30

LITERÁRNÍ KAVÁRNA - PRÁVĚ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

**Knihkupecký žebříček**

Svaz českých knihkupců a nakladatelů zve na přátelské setkání, na němž budou předány odměny nejlépe hlasujícím knihkupcům v Knihkupeckém žebříčku za rok 2011.

[Svaz českých knihkupců a nakladatelů]

13.00

P 208 – PRÁVĚ KRÍDLO

Vernisáž sportovních fotografií Martina Kozáka

Autor *Velké knihy sportovní fotografie* představí své snímky a zároveň poradí sportovním nadšencům, jak se stát úspěšným fotografem.

[Albatros Media a.s.]

13.00 PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**Oficiální otevření řemeslnického trhu**

Folklorní vystoupení lidového souboru Augustin Bena z župy Alba.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[Rumunský kulturní institut v Praze,

Župní rada župy Alba]

13.00–13.50 LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVĚ KRÍDLO

**Slavnostní vyhlášení výsledků soutěže Mapa roku 2011**

Vyhlášení výsledků 14. ročníku soutěže Mapa roku. Ocenění odborné komise Kartografické společnosti ČR budou předána autorům a vydavatelům, jejichž produkty z roku 2011 byly vyhodnoceny jako nejlepší.

[Kartografická společnost ČR]

13.00–13.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KRÍDLO

**Výroční ceny Mladé fronty za rok 2011**

Předávání výročních cen Mladé fronty za rok 2011 moderuje a hudbou doprovází Jan Burian.

[Mladá fronta, a.s.]

13.00–13.50 MALÝ SÁL - PRÁVĚ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

Křest Krásné knihy společnosti Antalis

[Antalis s.r.o.]

13.00–14.00

L 605 – LEVÉ KRÍDLO

**Výroční ceny v nakladatelství Vyšehrad**

Předávání výročních cen za rok 2011. Z široké nabídky loňských titulů byly nominovány tyto knihy: kategorie původní práce: Jaroslav Rokoský: *Rudolf Berman a jeho doba*, Přemysl Rut: *Orchestraion v hlavě*; kategorie překlad knihy: Christoph Wolff: *Johann Sebastian Bach* (překlad Helena Medková), Roger Dunkle: *Gladiátoři* (překlad Kateřina Novotná); kategorie grafická úprava: Přemysl Rut: *Orchestraion v hlavě* (grafická úprava Zdeněk Ziegler), Helena Soukupová: *Anežský klášter v Praze* (grafická úprava: Rostislav Vaněk).

[Vyšehrad, spol. s r.o.]

13.00–14.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVĚ KRÍDLO

**Komiksy ve světě a u nás**

Mezinárodní panel nakladatelů z Francie, Německa, Rumunska a ČR. Jak si komiksy vedou v zahraničí a jak u nás? Jak vypadají jednotlivé scény? O co je největší zájem? Jak vydat komiks v zahraničí? Jednotliví nakladatelé zhodnotí situaci v daných zemích. Hosté: Sophie Castille (Francie), Wolfgang Strzyz (Německo), Alexandru Ciubotariu (Rumunsko), Ondřej Müller (ČR). Moderuje: Pavel Mandys. Tlumočeno: čeština, francouzština, němčina, rumunština

[Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!, Rumunský kulturní institut v Praze, Goethe-Institut, Frankfurtský knižní veletrh, Francouzský institut v Praze]

13.30–14.00

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Představení programů Národního knižního centra (CENNAC)**

Granty nabízené Rumunským kulturním institutem pro překládání a vydávání rumunské literatury a alb, zvláštních edicí kulturních časopisů. Představí Mihaela Ghiță, programová koordinátorka CENNAC.

angličtina

[Rumunský kulturní institut v Praze]

13.30–14.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

Radek Malý: Dílna tvůrčího psaní

Otevřená dílna pro všechny příchozí. Básník, překladatel a autor knih pro děti Radek Malý vede Katedru tvůrčího psaní na Literární akademii.

[*Svět knihy, s.r.o., Literární akademie*]

14.00

L 701 – LEVÉ KRÍDLO

Emir Kusturica: Kde jsem v tom příběhu já?

Proslulý filmový režisér se silným vztahem k naší zemi (absolvent pražské FAMU) rekapituluje svůj dosavadní život. Vzpomínky skládá jako scény při natáčení velkolepého filmu, z něhož vystupuje autorův důvěrně známý obraz: Kusturica jako rozverný, sentimentální a brutální pozorovatel balkánské i západní společnosti.

[*Freytag & Berndt*]

14.00

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KRÍDLO

Vernisáž k výstavě Komiks nejen v komiksu

Kurátoři výstavy: Radim Kopáč a Kateřina Tučková

14.00

P 208 – PRAVÉ KRÍDLO

Nové trendy ve výuce jazyků

Seminář pro odborníky s autory jazykových příruček. [*Albatros Media a.s.*]

14.00–14.15

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KRÍDLO

Vernisáž rumunských výstav

Vernisáž výstavy „I. L. Caragiale ve fotografiích z představení, na bankovkách, pohlednicích a poštovních známkách, edice princeps“, kurátorka Luminița Anghelescu (Národní muzeální komplex „Curtea Domneasca“ („Panský dvůr“ z Târgoviște) a výstavy „Ion Luca Caragiale v humoristické grafice v Rumunsku a v Česku“, kurátor Nicolae Ioniță, následuje křest alba *Planetární pocta*.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

14.00–14.50

L 301 – LEVÉ KRÍDLO

Autogramiáda oceněných autorů

Mladé fronty – Happy hour

[*Mladá fronta, a.s.*]

14.00–14.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KRÍDLO

Standardy elektronických knih

Tři největší prodejci e-knih (Kosmas, Palmknihy, eReading.cz) dali své know-how dohromady a vytvořili pro nakladatele veřejně dostupný zdroj *Standardy elektronických knih*. Definování standardů kvality e-knih přispěje ke kultivaci trhu s e-knihami,

zjednoduší vstup nakladatelů do odvětví a garantuje kvalitu zákazníkům.

[*Svaz českých knihkupců a nakladatelů, Kosmas, Palmknihy a eReading*]

14.00–15.30

P 408 – PRAVÉ KRÍDLO

Život je ples

Autogramiáda ke knihám a oblíbenému televiznímu seriálu. Účinkují: Irena Obermannová, Květa Fialová, Jana Štěpánková, Alena Vránová, Daniela Kolářová, Lenka Vlasáková, Petr Lněnička, Jiří Krampol, Stanislav Zindulka. Moderuje: Honza Musil.

[*Česká televize – Edice ČT*]

14.20–15.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KRÍDLO

130 let od zavedení studia rumunštiny na Univerzitě Karlově – přednáška

Doc. PhDr. Jiří Felix, CSc.: *Češi a rumunština*, PhDr. Libuše Valentová, CSc.: *Překlady z rumunské literatury do češtiny*, PhDr. Jiří Našinec: *Rumunský literární exil*, PhDr. Libuše Vajdová, CSc.: *Tradice české a slovenské rumunistiky*.

Moderuje: Libuše Valentová.

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

15.00

L 308 – LEVÉ KRÍDLO

Kardinál Miloslav Vlk – autogramiáda

2 CD *Ohlédnutí, vzpomínky a zamyšlení*.

[*Popron*]

15.00–15.30

L 104 – LEVÉ KRÍDLO

Radek Malý

Autogramiáda k nové knize *Poetický slovníček dětem v příkladech*.

[*Nakladatelství Meander*]

15.00–15.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Wooky pomáhá – charitativní projekty

Společnost Wooky se rozhodla, že vyrobí limitovanou edici pouzder na tablety, jejichž design navrhnou osobnosti jako M. Viewegh, B. Nesvadbová či J. Saudek. Výtěžek z této akce podpoří jimi zvolený charitativní projekt. Novinky na platformě Wooky se jmenují Superčeťka. Chcete se bavit kdekoliv a bez překážek? Wooky vychází svým čtenářům vstříc, a tak uvádí zásadní novinky v oblasti softwaru i hardwaru.

[*Wooky, a.s.*]

15.00–15.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KRÍDLO

ILU seminář aneb Každá ilustrace má svůj příběh

Členové Klubu ilustrátorů dětské knihy představují svou práci. Projekce a vyprávění. Jindra Čapek, Iku

Dekune, Lucie Dvořáková, Olga Franzová, Renáta Fučíková, Nanako Ishida, Zdeňka Krejčová, Barbora Kyšková, Jarmila Marešová, Tomáš Řízek, Milan Starý, Eva Sýkorová – Pekárková, Barbara Šalamounová, Lenka Vybíralová. Pořadem provází Viktor Limr. [*Česká sekce IBBY, Klub ilustrátorů dětské knihy a Svět knihy, s.r.o.*]

15.00–15.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

S'-ma Čchien: Kronika vrchních písařů

Základní dílo čínské historiografie, hovoří o Číně od mytických počátků až po stabilizaci sjednocené říše za císaře Wua z dynastie Chan. Historik S'-ma Čchien vytvořil základní obraz čínské civilizace, který dodnes určuje pohled Číňanů na vlastní minulost. Výbor z díla čínského historika, překlad a komentář Olga Lomová.

[*Kontinenty*]

15.00–15.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KRÍDLO

Jak vzniká kniha

Workshop pro školáky o vzniku knihy a zvláště komiksu...

[*Nakladatelství GRADA*]

15.30–15.50 AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KRÍDLO

Vernisáž rumunské výstavy

Za účasti autora Mircea Struțeanu bude zahájena výstava *Současní rumunští spisovatelé. Tváře a tajemství*.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

16.00

P 208 – PRAVÉ KRÍDLO

Den D Ivana Pilného

Beseda s úspěšným investorem z televizního pořadu *Den D*, jehož knižní podobu vydal CPress.

[*Albatros Media a.s.*]

16.00

L 508 – LEVÉ KRÍDLO

Alena Ježková: České nebe

Spisovatelka podepisuje svou knihu věnovanou českým světům. Knihu si můžete zakoupit v českém, anglickém, německém, francouzském, italském, španělském, ruském a polském jazyce.

[*Nakladatelství Práh*]

16.00–16.50 LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KRÍDLO

Básník píše román – debata

Hosté z Rumunska: Simona Popescu, Gabriel Chifu. Host z ČR: Marek Šindelka. Moderátor: Marius Chivu.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.*]

16.00–16.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KRÍDLO

Wolfgang Strzyz: Mezi přebytkem kreativity a ekonomickou realitou – trh s komiksy v německy hovořících zemích v roce 2012

Přednáška Wolfganga Strzyze představí aktuální trendy z pohledu nakladatelů, prodejců a komiksových tvůrců. Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

Tlumočeno: čeština, němčina.

[*Goethe-Institut, Frankfurtský knižní veletrh*]

16.00–16.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

Zuzana Li: Čínská literatura v českém překladu

V českém kulturním prostředí existuje vynikající tradice překladu čínské literatury, klasické i moderní, do češtiny z pera překladatelů-sinologů vysoké odbornosti a světové úrovně. Přednáška mapuje současnou situaci na českém knižním trhu, který se od 90. let 20. století značně změnil.

[*Kontinenty*]

16.00–16.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KRÍDLO

Evropský komiks v produkci nakladatelství Albatros, CooBoo a Crew

Ondřej Müller, programový ředitel společnosti Albatros Media (Albatros, CooBoo), Petr Litoš, šéfredaktor nakladatelství Crew a překladatelé komiksů Richard Podaný a Kateřina Vinšová pohovoří o evropském komiksu jako zvláštním fenoménu. Určitě přijde řeč na sérii o Tintinovi (Albatros), Thorgalovi (CooBoo) a ediční řadě nakladatelství Crew *Mistrovská díla evropského komiksu*.

[*Albatros Media a.s., Crew*]

16.00–16.50 MALÝ SÁL – PRAVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

Z evolučního hlediska. Pojem evoluce v současné filosofii

Lze rozlišit vědu, jakou je teorie evoluce, od pavědy, jakou je kreacionismus? Lze darwinismus zobecnit v univerzální teorii vývoje? Zdůvodníme studiem našeho evolučního původu své morální závazky?

[*Filosofia*]

16.00–17.50 AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KRÍDLO

Oblast Černého moře – minulost a současnost

Beseda českých odborníků zabývajících se historií, literaturou i politickou situací zemí černomořské oblasti. Účinkují: Rita Kindlerová, Petruška Šustrová, Libor Dvořák, Petr Kučera, Jiří Našínek, Ivana Srbková, Václav Vašků. Moderuje: Vladimír Kroc.

[*Svět knihy, s.r.o., Literature Across Frontiers, Nesehnutí*]

17.00

L 405 – LEVÉ KRÍDLO

Autogramiáda Markéty Dočekalové s knihou Rychle a bezbolestně

Po úspěchu minulého románu pro ženy *Něco za něco* nabízí úspěšná spisovatelka a scenáristka Markéta Dočekalová, s humorem a nadhledem sobě vlastním, nevšední příběh plný napětí a magie.

[Nakladatelství GRADA

17.00–17.50VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA **Cena Jiřího Orteny**

Svaz českých knihkupců a nakladatelů pořádá slavnostní vyhlášení vítěze letošního ročníku Ceny Jiřího Orteny.

[Svaz českých knihkupců a nakladatelů

17.00–18.00S 201 – STŘEDNÍ HALA  **Petru Cimpoesu a Ovidiu Nimigean**

Čtení z tvorby autorů. Moderátor: Marius Chivu, Li-buše Valentová.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze

18.00–18.15S 201 – STŘEDNÍ HALA **Degustace rumunských vín**

[Savelí s.r.o., Halewood vinařství – Rumunsko

18.00–18.30PROSTOR PŘED PRŮMYSLVÝM PALÁCEM **Folklorní vystoupení lidového souboru****Augustin Bena z župy Alba**

[Rumunský kulturní institut v Praze, Župní rada župy Alba

mimo výstaviště**16.00**LITERÁRNÍ KAVÁRNA KNIHKUPECTVÍ ACADEMIA,
VÁCLAVSKÉ NÁMĚSTÍ 34, PRAHA 1**Peter Tremayne: Kalich krve autogramiáda**

Nakladatelství Vyšehrad skoro již deset let vydává historické detektivky z Irsku v 7. století, ve kterých případy řeší právníčka Fidelma. Beseda s autorem přinese čtenářům jistě mnoho zajímavostí o Fidelmě i keltské kultuře.

[Vyšehrad, spol. s r.o.

17.00MALÝ SÁL – MĚSTSKÁ KNIHOVNA V PRAZE
MARIÁNSKÉ NÁMĚSTÍ 1, PRAHA 1**Emire Khidayer: Arabský svět – jiná planeta?**

Jaký je arabský svět ve skutečnosti? Jak myslí, cítí a žijí Arabové? Jaké jsou vztahy mezi muži a ženami? Je každý Arab muslimem a každý muslim Arabem? Jak se chovají ke zvířatům? Je vůbec možné naučit se arabsky? Knihou *Arabský svět – jiná planeta?* přináší autorka realistický pohled na současný život v arabských zemích. Vybírá témata, která nás zajímají nejvíc. Přibližuje i taková, která jsou tabu nebo na která padá stín pověrčivosti. Mluví o arabské sexualitě, mužsko-ženském (ne)souladu, obřizce, kastování společnosti, o rozeznávání hranice života a smrti, kadidlu, drogách i alkoholu. A to vše na pozadí převládajícího náboženství - islámu. Tato témata vám předkládá z pohledu ženy arabistky, která dlouhodobě žila a pracovala v tomto regionu. Ženy, která většinou přicházela do kontaktu s muži. Pokusme se porozumět Arabům za pomoci člověka, který je doma v Evropě i na Blízkém východě.

[Mladá fronta, a.s.

18:00

POLSKÝ INSTITUT V PRAZE, MALÉ NÁM. 1, PRAHA 1

Europa Jagellonica

Beseda s polským historikem Marcelim Kosmanem věnovaná dějinám polsko-litevského státu v 16. století a prezentace jeho knihy *Dějiny Polska*, první syntézy polských dějin v češtině (Karolinum 2011), a čerstvě vydaného sborníku *Jagellonské dědictví* (CDK 2012).


[Polský institut v Praze

18.00FF UK, NÁM. J. PALACHA 2, PRAHA 1, MÍSTNOST 313, 3. PATRO **Autorské setkání s Antonem Sančenkem**

[Česká asociace ukrajiništů

pátek 18. 5.

9.30–14.00

L 827 – LEVÉ KŘÍDLO 

Soutěže pro děti a teenagery

Dopoledne plné her a soutěží s Webíkem a Teenwebem Českého rozhlasu. Přijďte se pobavit a vyhrát pěkné ceny / teenweb.rozhlas.cz, webik.rozhlas.cz [Český rozhlas

10.00

P 208 – PRÁVÉ KŘÍDLO 

Cesta tramvají plnou strašidel

Povídání s autorkou Petrou Braunovou a jejími ilustrátory Tomášem Řízkem a Filipem Pošivačem o nejnovějších knížkách, o tom, jak spolupracuje spisovatel s ilustrátorem a jak se řeší situace, když si autor představuje hrdinu modrookého, zatímco ilustrátor hnědookého.

[Albatros Media a.s.

10.00–10.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Workshop: Matematická gramotnost není jen sčítání a odčítání aneb Učebnice matematiky, která mění od základu pohled na pojetí její výuky

Přijďte si vyzkoušet nové metody výuky matematiky a popovídat si s autorem učebnice prof. Milanem Hejným.

[Nakladatelství Fraus

10.00–10.50


LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

Lexikon současných městských subkultur Kmeny

Knihu, která fotografiemi a slovem dokumentuje „kmeny“ mladé městské generace, představí hudební dramaturg Radia Wave Aleš Stuchlý a redaktor Karel Veselý. Dozvíte se něco o kulturech, módě, životním stylu a hlavně o důležité roli hudby pro identitu každého subkulturního hnutí.

[Český rozhlas Radio Wave

10.00–10.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KŘÍDLO 

Orální historie komiksu

Vznik a osudy projektů *Ještě jsme ve válce* a *O příběhí*, které převádějí lidskou zkušenost do komiksu. O tom, jak nelehké je zachytit osudy pamětníků československé historie do deseti stran a jak nahlednout do každodenního života romské menšiny. Moderuje: Richard Klíčník.

[Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!

10.00–10.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO 

Miloš Kratochvíl

Setkání s autorem při příležitosti dokončení oblíbené knižní série *Pachatelé dobrých skutků*. Akce se zúčastní ilustrátor série Milan Starý.

[Mladá fronta, a.s.

10.00–10.50



LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) 

Daniela Krolupperová

Setkání s autorkou k jejím novým knihám *Proč mluvíme česky?*, *Tygrí trápení* a *Makej makaku*.

[Mladá fronta, a.s.

10.00–10.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)  

Cena Evropské unie za literaturu

Cena (European Union Prize for Literature – EUPL) byla založena před třemi lety za účelem oslavy různorodosti a pestrosti evropského literárního života a zviditelnění tvorby začínajících autorů z celé Evropy, jež každý rok vybírají národní komise z členských a kandidátských zemí EU. Tři z nositelů ceny v roce 2011 (celkem jich bylo jedenáct) Kalin Terzijsky (Bulharsko), Răzvan Rădulescu (Rumunsko) a Tomáš Zmeškal (ČR) hovoří o tom, zda jim tato cena napomohla k propagaci jejich díla ve světě a co pro ně znamenají překlady jejich knih do dalších jazyků. Moderuje David Vaughan (Český rozhlas a BBC).

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Literature Across Frontiers, Svět knihy, s.r.o.,

Rumunský kulturní institut v Praze

10.00–10.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVÉ KŘÍDLO  

Kreslíme komiksy s ABC a Mourissonem

Naučte se kreslit vlastní příběhy s oblíbeným komiksovým hrdinou časopisu ABC – kocourem Mourissonem – přímo od jeho autora Lukáše Fibricha!

[Ringier Axel Springer CZ a.s.

10.00–14.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM 

Den s ABC a Mourissonem

Hry a soutěže pro děti ve stanu časopisu ABC před budovou Průmyslového paláce. Pozor! Možná přijde i kocour Mourisson!

[Ringier Axel Springer CZ a.s.

11.00

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KŘÍDLO  

Sascha Dreier: Papírák – vernisáž k výstavě

Komiks Saschi Dreiera *Papírák* nás zavede do mezi-válečné Vidně poblázněné fotbalém. Vedle legendárního fotbalisty Matthiase Sindelare, označova-

ného jako Papírák, hraje v příběhu klíčovou roli i zakladatel moderního fotbalu Hugo Meisl. Zvláštní je, že oba fotbalisté přitom pocházeli z Čech. Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

Tlumočeno: čeština, němčina
[*Rakouské kulturní fórum v Praze*]

11.00 SALONEK – PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Jiří Dědeček otvírá PEN klubovnu veršem a písní.

[*PEN klub*]

11.00 P 108 – PRÁVĚ KŘÍDLO

Křest mapy Po věžích a rozhlednách České republiky s OZP

[*Mapcentrum*]

11.00–11.50 VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Předávání Výročních cen Nakladatelství Fragment za rok 2011

Nakladatelství Fragment ocení své významné autory výročními cenami za rok 2011. Autoři budou oceněni v kategoriích: Dlouhodobě úspěšný titul, Nejúspěšnější novinka roku 2011, Mimořádný přínos pro Nakladatelství Fragment. V uplynulých ročnících byli oceněni například: prezident republiky Václav Klaus, Ladislava Pechová nebo Pavel Kantorek.

[*Nakladatelství Fragment, spol. s.r.o.*]

11.00–11.50 LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVĚ KŘÍDLO

Slavnostní předávání cen TOURMAP 2012

[*Avant Promotion, s.r.o.*]

11.00–11.50 AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

S Ivanou Hutařovou a Jiřím Holubem o psaní i čtení ...

Beseda s Ivanou Hutařovou a Jiřím Holubem nejen o jejich knihách: detektivce – nedetektivce *Jedna vražda stačí* ze série *Matylda na stopě* a rozverného příběhu pro děti i rodiče *Jak se zbavit Mstivý Soni*.

[*JaS nakladatelství, s.r.o.*]

11.00–11.50 LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Paul Whitton (Lion Hudson, Oxford, UK): Prodej autorských práv na měnícím se trhu

Témata – 1. Prodej autorských práv na globálním trhu: Jak velký je náš trh? Rozšiřování autorských a nakladatelských horizontů. 2. Vítězové a poražení: Nejistota a jakou roli hraje ve vydávání. Využijte více vaše práva. Jaká práva máte pod kontrolou? Jak je maximálně využít. 3. Další práva: Od

audia ke smartboardu. 4. Přizpůsobení práv digitálnímu trhu: Digitální vydávání – hrozba nebo příležitost.

Tlumočeno: čeština, angličtina
[*Svět knihy, s.r.o.*]

11.00–11.50 KOMORNÍ SÁL – PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Škola základ života – Život je jen náhoda

Vyhlášení výsledků celostátní internetové soutěže o nejlepší epigram a aforismus. Básníci Jiří Žáček, Jan Vodňanský a Miroslav Hupčtych předají vítězům ceny věnované firmou Ikama, s.r.o. Posлуhače pobaví verše básníků i studentů. Moderují Jan Vodňanský a Ivana Lukelová.

[*Gymnázium Nad Štolou*]

11.00–11.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVĚ KŘÍDLO

Vytvoř si svůj komiks

Co je lepší než číst komiks? Vytvořit si svůj vlastní! Hodinka pro všechny tvořivé děti i dospělé se soustředí a s knihou *Tvůj život v komiksu*.

[*Nakladatelství Portál*]

11.00–12.00 L 806 – LEVÉ KŘÍDLO

Škoda nevařit!

Tak to tu ještě nebylo! Sedmnáctiletý kluk Martin Škoda, který vaří už dobrých osm let, napsal kuchařku pro své vrstevníky, plnou skvělých receptů a hudby. Přijďte se přesvědčit a ochutnat!

[*Smart Press*]

11.00–12.00 P 207 – PRÁVĚ KŘÍDLO

Kreslíme komiksy s ABC a Mourissonem

Pokračování komiksové dílny kocoura Mourissona na stránku časopisu ABC.

[*Ringier Axel Springer CZ a.s.*]

11.00–12.30 P 408 – PRÁVĚ KŘÍDLO

Ach, ty vraždy!

Autogramiáda ke knihám a úspěšnému detektivnímu cyklu. Účinkují Zdeněk Zelenka, Petr Zikmund, Jiří Štěpnička, Filip Blažek, Jan Hrušínský, Václav Jílek, Martin Kraus, Filip Cíl, Jan Dolanský, Jiří Plachý, Jan Hofman. Moderuje: Aleš Cibulka.

[*Česká televize – Edice ČT*]

11.20 SALONEK – PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Markéta Hejkalová

Čte z nového románu a představuje finské spisovatele: Leena Parkkinen a osobně Markus Nummi.

Tlumočeno: čeština, finština

[*PEN klub*]

11.30

P 208 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Lásky Martiny Drijverové

Martina Drijverová napsala knížku *Lásky českých spisovatelů* a její syn Vojtěch Otčenášek ji ilustroval. Jaké to je hledat v dávno mrtvých velikánech české literatury živé, láskyplné lidi? A četl Vojtěch Otčenášek všechny knížky své maminky nebo jen ty, které ilustroval?

[*Albatros Media a.s.*]

11.30–11.45

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Degustace rumunských vín**[*Saveli s.r.o., Halewood vinařství – Rumunsko*]

12.00–12.30

S 117 – STŘEDNÍ HALA

**Sascha Dreier – autogramiáda**

Autogramiáda autora Saschi Dreiera k prezentaci jeho komiksu *Der Papierene* (Papírák). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

[*Goethe-Institut, Rakouské kulturní fórum*]

12.00–12.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Ljudmila Ulická a Jáchym Topol**

Jáchym Topol představuje ruskou spisovatelku Ludmilu Ulickou a její román *Daniel Stein, překladatel*. Příběh židovského překladatele, který přežil šoa a konvertoval ke katolictví, se stal světovým bestsellerem.

Tlumočeno: čeština, ruština

[*Nakladatelství Paseka*]

12.00–12.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

Setkání s Václavem Neckářem a jeho písněmi

Během interpretace neznámějších písní představí Václav Neckář nové Radio-album *My to spolu táhnem dál* a knihu *Cestou do mé paměti*.

[*Český rozhlas, Hudební nakladatelství ČRO*]

12.00–12.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KŘÍDLO

**Komiks nás baví!**

Vyhlášení výsledků a předávání cen stejnojmenné literárně-výtvarné soutěže pořádané v rámci kampaně Rosteme s knihou. Moderuje Lukáš Hejlík, hosté Jaromír 99 a Jára Rudiš.

[*Svět knihy, s.r.o.*]

12.00–12.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

**Meir Šalev: Ruský román**

Představení knihy *Ruský román* jednoho z nejvýznamnějších současných izraelských spisovatelů. První dílo autora přeložené do češtiny vypráví o pří-

chodu jeho předků z východní Evropy do Palestiny před 2. sv. válkou.

Tlumočeno: čeština, angličtina, hebrejšтина

[*Garamond*]

12.00–12.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**... to se v Rumunsku stává**

Komponovaný pořad: pásmo z textů současné rumunské literatury v interpretaci studentů Literární akademie.

[*Svět knihy, s.r.o., Literární akademie*]

12.00–12.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Bronislav Ostránský: Tisíc a jeden arabský sen

Arabské snáře se ve středověku v muslimské společnosti těšily velké oblibě. Přednáška pojednává o přístupu starých Arabů ke snům a jejich výkladu, který byl pokládán za vědu i umění zároveň.

[*Kontinenty*]

12.00–12.50

MALÝ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Marianne Sluzsny: Bratr oběšeného**

Setkání s belgickou autorkou Marianne Sluzsny, jež zatím vydala dva romány: v obou se pohybuje mezi světem židů a gójů, minulostí a přítomností, životem a smrtí, fikcí a skutečností. Postavy procházejí běžnými i zcela výjimečnými situacemi, svůj osud ale berou s nadhledem, humorem i ironií. Úryvek z druhého autorčina románu nazvaného *Bratr oběšence* byl rovněž zařazen na program pražské Noci literatury. Moderuje: Jovanka Šotolová.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[*Zastoupení Valonsko – Brusel, Svět knihy, s.r.o., iLiteratura.cz*]

12.00–12.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVÉ KŘÍDLO

**Komiksová tvorba na živo s umělcem Alexandrem Ciubotariem**

Tlumočeno: čeština, rumunština, angličtina

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

12.30

SALONEK – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRÁVO)

**Ivan Binar: Blecha a Bořivoj, povídka**

Autor mnoha knížek pro děti i dospělé čte z nové tvorby.

[*PEN klub*]

12.00–19.00P 207 – PRAVÉ KŘÍDLO **Den s ABC a Mourissonem**

Hry a soutěže pro děti a focení s komiksovým hrdinou – kocourem Mourissonem - na stánku časopisu ABC.

[Ringier Axel Springer CZ a.s.

13.00

L 827 – LEVÉ KŘÍDLO

Václav a Jan Neckářovi

Autogramiáda známé sourozenecké dvojice.

[Český rozhlas

13.00

L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Jiří Hošek – autogramiáda

Autor knihy *Německo v přímém přenosu*.

[Nakladatelství Brána

13.00

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Karla Erbová: Únava z lidskosti

Nová básnická sbírka autorky *Smířčího kamene* nominované na Magnesii literu.

[PEN klub

13.00–13.30L 104 – LEVÉ KŘÍDLO **Ivan Binar**

Autogramiáda ke knize *Bibiana píská na prsty*.

[Nakladatelství Meander

13.00–13.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Autogramiáda knihy Glosy Dominika Duky

Terezie Ivana Bečková představí knihu glos Mons. Dominika Duky O.P., arcibiskupa pražského, metropolitu a primase českého, vyslaných Českým rozhlasem 1 – Radiožurnál v roce 2011. Kniha vyšla u příležitosti jeho jmenování kardinálem.

[Český rozhlas 1 – Radiožurnál

13.00–13.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Audiotéka.cz – zvukové knihy v mobilu a na internetu

Prezentace projektu Audiotéka.cz. Audioknihy v elektronické podobě zejména pro mobilní telefony jako nová příležitost pro nakladatele a alternativní způsob konzumace knih pro čtenáře.

[Audiotéka.cz

13.00–13.50 AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO  **Gabriela Adameşteanu**

Rozhovor autorky s Jiřím Našincem o knize *Ztracené ráno* (Dimineaţa pierdută).

Plumočeno: čeština, rumunština

[Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze

13.00–13.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Ludvík Vaculík a František Janouch

Představení nové knihy autorů s názvem *Korespondence Janouch Vaculík*.

[Mladá fronta, a.s.

13.00–13.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Dagmar Marková – Pavel Hons: Když nemá promluvil

Přístup k nedotknutelným, dnes dalitům, byl v indickém kastovním systému vymezen po staletí. S jejich postavením pářiu souvisela široká společenská, ekonomická a kulturní diskriminace, kterou se dařil postupně rušit až od 20. století. V několika částech Indie už vytvořili literaturu, která stojí za pozornost. Přednáška ukazuje odraz života dalitů v hindské a tamilské literatuře.

[Kontinenty

13.00–13.50MALÝ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) **Beseda o knize Politická kamera – Film a stalinismus**

Beseda s Kristianem Feigelsonem (Sorbonna), Petrem Kopalem a dalšími filmovými odborníky.

Plumočeno: čeština, angličtina

[Ústav pro studium totalitních režimů

13.00–13.50

L 605 – LEVÉ KŘÍDLO

Jménem krále

Křest nové audioknihy, historické detektivky *Jménem krále* za účasti tvůrců, autora románu Vlastimila Vondrušky a režisérky Jindřišky Novákové (Audiostory).

[Vyšehrad, spol. s r.o.

13.00–14.00

L 406 – LEVÉ KŘÍDLO

Miloš Mendel – autogramiáda

Miloš Mendel, arabista a islamolog, podepisuje své knihy *Džihád a Náboženství v boji o Palestinu*.

[Nakladatelství Atlantis

13.00–14.00

L 806 – LEVÉ KŘÍDLO

Biodobrotky Hanky Zemanové

Ochutnávká biodobrot z Biopekárny Zemanka, autorka receptur je i autorkou bestsellerových knih *Biokuchařka* a *Bioabecedář*.

[Smart Press

13.00–14.30

L 307 – LEVÉ KŘÍDLO

Zdeněk Svěrák a Jaroslav Uhlíř – autogramiáda

Nenechte si ujít autogramiádu známé dvojice Zdeňka Svěráka a Jaroslava Uhlíře, kteří budou podepisovat své knihy na stánku Nakladatelství Fragment. [*Nakladatelství Fragment, spol. s.r.o.*]

13.00–14.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KŘÍDLO ☺

SOUBOJ ČTENÁŘŮ – soutěž ve znalosti obsahu knih

Finální kolo soutěže, kterou pro šesté třídy základních škol vyhlašuje Svět knihy, s.r.o. On-line předkolo se zúčastnilo 33 tříd z celé republiky, z nichž 5 nejlepších se ve finálovém souboji utká před zraky diváků. Moderuje Zdeněk Eška. [*Svět knihy, s.r.o.*]

13.30

SALONEK – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO) ☺

Zdeněk Janík: Šumavská světýlka

Čtení z nedávno vydané knihy pro děti. [*PEN klub*]

13.30–14.30

S 201 – STŘEDNÍ HALA ☺☺☺

Dětský koutek

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronicou Neačsu a Mihaelou Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština
[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]

14.00

L 827 – LEVÉ KŘÍDLO

Jaroslav Beránek

Autogramiáda knihy *Galerie a muzea Velké Británie*.

[*Český rozhlas*]

14.00

P 601 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Martina Kučery

Doc. PhDr. Martin Kučera, CSc., autor knihy *Tázání po dějinném*.

[*Nakladatelství Karolinum*]

14.00

L 101 – LEVÉ KŘÍDLO

Jiří Suchý a Ondřej Suchý: Pan Werich z Kamy (Ikar) – autogramiáda

První společná knižka bratrů Jiřího a Ondřeje Suchých shrnuje jejich vzpomínky na Jana Wericha.

[*Euromedia Group*]

14.00

S 106 – STŘEDNÍ HALA

Marianne Sluszný – autogramiáda[*Zastoupení Valonsko – Brusel*]

14.00

P 208 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Rukodělná dílna Radky Flekové

Autorka návštěvníky provede světem korálků a naučí je jak zhotovit krásný a originální šperk. Zájemci z řad dětí i dospělých si mohou vyrobit náramky, náhrdelníky, prstýnky, náušnice či originální brože.

[*Albatros Media a.s.*]

14.00

L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Dagmar Kludská – autogramiáda

Známa kartárka, autorka mnoha knih např. *Velký snář*.

[*Nakladatelství Brána*]

14.00

SALONEK – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Daniela Fischerová

Čtení z nové knihy *Tři vraždy a král* (nakladatelství Mladá fronta) a z knížky veselých básniček *Milion melounů* (nakladatelství Meander).

[*PEN klub*]

14.00–14.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA ☺☺

Postkomunistické období reflektované v literatuře – debata

Hosté z Rumunska: Petru Cimpoescu, Ovidiu Nimigean. Host z ČR: Antonín Bajaja. Moderátor: Marius Chivu. Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.*]

14.00–14.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO ☺

Slovník roku 2012

Slavnostní vyhlášení výsledků a předání cen 19. ročníku na světě ojedinělé soutěžní a propagační akce pořádané Jednotou tlumočnicků a překladatelů – usnadňuje přehled v celoroční slovníkové a encyklopedické produkci ČR, SR i dalších zemí. Publikace JTP pro návštěvníky zdarma. Učíňují: Amalaine Diabová, Jana Hašková, Petr Kautský, Jana Schovancová a Alena Šourková.

[*Jednota tlumočnicků a překladatelů*]

14.00–14.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Anna Enquistová

Setkání s nizozemskou spisovatelkou k její knize *Kontrapunkt*.

[*Mladá fronta, a.s.*]

14.00–14.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) 

Dějiny v komiksu

Diskuse s nakladatelem a členkami autorského týmu knihy *Historie Evropy. Obrazové putování*, nominované na cenu Magnesia Litera v kategorii knihy pro děti a mládež. Účastníci diskuse: Renáta Fučíková (autorka ilustrací a textu), Václava Kofránková, (historička), Martin Vopěnka (vydavatel).

[*Svět knihy, s.r.o., Literární akademie*]

14.00–14.50

MALÝ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) 

Slavnostní udílení cen v soutěži

MŠMT – Náš svět

[*Národní institut dětí a mládeže – Talentcentrum*]

14.00–15.00

L 108 – LEVÉ KŘÍDLO 

Ludvík Vaculík, Marie Vaculíková, Pavel Kosatík – autogramiáda

L. Vaculík podepisuje svou novou knihu fejetonů *Ríp nevybuchl*, M. Vaculíková a P. Kosatík aktualizované Mariiny vzpomínky *Já jsem oves*.

[*Nakladatelství Dokořán*]

14.00–15.00

L 203 – LEVÉ KŘÍDLO

Jan Bauer, František Niedl – autogramiáda

[*Nakladatelství MOBA*]

14.00–15.00

P 408 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Lucemburkům v patách

Beseda s autorem knihy Vladimírem Mertlíkem o jeho putování po cestách císařů a králů. Autogramiáda. Moderuje: Jan Vala.

[*Česká televize – Edice ČT*]

14.00–17.00

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVÉ KŘÍDLO 

Komiks kam se podíváš – Komiksová dílna

Tříhodinové pásmo prezentací komiksových projektů. Představí se: fanziny KIX a AARGH!, projekt mobilních aplikací BigBookBrotherhood, práce Vlastislava Tomana a komiks v animovaném filmu.

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

14.00–14.30

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVÉ KŘÍDLO 

Vlastislav Toman

Legenda českého komiksu (mj. dlouholetý šéfredaktor ABC) představí nové projekty svého hlavního hrdiny Kruana. Ten se z komiksových stránek dostal na obrazovky mobilních telefonů a chystá se i jeho filmová adaptace.

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

14.20–14.40

L 301 – LEVÉ KŘÍDLO

Michael Kumpfmüller

Německý spisovatel na stánku svého nakladatele u příležitosti vydání českého překladu románu *Nádherná života*. Pořád je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

[*Mladá fronta, a.s., Goethe-Institut*]

14.30

SALONEK – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Ota Ulč: Velikáni a malikáni

Vypravěcky i věcně velmi zdařilá a obsažná kniha o Češích v exilu a vztazích se starou vlastí. Vydalo nakladatelství Šulc-Svarc.

[*PEN klub*]

14.30–15.00

L 104 – LEVÉ KŘÍDLO 

Daniela Fischerová

Autorka podepisuje knihu *Milion melounů*.

[*Nakladatelství Meander*]

14.30–15.30

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVÉ KŘÍDLO 

BBB – BigBookBrotherhood

Chcete si přečíst komiks uzpůsobený pro iPhone či iPad? Chcete tímto způsobem vydat svůj komiks? Novou původní aplikaci představí Vladimír Strejček (DRAWetc.).

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

15.00

P 601 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Zdeňka Lipského

Doc. RNDr. Zdeněk Lipský, CSc., autor knihy *Vývoj krajiny Novodvorska a Žehušicka ve středních Čechách*.

[*Nakladatelství Karolinum*]

15.00

L 101 – LEVÉ KŘÍDLO

Petr Janda: Dávno (Ikar) – autogramiáda

Legenda české rockové scény, frontman kapely Olympic, ve své biografii vzpomíná na vše, co mu život v průběhu času dal i vzal.

[*Euromedia Group*]

15.00

P 208 – PRÁVÉ KŘÍDLO 

Daniela Krolupperová a její Společenstvo klíčníků

Autorka mnoha knížek pro děti představí tu nejnovější, tentokrát určenou pro desetileté školáky.

[*Albatros Media a.s.*]

15.00

L 106 – LEVÉ KŘÍDLO

Roy Jacobsen – autogramiáda

[Pistorius & Olšanská

15.00

L 508 – LEVÉ KŘÍDLO

Máj s kolážemi Miroslava Hupytycha

Knihu prezentují básník a literární vědec Vladimír Křivánek a Miroslav Kovařík.

[Nakladatelství Práh

15.00

L 408 – LEVÉ KŘÍDLO

Eva Brabcová – autogramiádaAutorka podepisuje svoji novou knihu *Papoušek v aspíku*.

[OFTIS, s.r.o.

15.00

L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Blanka Kovaříková – autogramiádaAutorka knih *Lexikon českých dynastií*, *Herecké romance*, *Rada Vacátka a jeho hříšní lidé*.

[Nakladatelství Brána

15.00

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Tomáš Zmeškal: Sokrates na rovníku

Čtení z připravované knížky prozaika, autora již tří uznávaných románů.

[PEN klub

15.00–15.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Historický a životopisný komiks

O stoupající oblíbě tohoto žánru v současné francouzské komiksově produkci. Beseda: Didier Pasamonik (Belgie), Kris (Francie) a Lucie Lomová (ČR). Moderuje: Anna Kubišta

Tlumočeno: čeština, francouzština

[Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!, Francouzský institut v Praze, Zastoupení Valonsko – Brusel

15.00–15.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Peter Tremayne v Praze

S autorem oblíbených historických detektivek z Irska v 7. století, ve kterých případy řeší sestra Fidelma s bratrem Eadulfem, se můžete osobně setkat při prezentaci jeho již třinácti vyšlých knih.

Moderuje: Hana Whitton, spisovatelka historických románů.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Vyšehrad, spol. s r.o., Svět knihy, s.r.o.

15.00–15.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Slavnostní udílení Ceny Jiřího Theinera

Cenu Jiřího Theinera uděluje po loňské premiéře společnost Svět knihy, s.r.o. žijící osobnosti či insti-

tuci, jež se svou prací významně podílí na šíření a propagaci české literatury v zahraničí. Stálým českým členem komise je syn Jiřího (George) Theinera a donátor finanční prémie Pavel Theiner. V roce 2012 cenu obdržel bohemistka, žijící v Izraeli, Ruth Bondy. Host: Jiří Slíva.

Pořad moderuje David Vaughan.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Svět knihy, s.r.o.

15.00–15.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Michael Kumpfmüller: Nádhera života autorské čteníČtení německého autora Michaela Kumpfmüllera z románu *Nádhera života* (česky Mladá fronta, 2012). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

Tlumočeno: čeština, němčina

[Goethe-Institut

15.00–15.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Nedim Gürsel: Dobyvatel*Dobyvatel* je považován za autorův nejzdařilejší román; právě on přispěl k tomu, že jeho díla byla přeložena do dvanácti jazyků. Turecký spisovatel žijící trvale ve Francii napsal tentokrát román vášně a lásky, odehrávající se ve dvou časových rovinách. Moderuje: Jan M. Heller.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[Nakladatelství Host, Francouzský institut v Praze

15.00–15.50

MALÝ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Zrození televizního národa

Prezentace knihy Martina Štolla o historii televizního vysílání v Československu. Beseda s autorem a jeho hosty.

[Svět knihy, s.r.o., Literární akademie

15.00–16.00

L 406 – LEVÉ KŘÍDLO

Martin Hilský – autogramiáda

Martin Hilský podepisuje překlady Williama Shakespeara, které v Atlantisu vycházejí ve dvou řadách, vázané česko-anglické a brožované české.

[Nakladatelství Atlantis

15.00–16.00

L 714 – LEVÉ KŘÍDLO

Setkání a autogramiáda s herečkou Kateřinou MacháčkovouAutorka knížek *Zápisky z blázince*, *Téma Macháček* o herci a režisérovi Miroslavu Macháčkoví, který by se 8. května tohoto roku dožil 90 let.

[Divadlo pod Palmovkou

15.00–16.00

L 307 – LEVÉ KŘÍDLO

Ruda z Ostravy a Bruno Ligockí autogramiáda

Oblíbený český moderátor, herec, showman Ruda z Ostravy bude společně s Brunem Ligockim, autorem textu, podepisovat na stánku Nakladatelství Fragment svou první knihu *Besceller*.

[*Nakladatelství Fragment, spol. s.r.o.*]**15.00–16.00**

L 401 – LEVÉ KŘÍDLO

Michal Viewegh – autogramiáda

Nejprodávanější a populární český autor bude podepisovat své úspěšné knihy.

[*Pavel Dobrovský – Beta s.r.o.*]**15.00–16.00**

L 806 – LEVÉ KŘÍDLO

Jana Florentýna Zatloukalová autogramiáda

Setkání a ochutnávka dobrot Jany Florentýny Zatloukalové, autorky *Kuchařky pro dceru*, *Vánoční kuchařky pro dceru*, *Kuchařského zápisníku pro dceru*.

[*Smart Press*]**15.00–16.30**

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Čtení z tvorby autorů Florina Lázäresca, Adiny Rosetti, Štefana Caramana**

Moderátor: Marius Chivu.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze*]

15.30

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Roman Ráž: Lázeňské dobrodružství

Švihák lázeňský vypráví o romantice, odpočinku, o ničím nerušeném klidu a krásné přírodě – ale zdání klame!

[*PEN klub*]**15.30–16.00**

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

**KIX**

Komiksové noviny, jejichž první číslo vyšlo na podzim, chystají pokračování. Nový pohled na komiksovou tvorbu a vymezení se vůči starým pořádkům.

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]**16.00**

L 412 – LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Ivana Klímy

Autor představí své nové knihy – *Jak se nestát vrahem* a *O lásce, tichu i zradě*.

[*Nakladatelství Academia*]**16.00**

P 601 – PRAVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Jana Eichlera

Doc. PhDr. Jan Eichler, CSc., autor knihy *Bezpečnostní a strategická kultura USA, EU a ČR*.

[*Nakladatelství Karolinum*]**16.00**

L 101 – LEVÉ KŘÍDLO

Klára Janečková: Temnota (Ikar) autogramiáda

Spisovatelka a psycholožka ve svém osmém románu vypráví detektivní příběh o ženě, která ztratila paměť.

[*Euromedia Group*]**16.00**

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Dobry svět Aleny Ježkové

Známa spisovatelka si bude povídat o svých knížkách, které zahrnují široké spektrum od české historie až k ruským pohádkám. Také pozve své čtenáře do *Dobrého světa*, což je zatím její poslední knížka o vztazích mezi dospělými a dětmi, o zcela všedních dobrodružstvích, o obyčejném, a přesto podivuhodném světě, který čeká, až jej objevíme.

[*Albatros Media a.s.*]**16.00**

L 208 – LEVÉ KŘÍDLO

Nedim Gürsel – autogramiáda

Autor podepisuje román *Dobyvatel*.

[*Nakladatelství Host*]**16.00**

L 304 – LEVÉ KŘÍDLO

Ota Ulč – autogramiáda[*Nakladatelství Šulc-Svarc*]**16.00**

L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Richard Sacher – autogramiáda

Autor několika knih např. *První láska*, *Simona Monyová*.

[*Nakladatelství Brána*]**16.00**

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Milena Fucimanová: Hrnčířovy ženy

Josefa Hrnčířová i její syn a snacha rekapitulují svůj život a vzájemné vztahy.

[*PEN klub*]**16.00–16.30**

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

**AARGH!**

Etablovaný komiksový sborník každoročně představuje evropské autory a dává prostor začínajícím českým tvůrcům.

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

16.00–16.30

S 117 – STŘEDNÍ HALA

Michael Kumpfmüller

Autogramiáda německého spisovatele Michaela Kumpfmüllera k jeho románu *Nádhera života* (česky Mladá fronta, 2012). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

[Goethe-Institut

16.00–16.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Anticena Skřípeč**

Odborná porota Obce překladatelů udělí anticeny nakladatelům a překladatelům, kteří se v uplynulém roce závažně zpronevěřili pravidlům profesní etiky. Hodnoceny budou prohršky v oblasti krásné i odborné literatury.

[Obec překladatelů

16.00–16.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

**Roy Jacobsen: Zázračné dítě**

Úspěšný román *Zázračné dítě* (2009, česky 2011) líčí na pozadí rodinných událostí i vývoj evropské společnosti z přelomu 50. a 60. let 20. století. Scénické čtení, debata s autorem a překladatelkou Jarkou Vrbovou. Tlumočeno: čeština, norština

[Svět knihy, s.r.o., Norské velvyslanectví

16.00–16.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KŘÍDLO

**12. ročník předávání literárních**

**Cen Miroslava Ivanova
a města Jaroměř – Josefov**

[Klub autorů literatury faktu

16.00–16.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

**Autorské čtení vítězů 2. ročníku literární
soutěže Hledá se autor bestselleru**

Setkání s vítězi druhého ročníku soutěže pořádané Nakladatelstvím Fragment, kteří představí své vítězné povídky na téma *O vztazích s humorem*. Hostem bude loňský vítěz Jiří Drašar se svou novou knihou *Cesta ohněm*.

[Nakladatelství Fragment, spol. s.r.o.

16.00–16.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Josef Haslinger: Jáchymov – autorské čtení**

Rakouský autor Josef Haslinger čte z románu *Jáchymov*, v němž na příběhu brankáře Bohumila Modrého zachytil likvidaci československého národního hokejového mužstva v r. 1950. Česky vydalo nakl. JOTA. Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska. Tlumočeno: čeština, němčina

[Rakouské kulturní fórum v Praze

16.00–16.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Máchův Máj s kolážemi Miroslava
Huptycha**

Z Máchova *Máje* recituje Miroslav Kovařík. Slovem doprovodí Vladimír Křivánek. Pořad u příležitosti nového vydání *Máje* s kolážemi Miroslava Huptycha.

[Nakladatelství Práh

16.00–16.50

MALÝ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Taje japonského komiksu

Nezastavitelná invaze japonského komiksu na naše území. Proč je manga tak populární, proč je tak těžké jí získat a proč je taková dřina jí vyrábět – to vám budou vyprávět zástupci nakladatelství Crew, v čele s grafikem Davidem Horákem.

[Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.

16.00–17.00

L 406 – LEVÉ KŘÍDLO

Ludvík Vaculík – autogramiáda

Ludvík Vaculík podepisuje svazky svých *Spisů*.

[Nakladatelství Atlantis

16.00–17.00

L 307 – LEVÉ KŘÍDLO

Tomio Okamura – autogramiáda

Autogramiáda viceprezidenta Asociace českých cestovních kancelářích a agentur Tomia Okamury na stánku Nakladatelství Fragment.

[Nakladatelství Fragment, spol. s.r.o.

16.00–17.00

L 403 – LEVÉ KŘÍDLO

Jaroslav Rudiš – autogramiáda

Autor podepisuje své knihy a komiksovou trilogii *Alois Nebel*.

[Labyrint

16.00–17.00

L 203 – LEVÉ KŘÍDLO

Vlastimil Vondruška – autogramiáda

[Nakladatelství MOBA

16.00–17.00

L 604 – LEVÉ KŘÍDLO

**Psychologie Atkinsonové a Hilgarda – velké
losování**

Soutěž o knihu *Psychologie Atkinsonové a Hilgarda* bude ukončena právě na veletrhu. Nenechte si ujít losování výherců a předání cen! Informace na www.portal.cz/soutez.

[Nakladatelství Portál

16.00–17.00

P 408 – PRAVÉ KŘÍDLO

Máte slovo

Vše, na co jste se chtěli zeptat – tentokrát Michaely Jílkové. Autogramiáda. Moderuje: Aleš Cibulka.
[*Ceská televize – Edice ČT*]

16.30

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Miroslav Hule: Nové rybářské povídky

Třeboňský básník a rybář tentokrát v próze.
[*PEN klub*]

16.30

L 106 – LEVÉ KŘÍDLO

Barbara Neely – autogramiáda[*Pistorius & Olšanská*]**16.30**

L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Olga Krumlovská – autogramiáda

Známa astroložka a autorka mnoha knih.
[*Nakladatelství Brána*]

16.30–16.45

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Degustace rumunských vín**[*Saveli s.r.o., Halewood vinařství – Rumunsko*]**16.30–17.00**

PROSTOR PŘED PRŮMYSLVÝM PALÁCEM

**Folklorní vystoupení lidového souboru****Augustin Bena z župy Alba**

[*Rumunský kulturní institut v Praze,
Župní rada župy Alba*]

16.30–17.00

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

**AniFest**

Největší festival animovaných filmů v kostce. Jak funguje, co má společného s komiksem a co se událo na posledním ročníku.
[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

17.00

P 601 – PRAVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Jindřicha Tomana

Prof. Jindřich Toman, autor knihy *Příběh jednoho moderního projektu: Pražský lingvistický kroužek 1926–1948*.

[*Nakladatelství Karolinum*]**17.00**

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Výlet do Erilianu s Terezou Janišovou

Mladá autorka nakladatelství XYZ představí už druhý díl své fantasy a pozve čtenáře do vlastního světa Erilianu.

[*Albatros Media a.s.*]**17.00**

L 508 – LEVÉ KŘÍDLO

**Renáta Fučíková: Historie Evropy –
Obrazové putování**

Ilustrátorka a spisovatelka Renáta Fučíková podepisuje svou knihu, která byla nominovaná na cenu Magnesia Litera 2012.

[*Nakladatelství Práh*]**17.00**

L 405 – LEVÉ KŘÍDLO

**Autogramiáda Jana Králíka: Lída Horská –
Deník motocyklistky 1926**

Renomovaný autor Jan Králík prostřednictvím osobní zповědi odvážné dívky, nám představuje nelehké počáteční krůčky motorismu v Čechách. Lída Horská ve svém deníku zanechala mnohá fakta a vzpomínky z nesnadného osudu mladé motocyklistky, které autor zasadil do dobové společenské vřavy dvacátých let minulého století.

[*Nakladatelství GRADA*]**17.00**

S 204 – STŘEDNÍ HALA

**Dimitar Kenarov: Apokryfní zvířata**

Bulharský básník představí svoji druhou sbírku básní *Apokryfní zvířata* (Апокрифни животни; Žanet 45, Plovdiv, 2010) spolu se svým překladatelem Marcelem Černým.

Tlumočeno: čeština, bulharština

[*Bulharský kulturní institut v Praze*]**17.00**

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Vladimír Křivánek

Čtení z básnických knih *Pijáci melancholie*, *Adieu Paris*, *A jen zem bude má* (nakladatelství Prstek).

[*PEN klub*]**17.00–17.30**

S 117 – STŘEDNÍ HALA

Josef Haslinger – autogramiáda

Autogramiáda rakouského spisovatele Josefa Haslingera k románu *Jáchymov* (česky JOTA, 2012). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

[*Goethe-Institut, Rakouské kulturní fórum*]**17.00–17.50**

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Debaty s Boualemlem Sansalem**

Autor knihy *Němcova vesnice aneb Deníky bratří Schillerů*. Se spisovatelem si bude povídat literární publicistka Anežka Charvátová. Budete mít rovněž příležitost vyslechnout si další ukázkou z románu.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[*Francouzský institut v Praze*]

17.00–17.50 LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO **Křest knihy a časopisu Plav**

Křest knihy *Rikej mi Gioni* od Aurelie Busuioc, překlad od češtiny Jiří Našinec a křest zvláštního vydání časopisu PLAV věnovaného literatuře Moldavské republiky.

[Rumunský kulturní institut v Praze]

17.00–17.50 AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO **Ještě jsme ve válce – Příběhy 20. století v komiksu**

Nejprodávánější z nových českých komiksů *Ještě jsme ve válce* vznikl jako výběr nejpůsobivějších svědectví z cyklu Příběhy 20. století. Poznejte se s Mikulášem Kroupou, Adamem Drdou a Davidem Bartoňem, kteří připravili námět a scénář, a s jedním z výtvarníků.

[Český rozhlas Rádío Česko]

17.00–17.50 LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) **Monique Schwitter – autorské čtení**

Čtení švýcarské autorky Monique Schwitter z její povídkové knihy *Paměť zlaté rybky*. Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

Tlumočeno: čeština, němčina

[Švýcarské velvyslanectví]

17.00–17.50 KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Kateřina Tučková: Žitkovské bohyně

Nová kniha autorky úspěšného románu *Vyhnání Gerty Schnirch* je fascinujícím příběhem o ženské duši, magii a zasuté části naší historie z oblasti Bílých Karpat. Autorka a její nový román představí Tomáš Reichel.

[Nakladatelství Host]

17.00–17.50 MALÝ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) **Giorgio Vasta: Hmatatelný čas**

Italský autor představí svou románovou prvotinu, jejíž děj čtenáře zavádí do roku 1978, kdy italský národ přišel o svou nevinost. Román se dostal mezi pětici finalistů prestižní literární ceny Premio Strega a získal dvě další ocenění (Lo Straniero a Viagrande). Počet kladných ohlasů navíc neustále stoupá a literární kritika jej dnes hodnotí jako jednu z nejlépe napsaných italských knih posledního desetiletí.

Tlumočeno: čeština, italština

[Euromedia Group – Odeon]

17.00–18.00 L 406 – LEVÉ KŘÍDLO

Ivan Klíma – autogramiáda

Autor podepisuje knihu povídek *Moje zlatá řemesla*. [Nakladatelství Atlantis]

17.00–18.50 SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO  **Literatura černomořské oblasti**

Setkání s autory ze zemí patřících do literárně i historicky zajímavé oblasti Černého moře. Účinkují: Ayfer Tunç (Turecko), Ljudmila Ulická (Rusko), Anton Sančenko (Ukrajina), Guram Odišaria (Gruzie), Kalin Terzijsky (Bulharsko). Moderuje: Florin Bican (Rumunsko). Tlumočeno: čeština, angličtina, ruština

[*Svět knihy, s.r.o., Literature Across Frontiers,*

Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze]

17.30 SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Ludvík, Jan a Ondřej Vaculíkovi

prozradí, že *Říp nevybuchl*, pronesou ranní i pozdně odpolední úvahy psané kurzívou a doplněné luznými tóny, případně údery bubnů.

[PEN klub]

18.00 L 827 – LEVÉ KŘÍDLO **Ještě jsme ve válce – Příběhy 20. století**

Adam Drda a Mikuláš Kroupa – autogramiáda nového českého komiksu a knihy *V komunismu jsme žít nechtěli*.

[Český rozhlas]

18.00 L 101 – LEVÉ KŘÍDLO

Giorgio Vasta: Hmatatelný čas autogramiáda

[Euromedia Group – Odeon]

18.00 L 106 – LEVÉ KŘÍDLO

Boulem Sansal – autogramiáda

[Pistorius & Olšanská]

18.00 L 208 – LEVÉ KŘÍDLO

Kateřina Tučková – autogramiáda

Autorka podepisuje román *Žitkovské bohyně*.

[Nakladatelství Host]

18.00 S 204 – STŘEDNÍ HALA **Stefan Kisyo**

Setkání s bulharským spisovatelem, autorem románu *Kat*. Uvádí Ivana Srpková.

Tlumočeno: čeština, bulharština

[Bulharský kulturní institut v Praze, NK ČR – Slovenská knihovna]

18.00–18.30

S 117 – STŘEDNÍ HALA

Monique Schwitter – autogramiáda

Autogramiáda švýcarské autorky Monique Schwitter k její povídkové knize *Goldfischgedächtnis* (Paměť zlaté rybky). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

[Goethe-Institut, Švýcarské velvyslanectví v Praze

18.00–18.30

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Koncert Nicolae Voiculeță**

[Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska

18.00–18.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

**Československé legie ve francouzském komiksu**

Belgofrancouzský komiks je rájem historických dobrodružných epopejí a umí k nim přistoupit s úctou. Série *Svoboda!* pojednává o ruských československých legiích za 1. světové války. Přednáška dá nahlédnout za tvůrčí oponu, do problematiky režisérů a zaměří tvůrčů. Účinkují: Kris (Francie) a Anna Kubišta.

[Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!, Francouzský institut

18.00–18.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

**Ženské hlasy: S Barbarou Neely nejen o literatuře**

Afroameričanka Barbara Neely, jejíž originální detektivka *Blanche na útěku* vychází v nakladatelství Pistorius & Olšanská, v besedě se svými překladateli, studenty překladatelství a tlumočnickví z FF UK. Čtení z originálu a překladu díla, debata o žánru, žurnalistice i občanské politice, které se autorka intenzivně věnovala. Tlumočeno: čeština, angličtina [Svět knihy, s.r.o., Eva Kalivodová a studenti Ústavu translologie FF UK, Velvyslanectví Spojených států amerických

18.00–18.50

MALÝ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Giuseppe Maiello a Radek Čemák: Nástin dějín a literatury Lužických Srbů

Premiéra nové publikace určené pro studenty slavitky i širokou veřejnost. Prezentace ve spolupráci Středoevropského centra slovanských studií a časopisu Plav. Knihu představí oba autoři, pořad moderuje Milan Hrabal.

[Středoevropské centrum slovanských studií

mimo výstaviště**17.00**

MALÝ SÁL – MĚSTSKÁ KNIHOVNA V PRAZE, MARIÁNSKÉ NÁMĚSTÍ 1, PRAHA 1

Anna Enquistová – Literární a hudební večer s významnou nizozemskou autorkou**Annou Enquistovou k její knize Kotrapunkt.**

Nic není bolestnější než ztráta milovaného člověka. A nic není děsivější než pozvolné blednutí vzpomínek na mrtvého. Po dceřině tragické smrti se matka nechce vyrovnat s tím, že čas odvívá kdysi tak živé vzpomínky. Teprve když začne studovat Bachovy Goldbergovy variace, zabývat se skladatelovým životem, interpretovat notový zápis a hrát tuto skladbu, objeví v hudbě most k zesnulé dceři. Harmonie, různost forem a tónů Bachovy hudby evokují a přinášejí scény z jejího života s dcerou, od narození po ukončení školy, dny strávené na společné dovolené, rozdílné představy o životě, ale také okamžiky mimořádné blízkosti a štěstí. Autorku doprovází přední nizozemský pianista Ivo Janssen, který v rámci literárního večera interpretuje slavné Goldbergovy variace Johanna Sebastiana Bacha.

[Mladá fronta, a.s.

19.00

LITERÁRNÍ KAVARNA ŘETĚZOVÁ (ŘETĚZOVÁ 10, PRAHA 1)

**Severský literární večer**

Kulturní centrum Skandinávský dům ve spolupráci s nakladatelstvími Argo a Host u příležitosti veletrhu Svět knihy již tradičně pořádá literární večer se severskými hosty. Pozvání na besedu přijala finská spisovatelka Alexandra Salmela, norský spisovatel Roy Jacobsen a švédští spisovatelé John Ajvide Lindqvist a Åsa Larssonová. Alexandra Salmela pochází ze Slovenska a hned za své debutové dílo *27 aneb Smrt vás proslaví* z roku 2010 byla nominována na nejprestižnější finskou literární cenu Finlandia. Roy Jacobsen patří mezi zavedené norské spisovatele, debutoval již v roce 1982. Dvakrát, v letech 1991 a 2004, byl nominován na Cenu Severské rady za literaturu. Český výtisk jeho romány *Dřevoři* a *Zázračné dítě*. Švéd John A. Lindqvist bývá vzhledem k tematice upírů a zombie ve svých dílech naopak označován za mistra severského hororu. Do češtiny byly přeloženy hororové romány *Ať vejde ten pravý* a *Jak zacházet s nemrtvými*. První z nich měli čeští diváci možnost zhlédnout i ve vydařeném filmové podobě. Åsa Larssonová se řadí mezi současné velmi úspěšné autory severské krimi. Českým čtenářům se představila dvěma detektivními romány *Sluneční bouře* a *Prolitá krev*, v nichž se v hlavní roli objevují ženy. Tlumočeno: čeština

[Vstupné dobrovolné.

20.00

VIOLA, NÁRODNÍ 7, PRAHA 1

**Objevte literární vrcholy Rumunska I.**

Ochutnávka z tvorby rumunských spisovatelů při čiši dobrého vína: Nicolae Prelipceanu, Mircea Dinescu, Gabriela Adameşteanu, Petru Cimpoşeu, Gabriel Chifu. Moderátor: Mircea Dan Duţă Tlumočeno: rumunština, čeština. Vstup zdarma [Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.

sobota 19. 5.

9.30

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO **Křest knihy Šperky z FIMO hmoty s autorkou Monikou Brýdovou a herečkou Ivanou Jirešovou**

Autorka napsala mnoho inspirativních knížek pro milovníky různých výtvarných technik. Učí práci s FIMO hmotou, textilem i malování na obličej. To vše si zájemci z řad dětí i dospělých mohou vyzkoušet.

[*Albatros Media a.s.*]

10.00

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Alena Morávková

Čtení úryvků z *Deníků Mistra* a *Markétky* (Michaila Bulgakova a jeho ženy). Přípravuje nakladatelství Academia.

[*PEN klub*]

10.00

L 408 – LEVÉ KŘÍDLO

Arnošt Vít – autogramiáda

Autor podepisuje novou knihu *Pohádkové vyprávěny* ilustrované Jaroslavem Citou.

[*OFTIS, s.r.o.*]

10.00–10.50


VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Jiří Anderle a Vlado Prikazský

Beseda o oblíbeném rozhlasovém cyklu *Láska za lásku* a dvou CD z tohoto cyklu: *Cesty* a *Ani mráčku na obláčku*.

[*Český rozhlas, Radioservis, a.s.*]

10.00–10.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO **Peter Terrin – autorské čtení a beseda**

Setkání s vlámským spisovatelem, laureátem ceny EU za literaturu. Jeho oceněná kniha *Hlídač* nyní vychází v překladu Jitky Růžičkové v češtině. Terrin v románu rozehrál pochmurnou, ale strhující alegorii lidské společnosti jednadvacátého století.

Tlumočeno: čeština, holandština

[*Vlámské zastoupení v České republice, Vlámský literární fond, Nakladatelství Dauphin*]

10.00–10.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO **Hrajeme si s Portálem**

Hodinka pro děti se spoustou zábavy a soutěží: hry, luštění, tvoření, malování, hádanky, hlavolamy...

[*Nakladatelství Portál, Svět knihy, s.r.o.*]

10.00–10.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Televize jako veřejná služba

Panelová diskuse s hosty Literární akademie o televizi jako fenoménu a jeho uplatnění v dravém mediálním světě. Moderuje Martin Štoll.

[*Svět knihy, s.r.o., Literární akademie*]

10.00–10.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Velké setkání cestovatelů

Legendární autoři cestopisů představí a podepíší své nejnovější tituly – M. Stingl, V. Plešinger, P. Horák, M. Náplava, M. Vičar, K. Mildnerová a další.

Akce je spojena se soutěží o zajímavé knihy.

[*Nakladatelství Jota, s.r.o.*]

10.00–10.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO   **Komiksová tvorba na živo s umělcem Alexandrem Ciubotariem**

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

10.00–19.00

P 207 – PRAVÉ KŘÍDLO **Den s ABC a Mourissonem**

Hry a soutěže pro děti a focení s komiksovým hrdinou – kocourem Mourissonem – na stánku časopisu ABC.

[*Ringier Axel Springer CZ a.s.*]

10.00–19.00

AREÁL PRŮMYSOVÉHO PALÁCE

Sraz se Zeleným Raoulem

Potřeste si tlapkou s nejznámější současnou českou komiksovou postavou – Zeleným Raoulem z nekončného komixu časopisu Reflex! Možná dostanete i časopis!

[*Ringier Axel Springer CZ a.s.*]

10.30

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO **Blnutí s Ivonou Březinovou a Oscarem**

Spisovatelka představí řadu svých literárních cestopisů pro -náctileté.

[*Albatros Media a.s.*]

10.30

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Pavel Weigel: Krhútská kronika – pokračování

Po Evženu Hrychovi se do kroniky pouští věrozvěst Krhútů a prarapal P. W.

[PEN klub

11.00

L 412 – LEVÉ KŘÍDLO

Fedor Gál – autogramiádaAutor představí své paměti *Několik dnů*.

[Nakladatelství Academia

11.00

L 827 – LEVÉ KŘÍDLO

Jiří Anderle a Vlado PříkazskýAutogramiáda CD *Cesty a Ani mráčku na obláčku*.

[Český rozhlas

11.00

P 501 – PRAVÉ KŘÍDLO

Jiří Černý – autogramiádaHudební publicista podepisuje své knihy *Určitá míra fácky a Kritik bez konzervatoře*.

[Galén

11.00

L 101 – LEVÉ KŘÍDLO

Hana Marie Körnerová: Prosím vás, sestřičko / Děkuji, sestřičko autogramiáda

Autorka v oblíbených románech zúročila své životní zkušenosti z práce zdravotní sestry.

[Euromedia Group – Ikar

11.00

L 304 – LEVÉ KŘÍDLO

Iva Lecká – autogramiáda

[Nakladatelství Šulc-Švarc

11.00

L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Marcela Mlynářová – autogramiádaAutorka knih *Důchodkyně nestřilejte, V padesáti na začátku* aj.

[Nakladatelství Brána

11.00

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

**Markéta Hejkalová představuje finské spisovatele**

Účinkují: Vilja Tuulia Huotarinena a Jarkko Tontti.

Tlumočeno: čeština, finština

[PEN klub

11.00–11.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Legenda polské reportáže**

Setkání s Hannou Krall, světoznámou polskou reportérkou a autorkou, jejíž knihy vyšly v překladech do více než 18 jazyků, uvede Mariusz Szczygieł, jeden z jejich obdivovatelů a žáků.

Tlumočeno: čeština, polština

[Polský institut v Praze

11.00–11.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRVÉ KŘÍDLO

Tobogán z knižního veletrhu Svět knihy Praha 2012V Tobogánu se o známých lidech dozvíte to, co jste ještě nevěděli, přímo z jejich úst. Tentokrát jsou pozvaní ti, pro které kniha rovná se přítel. V talkshow Aleše Cibulky se v přímém přenosu potkáte s hercem Stanislavem Zindulkou, spisovatelem Vladimírem Páralem, jeho mladším kolegou Markem Šindelkou, který letos získal cenu Magnesia Litera za prózu, a také s Renátou Fučíkovou, ilustrátorkou např. právě vydané *Historie Evropy*. Můžete se zúčastnit přímo na veletrhu nebo poslouchat na Dvojce Českého rozhlasu. Repríza: 26. 5., 00:03–1:00.

[Český rozhlas 2 – Praha (Dvojka)

11.00–11.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

Andrew Alois Urbíš: Terapie tmou

Křest nové knihy známého psychoterapeuta a beseda o této vysoce účinné léčebné metodě i o využívání Feng Šuej v našich podmínkách.

[Alpress

11.00–11.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Karel HvizďalaSetkání se známým spisovatelem a novinářem Karem Hvizďalou nad jeho knihami *Tachles, Lustig, Grušova hlídka na Rýnu a Opustíš-li mne, nezahyňu*.

[Mladá fronta, a.s.

11.00–11.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Ženské hlasy: O minulých i budoucích životech**

Čtení rumunské básničky Svetlany Cârsteana a anglo-irské básničky Jane Kirwan. Obě básničky ve své poezii citlivě ohledávají komunistické a postkomunistické světy, hledáčkem komplexní lyrické poezie zkoumají dilemata a pokroucené pravdy o přináležení a angažovanosti. Uvádí Josef Straka (Společnost poezie).

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[Svět knihy, s.r.o., Women's Voices,

Společnost poezie

11.00–11.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Vlasta Winkelhöferová: Od Šimazakiho k Murakamimu

Etapy ve vývoji moderní japonské literatury a jejich hlavní přestavitelé v překladu do češtiny. Přednáška k vydání antologie japonských próz *Vrátka z bambusu* (nakladatelství Kontinenty, 2012).

[*Kontinenty*]

11.00–11.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Anna Sommer: Damen Dramen prezentace komiksu

Prezentace švýcarské autorky Anny Sommer a jejího komiksu *Damen Dramen* (Dámská dramata). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

Tlumočeno: čeština, němčina

[*Švýcarské velvyslanectví*]

11.00–12.00

L 604 – LEVÉ KŘÍDLO

**Autogramiáda autorů knih pro děti**

Ivan Klíma, Robin Král, Zdeněk K. Slabý a Arnošt Vít podepisují ... *Jak daleko je slunce a Proč asi chrti ocasem vrtí? Odpověď znají Strašidelné pohádky*, které potkáte cestou z Kroměříže do Paříže.

[*Nakladatelství Portál*]

11.00–12.20

MALÝ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Daniela Fischerová: Dílna tvůrčího psaní

Otevřená dílna dlouholeté pedagožky Literární akademie určená všem příchozím.

[*Svět knihy, s.r.o., Literární akademie*]

11.30

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Bude hůř, ale vám bude líp

David Gruber představí techniky duševní práce, které zlepšují komunikaci, ale i učení cizím jazykům.

[*Albatros Media a.s.*]

11.30–11.45

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Degustace rumunských vín**[*Savelli s.r.o., Halewood vinařství – Rumunsko*]

12.00

P 208 KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Receptíky pro kuchtičky – ochutnávka

Recepty představí jejich autorka Pavla Šmíkmátorová.

[*Albatros Media a.s.*]

12.00

L 308 – LEVÉ KŘÍDLO

Naďa Konvalinková – autogramiáda2 CD *Moje první Bible*.[*Popron*]

12.00

L 827 – LEVÉ KŘÍDLO

Vladimír Páral a Stanislav Zindulka

Autogramiáda významných osobností české kultury.

[*Český rozhlas*]

12.00

P 501 – PRAVÉ KŘÍDLO

Zuzana Michnová a Oskar Petr autogramiáda

Členové legendární folk-rockové skupiny Marsyas podepisují právě vydané dvojalbum koncertních nahrávek z let 1973–1978 *V mýdlových bublinách*.

[*Galén*]

12.00

L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Jan Říha – autogramiáda

Autor knih o Rallye Dakar.

[*Nakladatelství Brána*]

12.00

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Ivo Harák představuje Zdeňka Rotrekla

Jeho studenti představují sebe: edici *Haluze* a revue *Sever, západ, východ*.

[*PEN klub*]

12.00–12.30

S 117 – STŘEDNÍ HALA

**Anna Sommer – autogramiáda**

Autogramiáda švýcarské autorky Anny Sommer k jejímu komiksu *Damen Dramen* (Dámská dramata). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

[*Goethe-Institut, Švýcarské velvyslanectví v Praze*]

12.00–12.30

P 001 – PRAVÉ KŘÍDLO

Andrew Alois Urbiš: Terapie tmou autogramiáda[*Alpress*]

12.00–12.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Felix Francis: Hazard**

Felix Francis, mladší syn slavného spisovatele dostihových detektivek Dicka Francise, se autorsky podílel na čtyřech otcových románech. Nyní představí svůj první samostatný titul, v němž bravurně navazuje na autorskou tradici svého otce. Při dostizích na Velké národní dojde k vraždě žokeje. Vrah zmizí v davu a ihned se vyvojí spekulace o tom, že šlo o vy-

řizování účtů ve válce gangů. Autor přetavuje oblíbený žánr kultovních „francisovek“ v moderní detektivní příběh pro 21. století. **Na závěr proběhne slosování soutěže Knihománie ... i knihy slavi svůj svátek.**

[Euromedia Group

12.00–12.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO  

Word Express: Literární cesta z Balkánu do Istanbulu

Tři mladí autoři ze zemí kolem Černého moře hovoří o projektu literární spolupráce v jihovýchodní Evropě nazvaném „Word Express“. V oblasti známé pro své historické i současné konflikty usiluje tento projekt o překlenutí kulturních a jazykových bariér a prostřednictvím překladů uvádí nové hlasy na evropskou literární scénu. Projekt začal v roce 2009 třemi epickými cestami vlakem přes Balkán do Istanbulu, jichž se účastnili autoři z Arménie, Turecka, Bulharska, Bosny, Chorvatska, Řecka, Izraele, Makedonie, Černé Hory, Srbska, Slovinska, Rumunska a Velké Británie, a pokračuje četnými setkáními představitelů nové literární generace a vydáváním překladů jejich próz a poezie. Účinkují: Ivan Christov (Bulharsko), Zaza Koškadze (Gruzie) a Pelin Özer (Turecko). Moderuje: Alexandra Büchler (Literature Across Frontiers).

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Literature Across Frontiers, Svět knihy, s.r.o.*

12.00–12.50 SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

Ztracená brána

Přednáška spisovatele a záhadologa Arnošta Vašíčka k jedné z nejtajemnějších knih světa, *Voynichovu rukopisu*.

[Česká televize – Edice ČT

12.00–12.50 AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

KOULE

Koule aneb Rozhovor moderátora Jana Vondráčka se známou atletkou Pavlou Tomicovou s přispěním Davida Drábka, režiséra Aleše Vrzáka, dramaturga Martina Veliška a redaktorky Českého rozhlasu 3 – Vltava Kateřiny Rathouské.

[Český rozhlas 3 – Vltava

12.00–12.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Mariusz Szczygiel o polské škole reportáže

Autor bestselleru *Gottland*, představí historii a současnost polské reportáže, její nejzajímavější trendy a autory a také varšavský Institut reportáže, který spoluzaložil.

[*Polský institut v Praze*

12.00–12.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Jiří Hájiček: Rybí krev

Nový román autora oceňované knihy *Selské baroko* zpracovává téma vysídlování a bourání obcí v důsledku výstavby jaderné elektrárny na jihočeském venkově přelomu osmdesátých a devadesátých let dvacátého století. Autora a knihu představí Miroslav Balášik, ukázky čte Jana Plodková.

[*Nakladatelství Host*

12.00–12.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO  

Nicolas Mahler: Alte Meister (podle Thomase Bernharda)

Známy rakouský komiksový autor Nicolas Mahler představí své nejnovější dílo: komiksové zpracování *Starých mistrů* Thomase Bernharda. Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

Tlumočeno: čeština, němčina

[*Rakouské kulturní fórum v Praze*

12.00–13.00

L 108 – LEVÉ KŘÍDLO

Václav Cílek – autogramiáda

Autor podepisuje své knihy, zejména pak nejnovější publikaci *Obraz krajiny*, jejímž je hlavním spoluautorem. Je to jakýsi slabikář, ve kterém se učíme číst (nejen) středočeskou krajinu.

[*Nakladatelství Dokořán*

12.00–13.00

L 806 – LEVÉ KŘÍDLO

Helena Chvátalová – autogramiáda

Setkání s Helenou Chvátalovou, autorkou nové *Kuchařky pro báječné tchyně*. Přijďte si pro dobré rady do kuchyně i do rodinných vztahů nebo skvělý dárek pro maminku!

[*Smart Press*

12.00–13.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLYVÝM PALÁCEM 

Folklorní vystoupení lidového souboru Augustin Bena z župy Alba

[*Rumunský kulturní institut v Praze,*

Župní rada župy Alba

12.30

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Eda Kriseová: Necestou slečny H

Knihna na rozhraní eseje a cestopisu vypráví příběh slečny Hlaváčkové, která se v 90. letech 19. století vydala pěšky z Kapského města a cílem byla Vídeň. Došla až do jižní Malawi, tam stopa končí.

[*PEN klub*

12.30–13.30

P 001 – PRAVÉ KŘÍDLO

Poznejte svou budoucnost

Clara Christian ráda zodpoví otázku, která vás bude zajímat ohledně budoucnosti. Autogramiáda.

[*Alpress***12.45**

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Halina Pawłowska a Velká žena z Východu

Populární spisovatelka představí svůj nejnovější román o tom, co se stane, když se do života zamíchá vášně.

[*Albatros Media a.s.***13.00**

P 501 – PRAVÉ KŘÍDLO

František Koukolík – autogramiádaZnámý popularizátor vědy podepisuje své novinky *Lidský mozek a Zvíře politické (Esej o lidské naturě)*.[*Galén***13.00**

L 101 – LEVÉ KŘÍDLO

Felix Francis: Hazard autogramiáda[*Euromedia Group – Knižní klub***13.00**

L 209 – LEVÉ KŘÍDLO

Ivona Březinová – autogramiáda[*Nakladatelství ARTUR***13.00**

L 208 – LEVÉ KŘÍDLO

Jiří Hájiček – autogramiádaAutor podepisuje nový román *Rybí krev*.[*Nakladatelství Host***13.00**

S 101 – STŘEDNÍ HALA

Hanna Krall – autogramiáda[*Polský institut v Praze***13.00**

L 827 – LEVÉ KŘÍDLO

Pavla Tomicová a Jan VondráčekAutogramiáda CD *Koule*.[*Český rozhlas***13.00**

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Bronislava Volková: Vzpomínky moře

Sebrané básně z let 1973–2010 napsané v americkém exilu a vydané nakladatelstvím Pavel Mervart.

[*PEN klub***13.00–13.30**

L 106 – LEVÉ KŘÍDLO

Miroslav HuptychAutogramiáda autora nad jeho novou sbírkou *Noční linka důvěry*.[*Pistorius & Olšanská***13.00–13:30**

S 117 – STŘEDNÍ HALA

Nicolas Mahler – autogramiádaAutogramiáda rakouského autora Nicolase Mahlera k jeho komiksu *Alte Meister* (Staří Mistři). Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.[*Goethe-Institut, Rakouské kulturní fórum***13.00–13.50**

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Před rokem 1989 jen literatura mluví pravdu – debata**

Hosté z Rumunska: Nicolae Prelipceanu, Mircea Dinescu. Host z ČR: Eva Kantůrková.

Moderátor: Marius Chivu.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.***13.00–13.50**

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Genius loci / (Roz)hovory o Slovensku

O fenoménu GENIUS LOCI, o literatuře, ale i o jiných věcech si budou povídat a ze svých a jiných děl předčítat významné osobnosti slovenské kultury, spisovatelé Pavel Vilikovský, Daniel Hevier a herec Martin Huba.

[*Literárne informačné centrum***13.00–13.50**

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

**Svět kouzel, čarodějnic a magie**Co to je „černá“, co to je „bílá magie“? Jak se chránit před kouzly? Proč věří lidé v čarodějnice a kouzelníky? Odpověď na tyto otázky můžete hledat společně s kouzelníkem a encyklopedií *Kouzelníci, čarodějnice a magie*.[*Nakladatelství Fraus, Svět knihy, s.r.o.***13.00–13.50**

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Pavel KosatíkSetkání a beseda s autorem k jeho nové knize *Věra Čáslavská*.[*Mladá fronta, a.s.*

13.00–13.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) 

John Ajvide Lindqvist

Setkání se švédským spisovatelem.

TLumočeno: čeština, švédština

[*Velvyslanectví Švédska*]

13.00–13.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) 

Moucha, myš, husa a slon

Petr Horáček je autor a ilustrátor dětských obrázkových knížek. Žije v Anglii, kde mu k dnešnímu dni vyšlo okolo 30 dětských titulů. Beseda je určena všem, kteří mají rádi svět barevných obrázků.

[*Angličtina-hry*]

13.00–13.50 MALÝ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Historická témata v literatuře

Poodkrytá rouška historie – zajímavá historická témata v literatuře. Beseda s českými autory, autogramiáda a čtení.

[*Zoner Press*]

13.00–14.00 L 406 – LEVÉ KŘÍDLO

Jaroslav Oliverius – autogramiáda

Jaroslav Oliverius, arabista a hebraista, podepisuje svou knihu *Svět klasické arabské literatury*.

[*Nakladatelství Atlantis*]

13.00–14.00 L 401 – LEVÉ KŘÍDLO

Jan Cimický – autogramiáda

MUDr. Jan Cimický podepisuje novou knihu *Děravé síťe*.

[*Pavel Dobrovský – Beta s.r.o.*]

13.00–14.00 P 408 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Arnošt Vašíček – autogramiáda (nejen) ke knize *Ztracená brána*

[*Česká televize – Edice ČT*]

13.00–15.50 KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVÉ KŘÍDLO

Dětský KomiksFEST! – Komiksová dílna

Pásmo komiksových dílen pro děti a jejich rodiče. Přijďte si vyrobit vlastní placku, vystříhnout pirátskou loď či projít se na houby. V dílnách Tomáše Chluda, Karla Jerie, Václava Šlajcha a Lukáše Urbánka (Dr. Racek) se nudit nebudete.

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

13.30 SALONEK – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Milan Hrabal: Až na kost

Čtení ze sbírky poezie vydané nakladatelstvím Prinitia Praha.

[*PEN klub*]

13.30–14.15 L 106 – LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda dvou Pavlů Kohoutů nad knihou *Dramata a frašky ekonomie*

Pavel Kohout ekonom a Pavel Kohout dramatik budou s grafikem Miroslavem Huptychem podepisovat společnou knihu.

[*Pistorius & Olšanská*]

13.30–14.30 P 001 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Hana Whitton: Žalřivá císařovna autogramiáda

[*Alpress*]

13.30–15.00 L 806 – LEVÉ KŘÍDLO

Josef Formánek – autogramiáda

Autor bestsellerů *Prsatý muž a zloděj příběhů*, *Mluví pravdu*, *Létající jaguár* a také nové novely *Uměl jsem v sobotu*. Přijďte si pro podpis!

[*Smart Press*]

13.45 P 208 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Miroslav Ondříček: Tudy jenom procházíme

Slavný kameraman zavzpomíná s autorem své biografie Miloslavem Šmídmajerem na svou bohatou kariéru, především na spolupráci s Milošem Formanem, ale i Angličanem Lindsayem Andersonem.

[*Albatros Media a.s.*]

14.00 L 412 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Ivana Krause

Autor představí svou novou knihu *Mezinárodní polibky*.

[*Nakladatelství Academia*]

14.00 P 601 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Františka Koukolíka

MUDr. František Koukolík, DrSc., autor knihy *Druhy a nejspánilejší ze všech bohů*.

[*Nakladatelství Karolinum*]

14.00 P 208 KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO

Čarodějnická sobota s Marcelou Košanovou

Každý, kdo si zakoupí knihu Marcely Košanové, může se dozvědět z karet svoji budoucnost!

[*Albatros Media a.s.*]

14.00

S 105A – STŘEDNÍ HALA

John Ajvide Lindqvist – autogramiáda[*Velyslanectví Švédska*]

14.00

L 002 – LEVÉ KRÍDLO

Marie Valtrová – autogramiádaAutorka knihy *Kronika rodu Hrušínských*, *Eva Hrušínská vzpomíná* a jiné.[*Nakladatelství Brána*]

14.00

SALONEK – PRAVÉ KRÍDLO (BALKON VPRAVO)

Věra Nosková: Chraňme muže

Uvahy, fakta, citace z knih a médií, příběhy ze života. Prodej knih z vlastního nakladatelství.

[*PEN klub*]

14.00–14.50

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Dětský koutek**

Dílna knižních ilustrací pořadaná umělkyněmi Veronika Neacșu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů. Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]

14.00–14.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Marie Poledňáková: Libáš jako ďábelDva roky po čtenářském hitu *Libáš jako Bůh* (prodáno 50000 výtisků!) představí autorka volné pokračování *Libáš jako ďábel*. S humorem, laskavou ironií a pochopením vypráví známá scenáristka a režisérka po příběh, který mohl prožít kdokoliv z nás. Vedle autorky účinkuje herečka Eva Holubová, známá z filmových adaptací.[*Euromedia Group*]

14.00–14.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KRÍDLO

Tajemství Červené knihy C. G. JungaCo skrývá *Červená kniha*? Proč směla být vydána až po 90 letech? Odpovědi budou hledat Stanislav Komárek, Martin Skála a Zdeněk Jančařík. Moderuje Petr Fischer.[*Nakladatelství Portál*]

14.00–14.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KRÍDLO

**Kde čápi dávají dobrou noc**Představení komiksu *Horáždovice – perla Otavy – průvodce pro děti a mimozemšťany*, který vydala Městská knihovna Horáždovice za podpory Plzeňského kraje v rámci projektu Děti a čtení.[*Městská knihovna Horáždovice, Svět knihy, s.r.o.*]

14.00–14.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KRÍDLO

**Křest rumunských knih***Rumunsko, krajina na hranici Evropy* (România, țara de frontieră a Europei), napsal Lucian Boia, do slovenštiny přeložila Hildegard Bunčáková, a *S Ceaușescem na lovu*, autor Vasile Crișan, překlad do češtiny Ana Suciú-Șubert a Casian Suciú-Șubert.[*Rumunský kulturní institut v Praze*]

14.00–14.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

Jan Rychlík: Češi a Slováci ve 20. století. Spolupráce a konflikty 1914–1992V letošním roce si připomínáme dvacet let od rozdělení Československa. Beseda s autorem knihy *Češi a Slováci ve 20. století* je tou nejlepší příležitostí ohlédnout se za touto důležitou etapou našich dějin. Moderuje: Vladimír Kučera, novinář.[*Vyšehrad, spol. s r.o.*]

14.00–14.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

**Åsa Larssonová: Temná stezka**Švédské oceňované autorce bestsellerových krimi románů vychází v češtině již třetí kniha. Podobně jako v těch předchozích (*Sluneční bouře*, 2010 a *Prolitá krev*, 2011) se v ní setkáme s Rebeckou Martinssonovou. Moderuje Azita Haidarová, tlumočí Jana Holá.

Tlumočeno: čeština, švédština

[*Nakladatelství Host*]

14.00–15.00

L 406 – LEVÉ KRÍDLO

Pavel Švanda – autogramiáda

Pavel Švanda podepisuje své prózy, eseje a básnické sbírky.

[*Nakladatelství Atlantis*]

14.00–15.00

L 203 – LEVÉ KRÍDLO

Inna Rottová, Alena Jakoubková autogramiáda

Autogramiáda známých českých spisovatelek.

[*Nakladatelství MOBA*]

14.00–15.00

L 403 – LEVÉ KRÍDLO

Petr SísAutogramiáda k nové knize *Ptačí sněm*.[*Labyrint*]

14.00–16.00

L 108 – LEVÉ KRÍDLO

Mariusz Szczygiel – autogramiádaZnámy polský reportér podepisuje tři své evropské bestsellery: *Gottland* a *Udělej si ráj*, knihy o tom, jak

vidí cizinec Čechy, a nejnovější knihu *Libůstka*, příběhy žen.

[*Nakladatelství Dokořán*]

14.30

L 408 – LEVÉ KŘÍDLO

Puť si knihu k tělu

Autogramiáda mediálních partnerů kalendáře *Puť si knihu k tělu* Pavly Tomicové a Ondřeje Malého. Kalendář v rámci projektu Bukulin (Book-cool-in) na podporu čtení u mládeže od 12 do 16 let vytvořily studentky Katedry českého jazyka a literatury Univerzity Hradec Králové.

[*OFTIS, s.r.o.*]

14.30

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Miroslav Huptych: Noční linka důvěry

Nová sbírka terapeuta, kolážisty a hlavně básníka.

[*PEN klub*]

14.30–15.30

P 001 – PRAVÉ KŘÍDLO

Alena Horáková: Moderní čarodějka v ěře vodnáře

Autorka ráda zodpoví otázku, která vás bude zajímat ohledně budoucnosti. Autogramiáda.

[*Alpress*]

14.30–16.00

P 408 – PRAVÉ KŘÍDLO

Černobílé idoly ... i jiní 2

Křest druhé knihy Aleše Cibulky o hereckých idolech 30. a 40. let. Účinkují: Aleš Cibulka, Eva Gerová, Vladimír Páral a rodinní příslušníci filmových hvězd první republiky. Moderuje: Honza Musil.

[*Česká televize – Edice ČT*]

14.45

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Kdo zavinil smrt Konráda Brněnského?

Aleš Novotný je civilním povoláním lékař, ale historie ho více než zajímá. Je autorem převratné teorie o tom, co znamenají fresky ve znojenské rotundě svaté Kateřiny i o tom, kdo zavinil smrt Konráda Brněnského.

[*Albatros Media a.s.*]

15.00

P 501 – PRAVÉ KŘÍDLO

Radkin Honzák a Miroslav Barták autogramiáda

Knihu esejů, sloupků, komentářů a zamýšlení *Babičku potrkal jelen aneb Co tomu říkáte, doktore?* podepisuje její autor, přední český psychiatr, spolu s klasikem české karikatury, který text ilustroval.

[*Galén*]

15.00

L 101 – LEVÉ KŘÍDLO

Marie Poledňáková: Libáš jako ďábel autogramiáda

[*Euromedia Group – Knižní klub*]

15.00

L 208 – LEVÉ KŘÍDLO

Åsa Larssonová – autogramiáda

Autorka podepisuje román *Temná stezka*.

[*Nakladatelství Host*]

15.00

L 304 – LEVÉ KŘÍDLO

Ludmila Vaňková – autogramiáda

[*Nakladatelství Šulc-Svarc*]

15.00

L 405 – LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda a beseda nad knihou Budte strůjci vlastního štěstí – Duchovní ochrana, meditace, samoléčení, práce s energií, věštění a zhmotnění přání, Oxana Herodesová, Hanka Skallová

Autorky stejnojmenné knihy jsou čarodějky, které techniky popsané v knize úspěšně používají ve svém životě. Během přátelského setkání vám ochotně zodpoví otázky o hledání úspěchu a štěstí, léčení, použitých technikách i osobních problémech zájemců, kteří se mohou zapojit do diskuse.

[*Nakladatelství GRADA*]

15.00

L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Antónia Mačingová – autogramiáda

Autorka bestsellerů *Zhubněte jednou provždy*, *Schůdková metoda hubnutí*.

[*Nakladatelství Brána*]

15.00

S 204 – STŘEDNÍ HALA

Antologie bulharského diabolismu

Připravovaná antologie představuje českému publiku poprvé čtyři samostatné bulharské autory: Svetoslava Minkova, Vladimira Poljanova, Čavdara Mutafova a Georgi Rajčeva. Společně s krátkými prozaickými texty, které vznikly ve 20. letech 20. století, zahrnuje i groteskní román *Srdce kartónové krabice* K. Konstantinova a Sv. Minkova.

[*Bulharský kulturní institut v Praze*]

15.00

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Arnošt Goldflam

Autor čte novější kousky z posledních povídek.

[*PEN klub*]

15.00–15.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

Benjamin Kuras: Soumrak bílého muže

Kniha sleduje dramatickou sebeustrukturu Západu od vrcholu jeho sebevědomí na přelomu 19. a 20. století, přes sebevražedné války, revoluce a genocidy následované sebenávnými filozofiemi, až po dnešní ztrátu vůle k sebezáchravě. Studuje psychologické a kulturní změny, které tuto sebeustrukturu provázejí.

[*Eminent*]

15.00–15.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KŘÍDLO

**FANTAZIE uvádí nakladatelství JaS a divadelní soubor Puls**

Scénické čtení divadelního souboru Puls z knihy *Začarovaná třída* Ivony Březinové, kterou nově vydává Jana Semelková. Ilustrace J. Palme. Ukázka z představení Zlatá rybka. Výstava loutek divadla Puls.

[*Knihkupectví Fantazie, Svět knihy, s.r.o.*]

15.00–15.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Hana Whitton, Dana Emingerová, Daniela Fischerová

Setkání s autorkami.

[*Mladá fronta, a.s.*]

15.00–15.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Ženské hlasy: Stevie Smith – Pryč s melancholií!**

Seznámení se Stevie Smith (1902–1971), významnou anglickou básnířkou 20. století, a čtení jejích básní v angličtině a v novém českém překladu. Poezie této velmi osobité autorky působí zdánlivě jednoduše a hravě, ale zároveň se s originalitou dotýká závažných témat života, smrti a víry. Uvádí Bernie Higgins (Společnost poezie) a překladatelka Eva Klimentová.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Svět knihy, s.r.o., Women's Voices, Společnost poezie*]

15.00–15.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Vyhlášení laureáta Ceny Česká kniha**

Slavnostní vyhlášení laureáta 1. ročníku nové české literární ceny s mezinárodním přesahem. Vítězná kniha bude mít naději na překladová vydání v některých z 15 partnerských nakladatelství (z Bulharska, Francie, Kanady, Polska, Ruska a Španělska).

[*Občanské sdružení Cena Česká kniha*]

15.00–15.50

MALÝ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Setkání s dr. Pavlem Mikešem, autorem knihy Somálská přísloví, a s dr. Charifem Bahbouhem, CSc.

Spolu s afrikanistou Pavlem Mikešem a nakladatelem Charifem Bahbouhem se prostřednictvím knižky *Somálská přísloví* můžeme seznámit s vnímáním světa nám vzdáleného a nedávno těžce suchem a hladomorem zkoušeného národa.

[*Nakladatelství Dar Ibn Rushd*]

15.00–16.00

L 406 – LEVÉ KŘÍDLO

Eda Kriseová – autogramiáda

Eda Kriseová podepisuje knihy *Křížová cesta kočárového kočí, Ryby raky, Sluneční hodiny a Terezka a Majda na horách.*

[*Nakladatelství Atlantis*]

15.00–16.00

L 714 – LEVÉ KŘÍDLO

Setkání a autogramiáda spisovatele a dramatika Pavla Kohouta

V březnu měla premiéru v Divadle pod Palmovkou hra Pavla Kohouta *August August, august*. Spisovatel a dramatik bude podepisovat své knihy, které budou na stánku též ke koupi. Návštěvníci se setkají také s herci inscenace.

[*Divadlo pod Palmovkou*]

15.00–16.00

L 307 – LEVÉ KŘÍDLO

Pavel Kantorek – autogramiáda

Známý spisovatel a kreslíř Pavel Kantorek bude podepisovat své knižky na stánku Nakladatelství Fragment.

[*Nakladatelství Fragment, spol. s.r.o.*]

15.00–16.00

L 403 – LEVÉ KŘÍDLO

**Lucie Lomová & Nikkarin – komiksová autogramiáda**

Společná autogramiáda nových knih dvou výrazných autorů současné české komiksově scéně.

[*Labyrinth*]

15.00–16.00

L 411 – LEVÉ KŘÍDLO

Petr Šabach – autogramiáda

Jeden z nejčtenějších českých autorů Petr Šabach podepisuje svou novou knihu *Máslem dolů*. Na stánku nakladatelství Paseka k dostání i další autorovy knižky: *Hovno hoří, Opilé banány, Škoda lásky* atd.

[*Nakladatelství Paseka*]

15.00–16.00

S 101 – STŘEDNÍ HALA

Mariusz Surosz – autogramiáda

Autogramiáda knihy *Pepici. Dramatické století Čechů*, věnované významným osobnostem československých dějin, která loni vyšla česky.

[*Polský institut v Praze*]**15.00–16.20**VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA **Předávání Cen Akademie science-fiction, fantasy a hororu**

Sedmnáctý ročník tradiční akce, v níž stovka akademiků, odborníků na fantastiku, hodnotí produkci fantastických literárních žánrů za uplynulý rok, také oceňuje výkony předních osobností. Pořád moderují Eva Decastelová a Richard Klíčník.

[*Akademie science-fiction, fantasy a hororu*]**15.30**

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Zdena Bratřovská a František Hrdlička

Čtení z výboru rozhlasových her *Hlasy k podkování* (nakladatelství Protis) a z esejů *Soumrak utopii* (nakladatelství Akropolis).

[*PEN klub*]**15.30–16.30**

L 806 – LEVÉ KŘÍDLO

Dagmar Derré – autogramiáda

Dagmar Derré, spoluautorka *Olivové kuchařky* a *Mošské kuchařky*, bude podepisovat tyto knihy a přichystá pro Vás i ochutnávku.

[*Smart Press*]**15.45**

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Pražské povstání – Pražský tanec smrti

Nakladatelství Plus představuje román Olgy Barényiové, autorky, o jejichž životních osudech se skoro nic neví, který vypráví o dnech Pražského povstání na květnu roku 1945. Autorčin pohled, založený na osobních vzpomínkách, se vymyká oficiálnímu pojetí. Květnové povstání bylo v jejich očích motivované pouze mstou, potřebou kolaborantů zamést za sebou stopy a ambicemi těch, kteří v konci války spatřovali možnost, jak se dostat k moci a bohatství.

[*Albatros Media a.s.*]**16.00**

P 601 – PRAVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Jiřího Krause

prof. PhDr. Jiří Kraus, DrSc., autor knihy *Rétorika v evropské kultuře*.

[*Nakladatelství Karolinum*]**16.00**

L 101 – LEVÉ KŘÍDLO

Josef Fousek: Úsměv je lék autogramiáda

Také do své nové knihy začlenil písničkář, spisovatel a humorista veselé příhody ze svého rušného života, básně a texty, ale i satirické až ironické pohledy na naši současnost.

[*Euromedia Group – Knižní klub*]**16.00**

L 508 – LEVÉ KŘÍDLO

Zapomenuté památky Čech, Moravy a Slezska

Křest a autogramiáda knihy autorů Vladislava Dudáka a Jiřího Podrazil. Kmotrem knihy bude pan Miroslav Táborský.

[*Nakladatelství Práh*]**16.00**

L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Barbara Nesvadbová – autogramiáda

Populární autorka knih *Borůvky*, *Brusinky* a dalších nejen ze života mužů a žen.

[*Nakladatelství Brána*]**16.00**

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Ondřej Fibich: Šumavské pohádky o životě a smrti


Antikvář na strakonickém hradě se vrací do Prahy. Na duhy doprovází Jakub Frydryšek, vnuk legendárního dudáka Josefa Režného.

[*PEN klub*]**16.00–16.50**

L 301 – LEVÉ KŘÍDLO

Hana Whitton, Dana Emingerová, Daniela Fischerová – autogramiáda[*Mladá fronta, a.s.*]**16.00–16.50**LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO **Křest rumunských knih**

Mýtus a skutečnost od Mircea Eliade, překlad z francouzštiny do češtiny Milan Lyčka, *Ruska*, od Gib Mihăescu, překlad do češtiny Jitka Lukešová.

[*Rumunský kulturní institut v Praze*]**16.00–16.50**SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO **Superknihovnice: Zrození**

Nedrážděte knihovnice! Zapomeňte na podtrhávání půjčených knih a zakládání stránek šunkou, to má špatné konce. Představení s mnohými grafickými efekty (bublinami) a s možností zkusit si komiksový rámeček (sluší všem). Vjí; hraje na hranici možností.

[*Městská knihovna v Praze, Svět knihy, s.r.o.*]

16.00–16.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Luděk Munzar a František Novotný

Beseda o poezii, a také o společném CD *Budme blaženi*, na kterém známý herec čte básně svého přítele, oblíbeného rozhlasového moderátora.

[*Český rozhlas, Radioservis, a.s.*]

16.00–16.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Janusz Rudnicki a Petr Šabach

Polskému prozaikovi, který žil dlouhou dobu v Praze, nyní česky vycházejí dvě knihy – román *Pojďte, jdeme a povídky Mein Kampf a moje jiné boje*, které uvede český spisovatel Petr Šabach.

[*Polský institut v Praze*]

16.00–16.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Jussi Adler-Olsen: Zabijáci

Dánskému autorovi kriminální série o kodaňském policejním oddělení Q vychází v češtině druhá kniha. Stejně jako v bestselleru *Žena v kleci* (2011) se i v krimi románu *Zabijáci* setkáme s komisařem Carlem Mørckem. Autora a knihu představí Magdalena Jírková.

Tlumočeno: čeština, dánština

[*Nakladatelství Host*]

16.00–16.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRÁVÉ KŘÍDLO

Ilustrace vs. komiks

Co je srdci výtvarníka bližší? Beseda s autory výstavy Komiks vs. ilustrace. Moderuje Klára Domlátilová ze sdružení ILUSTRATORI.net.

[*Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.*]

16.00–17.00

L 406 – LEVÉ KŘÍDLO

Josef Mlejnek – autogramiáda

Básník, překladatel, literární a divadelní kritik Josef Mlejnek podepisuje básnickou sbírku *Zcestymluv*.

[*Nakladatelství Atlantis*]

16.00–17.20

MALÝ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Arnošt Goldflam: Dílna tvůrčího psaní

Otevřená dílna pedagoga Literární akademie určena všem přichozím.

[*Svět knihy, s.r.o., Literární akademie*]

16.00–18.00

P 207 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda komiksových legend časopisu ABC

Vyrostli jste na klasických komiksech z „Ábíčka“? Vzpomínáte na nezapomenutelné příběhy Kruana, Malého boha a dalších? Přijďte si je koupit a nechat

podepsat od původních autorů Vlastislava Tomana, Václava Šorela a Jiřího Petráčka!

[*Ringier Axel Springer CZ a.s.*]

16.30

SALONEK – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Lydie Romanská: Lepší je být

Autorka představuje čerstvě vydanou knížku povídek s nepopulárními náměty (nakladatelství Sursum).

[*PEN klub*]

16.30–17.30

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Dětský koutek**

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronica Neacșu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]

16.30–17.30

P 408 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Všechnopárty – veletržní speciál

Autogramiáda Karla Šípa k nejúspěšnějšímu zábavnému pořadu České televize.

Moderuje: Aleš Cibulka.

[*Česká televize – Edice ČT*]

16.30–17.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Výchova láskou Jiřiny Prekopové

Jiřina Prekopová a Jaroslav Šturma představí svoji novou knihu rozhovorů *Výchova láskou*. Moderuje Pavla Koucká. Beseda, autogramiáda.

[*Nakladatelství Portál*]

17.00

L 827 – LEVÉ KŘÍDLO

Luděk Munzar a František Novotný

Autogramiáda CD *Budme blaženi*.

[*Český rozhlas*]

17.00

P 601 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Karla Šiktance

Autor básnických sbírek, např. *Nesmír, Běseň, Vážná známost*.

[*Nakladatelství Karolinum*]

17.00

L 208 – LEVÉ KŘÍDLO

Jussi Adler-Olsen – autogramiáda

Autor podepisuje román *Zabijáci*.

[*Nakladatelství Host*]

17.00

S 101 – STŘEDNÍ HALA

Janusz Rudnicki – autogramiáda[*Polský institut v Praze*]**17.00**

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Miloslav Uličný: Španělské lidové popěvky

V překladu Antonína Pikharta vydané dvojjazyčně ve vlastní úpravě; krátké texty andaluského folkloru, místy značně pepné.

[*PEN klub*]**17.00–17.50**

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO

Prof. PhDr. Vladimíra Dvořáková CSc: Rozkládání státu

Známa česká politoložka hledá odpověď na řadu otázek, které si veřejnost klade – co se v této zemi děje, proč se tomu tak děje a zda existuje nějaké východisko. Autorka představí svou knihu, v níž pojmenovává nešvary bující v naší společnosti, hledá jejich kořeny a podstatu.

[*Euromedia Group*]**17.00–17.50**

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Ovace nevládnosti

Autorské čtení poezie z připravované stejnojmenné básnické sbírky. Účinkují: Sylva Lauerová, spisovatelka a básniřka; Petr Bláha, herec Národního divadla Brno; hudba Jiří Vondrák, divadelník, dokumentarista a hudebník.

[*van Aspen, s.r.o.*]**17.00–17.50**

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO

Cesta komiksu/mangy ke čtenáři

Zoner Press představí cestu kresleného příběhu od jeho vzniku až k rukám čtenáře. Hostem bude autorka i grafik. Souběžně proběhne i kurz kreslení. Účastníci si odnesou zajímavý dárek.

[*Zoner Press*]**17.00–18.00**

PROSTOR PŘED PRŮMYSLÝM PALÁCEM

Folklorní vystoupení lidového souboru Augustin Bena z župy Alba[*Rumunský kulturní institut v Praze*
Župní rada župy Alba]**17.00–18.50**

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Cesta literatury k filmu

Již druhým rokem se k tématům, která řeší inspiraci filmových tvůrců v literárních dílech, vliv spisovatele na vznik filmového scénáře a autorsko – právní vztahy mezi nakladatelem, literárním agentem, režisérem a producentem, sejde k diskusi řada osob-

ností literárního i filmového světa. Hosté: Radka Denemarková, Rudolf Biermann, F. A. Brabec, Rázvan Rădulescu (Rumunsko), Pankadž Thákur (Indie). Pořad moderuje Tomáš Baldýnský.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Svět knihy, s.r.o.*]**17.30**

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Jan Vodňanský – čtení z nové tvorby

Chybět nebudou ani písničky.

[*PEN klub*]**17.30–18.00**

L 104 – LEVÉ KŘÍDLO

Jiří StránskýAutor podepisuje své knihy pro děti: *Povídáčky, Perlorodky, O chamtivém králi*.[*Nakladatelství Meander*]**17.30–18.20**

MALÝ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Krisztián Grecsó: představení románu Taneční školaMaďarský spisovatel a básník Krisztián Grecsó (1976) patří k nejuznávanějším autorům své generace. Jeho romány *Bud' vítán* (2008) a *Taneční škola* (2011) vydalo nakladatelství Kniha Zlín.

Tlumočeno: čeština, maďarština

[*Maďarský institut Praha*]**18.00**

L 101 – LEVÉ KŘÍDLO

Vladimíra Dvořáková: Rozkládání státu autogramiáda[*Euromedia Group – Universum*]**18.00**

L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Miroslav Donutil – autogramiáda

Známý herec a autor mnoha knih.

[*Nakladatelství Brána*]**18.00**

SALONEK – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Jiří StránskýČtení z novely *Tóny* (nakladatelství Hejkal) a z pohádkové knížky *O chamtivém králi* (nakladatelství Meander).[*PEN klub*]**18.00–18.50**

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Setkání s Ivanou Hutařovou a Vesnou TvrkovičPrvně jmenovaná je autorkou nejen biografických knih, která vydala svou první detektivku – nedetektivku *Jedna vražda stačí* – první případ ze série *Matylda na stopě*, druhá pak autorkou knihy *Idioti 21. století*. [*Český rozhlas 2 – Praha (Dvojka)*]

18.00–18.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Česká měna, panteon českých bankovek 1993–2011

Víte, kdy se slaví svátek sv. Václava, Den české státnosti? Znáte autora grafické podoby českých bankovek? Společnost Dny české státnosti vám představí knihu, která vznikla v rámci projektu oslav tohoto svátku v roce 2011. Přijďte si poslechnout povídání s Oldřichem Kulhánkem, autorem českých bankovek a Jaroslavem Šebkem, jedním z autorů knihy. Seznámíme vás i s projektem Češi ve světě, který vzniká pro letošní rok.

[*Dny české státnosti, o.p.s.*]

18.00–18.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Setkání s Idou Myslikovjanovou autorkou knihy *O nevěře trochu jinak*

Ida Myslikovjanová je autorkou knih – *Astrologie v praxi* (2002), *Sluneční znamení v praxi* (2004), *Konečně pravda!?* (2006), *Astropsychologie a rodina* (2009) a knihy *O nevěře trochu jinak* (2011), která se věnuje psychologii partnerských vztahů.

[*Nakladatelství Anag, spol. s r.o.*]

18.00–18.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KŘÍDLO

Komiksové legendy časopisu ABC

Vyrostli jste na klasických komiksech z „Ábíčka“? Vzpomínáte na nezapomenutelné příběhy Kruana, Malého boha a dalších? Zveme vás na setkání a besedu s původními autory a českými komiksovými průkopníky Vlastislavem Tomanem, Václavem Šorelem a Jiřím Petráčkem!

Moderuje šéfredaktor ABC Zdeněk Ležák.

[*Ringier Axel Springer CZ a.s.*]

18:45–19:15

S 201 – STŘEDNÍ HALA

Koncert Nicolae Voiculea[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska*]**mimo výstaviště**

19.00

KRÁSNÝ ZTRÁTY, NÁPRSTKOVA 10, PRAHA 1

Rudnický se Šabachem o próze života

Je autobiografická próza hrou se čtenářem, sebe-reflexí nebo realismem? O tom budou hovořit Janusz Rudnicki a Petr Šabach, kteří rádi využívají látku vlastního života a proměňují ji v literární příběhy.

[*Polský institut v Praze*]

19.00

KNIHOVNA VÁCLAVA HAVLA, ŘETEZOVÁ 7, PRAHA 1

**Od břehů Černého moře**

Autorský gala večer v rámci hlavního programového tématu literárního festivalu Svět knihy Praha 2012. Prozaici Ayfer Tunç (Turecko), Guram Odišaria (Gruzie) a Kalin Terzijski (Bulharsko) čtou ze svého díla a hovoří o oblasti, z níž pocházejí, jako o křižovatce mezi Evropou a Asií. Básníci a hudebníci Ivan Christov (Bulharsko) a Zaza Koškadze (Gruzie) hrají živou hudbu od dvou břehů Černého moře a čtou své básně spolu s básničkami Svetlanou Cârsteane (Rumunsko) a Pelin Özer (Turecko).

Moderuje: Alexandra Büchler

Pořad se koná v češtině a angličtině, čtení ukázek v jazycích originálu.

[*Literature Across Frontiers, Svět knihy, s.r.o.,*][*Rumunský kulturní institut v Praze*]

19.00

DIVADLO KAMPA, NOSTICOVA 25, PRAHA 1

**Objevte literární vrcholy Rumunska II.**

Čtení z díla sedmi rumunských autorů na ostrově Kampa: Răzvan Rădulescu, Ovidiu Nimigean, Simona Popescu, Florin Lăzărescu, Adina Rosetti, Svetlana Cârstean, Ștefan Caraman.

Tlumočeno: rumunština, čeština

Vstup zdarma

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska,*][*Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.,*][*Divadlo Kampa*]

20.00

DIVADLO MINOR, VODIČKOVA 6, PRAHA 1

LiStOVání – Simion Výtažník

Cyklus scénických čtení, tentokrát ze svěžího románu současného rumunského prozaika Petru Cimpoșuze *Simion Výtažník* (Román o andělech a Moldavanech) v překladu Jiřího Našince. Kniha získala v roce 2007 cenu Magnesia Litera za knihu roku a Literu za překladovou knihu.

Vstupné 120 Kč

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska,*][*Rumunský kulturní institut v Praze, LiStOVání*]

neděle 20. 5.

10.00

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO 

Originální výtvarná dílna s Lucíí Dvořákovou

Autorka knížky *Originální výtvarné nápady pro děti i rodiče* pomůže všem zájemcům vytvořit veselé dekorace, zvířátka, pohádkové bytosti i hračky.
[Albatros Media a.s.

10.00–10.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Posezení s Martinou Wolfovou a Evou Brabcovou

Beseda se dvěma českými autorkami nad jejich knihami – *Prokletí ohně* a *Žena v (kon)kursu*. Knihy obou milých autorek vycházejí v edici KASSANDRA, čtení pro každou ženu. Knihy se budou samozřejmě i křtít.

[Nakladatelství Metafora

10.00–10.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO 

Křest knihy Libora Škrlika – Cestovatel Čenda Buráček

Čenda Buráček je človiček, který se vždy připlete do nějaké záhady, již se snaží s důvtipem vyřešit. Sérii komiksových příběhů pro děti od 5 let připravil výtvarník Libor Škrlik, který je známý svými malbami na zdech dětských nemocnic. S postavíčkami v nížkách budou děti prožívat veselá dobrodružství.

[Nakladatelství GRADA

10.00–10.50


AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO 

Jak lichožrouti přicházejí na svět?

Lichožroutolog prof. René Kadeřábek se obrací na lidstvo, aby mu pomohlo tuto záhadu objasnit. Za účasti pana profesora a jeho kolegů Šruta a Miklínové budou zveřejněny a odměněny ty nejlepší teorie. Autoři také představí chystaný 3. díl ságy o zločedých ponožek *Lichožrouti navždy*.

[Nakladatelství Paseka

10.00–11.00

P 408 – PRAVÉ KŘÍDLO  

Krysáci

Ocenění nejúspěšnější knihy z Edice ČT. Vědomostní soutěž pro čtenáře. Autogramiáda. Ocenění předává vedoucí obchodního útvaru ČT Linda Kozáková. Účinkují: Jiří Žáček, Ivan Mraček, Cyril Podolský, Lukáš Záhoř. Moderuje: Jiří Chalupa.
[Česká televize – Edice ČT

10.00–12.50

KOMIKSOVÁ DÍLNA – PRAVÉ KŘÍDLO  

Dětský KomiksFEST! – Komiksová dílna

Pásmo komiksových dílen pro děti a jejich rodiče. Přijďte si vyrobit vlastní placku, vystříhnout pirátskou loď či projít se na houby. V dílnách Tomáše Chluda, Karla Jerie, Václava Šlajcha a Lukáše Urbánka (Dr. Racek) se nudit nebudete.
[Komiksfest!, Svět knihy, s.r.o.

10.00–15.00

P 207 – PRAVÉ KŘÍDLO 

Den s ABC a Mourissonem

Hry a soutěže pro děti a focení s komiksovým hrdinou – kocourem Mourissonem – na stánku časopisu ABC.

[Ringier Axel Springer CZ a.s.

10.00–15.00

AREÁL PRŮMYSOVÉHO PALÁCE

Sraz se Zeleným Raulem

Potřete si tlapkou s nejnámější současnou českou komiksovou postavou – Zelným Raulem z nekončného komiksu časopisu Reflex! Možná dostanete i časopis!

[Ringier Axel Springer CZ a.s.

11.00

L 701 – LEVÉ KŘÍDLO

Iveta Toušlová, Josef Maršál, Marek Podhorský: Toulavá kamera

[Freytag & Berndt

11.00

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Vznášedlo Ireny Obermannové

Populární spisovatelka zve na cestu do světa svých povídek a fantazie. Reč určitě přijde i na ostatní knížky, které vydala v nakladatelství Motto.

[Albatros Media a.s.

11.00

L 304 – LEVÉ KŘÍDLO

Magda Váňová a Jiří Žáček autogramiáda

[Nakladatelství Šulc-Švarc

11.00

L 002 – LEVÉ KRÍDLO

Jan Štoviček – autogramiáda

Autor cestopisů o Africe aj.
[*Nakladatelství Brána*]

11.00–11.50

S 201 – STŘEDNÍ HALA

**Scénické čtení ze Stop the tempo od Gianiny Čarburnariu**

V podání divadla DivaDno.

[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, divadlo DivaDno*]

11.00–11.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KRÍDLO

**Fenomén Kája Saudek**

Kája Saudek inspiroval svou tvorbou několik generací komiksových tvůrců a některé z jeho postupů jsou dodnes nepřekonané. Beseda Filipa Konečného s Berenikou Saudkovou o tvorbě jejího otce, o nových vydáních knih i nově vzniklém muzeu.

[*Svět knihy, s.r.o., Komiksfest!*]

11.00–11.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KRÍDLO

**Králík Fiala**

Autorské čtení z knihy k populárnímu večerníčku nominované na ocenění Zlatá stuha. Autogramiáda. Účinkují: Ivan Binar, Eva Sýkorová-Pekárková a herci Divadla Puls. Moderuje: Jiří Chalupa.

[*Česká televize – Edice ČT*]

11.00–11.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KRÍDLO

Politická literatura na českých pultech

Setkání s novinářem, komentátorem a překladatelem ruské literatury Liborem Dvořákem ze stanice Český rozhlas 6, který představí pořad *Politická literatura na českých pultech*. Zjistíte oceníte nejen knižní tipy, ale především osobní doprovod světem historických událostí a politických trendů.

[*Český rozhlas 6*]

11.00–11.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

Tichý rebel Josef Škvorecký

Diskuse literárních vědců, kritiků a filmařů nad dílem Josefa Škvoreckého se zaměřuje na témata, která Škvorecký vnesl do moderní české literatury, a na možnosti, které moderní české próze otevřel nejen jako autor, ale i jako překladatel. Zájmu diskutérů neujdou specifika Škvoreckého stylu a – mnohdy nově a pobuřující – zobrazení světa. Moderuje Pavel Šidák.

[*Svět knihy, s.r.o., Literární akademie*]

11.00–11.50

MALÝ SÁL – PRÁVÉ KRÍDLO (BALKON VLEVO)

Inspirace – Střední Východ

O překladu z arabštiny při zrodu antologie *Moderní irácké povídky* – Zdena Al-Samarrai a kolektiv. Beseda s René Kopeckým, autorem knihy *Bedřich Hrozný – život a dílo*.

[*Nakladatelství Dar Ibn Rushd*]

11.00–12.00

L 806 – LEVÉ KRÍDLO

Iva Málková – autogramiáda

Zveme vás na autogramiádu knih Ivy Málkové o zdravém hubnutí z edice *Hubneme s rozumem*, spojenou s ochutnávkou zdravého mlsání a možností nechat si změřit hladinu tuku přímo na stánku.

[*Smart Press*]

11.00–12.00

PROSTOR PŘED PRŮMYSLÝM PALÁCEM

**Folklorní vystoupení lidového souboru Augustin Bena župy Alba**

[*Rumunský kulturní institut v Praze, Župní rada župy Alba*]

11.00–12:20

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Spisovatelé z Indie na veletrhu**

Sunil Gangopádžháj, Raman Sóni, Raméš Čandra Šáh, Pankadž Thákur, Agrahára Krišnamúrti – představují svou básnickou, prozaickou, literárně kritickou i scénaristickou tvorbu. Moderuje: Martin Hříbek. Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Svět knihy, s.r.o., Ústav jižní a centrální Asie FF UK*]

12.00

P 208 – PRÁVÉ KRÍDLO

Polední menu Vileminy Kadlasové

Autorka vzpomínkové kuchařky *Cukr na nitku* připomene, jak se vařilo před třiceti lety.

[*Albatros Media a.s.*]

12.00–12.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KRÍDLO

Přemysl Rut: Orchestron v hlavě

Autor průvodce českou autorskou písní nás uvede do světa písní, které vznikaly v prostředí literárním a divadelním od doby Václava Hanky přes kabaret Červená sedma až k písním Jiřího Suchého.

[*Vyšehrad, spol. s r.o.*]

12.00–12.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KRÍDLO

**Makovicování aneb s Makovicí o Makovicí**

Veselá interaktivní beseda nejen pro děti o tom, proč je luštění zdraví prospěšné, že hrátky s češtinou jsou zábavné i objevné, že není nikdy marné cvičit si postřeh a paměť ... a k tomu něco s mákem!!

[*Makovice – luštitelský časopis, Svět knihy, s.r.o.*]

12.00–12.50 AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Převedení reality do fikce – debata

Hosté z Rumunska: Florin Lăzărescu, Adina Rosetti.
Host z ČR: Petra Hůlová. Moderátor: Marius Chivu.
Tlumočeno: čeština, rumunština
[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.*]

12.00–12.50 MALÝ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Obrazy z kolektivizace (o výuce soudobých dějin na českých školách)

Představení multimediálního DVD *Obrazy z kolektivizace, Antologie ideologických textů* a dalších vzdělávacích aktivit a pomůcek Skupiny vzdělávání Ústavu pro studium totalitních režimů.
[*Ústav pro studium totalitních režimů*]

12.00–13.00 S 201 – STŘEDNÍ HALA

Dětský koutek

Dílna knižních ilustrací pořádaná umělkyněmi Veronica Neacșu a Mihaela Paraschivu z Klubu rumunských ilustrátorů.
Tlumočeno: čeština, angličtina, rumunština
[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska Rumunský klub ilustrátorů, Rumunský kulturní institut v Praze*]

12.30–13.30 P 408 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Šípková Růženka

Autogramiáda k tradiční pohádce v netradičním komiksu s verši. Účinkují: Jiří Žáček, Barbora Botková. Ukázky z knihy čtou herci Divadla Puls. Moderuje: Jiří Chalupa.
[*Česká televize – Edice ČT*]

13.00 L 002 – LEVÉ KŘÍDLO

Bedřich Ludvík – autogramiáda

Dramaturg ČT a autor knihy *Pohádky pro otce a matky*.
[*Nakladatelství Brána*]

13.00–13.50 SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KŘÍDLO

Charles Dickens: romanopisec 21. století

Přestože letos slavíme 200. výročí narození Charlese Dickense, nejde o autora, který by patřil do minulosti. Svět jeho románů je zcela moderní. Nenechme se oklamat malebností jeho *Vánoční koledy* nebo kýčem některých filmových a televizních adaptací jeho románů. Dickens je autorem moderního velkoměsta: všechno je ve stálém pohybu, nikdo si není jist, odkud je a kam míří. A také žádná z jeho knih nelíčí mnohovrstevný život velkoměsta lépe než jeho poslední dokončený román *Náš společný přítel*. Dnes, skoro 150 let po jeho prvním vydání, je stále považován za vůbec nejvýstižnější román

o britské metropoli, ale kupodivu nikdy nebyl celý přeložen do češtiny. Během besedy uslyšíte úryvek z románu v čerstvém překladu Jarmily Emmerové pro ČRo3 Vltava. S J. Emmerovou a anglistou Zdeňkem Beranem bude novinář a publicista David Vaughan diskutovat o dnešním významu Dickense – o dědictví v České republice a ve světě.
[*Svět knihy, s.r.o., ČRo 3 – Vltava (Český rozhlas)*]

13.00–15.00 S 201 – STŘEDNÍ HALA

Básně a hudba

Čtení Mircea Dinescu, Nicolae Prelipceanu, Gabriel Chifu, Simona Popescu, krátké hudební vstupy kvarteta Kōnick. Moderátor: Mircea Dan Duță.
Tlumočeno: čeština, rumunština
[*Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze*]

13.30 P 208 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Doktor Uzel vzpomíná

Populární sexuolog Radim Uzel dospěl do věku, kdy je čas vydat paměti. O své zážitky se podělí s návštěvníky veletrhu.
[*Albatros Media a.s.*]

14.00–14.50 LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

Autoři nakladatelství Meander

Autoři čtou ze svých nově vydaných knížek, z knihy básničky Violy Fischerové, nositelky ceny Magnesia Litera za nejlepší knihu pro děti, předčítá nakladatelka Iva Pecháčková. Jiří Stránský: *O chamtivém králi*, Petr Nikl: *Žlutí lvi*, Ivona Březinová: *Natálčin andulák*, Viola Fischerová: *O kočce Mňauce a pejsci Bibině* / *Jak zvířátka uzdravila smutný dům*, Magdalena Platzová: *Tonik jeskyně snů*.
[*Nakladatelství Meander, Svět knihy, s.r.o.*]

14.00–15.30 P 408 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Tarbíci a marabu

Autogramiáda k novému večerníčku a komiksu. Soutěž o ceny. Účinkují: Barbora Dlouhá a Martina Komárková. Ukázky z knihy čtou herci Divadla Puls. Moderuje: Jiří Chalupa.
[*Česká televize – Edice ČT*]

14.30 P 208 – PRÁVÉ KŘÍDLO

Jaroslav Mareš a jeho výlety do Afriky

Autor mnoha afrických cestopisů představí svoji poslední knihu *Šepot buše*.
[*Albatros Media a.s.*]

15.00–15.15 S 201 – STŘEDNÍ HALA

Degustace rumunských vín

[*Saveli s.r.o., Halewood vinařství – Rumunska*]

15.00–15.30

L 104 – LEVÉ KŘÍDLO

Petr Nikl – autogramiáda

[Nakladatelství Meander

15.30–16.00

L 104 – LEVÉ KŘÍDLO

Jiří Stránský – autogramiáda

[Nakladatelství Meander

mimo výstaviště**19.00**

DIVADLO KAMPA, NOSTICOVA 2A, PRAHA 1

**Večer současné rumunské dramatiky**

Scénické čtení

české uvedení her, vstup zdarma

Lia Bugnar: Kostí pro Otta (Tady jsou vaše peníze)

hraji: Kristína Jelínková, Martina Sikorová

„Raději pět minut kurvou v pravou chvíli, než svatá, co se celý život dře!“

Bogdan Georgescu: Rape (Znásilnění)

překlad: Elisabeta Kučerová; dramaturgie: Zdeněk Janál; režie: Kateřina Glogrová j. h.; hraji: Petra Tenorová a Miloslav Tichý.

On a ona mezi sebou rozehrávají hru na násilníka a obět: „Ani já jsem nečekal, že to takhle dopadne.“

[Rumunský kulturní institut v Praze,
Východočeské divadlo Pardubice

SVĚT KNIHY VE FILMU

Kino Atlas

Sokolovská 1, Praha 8, tel. 222 312 737
www.atlascinema.cz
vstupné: Malý sál 99,- Kč, Velký sál 119,- Kč

pondělí 14. 5.

18.00

MALÝ SÁL

Miláček / Bel Ami

režie: Declan Donnellan, Nick Ormerod
Velká Británie/Francie/Itálie, 2012, 120 min, drama,
od 15 let, české titulky

Snímek *Miláček* je novou adaptací knihy světoznámého romanopisce Guye de Maupassanta. Její téma a prostředí je tak trochu odrazem Maupassantovy vlastní novinářské kariéry, buržoazní Paříže a promiskuitního života, kde vašeň a zkušenosti vítězí nad křehkostí a nevinností. Milostné drama v pařížských reáliích spolu s vynikajícím hereckým obsazením, bylo uvedeno i na letošním festivalu Berlinale.

20.30

MALÝ SÁL

Jeden musí z kola ven / Tinker Tailor Soldier Spy

režie: Tomas Alfredson
Francie/Velká Británie/Německo, 2011, 127 min,
od 12 let, drama / thriller, české titulky

Klasika, která změnila špionážní thriller. V britské tajné službě je zrádce. Přímo v nejvyšších patrech. Tak začíná thriller na motivy stejnojmenné knihy z pera mistra špionážní literatury 20. století Johna le Carrého. Píše se rok 1973 a britská tajná služba MI6 se pokouší ve svém středu nalézt sovětského špiona a udržet Spojené království v bezpečí.

úterý 15. 5.

18.00

MALÝ SÁL

Muži, kteří nenávidí ženy / The Girl with the Dragon Tattoo

režie: David Fincher
USA/Švédsko/Velká Británie/Německo, 2011, 158 min,
od 15 let, drama / thriller, české titulky

Kino Atlas

NFA



Muži, kteří nenávidí ženy je úvodním dílem druhé filmové adaptace série *Milénium* spisovatele Stiega Larssona. Pozoruhodná série thrillerů, která prodala 65 milionů výtisků ve 46 zemích. První kniha této série, *Muži, kteří nenávidí ženy*, poprvé publikována v roce 2005, krátce po autorově smrti. Čtenáře seznamuje s postavami novináře Mikaela Blomkvista a mstivé hackerky Lisbeth Salanderové.

20.30

MALÝ SÁL

Černobílý svět / The Help

režie: Tate Taylor
USA/Indie/Spojené arabské emiráty, 2011, 146 min,
drama, české titulky

Zlatými globy oceněný snímek *Černobílý svět* mapuje vztah tří zcela rozdílných a výjimečných žen, jež spojuje tajný spisovatelský projekt, který se pokouší překonat zažitá společenská pravidla a svou existenci tak všechny tři ženy ohrožuje.

Předloha: Kathryn Stockettová.

středa 16. 5.

18.00

MALÝ SÁL

Můj vyslečený deník

režie: Martin Dolečný
Česká republika, 2012, 90 min, komedie / romantický

Teenagerská komedie s příchutí romantiky i hořkosti vznikla podle knižního bestselleru sedmnáctileté studentky Johany Rubínové. Johana žije s otcem a nevlastní matkou, její maminka zemřela, když byla malá. Před dvěma lety zažila první velkou lásku, která skončila sebevražedným pokusem, a od té doby se Johana snaží milostným karambolům vyhýbat.

20.30

MALÝ SÁL

Žena v černém / The Woman in Black

režie: James Watkins
Velká Británie/Kanada/Švédsko, 2012, 95 min, drama / thriller, od 12 let, české titulky

Snímek na motivy klasického duchařského příběhu vypráví příběh Arthura Kippse, právníka, který je nucen opustit svého malého syna a odcestovat do odlehle vesnice, aby zde vyřídil právní záležitosti související s nedávno zesnulým majitelem rezidence

Eel Marsh House. Kipps, který o samotě pracuje v tomto starém sídle, začíná odhalovat místní krutá a znepokojivá tajemství a jeho obavy se dále stupňují poté, co zjistí, že místní děti za záhadných okolností umírají.

Předloha: Susan Hillová.

čtvrtek 17. 5.

17.30

VELKÝ SÁL

Ahoj! Jak se máš? / Buně! Ce faci?

režie: Alexandru Maftei, scénář: Lia Bugnar
Rumunsko/Španělsko/Itálie, 2010, 105 min, drama / komedie, české titulky

Po několika nocích strávených online komunikací s cizincem, se manželé Gabriel a Gabriela, on hudebník, ona majitelka čistírny oděvů, zamilují – neví však, že v podstatě komunikují jeden s druhým. Virtuální svět je přitažlivý, ale skutečné setkání obou milenců je nevyhnutelné.

18.00

MALÝ SÁL

Nachtasy! – Die Heimat der Heimatlosen / Domov pro bezdomovce

režie: Josef Haslinger
Německo, 2011, 45 min, české titulky

Jako součást udělené ceny *Mainzer Stadtschreiber* natočil Haslinger televizní dokumentární film *Nachtasy! – Die Heimat der Heimatlosen* o legendárním vídeňském lokálu *Nachtasy!*, založeném politickým exulantem Jiřím Chmelem. Zde se setkávali od r. 1988 čeští a slovenští emigranti, spisovatelé, malíři, sochaři a hudebníci, ale také dělníci, bývalí politici a straničtí funkcionáři, kteří se kvůli svému politickému přesvědčení ocitli ve Vídni. Václav Havel se naopak musel stát nejdříve prezidentem, aby mohl *Nachtasy!* navštívit. Pořad je součástí literárního programu „DAS BUCH“ – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

Moderuje Abbé Jaroslav Libanýš.

Beseda s režisérem

[*Rakouské kulturní fórum v Praze*]

20.30

MALÝ SÁL

Lovci hlav / Headhunters

režie: Morten Tyldum
Norsko, 2011, 100 min, krimi / thriller, od 12 let, české titulky

Zdá se, že Roger Brown má všechno, co si člověk může přát. Je nejúspěšnějším lovcem hlav (vyhledávačem talentů) v Norsku, za manželku má překrásnou galeristku a vlastní úchvatný dům. Zároveň si ale žije nad poměry a potají krade umělecká díla. Filmové adaptace se dočkala jedna z posledních knih Joa Nesbøho, *Lovci hlav (Headhunters)*. V produkci společnosti *YellowBird*, která stojí mimo jiné

za trilogií *Millenium*, tak vznikla další skvělá detektivka.

pátek 18. 5.

18.00

MALÝ SÁL

Papír bude modrý / Hårtia va fi albastră

režie: Radu Muntean, scénář: Răzvan Rădulescu, Radu Muntean, Alexandru Baciu
Rumunsko, 2006, 95 min, drama / akční / válečný, české a anglické titulky

Autoři filmu zvolili metodu dokumentární rekonstrukce jednoho dne v prosinci 1989. Vychází ze skutečné události, kdy během rumunské revoluce dvě policejní jednotky šly chránit vojenskou jednotku a náhodou ji zmasakrovaly. Událost odkazuje k tehdejšímu celonárodnímu zmatku po pádu diktátorského režimu.

Beseda: scénárista Răzvan Rădulescu osobně odpoví na dotazy diváků

20.30

MALÝ SÁL

Zboží nebo peníze / Marfa și banii

režie: Cristi Puiu, scénář: Cristi Puiu, Răzvan Rădulescu
Rumunsko, 2001, 93 min, drama, české a angl. titulky

Mladík Ovidiu potřebuje peníze na zřízení vlastního obchůdku. Nechá se proto místním bossem angažovat ke zdánlivě jednoduchému úkolu: převést na jistou adresu v Bukurešti tašku s léky. Vezme s sebou přítele Valiho a jeho dívku Betty, ale bezstarostná jízda se změní v hrůzný zážitek, protože o zboží se zajímají i jiní.

Beseda: scénárista Răzvan Rădulescu osobně odpoví na dotazy diváků

20.30

VELKÝ SÁL

Alois Nebel

režie: Tomáš Luňák
Česká republika, 2010, 87 min, animovaný / drama, anglické titulky

Dlouho očekávaná adaptace kultovního komiksu Alois Nebel autorů Jaroslava Rudiše a Jaromíra 99. Temný příběh s atmosférou podobnou filmům jako *Scanner Darkly*, *Sin City* nebo *Valčík s Baširem*, k jehož realizaci použil režisér Tomáš Luňák poprvé v české kinematografii rotoscoping, unikátní technologii kombinující kreslený a hraný film.

sobota 19. 5.

18.00

MALÝ SÁL

Životní zásady / Principii de viață

režie: *Constantin Popescu*,
scénář: *Răzvan Rădulescu, Alexandru Baciu*
Rumunsko, 2010, 97 min, drama, české a anglické titulky

Velicanu se pokládá za vyrovnaného muže. Má peníze, novou vilu, mladou ženu, která mu dala dítě, a syna z předchozího manželství. Před dovolenou musí dát všechny záležitosti do pořádku, ale věci se začínají komplikovat. Krize na konci dne ho přinutí položit si otázku, je-li opravdu tak šťastný a vyrovnaný.

20.30

MALÝ SÁL

Smrt pana Lazaresca / Moartea domnului Lăzărescu

režie: *Cristi Puiu*,
scénář: *Cristi Puiu, Răzvan Rădulescu*
Rumunsko, 2005, 150 min, drama, české a anglické titulky

Jednoho večera se panu Lazarescovi, který žije sám, udělá trochu špatně. Nakonec se ocitne v sanitce na cestě do nemocnice, čímž začíná jeho tragikomická odysea. Každý lékař, který ho přijde prohlédnout, dojde k úplně jiné diagnóze a ošetření samotné se neustále odkládá.

neděle 20. 5.

18.00

MALÝ SÁL

Felicie, především / Felicia, înainte de toate

režie: *Răzvan Rădulescu, Melissa de Raaf*, scénář:
Răzvan Rădulescu, Melissa de Raaf
Rumunsko, 2011, 120 min, drama, české a anglické titulky

Film je hořkým, ale místy zábavným příběhem o tom, jak může 19 let nedostatečné komunikace, soustředěných do jednoho dne, rozdělit rodinu. *Beseda: scénarista Răzvan Rădulescu osobně odpoví na dotazy diváků.*

20.30

MALÝ SÁL

Úterý po Vánocích / Marți după Crăciun

režie: *Radu Muntean*, scénář: *Radu Muntean, Alexandru Baciu, Răzvan Rădulescu*
Rumunsko/Francie/Německo, 2010, 100 min, drama, české titulky

Paul je úspěšný čtyřicátník. Má milující ženu, malou dcerku a taky milenkou. Ta ho sice netlačí do žádných zásadních rozhodnutí, ale Paul si začíná jasně uvědomovat, že se musí rozhodnout, které z žen dá ve svém životě přednost.

Ponrepo

kino Národního filmového archivu
Bartolomějská 11, Praha 1
tel. 226 211 866, www.bio-ponrepo.cz

středa 9. 5.

17.30

Zlato v horách

režie: *Mircea Verouiu, Dan Pița*
Rumunsko, 1974, 86 min, české titulky
O velkých tragédiích malých lidí, kteří doplatili na svou touhu po bohatství. Literární předloha: povídky Iona Agirbiceanu *Viľva băii* (Permoník) a *Lada* (Truhla)
Beseda

čtvrtek 10. 5.

17.30

Dívka ze samoty

režie: *Nicolae Mărgineanu*
Rumunsko, 1986, 106 min, české titulky
Zářivé světlo lásky v temnotě bídy, utrpení a zoufalství. Literární předloha: Ion Slavici – novela *Pădureanca* (Dívka z lesů)
Beseda

pátek 11. 5.

19.30

Glissando

režie: *Mircea Daneliuc*
Rumunsko, 1985, 157 min, české titulky
Hazardní hra lásky a smrti, odehrávající se na pomezí snu a reality. Literární předloha: Cezar Petrescu – motivy z románu *Omul din vis* (Muž ze snu)
Beseda

KINO 35

Francouzský institut v Praze
Štěpánská 35, Praha 1
tel.: 221 401 035, www.ifp.cz/kino

pátek 18. 5.

19.00

12h08 na východ od Bukurešti

režie: Corneliu Porumboiu
Francie/Rumunsko, 2007, 87 min, komedie / drama, české titulky, vstupné: 80,- Kč / 60,- Kč
19 let po pádu Ceausescova režimu se městečko na rumunském venkově chystá na oslavy Vánoc. Právě tuto chvíli si vybere šéf místní televize, aby své spoluobčany postavil před jejich vlastní dějiny. S pomocí svých dvou přátel, samotářského důchodce Piscoceho a profesora historie a literatury Manosceho, zorganizuje televizní debatu, během které hledá odpověď na otázku, co ho trápí už dlouho: podílelo se jejich městečko vůbec na revolučních událostech?

sobota 19. 5.

17.00

Kapitola dějin ve filmu: politické procesy v 50. letech

Profesor Kristian Feilgeson z pařížské Sorbony a Jan Kalous z Ústavu pro studium totalitních režimů budou společně debatovat o politických procesech padesátých let a jejich ztvárnění na filmovém plátně. Simultánně tlumočeno. Po debatě následuje v 18.00 promítání filmu **Doznání**.

18.00

Doznání / L'aveu

režie: Costa-Gavras
Francie/Itálie, 1970, 135 minut, české titulky
hraji: Yves Montand, Simone Signoret, Gabrielle Ferzetti

Slavný, u nás roky zakázaný film, který vznikl dle stejnojmenné knihy Artura Londona jako autentické svědectví jednoho z protagonistů vykonstruovaného procesu se „spikleneckým centrem“ Rudolfa Slánského v roce 1952. Sugestivní analýza mechanismů moci, která zachycuje kruté výsledky, manipulaci s obžalovanými, nátlak vedoucí k falešnému přiznání. Vstup na film pro účastníky debaty volný.

20.30 LETNÍ KINO 35 (V DVOŘE FRANCOUZSKÉHO INSTITUTU)

Večer krátkých animovaných filmů

54 min, vstupné: 60,- Kč
• **Logorama**

scenář a režie: François Alaux, Hervé de Crécy, Ludovic Houplain

Francie, 2011, 16 min, české titulky

Ve městě Los Angeles, postaveném z firemních log, se příslušníci místní policie panáčci Bibendum pouštějí do napínavého pronásledování pašeráka zbraní RONALDA McDONALDA. Vše se komplikuje, když RONALD zajme dítě jako rukojmího a městem otřese zemětřesení.

• **Babylon**

režie: Hendrick Dusollier

Francie, 2009, 15 min

Výprava dvou mladých venkovanů z jejich rodné horské vesnice až na vrchol mrakodrapů v magické a neustále se měnící Šanghaji.

• **Štěkající ostrov**

Scenář a režie: Serge Avédikian

Francie, 2010, 15 min, české titulky

Istanbul, rok 1910. Příliš mnoho toulavých psů bloumá ulicemi metropole. Po poradě s evropskými experty se vláda rozhodne zasáhnout a najednou a provždy se všech psů zbavit. Finalním řešením je odsun 30 000 psů na opuštěný ostrov. Příběh nuceného exilu psů, během nějž většina umře hladem a žízni ještě během cesty, je vyprávěn z pohledu psa a policajta, který dává psy do klece. Krátký film oceněný Zlatou palmou na filmovém festivalu v Cannes 2010.

• **Malý drak**

režie: Bruno Collet

Francie, 2009, 8 min, české titulky

35 let po smrti kung-fu legendy Brucea Leea se jeho duše převtělí do figurky nosící jeho podobu. S jistotou neohroženého bojovníka se plastový panáček vydává prozkoumat velký svět.

Pořad na veletrhu

sobota 19. 5.

17.00

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KRÍDLŮ



Cesta literatury k filmu

Již druhým rokem se k tématům, která řeší inspiraci filmových tvůrců v literárních dílech, vliv spisovatele na vznik filmového scénáře a autorsko – právní vztahy mezi nakladatelem, literárním agentem, režisérem a producentem, sejde k diskusi řada osobností literárního i filmového světa. Hosté: Radka Denemarková, Rudolf Biermann, F. A. Brabec, Răzvan Rădulescu (Rumunsko), Pankadž Thákur (Indie).

Pořad moderuje Tomáš Baldýnský.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Svět knihy, s.r.o.*]

SVĚT KNIHY NA JEVIŠTI



ABC divadlo Rokoko



DIVADLO KAMPA

2011 DIVADLO KOMEDIE 2012



DIVADLO POD PALMOVKOU



divadlo Viola



RUMUNSKO, HAVEL A ROZMANITOST DRAMATIZACÍ

Mezinárodní knižní veletrh a literární festival Svět knihy Praha to nejsou jen knihy, ale také divadlo a již tradiční přehlídka Svět knihy na jevišti. Letos podeváté zvou pořadatelé od 13. dubna do 19. května 2012 do dvanácti pražských a sedmi mimopražských divadel a nabízejí přehlídku pětácti různorodých představení, dramaturgicky navazujících na témata letošního osmnáctého ročníku veletrhu. Čestným hostem je Rumunsko a literatura této země, stejně jako celé černomořské oblasti, zahrnující také Bulharsko, Moldávii, Gruzii, Krym, Ukrajinu a Turecko, se představí v hlavním veletržním programu a bude mít své zástupce také v programu divadelním. Jako každý rok přehlídka nabídne množství zajímavých divadelních adaptací literárních děl českých i světových autorů, poskytne aktuální přehled o stavu dramaturgií na českém jevišti i zamýšlení nad vztahem literatury, divadla a dramatu.

Rumuni v Čechách

Když se řekne rumunské divadlo, vybaví se snad každému jméno absurdního dramatika **Eugena Ionesca**. A to navzdory tomu, že si ho, stejně jako mnoho jiných, adoptovala jeho druhá domovina, Francie, kam se rodina přestěhovala krátce po jeho narození. Ještě před několika lety jsme mohli v Praze, Ostravě, Českých Budějovicích či na Kladně zajít do divadla na Ionescovu **Plešatou zpěvačku**, **Židle**, **Lekci** či **Král umírá**. Dnes však byste jméno tohoto francouzského Rumuna či rumunského Francouze hledali v programu divadel marně. Dnešní realita bývá občas absurdnější než jeho hry. Doufejme však, že za čas se na česká jeviště opět vrátí.

Stálou připomínkou jiného rumunského autora v Praze je Eliadova knihovna, komorní divadelní prostor Divadla Na zábradlí, který založil jeho bývalý umělecký šéf a režisér Petr Lébl. Eliadův **Had** byl v osmdesátých letech minulého století v amatérském divadle Léblouva iniciační inscenací a nezapomenutelným diváckým zážitkem. **Mircea Eliade** režiséra fascinoval mimo jiné svou smrtí, neboť autor zemřel čtrnáct dní poté, co vyhořela jeho knihovna, kterou celý život budoval. Její pražská jmenovkyně však stojí dál a je místem setkání s moderním divadlem.

Současné Rumunsko přitahuje české divadelníky bohužel více jako turistická destinace než jako zásobárna dramaturgických objevů. Když v roce 2003 přišlo Strašnické divadlo s českou premiérou hry **Kebab** současné rumunské autorky **Gianiny Čárbanariu**, šlo o vzácnou výjimku. Přispěje k popularizaci rumunských dramatiků letošní Svět knihy na jevišti? Věřím, že ano. Rumunská dramatika má

rozhodně co nabídnout. Jako malou ochutnávku nabízí Východočeské divadlo v Pardubicích poslední den veletrhu, v neděli 20. května v Divadle Kampa scénické čtení dvou skvělých her: **Lia Bugnar – Kostí pro Otta (Tady jsou vaše peníze)** a **Bogdan Georgescu – Rape (Znásilnění)**.

Rozmanitost jevištních adaptací

Dnešní doba ráda názířá na realitu z různých perspektiv a úhlů pohledů.

Právě dramaturgie jsou pro tvůrce i pro diváky velmi atraktivním způsobem takového překódování na nový, jiný způsob vnímání. Někteří v tom vidí nemožnost a slabinu současné dramatické tvorby, jiní naopak obohacení. Divadlo ale není jen institucí na předvádění speciálních dramatických textů k divadelní produkci určených, nýbrž vybírá si i předlohy, které byly původně myšleny k jiným účelům, ke čtení, ke sledování na obrazovce či na plátně, k poslechu ... traduje se, že zdramatizovat lze i jízdní řád. Víc než zdroj se cení spisů invence převedení té které látky a tématu na jeviště. Někdy vznikají dokonce i tvůrčí triády, kdy knižní předlohu přetaví svými prostředky divadlo i film, až divák často tápe, co čemu vlastně předcházelo. Některá divadla o dramaturgii pečují soustavně, jiná se jim záměrně vyhýbají. Na ta první bychom chtěli upozornit. Z pestré nabídky bych vyzdvihla především **Divadlo Komedie**, letos zastoupené pěti inscenacemi. Účastní se bohužel naposled, protože s touto sezonou končí také svoji činnost a tím mj. uzavírá jednu důležitou kapitolu dramaturgií na českém jevišti. Jiným pražským divadlem, které se soustavně věnuje uvádění literárních adaptací, je **ABC a Rokoko (Měst-**

ská divadla pražská). Zajímavé počiny v oblasti jevištních adaptací vznikly v **Divadle v Dlouhé**, v **Divadle na Vinohradech**, v **Ypsilonu**, **Viole**, ve **Švandově divadle** či v **Divadle pod Palmovkou**. Z mimopražských scén uvádíme letos představení z divadel z **Městského divadla v Mladé Boleslavi**, **Divadla A. Dvořáka v Příbrami**, **Klicperova divadla z Hradce Králové**, **brněnské Reduty**, ostravského **Divadla loutek** nebo **Činoherního studia Ústí nad Labem**. Dramatizace byly, jsou a budou! Potud, pokud budou mezi tvůrci pilní čtenáři s neodkladnou potřebou zpřítomnit svou vizi přečteného divadelními prostředky.

Havlovská linie

Václav Havel neodešel z tohoto světa úplně. Zůstaly po něm hry, eseje, korespondence a další texty. Kdo by se s jejich autorem chtěl setkat, ať otevře nějakou jeho knihu nebo se jde podívat na jeho hru. Všude tam najde nejen jeho, ale i odpovědi na mnohé současné otázky. Jakkoli se Václav Havel svými hrami vymezoval a vyjadřoval k bývalému režimu a společnosti, je až zarážející, jak tyto texty

ani dnes neztratily nic na své aktuálnosti. Po vlně **Odházení**, které inscenovalo nedávno hned několik českých divadel, přišla zřejmě doba objevování neznámých textů, jako je například **Prase** v podání **Divadla Husa na provázku** z Brna, jež mj. uvedlo také pozoruhodnou koláž z díla V. Havla s názvem **Cirkus Havel**, kterou v červenci divadlo předstí v Avignonu v rámci česko-francouzské pouty Václavu Havlovi. Nebo **Pět tet**, volné pokračování normalizační **Vernisáže** – obě hry uvádí v současnosti **Městské divadlo Mladá Boleslav**. Vzpomeňme také počín režiséra Jiřího Honzírka v brněnské Redutě, kde inscenovalo slavný Havlův dopis Husákoví. Dramatikův „dvorní“ režisér **Andrej Krob** a **Divadlo na tahu** naopak obnovilo snad nejslavnější Havlovu hru, **Zahradní slavnost**, která stála u zrodu českého absurdního divadla. Jestliže na začátku tohoto textu stojí tvrzení, že lonesco je nejznámějším rumunským dramatikem, pak Havel je bezesporu nejznámějším dramatikem českým. Oba jsou autoři absurdního dramatu. Myslíte, že je to náhoda?

Lucie Němečková

dramaturgyně přehlídky Svět knihy na jevišti

Činoherní studio Ústí nad Labem

Vařšavská 767/7, Ústí nad Labem – Střekov
rezervace vstupenek: 475 531 428
rezervace@cinohera.cz
www.cinohera.cz

25. dubna v 19.00

Georg Orwell: Farma zvířat

realizace: J. Maryško, F. Nuckolls, Š. Jirák, V. Čepek;
hraje: J. Maryško
Alegorická bajka pro jednoho herce.

Divadlo A. Dvořáka Příbram

Legionářů 400
rezervace vstupenek: 326 531 250
obchodni@divadlopribram.eu
www.divadlopribram.eu

9. května v 10.00

Jaroslav Foglar: Rychlé šípy

režie: R. Bellan; hraji: V. Senič, B. Pecka, L. Králič. Slánský, J. Novák, V. Závěský a další
Půvabně zpracované příběhy pětky vzorných hochů, ale i dalších postav slavného komiksu. Herci

kolorovaní podle svých kreslených vzorů spoluvytvářejí optimistický, naivní svět, ve kterém vždy bylo a jistě ještě dlouho bude dobře dětem i dospělým.

15. května v 17.00

Terry Pratchett: Strážě! Strážě!

režie: M. Schejbal; hraji: J. Vojta, L. Král, V. Závěský, K. Fixová, H. Lapčíková, J. Novák, V. Senič a další
Humoristická fantasy. Čestný a naivní mladík Karotka přichází do zkaženého velkoměsta a stává se členem tzv. noční hlídky. Netuší, že tu existují dva velmi vlivné cechy, vrahounský a zlodějský. Hlídku začíná řešit sérii vražd. Stopy vedou až do nejvyšších kruhů. A potom přiletí draci...

Divadlo ABC

Vodičkova 28, Praha 1
rezervace vstupenek: tel. 224 215 943
rezervace@m-d-p.cz
www.mestskadivadlaprazska.cz

13. dubna v 19.00

Charlotte Brontëová: Jana Eyrová

režie: P. Gábor; hraji: E. Pacoláková, H. Čermák, C. Mayerová a další
Jana Eyrová je příběhem lásky, ale tím veškerá podobnost s banální červenou knihovnou končí. Je předešlým příběhem o setkání dvou mimořádných jedinců, dvou lidí, které rozděluje původ, věk, pro-

středí, lidí, kteří naprosto neodpovídají standardní představě mileneckého páru, a přesto je spojí hluboká náklonnost.

16. dubna v 19.00

Lev Nikolajevič Tolstoj: Anna Karenina

režie: P. Gábor; hraji: L. Vlasáková/M. Badínková, M. Mňahončák, L. Jurek, H. Čermák, J. Smutná, J. Vlasák a další

Osud ženy krásné a nešťastné, příběh vášnivé lásky, která byla dost velká na to, aby se vymkla konvencím své doby, ale nebyla dost silná, aby naplnila celý život.

29. dubna v 19.00

Leo Rosten: Pan Kaplan má třídu rád

režie: M. Hanuš; hraji: O. Vizner, J. Smutná, V. Gajerová, J. Drbohlavová, H. Bor, S. Fišer, J. Vlach a další
Příběh o zdolávání neuvěřitelných zákrut cizího jazyka ve třídě plné lidí, kteří už dávno překročili školní léta. Jediněčný slovní humor se tu střídá se steskem po domově a vše je doplněno řadou písniček z celého světa.

30. dubna v 19.00

Zdeněk Jirotka, Martin Vačkář, Ondřej Havelka: Saturnin

režie: O. Havelka; hraji: V. Fridrich, J. Hána, J. Smutná a další

Hudební féerie na motivy slavného humoristického románu vypráví o sluhovi, který způsobí v poklidném životě svého zaměstnavatele řadu překvapivých zvratů.

Divadlo Husa na provázku Brno

Zelný trh 9, Brno
rezervace vstupenek: 542 123 425
pokladna@provazek.cz
vstupenky@provazek.cz
www.provazek.cz

30. dubna v 19.00

Václav Havel: Prase

režie: V. Morávek; hraji: R. Mikluš, M. Holenda, A. Buršová/S. Zmrzlá, J. Kniha a další

Neznámý Havlův text na téma Češi a svět. Anglický novinář se chce dozvědět všechno o naději Evropy, české duši a Gorbačovovi. Jede tedy za Havlem na Hrádeček. Dozví se však nakonec jedině: Jděte už všichni do prdele! A to je přitom V. H. velký humanista. Nebyť ovšem toho praseta.

Divadlo Kampa

Nosticova 2a, Praha 1
rezervace vstupenek: info@divadlokampa.cz
www.divadlokampa.cz

19. května v 19.00

Objevte literární vrcholy Rumunska II.

Čtení z díla sedmi rumunských autorů na ostrově Kampa: Răzvan Rădulescu, Ovidiu Nimigean, Simona Popescu, Florin Lăzărescu, Adina Rosetti, Svetlana Cârstea, Ștefan Caraman.

Tlumočeno: rumunština, čeština

Vstup zdarma

[Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o., Divadlo Kampa

20. května v 19.00

Večer současné rumunské dramatiky

Scénické čtení české uvedení her, vstup zdarma

Lia Bugnar: Kostí pro Otta (Tady jsou vaše peníze)

hraji: Kristina Jelínková, Martina Sikorová

„Raději pět minut kurvou v pravou chvíli, než svatá, co se celý život dře!“

Bogdan Georgescu: Rape (Znásilnění)

překlad: Elisabeta Kučerová; dramaturgie: Zdeněk Janál; režie: Kateřina Glogrová j. h.; hraji: Petra Tenorová a Milošlav Tichý.

On a ona mezi sebou rozehrávají hru na násilníka a oběť: „Ani já jsem nečekal, že to takhle dopadne.“

[Rumunský kulturní institut v Praze, Východočeské divadlo Pardubice

Divadlo Komédie

Jungmannova 15/1, Praha 1
rezervace vstupenek: 224 222 734
rezervace@prakomdiv.cz
www.prakomdiv.cz

15. dubna ve 20.00

Johannes Urzidil, David Jařab: Weissenstein

režie: D. Jařab; hraji: J. Černý, M. Finger, S. Majer, I. Uhlířová, D. Poláková, L. Dusilová

Komedie o umírání. Příběh muže, na kterého se usmálo neštěstí. Příběh muže s velkou hlavou, malým sebevědomím, velkým pocitem viny, malou schopností přijímat štěstí, velkou tendencí potkávat smůlu a malou vůli k životu.

20. dubna ve 20.00

Thomas Brussig, Kamila Polívková:
Hrdinové jako my

režie: K. Polívková; hraji: J. Štrébl, A. Hrnečková
Klaus Uhltscht je jeden ze samozvaných hrdinů, bez kterých by se pád železné opony neobešel – stejně, jako se bez těchto „hrdinů jako jsme my“ neobejde žádný totalitní režim. Nikdy nedělal nic z toho, před čím ho varovali učitelé a televizní programy. Vždycky dělal jenom to, co chtěli druzí. Celý život čekal na svou příležitost, na svůj velký úkol. Až mu do cesty přišla zeď...

22. dubna ve 20.00

Joseph Roth, David Jařab: Legenda o svatém pijanovi

režie: D. Jařab; hraji: M. Pechlát, M. Finger, I. Jiříčková, J. Černý, D. Poláková, G. Mičová, S. Majer
Příběh o ztrátě tváře člověka v moři alkoholu. Cena Josefa Balvína za nejlepší inscenaci původně německy psaného textu, která vznikla na území České republiky v sezóně 2010/2011; udělená Pražským divadelním festivalem německého jazyka.

23. dubna ve 20.00

Joseph Conrad, David Jařab: Srdce temnoty

režie: D. Jařab; hraji: S. Majer, R. Zach, M. Finger, M. Daniel, M. Pechlát, J. Štrébl, D. Poláková, L. Gueye
Výprava za zlem do pralesa nevědomí, za zlem praktickým, zjištěným a sebestředně bezohledným. Joseph Conrad se při psaní svého mnohoznačného románu inspiroval realitou koloniálního Konga, kterou na vlastní kůži zažil. Temná postava pana Kurtze nese mnohé rysy skutečných kolonizátorů, kteří zejména na přelomu 19. a 20. století drancovali africký kontinent.

24. dubna ve 20.00

Ladislav Klíma, David Jařab: Utrpení knížete Sternenhocha

režie: D. Jařab; hraji: M. Finger, V. Hybnerová, I. Uhlířová a další – Groteskni drama o lásce a nenávisti doslova až za hrob.

Divadlo loutek Ostrava

Pivovarská 3164/15, Ostrava
rezervace vstupenek: 596 100 501
info@dlo-ostava.cz, www.dlo-ostava.cz

16. května v 8.30 a 10.30

Jostein Gaarder: Dívka s pomeranči

režie a dramaturgie: V. Klemens; hraji: R. Kozmík,

I. Marták, L. Sedláčková, L. Macharáčková, I. Křehlíková, V. Krakovková, K. Růžička, M. Legerski
Napínavý příběh lásky a touhy sahající až ke hvězdám. Zesnulý otec vypráví svému patnáctiletému synovi Georgovi v dopise psaném do budoucnosti o „tajemné pomerančové vile“ a zároveň mu klade otázky dotýkající se podstaty bytí.

23. dubna v 10.00 a 18.00 26. dubna v 8.45 a 10.45

Jostein Gaarder: Sofiin svět

libreto: M. Samec; režie: L. Málková; hraji: L. Macharáčková, L. Pavlíčková, J. Zajacová, V. Macková, I. Marták, O. Beseda, J. Krupica

Nekonečná cesta lidského poznání jako napínavý příběh plný záhad. Dospívání, které se díky poznání povznese na zážrak. Divadelní hra na motivy stejnojmenného bestselleru.

Divadlo Minor

Vodičkova 6, Praha 1
rezervace vstupenek: 222 231 351
pokladna@minor.cz
www.minor.cz

19. května ve 20.00

LiStOVáNi – Simion Výtažník

Cyklus scénických čtení, tentokrát ze svěžího románu současného rumunského prozaika Petru Cimpoesuze *Simion Výtažník* (Román o andělech a Moldavanech) v překladu Jiřího Našince. Kniha získala v roce 2007 cenu Magnesia Litera za knihu roku a Literu za překladovou knihu.

Vstupné 120 Kč

[Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, LiStOVáNi

Divadlo na tahu

Studio Divadla na tahu (bývalé studio Paměť), Soukenická 29, Praha 1
rezervace vstupenek: DivadloNatahu@seznam.cz
www.divadlonatahu.cz

20. dubna v 19.00

Václav Havel: Zahradní slavnost

režie: A. Kröb; hraji: P. Reidinger, I. Bureš, D. Novák, J. Zbortková, M. Břeňová, D. Bělohradský, M. Šimon, J. Válková a M. Švehelka

Dnes již slavná hra Václava Havla z roku 1963.

Divadlo na Vinohradech

Nám. Míru 7, Praha 2
rezervace vstupenek: 224 257 601, 296 550 226
obchodni@dnv-praha.cz, www.dnv-praha.cz

25. dubna v 19.00

Jerzy Kosinski: Byl jsem při tom

dramatizace a režie: M. Stropnický; hraji: V. Preiss, V. Žilková, O. Brousek, J. Meduna, J. Čapka, I. Řezáč, P. Rímský a další

Hrdina Kosinského příběhu je nucen opustit své dlouholeté útočiště zahrady starého domu uprostřed New Yorku. Do světa se vydává vyzbrojen znalostmi zprostředkovanými pouze televizní obrazovkou. Náhodné setkání s bohatou ženou je počátkem cesty plné bizarních, komických a překvapivých okamžiků, na jejímž konci čeká závratná kariéra.

Divadlo Na zábradlí

Anenské náměstí 5, Praha 1
rezervace vstupenek: 222 868 868
pokladna@nazabradli.cz
www.nazabradli.cz

21. dubna a 9. května v 19.00

Václav Havel: Asanace

režie: D. Czesany; hraji: J. Ornest, K. Maděričová, O. Veselý, I. Chmela, M. Mejzlík, L. Hampl, N. Dražbičáková, I. Lupták a další

Skupina architektů připravuje demolici středověkého malebného městečka v podhradí, na jehož místě má být vystavěno panelové sídliště pro dva tisíce obyvatel.

Divadlo pod Palmovkou

Zenklova 34, Praha 8
rezervace vstupenek: 283 011 119, 283 011 127
sykorova@divadlopodpalmovkou.cz
www.divadlopodpalmovkou.cz

10. května v 19.00

Klaus Mann, Ariane Mnouchkine: Mefisto

režie: E. Horváth; hraji: J. Langmajer j.h., K. Issová j.h., E. Kodešová, R. Jelínek, M. Kopečný, S. Nováková j.h., Z. Slavičková, J. Skopeček/D. Sítek, K. Macháčková a další

Román jedné kariéry odehrávající se na pozadí nástupu totalitní moci. Velká společenská změna vždy některým lidem příležitosti bere a jiným je naopak přínášá. Zlo nemusí být vždy jednoduše rozpoznatelné. V každé situaci záleží na osobním charakteru jednotlivců. Bizarní a po všech stránkách fascinující příběh Hendrika Höfgena podle slavného románu z roku 1936.

Divadlo Rokoko

Václavské nám. 38, Praha 1
rezervace vstupenek: 224 217 113, 224 215 943
rezervace@m-d-p.cz
www.mestskadivadlaprazska.cz

28. dubna v 17.00

Květa Legátová: Želary

režie: P. Kheh; hraji: E. Pacoláková, V. Fridrich, J. Smutná, O. Vizner a další

Příběh mladé lékařky, která najde svoji osudovou lásku v zapadlé horské vesnici, kde se jako členka odboje ukrývá před gestapem.

Divadlo v Dlouhé

Dlouhá 39, Praha 1
rezervace vstupenek: 221 778 633, 605 010 774
obchodni@divadlovdlouhe.cz
www.divadlovdlouhe.cz

23. a 25. dubna 9. a 10. května v 19.00

Alexandre Dumas: Tři mušketýři

režie: H. Burešová; hraji: M. Němec, J. Vondráček, M. Hanuš, P. Tesař, M. Turková, H. Dvořáková, K. Sedláčková-Oltová a další

Snad nejproslulejší dobrodružný román na světě, mnohokrát zfilmovaný i jevištně adaptovaný. Autoři nové dramatisace H. Burešová a Š. Otčenášek se přísně drží Dumasovy předlohy ve snaze postihnout její jedinečný styl a ducha, jenž tkví především v romantické oslavě přátelství, rytířské šlechtnosti a odvahy až fanfarónské a v neposlední řadě i v jemné nadsázce a ironii.

27. dubna v 19.00

Terry Pratchett, Stephen Briggs: Soudné sestry

režie: H. Burešová; hraji: M. Táborský, I. Svobodová, J. Pokorná, T. Turek, K. Sedláčková-Oltová, N. Vícenová a další

Na Zeměploše se dějí nepředstavitelné věci. Kdo stojí mezi královstvím a zkázou? Soudné sestry jsou

vtipnou a svéráznou variací na Macbetha i jiné shakespeareovské příběhy. Ale nebyl by to Terry Pratchett, aby se v příběhu neobjevily nové okolnosti, situace, se kterými Shakespeare nepočítal; a nakonec i překvapivé rozuzlení.

Divadlo Viola

Národní 7, Praha 1
rezervace vstupenek: 224 220 844
info@divadloviola.cz
www.divadloviola.cz

17. dubna ve 20.00

Ernest Hemingway: Stařec a moře

režie: L. Engelová; hrají: J. Somr, M. Holý
Dramatická skica pro dva mužské hlasy – mistra a jeho učedníka – podle slavné novely E. Hemingwaye. Strhující zápas rybáře s mocnou přírodou na vratké bářece unášené mořem vyznívá jako oslava lidské vůle, odvahy a nezlomnosti. Hlas moře vytváří hudba Emila Viklického.

26. dubna ve 20.00

Arto Paasilinna: Stará dáma vaří jed

režie: L. Engelová; hrají: L. Malkina, N. Konvalinková, J. Zdražil
Dramatizace slavného finského humoristického románu. Poněkud nečekaná, ale velice současná černá groteska o dámě, která už je natolik stará, že by neměla stát v cestě zlotřilostem svého synovce a jeho kumpánů. Přesto jednoho dne vezme osud do vlastních rukou a začne jednat.

18. května ve 20.00

Objevte literární vrcholy Rumunska I.

Ochutnávká z tvorby rumunských spisovatelů při čiši dobrého vína: Nicolae Prelipeanu, Mircea Dinescu, Gabriela Adameşteanu, Petru Cimpoesu, Gabriel Chifu. Moderátor: Mircea Dan Duţă
Tlumočeno: rumunština, čeština
Vstup zdarma

[Ministerstvo kultury a národního dědictví Rumunska, Rumunský kulturní institut v Praze, Svět knihy, s.r.o.

Klicperovo divadlo Hradec Králové – Studio Beseda

Dlouhá 99, Hradec Králové
rezervace vstupenek: 495 512 857, 495 513 751
predprodej@klicperovodivadlo.cz
www.klicperovodivadlo.cz

20. dubna a 9. května v 19.00

Jack London: Tulák po hvězdách

režie: D. Šiktanc; hrají: V. Dvořák, M. Zavičár, O. Malý, T. Lněnička, E. Kratochvilová
Dramatizace kultovního románu o svobodě, vůli, nesmrtnosti duše a nezlomnosti člověka. Inspirováno skutečným příběhem nespravedlivě odsouzeného Eda Morella, který strávil pět let v samovazbě, až se Londonovi podařilo prosadit obnovení procesu a Morell byl nakonec propuštěn.

Městské divadlo Mladá Boleslav

Palackého 263, Mladá Boleslav
rezervace vstupenek: 326 323 269
divadlo.predprodej@seznam, www.mdmb.cz

11. května v 19.00

Bohumil Hrabal, Ivo Krobot: Ostre sledované vlaky

režie: I. Krobot; hrají: M. Ruml, P. Haliček, M. Babuský, I. Nováčková, D. Teichmannová a další
Dramatizace novely, kterou proslavil oskarový film Jiřího Menzela. Tragikomédie tělesného a lidského dospívání Miloše Hrmý na malém středočeském nádraží v době války.

15. května v 19.00

Václav Havel: Vernisáž / Pět tet

režie: I. Krobot; hrají: P. Nakládalová, R. Teprť, P. Haliček, L. Šonka

Exhibice manželského páru Věry a Michala před nebohým Bedřichem karikuje lidské odcizení, snobství, prázdny, povrchní život založený na konzumu a zaměřený na pouhé hromadění majetku. V tom je Havlova hra z období normalizace aktuální i dnes, asi i proto se k ní autor po 35 letech vrátil a dopsal pokračování, odehrávající se nyní, na začátku 21. století.

Národní divadlo Brno – Reduta

Zelný trh 4, Brno
rezervace vstupenek: 542 158 120
obchodni@ndbrno.cz, www.ndbrno.cz

25. dubna ve 20.00

H. P. Roché: Jules a Jim

režie: A. Petrželková; hraji: J. Kniha, M. Dalecký,
P. Bučková.

Jemný milostný příběh, jehož hrdiny jsou dva přátelé, kteří se zamilují do jedné ženy. Dílko bez těžkopádné psychologické analýzy, s typicky francouzským espritem rozebírá otázku přátelství, lásky a problém, může-li žena milovat dva muže, spojené poutem přátelství a naopak.

28. a 30. dubna v 19.00

Lev Nikolajevič Tolstoj: Anna Karenina

režie: D. Špinar; hraji: T. Vilišová, J. Vyorálek, P. Bláha, G. Mikulková, J. Goetzová, M. Sláma, J. Gottwald

Slavný román vypráví o síle nesmírné vášně, která je schopná prorazit hranice společenské konvence, vzápětí však uvadá. Osmidílný román Anna Karenina uvedený v nové drammatizaci předního německého dramatika a režiséra Armina Petrase.

29. dubna v 19.00

Patrik Ouředník: Europeana

režie: J. Mikulášek; hraji: D. Kaplanová, Z. Ščerbová,
O. Mikulášek, V. Vašák, J. Kniha, J. Vyorálek, J. Hájek, M. Jansová

Evropské dějiny dvacátého století líčené s nadhledem, humorem i sžíravou ironií. V původní drammatizaci uváděný tento strhující komentář k uplynulému století, ve kterém sehrála důležitou roli válka, vynález podprsenky i perforovaného toaletního papíru.

Studio Ypsilon

Spálená 16, Praha 1
rezervace vstupenek: 224 054 333, 224 947 119
obchodnicentrum@ypsilonka.cz
www.ypsilonka.cz

15. dubna v 19.30

**Božena Němcová, Arnošt Goldflam:
Babička se vrací**

režie: A. Goldflam; hraji: J. Synková, L. Malkina,
J. Lábus, P. Nový, J. Jiráň, R. Sittová a další

Babička Boženy Němcové, vysněná a taky trochu skutečná. Neboli Babiččin příběh ve třech variantách, jak ho viděla Božena Němcová, jak se s největší pravděpodobností skutečně udál a jak ho vidíme dnes. A k tomu ještě řada zvláštností a pikantních souvislostí.

Švandovo divadlo

Štefánikova 57, Praha 5
rezervace vstupenek: 257 318 666
info@svandovodivadlo.cz
www.svandovodivadlo.cz

20. dubna v 19.00

Mariusz Szczygiel: Gottland

režie: P. Štindl; hraji: F. Čapka, M. Hruška, K. Frejová,
M. Krátká, Z. Onufráková, T. Pavelka, K. Halbích,
S. Šárský, A. Veldová, R. Jašków a další

Češi a jejich historie očima polského novináře. Je to pohled nesmlouvavý, ironický, překvapivý a pravdivý. Ve scénáři P. Štindla a D. Gombára se prolíná Szczygielův bestseller a internetová sociální síť. Ve virtuálním prostoru se tak mají možnost setkat např. Tomáš Baťa, Golden Kids, Lída Baarová, Karel Gott, Antonín Zápotocký, Adolf Hitler a mnozí další.

GUEST OF HONOUR ROMANIA



PARTNERS

DISCOVER THE PEAKS OF ROMANIAN LITERATURE!

The Ministry of Culture and National Heritage of Romania and the Romanian Cultural Institute in Prague invite you to discover Romanian literature and culture at over 50 events held by Romania, guest of honour at the 18th Book World Prague international book fair.

Visitors to Romania's offerings at the fair will not want for literary events, which include book launches, discussions, author's and staged readings, live theatre and film screenings. And, of course, traditional folk art will also be represented.

On the Romanian national stand the latest published works from Romania will be on display, comprising:

- poetry, prose, stage plays
- art publications
- books for children
- cookery books
- guides and tourist's albums
- the very latest translations from the Romanian published in Czech and Slovak

The national stand will also host author's readings by invited guests from Romania (the writers Gabriela Adameșteanu, Ștefan Caraman, Svetlana Cârstean, Gabriel Chifu, Petru Cimpoșu, Mircea Dinescu, Florin Lăzărescu, Ovidiu Nimigean, Simona Popescu, Nicolae Prelipeanu, Răzvan Rădulescu and Adina Rosetti), staged readings (performed by LiStOVÁní, the DivaDno theatre and the Theatre of East Bohemia in Pardubice), book launches and presentations. The stand will be the venue for mini-concerts by the Nicolae Voiculescu Band and the Konick quartet as well as interactive workshops led by artists Veronica Neacșu and Mihaela Paraschiv of Illustrators' Club Romania.

Romanian and Czech writers have accepted invitations to appear in literature-based discussions on the following themes:

- *Before 1989 only literature spoke the truth*
- *The post-communist period as reflected in literature*
- *A poet writes a novel*
- *Turning reality into fiction*

Romanian writers will be involved in the following presentations:

- *From literature to film*
- *Women's voices: On past and future lives*
- *Literature from the Black Sea*
- *European Union Prize for Literature*
- *From the shores of the Black Sea*

At the fair you will find five Romanian exhibitions: *The History of Romanian Comics* (artist and curator Alexandru Ciubotariu – a.k.a. Pisica Pătrată a.k.a. Ciubi), *Around the Black Sea* (artist and curator Petru Călinescu), *Contemporary Romanian Writers: Faces and Secrets* (artist and curator Mircea Struțeanu), *Ion Luca Caragiale in Humorous Graphic Art in Romania and the Czech Republic* (curator Nicolae Ioniță), *I. L. Caragiale in Photographs of Performances and on Banknotes, Postcards and Postage Stamps, Editio Princeps* (curator Luminița Angheliescu).

By the entrance to the Palace of Industry you have an opportunity to discover the mastery of folk artists from the ethnographically rich region around Alba Iulia, together with the Augustin Bena folk ensemble. You can try for yourselves Romanian-style pottery and weaving.

Any survey of Romanian culture must include film. The Atlas cinema will premiere the film *Hello! How Are You?* (directed by Alexandru Maftעי) with Czech subtitles and six films by the screenwriter Răzvan Rădulescu that have won prizes at international film festivals (*The Paper Will Be Blue*; *The Death of Mr Lăzărescu*; *Principles of Life*; *Goods and Money*; *First of All, Felicia*; *Tuesday, After Christmas*).

So let us invite you to discover Romania through its literature, music, animated film, photography, theatre, cinema and traditional art!

The Ministry of Culture and National Heritage of Romania supports and promotes creativity in today's Romania and facilitates dialogue between cultures. The Ministry of Culture is the organizer of national stands at the book fairs in Budapest, Prague, Leipzig, Frankfurt, Jerusalem, Istanbul and Bologna, thus facilitating dialogue between Romanian writers and publishers on the one hand and their partners in different parts of the world on the other. (www.cultura.ro)

The Romanian Cultural Institute in Prague promotes Romanian culture and the Romanian language in the Czech Republic and Slovakia. Its stated aim is the raising of the visibility of cultural values that are part of Romania's heritage as well its present cultural values. In pursuit of this aim it organizes (independently or in cooperation with Czech and foreign partners) cultural, academic and scientific events and courses in Romanian language free of charge. (www.icr.ro/praha)

Thursday 17 May

11.00 a.m.–12.00 noon

S 201 – CENTRAL HALL 

Official opening of the stand of Romania

Wine and Romanian culinary specialities. A tour of the exhibitions on the stand.

Interpreted: Czech, Romanian

[Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague

12.15 p.m.–12.45 p.m.

P 111 – RIGHT WING 

Opening of a Romanian exhibition

Opening of the exhibition "The History of Romanian Comics". With author Alexandru Ciubotariu.

Interpreted: Czech, Romanian, English

[Romanian Cultural Institute in Prague

1.00 p.m. IN FRONT OF THE PALACE OF INDUSTRY 

Official opening of the craft market

Performance by the Augustin Bena folk ensemble from Alba.

Interpreted: Czech, Romanian

[Romanian Cultural Institute in Prague, Alba County Council

1.30 p.m.–2.00 p.m. S 201 – CENTRAL HALL

Introducing CENNAC – the National Book Centre

Grants available from the Romanian Cultural Institute for the translation and publishing of Romanian literature, albums and special editions of magazines on culture. Presented by Mihaela Ghiță, CENNAC programme coordinator.

English

[Romanian Cultural Institute in Prague

2.00 p.m.–2.15 p.m.

LITERARY THEATRE – RIGHT WING 

Opening of Romanian exhibitions

Opening of the exhibitions *I. L. Caragiale in photographs of performances and on banknotes, postcards and postage stamps, editio princeps* (curator: Luminița Anghelescu, Curtea Domnească National Complex of Museums, Royal Court of Târgoviște); and *Ion Luca Caragiale in humorous graphic art in Romania and the Czech Republic* (curator: Nicolae Ioniță; followed by the launch of the album Planetary Homage).

Interpreted: Czech, Romanian

[Romanian Cultural Institute in Prague

2.20 p.m.–3.50 p.m.


LITERARY THEATRE – RIGHT WING

130 years of Romanian studies at Charles University – a lecture

Assoc. Prof. Jiří Felix – *Czechs and the Romanian language*; Dr. Libuše Valentová – *Czech translations of Romanian literature*; Dr. Jiří Našinec – *Romanian literary exile*; Dr. Libuša Vajdová – *The tradition of Romanian studies in the Czech lands and Slovakia*.

Moderated by: Libuše Valentová.
[Romanian Cultural Institute in Prague, Czech-Romanian Society

3.30 p.m.–3.50 p.m.

AUTHORS' ROOM – LEFT WING 


Opening of a Romanian exhibition

Opening of the exhibition "Contemporary Romanian Writers: Faces and Secrets". With author Mircea Struțeanu.

Interpreted: Czech, Romanian

[Romanian Cultural Institute in Prague

4.00 p.m.–4.50 p.m.

LITERARY THEATRE – RIGHT WING 

A poet writes a novel – a debate

Guests from Romania: Simona Popescu, Gabriel Chifu. Guest from the Czech Republic: Marek Šindelka. Moderated by: Marius Chivu.

Interpreted: Czech, Romanian

[Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague, Book World Ltd.

5.00 p.m.–6.00 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL 

Petru Cimpoeșu and Ovidiu Nimigean

Reading from the authors' work.

Moderated by: Marius Chivu, Libuše Valentová.

Interpreted: Czech, Romanian

[Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague

6.00 p.m.–6.15 p.m. S 201 – CENTRAL HALL

Tasting of Romanian wines

[Saveli Ltd., Halewood Romania Winecellars

6.00 p.m.–6.30 p.m.

IN FRONT OF THE PALACE OF INDUSTRY

Performance by the Augustin Bena folk ensemble from Alba

[Romanian Cultural Institute in Prague, Alba County Council

Friday 18 May

11.30 a.m.–11.45 a.m.

S 201 – CENTRAL HALL

Tasting of Romanian wines

[Saveli Ltd., Halewood Romania Winecellars

12.00 noon–12.50 p.m.

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

... It happens in Romania

A programme composed of a series of writings from contemporary Romanian literature interpreted by students of the Literary Academy.

[Book World Ltd., Literary Academy

12.00 noon–12.50 p.m.

COMICS WORKSHOP – RIGHT WING



Live comics creation with artist Alexandru Ciubotariu

Interpreted: Czech, Romanian, English

[Romanian Cultural Institute in Prague

1.00 p.m.–1.50 p.m.

AUTHORS' ROOM – LEFT WING



Gabriela Adameşteanu

The author in conversation with Jiří Našinec on the book *Wasted Morning* (Dimineaţa pierdută).

Interpreted: Czech, Romanian

[Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague

1.30 p.m.–2.30 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL



Kids' Corner

Workshop of book illustration led by artists Veronica Neacşu and Mihaela Paraschivu of the Illustrators' Club Romania.

Interpreted: Czech, English, Romanian

[Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Illustrators' Club Romania, Romanian Cultural Institute in Prague

2.00 p.m.–2.50 p.m.

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL



The post-communist period as reflected in literature – a debate

Guests from Romania: Petru Cimpoeşu, Ovidiu Nimigean. Guest from the Czech Republic: Antonín Bajaja. Moderated by: Marius Chivu.

Interpreted: Czech, Romanian

[Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague, Book World Ltd.

3.00 p.m.–4.30 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL



Readings from works by Florin Lăzărescu, Adina Rosetti and Ştefan Caraman

Moderated by: Marius Chivu.

Interpreted: Czech, Romanian

[Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague

4.30 p.m.–4.45 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL

Tasting of Romanian wines

[Saveli Ltd., Halewood Romania Winecellars

4.30 p.m.–5.00 p.m.

IN FRONT OF THE PALACE OF INDUSTRY

Performance by the Augustin Bena folk ensemble from Alba

[Romanian Cultural Institute in Prague, Alba County Council

5.00 p.m.–5.50 p.m.

LITERARY THEATRE – RIGHT WING

Launch of Romanian book and PLAV magazine

Call Me Johnny by Aureliu Busuioc (translated into Czech by Jiří Našinec) and a special issue of PLAV magazine devoted to literature from the Republic of Moldova.

[Romanian Cultural Institute in Prague

6.00 p.m.–6.30 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL

Nicolae Voiculeţ in concert

[Ministry of Culture and National Heritage of Romania

8.00 p.m.

VIOLA THEATRE, NÁRODNÍ 7, PRAGUE 1

Discover the peaks of Romanian literature (I)

Come and sample the work of Romanian writers Nicolae Prelipceanu, Mircea Dinescu, Gabriela Adameşteanu, Petru Cimpoeşu and Gabriel Chifu along with a glass of good wine.

Moderated by: Mircea Dan Duţă

Interpreted: Romanian, Czech

Free admission

[Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague, Book World Ltd., Viola theatre

Saturday 19 May

10.00 a.m.–10.50 a.m.

COMICS WORKSHOP – RIGHT WING



Live comics creation with artist Alexandru Ciubotariu

Interpreted: Czech, English

[Romanian Cultural Institute in Prague

11.00 a.m.–11.50 a.m.

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)



Women's voices: On past and future lives

Readings by Romanian poet Svetlana Cârsteian and Anglo-Irish poet Jane Kirwan. The poetry of both writers looks back with great sensitivity at communist and post-communist worlds, exploring through the prism of complex lyricism dilemmas of and twisted truths about belonging and engagement. Introduced by Josef Straka (Společnost poezie/Poetry Society). Interpreted: Czech, English, Romanian [*Book World Ltd., Women's Voices, Poetry Society*

11.30 a.m. – 11.45 a.m.

S 201 – CENTRAL HALL

Tasting of Romanian wines

[*Saveli Ltd., Halewood Romania Winecellars*

12.00 noon–1.00 p.m.

IN FRONT OF THE PALACE OF INDUSTRY

Performance by the Augustin Bena folk ensemble from Alba

[*Romanian Cultural Institute in Prague, Alba County Council*

1.00 p.m.–1.50 p.m.

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL



Before 1989 only literature spoke the truth – a debate

Guests from Romania: Nicolae Prelipceanu, Mircea Dinescu. Guest from the Czech Republic: Eva Kantürkóvá. Moderated by: Marius Chivu.

Interpreted: Czech, Romanian

[*Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague*

2.00 p.m.–2.50 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL



Kids' Corner

Workshop of book illustration led by artists Veronica Neacșu and Mihaela Paraschivu of the Illustrators' Club Romania. Interpreted: Czech, English, Romanian [*Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Illustrators' Club Romania, Romanian Cultural Institute in Prague*

2.00 p.m.–2.50 p.m.

AUTHORS' ROOM – LEFT WING

Launch of Romanian books

Romania: *Country on the Edge of Europe (România, țara de frontieră a Europei)* by Lucian Boia (translated into Slovak by Hildegard Bunčaková); *Hunting with Ceaușescu* by Vasile Crișan (translated into Czech by Ana Suciú-Šubert a Casian Suciú-Šubert).

[*Romanian Cultural Institute in Prague*

4.00 p.m.–4.50 p.m.

LITERARY THEATRE – RIGHT WING

Launch of Romanian books

Myth and Reality by Mircea Eliade (translated from the French into Czech by Milan Lyčka); *The Russian Woman* by Gib Mihăescu (translated into Czech by Jitka Lukešová).

[*Romanian Cultural Institute in Prague*

4.30 p.m.–5.30 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL



Kids' Corner

Workshop of book illustration led by artists Veronica Neacșu and Mihaela Paraschivu of the Illustrators' Club Romania.

Interpreted: Czech, English, Romanian

[*Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Illustrators' Club Romania, Romanian Cultural Institute in Prague*

5.00 p.m.–6.00 p.m.

IN FRONT OF THE PALACE OF INDUSTRY

Performance by the Augustin Bena folk ensemble from Alba

[*Romanian Cultural Institute in Prague, Alba County Council*

6.45 p.m.–7.15 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL

Nicolae Voiculeț in concert

[*Ministry of Culture and National Heritage of Romania*

7.00 p.m.

KAMPA THEATRE, NOSTICOVA 2A, PRAGUE 1

Discover the peaks of Romanian literature (II)

Readings from the work of seven Romanian authors – Răzvan Rădulescu, Ovidiu Nimigean, Simona Popescu, Florin Lăzărescu, Adina Rosetti, Svetlana Cârsteian, Ștefan Caraman – on Kampa island.

Interpreted: Romanian, Czech

Free admission

[*Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague, Book World Ltd., Kampa theatre*

8.00 p.m.

MINOR THEATRE, VODIČKOVA 6, PRAGUE 1

LiStOVáNi

A series of staged readings, this time from Simeon the Liftite: A Novel with Angels and Moldavians, a vivid work by contemporary Romanian author Petru Cimpoesu in a translation by Jiří Našinec. Winner in 2007 of Magnesja Litera prizes for Book of the Year and Best Translation.

Admission: CZK 120

[*Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague, LiStOVáNi*

Sunday 20 May**11.00 a.m.–11.50 a.m.**

S 201 – CENTRAL HALL

Staged reading from Stop the Tempo! by Gianina Cărbunariu

Presented by the DivaDno theatre.

[*Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague, DivaDno theatre*

11.00 a.m.–12.00 noon

IN FRONT OF THE PALACE OF INDUSTRY

Performance by the Augustin Bena folk ensemble from Alba

[*Romanian Cultural Institute in Prague, Alba County Council*

12.00 noon–12.50 p.m.AUTHORS' ROOM – LEFT WING **Turning reality into fiction – a debate**

Guests from Romania: Florin Lăzărescu, Adina Rosetti. Guest from the Czech Republic: Petra Hůlová. Moderated by: Marius Chivu.

Interpreted: Czech, Romanian

[*Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague, Book World Ltd.*

12.00 noon–1.00 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL

**Kids' Corner**

Workshop of book illustration led by artists Veronica Neacșu and Mihaela Paraschivu of the Illustrators' Club Romania.

Interpreted: Czech, English, Romanian

[*Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Illustrators' Club Romania, Romanian Cultural Institute in Prague*

1.00 p.m.–3.00 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL

**Poems and Music**

Readings by Mircea Dinescu, Nicolae Prelipceanu, Gabriel Chifu and Simona Popescu; short musical inputs by the quartet Konick.

Moderated by: Mircea Dan Duță.

Interpreted: Czech, Romanian

[*Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague*

3.00 p.m.–3.15 p.m.

S 201 – CENTRAL HALL

Tasting of Romanian wines

[*Saveli Ltd., Halewood Romania Winecellars*

7.00 p.m.

KAMPA THEATRE, NOSTICOVA 2A, PRAGUE 1

An evening of contemporary Romanian drama.

Staged readings

Lia Bugnar: Bones for Prince (Here is Your Money)

First performance of the play in Czech on a professional stage

Actors: *Kristina Jelínková, Martina Sikorová*

"I'd rather be a whore for five minutes at the right time than a saint who toils her whole life long."

Bogdan Georgescu: Rape

First performance of the play in Czech
Translation: Elisabeta Kučerová. Dramaturge: Zdeněk Janál. Guest director: Kateřina Glogrová.

Actors: *Petra Tenorová, Miloslav Tichý*

He and she play a game of rapist and victim.

"Even I didn't expect it to turn out this way."


Free admission

[*Romanian Cultural Institute in Prague, Theatre of East Bohemia in Pardubice*

SUPPLEMENT IN ENGLISH

Thursday 17 May

10.00 a.m.–10.50 a.m.

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL 

Gala opening of the fair

In the presence of official representatives of Romania and the Czech Republic, representatives of diplomatic missions and distinguished institutes for culture and science in the Czech Republic and abroad, and other esteemed guests. Music by the Konick clarinet quartet.

Interpreted: Czech, English, Rumanian
[*Book World Ltd., Romanian Cultural Institute in Prague, Ministry of Culture and National Heritage of Romania*]

1.00 p.m.–2.50 p.m.

GROWING WITH THE BOOK THEATRE – RIGHT WING  

Comics at home and abroad

An international panel of publishers comprising Sophie Castill (France), Ondřej Müller (Czech Republic), Wolfgang Strzyz (Germany) and Alexandru Ciubotariu (Romania). How are comics doing in the Czech Republic and elsewhere? What are individual comics scenes like? What attracts most interest? How are comics published abroad? The publishers review the situation in their own countries.

Moderated by: Pavel Mandys
Interpreted: Czech, French, German
[*Book World Ltd., Komiksfest!, French Institute in Prague, Goethe-Institut, Frankfurt Book Fair*]

2.00 p.m.

L 701 – LEFT WING 

Emir Kusturica : Where am I in this story?

A graduate of the Film School of the Academy of Performing Arts in Prague, the celebrated film director has strong connections with the Czech Republic. Here he talks about his life. The memories are composed like scenes in a spectacular film; out of these a familiar picture of the film-maker emerges – Kusturica as a playful, sentimental and brutal observer of Balkan and Western society.

[*Freytag&Berndt*]

4.00 p.m.–4.50 p.m.

GROWING WITH THE BOOK THEATRE – RIGHT WING  


Wolfgang Strzyz: Between a surplus of creativity and economic reality – the 2012 comics market in the German-speaking countries

Wolfgang Strzyz's presentation shows current trends from the perspective of publishers, retailers and authors/artists of comics. This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.

Interpreted: Czech, German
[*Goethe-Institut, Frankfurt Book Fair*]

Friday 18 May

10.00 a.m.–10.50 a.m.

LECTURE ROOM – RIGHT WING (BALCONY, LEFT) 

European Union Prize for Literature

The European Union Prize for Literature (EUPL) was founded three years ago to highlight the diverse wealth of contemporary European literature and to raise the visibility of beginning authors Europe-wide. Winners are chosen annually by an international committee composed of jurors from EU member and candidate countries. Three of the 2011 prize-winners (there are eleven in total) – Kalin Terziyski (Bulgaria), Răzvan Rădulescu (Romania) and Tomáš Zmeškal (Czech Republic) – will talk about how the prize has helped the promotion of their works internationally and what the translation of their books into foreign languages means to them.

Moderated by: David Vaughan (Český rozhlas and the BBC). Interpreted: Czech, English
[*Literature Across Frontiers, Book World Ltd., Romanian Cultural Institute in Prague*]

11.00 a.m.

GROWING WITH THE BOOK THEATRE – RIGHT WING 

Sascha Dreier: Paperman – exhibition opening

Sascha Dreier's comic-strip novel *Paperman* takes us to an interwar Vienna that is mad about football.

Alongside Matthias Sindelar, a legend of Austrian football who was nicknamed "Paperman", a leading role in the story is taken by Hugo Meisl, a founder of modern football. It is interesting to note that both men came from the Czech lands. This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland. Interpreted: Czech, German

[*Austrian Cultural Forum in Prague*]

11.00 a.m.–11.50 a.m.

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT) 

Paul Whitton (Lion Hudson, Oxford, UK): Sale of copyright in a changing marketplace

Topics: 1. Selling rights in a global market: How big is our market? Expanding the author's and publisher's horizons. 2. Winners and losers: Uncertainty and the role it plays in publishing. 3. Exploring more of your rights: Which rights do you control? How to maximise use of them. 4. Subsidiary rights: From audio to Smartboard. 5. Adapting rights to the digital World: Digital publishing; threat or opportunity? Interpreted: Czech, English

[*Book World Ltd.*]

12.00 noon–12.30 p.m.


S 117 – CENTRAL HALL 

Sascha Dreier – signing

Signing with author Sascha Dreier on the presentation of his comic-strip novel *Der Papierene* (*Paperman*). This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.

[*Goethe-Institut, Austrian Cultural Forum*]

12.00 noon–12.50 p.m.


LARGE THEATRE – CENTRAL HALL 

Lyudmila Ulitskaya and Jáchym Topol

Jáchym Topol introduces the Russian writer Lyudmila Ulitskaya and her novel *Daniel Stein, Interpreter*, the story of a Jew who survives the Shoah and converts to Catholicism. The novel has become a world bestseller. Interpreted: Czech, Russian

[*Paseka publishers*]

12.00 noon–12.50 p.m.

AUTHORS' ROOM – LEFT WING 

Meir Shalev: The Blue Mountain

Introducing *The Blue Mountain*, a novel by one of Israel's most important contemporary writers. His first work in Czech translation is set in Palestine before World War II and tells of the arrival of his ancestors from eastern Europe.

Interpreted: Czech, English, Hebrew

[*Garamond publishers*]

12.00 noon–12.50 p.m.

SMALL ROOM – RIGHT WING (BALCONY, LEFT) 

Marianne Sluzsny: The Brother of the Hanged Man

An opportunity to meet Marianne Sluzsny, Belgian author of two novels, both set where Jew meets goy, past meets present, life meets death, and fiction meets reality. The experience of the characters is common and quite exceptional, and they take a detached view of their fate that is humorous and ironic. An extract from the author's second novel – *The Brother of the Hanged Man* – was also included in the programme of Prague's Literature Night. Moderated by: Jovanka Šotolová.

Interpreted: Czech, French

[*Representation of Wallonia-Brussels, Book World Ltd., iLiteratura.cz*]


2.00 p.m.

S 106 – CENTRAL HALL

Marianne Sluzsny – signing

[*Representation of Wallonia-Brussels*]

2.00 p.m.–2.50 p.m.

AUTHORS' ROOM – LEFT WING 

Anna Enquist

An opportunity to meet the Dutch author, who will be talking about her novel *Counterpoint*.

[*Mladá fronta, a.s.*]

2.20 p.m.–2.40 p.m.

L 301 – LEFT WING

Michael Kumpfmüller

The German author on his publisher's stand to mark the publication in Czech of the novel *The Splendour of Life*. This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.

[*Mladá fronta, a.s.*]

3.00 p.m.

L 106 – LEFT WING

Roy Jacobsen – signing

[*Pistorius & Olšanská*]

3.00 p.m.–3.50 p.m.

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL  

Historical and biographical comics

The rising popularity of this genre in French comics today. Discussion: Didier Pasamonik (Belgium), Kris (France), Lucie Lomová (Czech Republic).

Moderated: Anna Kubišta

Interpreted: Czech, French

[*Book World Ltd., Komiksfest!, Representation of Wallonia-Brussels*]

3.00 p.m.–3.50 p.m.

LITERARY THEATRE – RIGHT WING 

Peter Tremayne in Prague

An opportunity to meet the author of popular historical crime novels set in 7th century Ireland in which cases are solved by Sister Fidelma and Brother Eadulf. On the occasion of the publication of his thirteenth book in Czech. Moderated by: Hana Whitton (historical novelist).

Interpreted: Czech, English

[*Vyšehrad publishers*]

3.00 p.m.–3.50 p.m.

AUTHORS' ROOM – LEFT WING 

Jiří Theiner Award: presentation ceremony

The Jiří Theiner Award – which was first presented last year – is conferred by Book World Ltd. to a living person or active institution who or which by their or its acts has made a significant contribution to the dissemination and promotion of Czech literature abroad. Pavel Theiner, son of Jiří (George) Theiner, is a permanent, honorary member of the committee and donor of the financial award. The 2012 award will go to Ruth Bondy, a scholar of Czech who lives in Israel. Guest: Jiří Slíva.

Moderated by: David Vaughan.

Interpreted: English

[*Book World Ltd.*]

3.00 p.m.–3.50 p.m.

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT) 

Michael Kumpfmüller: The Splendour of Life – author's reading

Reading by the German author Michael Kumpfmüller from his novel *The Splendour of Life* (published in Czech by Mladá fronta, 2012). This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.

Interpreted: Czech, German

[*Goethe-Institut*]

3.00 p.m.–3.50 p.m.

LECTURE ROOM – RIGHT WING (BALCONY, LEFT) 

Nedim Gürsel: The Conqueror

Considered Turkish writer Nedim Gürsel's most successful novel, *The Conqueror* has contributed to the fact that his work has been translated into twelve languages. The author, who lives permanently in France, has written a novel of passion and love set in two different times.

Moderated by: Jan M. Heller.

Interpreted: Czech, French

[*Host publishers, French Institute Prague*]

4.00 p.m.

L 208 – LEFT WING

Nedim Gürsel – signing

The author will be signing copies of his novel *The Conqueror*.

[*Host publishers*]

4.00 p.m.–4.30 p.m.

S 117 – CENTRAL HALL

Michael Kumpfmüller

German author Michael Kumpfmüller will be signing copies of his novel *The Splendour of Life* (published in Czech by Mladá fronta, 2012). This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.

[*Goethe-Institut*]

4.00 p.m.–4.50 p.m.

LITERARY THEATRE – RIGHT WING 

Roy Jacobsen: Child Wonder

The successful novel *Child Wonder* (2009, published in Czech 2011) shows the life of a family against the background of developments in European society in the late 1950s and early 1960s. Staged reading and discussion with the author and translator Jarka Vrbová.

Interpreted: Czech, Norwegian

[*Book World Ltd., Norwegian Embassy*]

4.00 p.m.–4.50 p.m.

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT) 

Josef Haslinger: Jáchymov – author's reading

Austrian author Josef Haslinger reads from the novel *Jáchymov*, in which the dissolution of the national hockey team of Czechoslovakia in 1950 is captured in the story of goaltender Bohumil Modrý. Published in Czech by JOTA. This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.

Interpreted: Czech, German

[*Austrian Cultural Forum in Prague*]

4.30 p.m.

L 106 – LEFT WING

Barbara Neely – signing

[*Pistorius & Olšanská*]

5.00 p.m.

S 204 – CENTRAL HALL

Dimităr Kenarov: The Animal Train

With his translator Marcel Černý the Bulgarian poet will introduce *The Animal Train* (Апокрифни животни; Žanet 45, Plovdiv, 2010), his second collection.

[*Bulgarian Cultural Institute Prague*]

5.00 p.m.–5.30 p.m. S 117 – CENTRAL HALL

Josef Haslinger – signing

Austrian writer Josef Haslinger will be signing copies of his novel *Jáchymov* (Cz., JOTA, 2012). This event is part of the literary programme “DAS BUCH”, which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.
[*Goethe-Institut, Austrian Cultural Forum*]

5.00 p.m.–5.50 p.m.
LARGE THEATRE – CENTRAL HALL 

Boualem Sansal in conversation

The author of the book *The German Mujahid* in conversation with literary journalist Anežka Charvátová. There will also be an opportunity to listen to another extract from the novel. Simultaneous interpreting available. Interpreted: Czech, French
[*French Institute Prague*]

5.00 p.m.–5.50 p.m.
LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT) 

Monique Schwitter – author’s reading

Swiss author Monique Schwitter will be reading from *Goldfish Memory*, a book of short stories. This event is part of the literary programme “DAS BUCH”, which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.
Interpreted: Czech, German
[*Swiss Embassy*]

5.00 p.m.–5.50 p.m.
SMALL ROOM – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Giorgio Vasta: Time on my Hands (Odeon)

The Italian author introduces his debut novel, which takes the reader back to 1978, when the Italian nation lost its innocence. The novel was named among five finalists for the prestigious Premio Strega literature prize and won two other awards (Lo Straniero and Viagrande). It continues to attract plaudits; today literary critics consider it one of the best Italian books of the past decade.
[*Euromedia Group*]

5.00 p.m.–6.50 p.m.
GROWING WITH THE BOOK THEATRE – RIGHT WING  

Literature from the Black Sea

An opportunity to meet authors from the area around the Black Sea, which is of great literary and historical interest. With the participation of: Ayfer Tunç (Turkey), Ljudmila Ulicka (Russia), Anton Sanchenko (Ukraine), Guram Odisharia (Georgia), Kalin Terziyski (Bulgaria). Moderated by: Florin Bican (Romania). Interpreted: Czech, English, Romanian
[*Book World Ltd., Literature Across Frontiers, Ministry of Culture and National Heritage of Romania, Romanian Cultural Institute in Prague*]

6.00 p.m. S 204 – CENTRAL HALL 

Stefan Kisov

An opportunity to meet the Bulgarian author of the novel *The Executioner*. Presented by Ivana Srbová.
Interpreted: Czech, Bulgarian
[*Bulgarian Cultural Institute Prague, Slavonic Library (National Library of the Czech Republic)*]

6.00 p.m. L 106 – LEFT WING

Boualem Sansal – signing

[*Pistorius & Olšanská*]

6.00 p.m.–6.30 p.m. S 117 – CENTRAL HALL

Monique Schwitter – signing

Swiss author Monique Schwitter will sign copies of her book of short stories *Goldfish Memory*. This event is part of the literary programme “DAS BUCH”, which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.
[*Goethe-Institut, Swiss Embassy in Prague*]

6 p.m.–6.50 p.m.
LITERARY THEATRE – RIGHT WINGS

The Czechoslovak Legions in French-language comics

Belgian and French comics are a paradise of historical epic adventure and know how to treat their subjects with respect. The Freedom! series deals with the Czechoslovak Legions in Russia during World War I. This presentation takes us behind the scenes of the creative process, showing us how authors research and realize their aims.
[*Book World, Ltd.*]

6.00 p.m.–6.50 p.m.
AUTHORS’ ROOM – LEFT WING 

Women’s voices: BarbaraNeely on literature and more

Afro-American BarbaraNeely, whose original detective novel *Blanche on the Lam* has just been published by Pistorius & Olšanská, in conversation with her translator and students of translation and interpreting at the Faculty of Arts of Charles University. Readings from the novel in the original and in translation; discussion of genre, journalism and citizen politics, in which the author has been intensively involved.
Interpreted: Czech, English
[*Book World Ltd., Eva Kalivodová and students of the Institute of Translation Studies of the Faculty of Arts of Charles University in Prague, Embassy of the United States*]

Saturday 19 May

10.00 a.m.–10.50 a.m.

LITERARY THEATRE – RIGHT WING 

Peter Terrin – author's reading and discussion

An opportunity to meet the Flemish writer, a winner of the EU Prize for Literature. His award-winning book *The Guard* has just appeared in Czech in Jitka Růžicková's translation. In this novel Terrin offers us a grim but riveting allegory of 21st century human society. Interpreted.

Interpreted: Czech, Dutch

[*Representation of Flanders in the Czech Republic, Flemish Literature Fund, Dauphin publishers, Book World Ltd.*]

11.00 a.m. STATE ROOM – RIGHT WING (BALCONY, RIGHT)

Markéta Hejkalová introduces the Finnish writers

Vilja-Tuulia Huotarinen and Jarkko Tontti.

[*PEN Club*]

11.00 a.m.–11.50 a.m.

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL 

A legend of Polish reportage

An opportunity to meet Hanna Krall, a Polish reporter and author of world renown whose books have been translated into more than 18 languages. Introduced by Mariusz Szczygieł, one of her admirers and pupils.

Interpreted: Czech, Polish

[*Polish Cultural Institute in Prague*]

11.00 a.m.–11.50 a.m.

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT) 

Women's voices: On past and future lives

Readings by Romanian poet Svetlana Cârsteian and Anglo-Irish poet Jane Kirwan. The poetry of both writers looks back with great sensitivity at communist and post-communist worlds, exploring through the prism of complex lyricism dilemmas of and twisted truths about belonging and engagement. Introduced by Josef Straka (Společnost poezie/Poetry Society). Interpreted: Czech, English, Romanian

[*Book World Ltd., Women's Voices, Společnost poezie*]

11.00 a.m.–11.50 a.m.

COMICS WORKSHOP – RIGHT WING 

Anna Sommer : Damen Dramen – a comic book

Introducing the Swiss author Anna Sommer and her comic book *Damen Dramen* (English: *Day Dreaming*). This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland. Interpreted.

Interpreted: Czech, German

[*Swiss Embassy*]

12.00 noon–12.30 p.m.

S 117 – CENTRAL HALL 

Anna Sommer – signing

Swiss author Anna Sommer will be signing copies of her comic book *Damen Dramen* (*Day Dreaming*). This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.

[*Goethe-Institut, Swiss Embassy in Prague*]

12.00 noon–12.50 p.m.

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL 

Felix Francis: Gamble

Felix Francis is the younger son of Dick Francis, the celebrated writer of crime fiction from the world of horse racing. With his father he is the co-author of four books. He is introducing his first title as sole author, in which he follows brilliantly in his father's footsteps. At the Grand National a jockey is murdered. The murderer disappears into the crowd and there is immediate speculation about a settling of accounts between gangs ... The author has turned the cult "Francis" novel into a modern crime story for the 21st century.

Interpreted: Czech, English

[*Euromedia Group*]

12.00 noon–12.50 p.m.

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Mariusz Szczygieł on the Polish school of reportage

The author of the bestseller *Gottland* talks about the past and present of Polish reportage, its most interesting trends and writers, and the Institute of Reportage in Warsaw, of which he is a co-founder.

[*Polish Cultural Institute in Prague*]

12.00 noon–12.50 p.m.

COMICS WORKSHOP – RIGHT WING

**Nicolas Mahler: Thomas Bernhard's Alte Meister**

Well-known Austrian comic-strip artist Nicolas Mahler introduces his latest work: a comic-book treatment of *Old Masters* by Thomas Bernhard. This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland. Interpreted: Czech, German
[*Austrian Cultural Forum in Prague*]

12.00 noon–12.50 p.m.

LITERARY THEATRE – RIGHT WING

**Word Express: A literary journey from the Balkans to Istanbul**

Three young authors from countries around the Black Sea talk about Word Express, a project for literary exchange in south-east Europe. In a region marked with past and present conflicts, the project aims to cross cultural and linguistic boundaries and bring new literary voices to a Europe-wide audience by means of translation. Word Express began in 2009 when authors from Armenia, Turkey, Bulgaria, Bosnia, Croatia, Greece, Israel, Macedonia, Montenegro, Serbia, Slovenia, Romania and the United Kingdom undertook three epic train journeys through the Balkans to Istanbul. It continues with numerous further encounters with representatives of a new generation of writers and the publishing of their prose and poetry in translation. With the participation of: Ivan Hristov (Bulgaria), Zaza Koshkadze (Georgia), Pelin Özer (Turkey). Moderated by: Alexandra Büchler (Literature Across Frontiers). Interpreted: Czech, English
[*Literature Across Frontiers, Book World Ltd.*]

1.00 p.m.

L 101 – LEFT WING

Felix Francis: Gamble (Knižní klub) signing[*Euromedia Group*]**1.00 p.m.**

S 101 – CENTRAL HALL

Hanna Krall – signing[*Polish Cultural Institute in Prague*]**1.00 p.m.–1.30 p.m.**

S 117 – CENTRAL HALL

Nicolas Mahler – signing

Austrian author Nicolas Mahler will be signing copies of his comic book *Alte Meister (Old Masters)*. This event is part of the literary programme "DAS BUCH", which presents literature written in German from Germany, Austria and Switzerland.
[*Goethe-Institut, Austrian Cultural Forum*]

1.00 p.m.–1.50 p.m.

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

**John Ajvide Lindqvist**

An opportunity to meet the Swedish writer. Interpreted: Czech, Swedish
[*Embassy of Sweden*]

2.00 p.m.

S 105A – CENTRAL HALL

John Ajvide Lindqvist – signing[*Embassy of Sweden*]**2.00 p.m.–2.50 p.m.**

LECTURE ROOM – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

**Åsa Larsson: The Black Path**

The Black Path is the third bestselling crime novel by this award-winning Swedish author to appear in Czech. As in the earlier books *Sun Storm* (Cz. 2010) and *The Blood Spilt* (Cz. 2011), the protagonist is Rebecka Martinsson. Moderated by Azita Haidarová with interpreting by Jana Holá. Interpreted: Czech, Swedish
[*Host publishers*]

2.00 p.m.–4.00 p.m.

L 108 – LEFT WING

Mariusz Szczygiel – signing

The well-known Polish reporter will be signing three European bestsellers: *Gottland* and *Make Your Own Paradise* (both books about a foreigner's view of Czechs) and his latest book *Kaprysyk*, containing stories of women.
[*Dokořan publishers*]

3.00 p.m.

L 208 – LEFT WING

Åsa Larsson – signing

The author will be signing copies of her novel *The Black Path*.
[*Host publishers*]

3.00 p.m.

S 204 – CENTRAL HALL

An Anthology of Bulgarian Diabolism

This anthology introduces a Czech readership to four Bulgarian authors: Svetoslav Minkov, Vladimír Polyanov, Cavidar Mutafov and Georgi Rajčev. As well as short prose works from the 1920s the volume contains the absurdist novel *Heart in a Cardboard Box* by Konstantin Konstantinov and Svetoslav Minkov.
[*Bulgarian Cultural Institute Prague*]

3.00 p.m.–3.50 p.m.

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

**Women's voices: Stevie Smith – Away, melancholy!**

An introduction to the work of major English poet

Stevie Smith (1902–1971), with readings of her poems in English and a new Czech translation. The poetry of this idiosyncratic writer may seem simple and playful, but it touches with great originality on weighty matters of life, death and faith. Presented by Bernie Higgins (Společnost poezie/Poetry Society) and translator Eva Klimentová.
Interpreted: Czech, English
[*Book World Ltd.*, *Women's Voices*, *Poetry Society*]

3.00 p.m.–4.00 p.m. S 101 – CENTRAL HALL

Mariusz Surosz – signing

The author will be signing copies of *Pepiki: A Dramatic Czech Century*, his book dedicated to important figures in Czechoslovak history, which was published in Czech last year.
[*Polish Cultural Institute in Prague*]

4.00 p.m.–4.50 p.m.
LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Janusz Rudnicki and Petr Šabach

Two works by Polish prose writer Rudnicki – who lived for a long time in Prague – have appeared recently in Czech. Czech novelist Petr Šabach introduces the novel *Come On, Let's Go* and the stories *Mein Kampf and My Other Struggles*.
[*Polish Cultural Institute in Prague*]

4.00 p.m.–4.50 p.m.
LECTURE ROOM – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Jussi Adler-Olsen: The Pheasant Killers

The Pheasant Killers is the second of this Danish author's crime series about the Copenhagen police's Department Q to appear in Czech. As in the bestseller *The Woman in the Cage* (Cz. 2011) we meet Commissioner Carl Mørck. The author and the book will be introduced by Magdalena Jírková.
Interpreted: Czech, Danish
[*Host publishers*]

5.00 p.m. L 208 – LEFT WING

Jussi Adler-Olsen – signing

The author will be signing copies of the novel *The Pheasant Killers*.
[*Host publishers*]

5.00 p.m. S 101 – CENTRAL HALL

Janusz Rudnicki – signing
[*Polish Cultural Institute in Prague*]

5.00 p.m.–6.50 p.m.
LITERARY THEATRE – RIGHT WING

From literature to film

For the second successive year a discussion with leading figures from the world of literature and film on topics that inspire film-makers in literary work-

shops, the influence of the author of the book on the screenplay, and copyright relations among publisher, literary agent, director and producer.
Guests: Radka Denemarková, Rudolf Bierman, F. A. Brabec, Alexandru Ciubotariu (Romania), Pankaj Thakur (India). Moderated by Tomáš Baldyšný.
Interpreted: Czech, English
[*Book World Ltd.*]

5.30 p.m.–6.20 p.m.
SMALL ROOM – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Krisztián Grecsó: Introducing the novel *Dance School*

The Hungarian novelist and poet Krisztián Grecsó (b. 1976) is one of the most respected authors of his generation. His novels *Welcome* (Cz. 2008) and *Dance School* (Cz. 2011) are published by Kniha Zlín. Interpreted: Czech, Hungarian
[*Hungarian Culture Institute in Prague*]

7.00 p.m.
VACLAV HAVEL LIBRARY, ŘETĚZOVÁ 7, PRAGUE 1

From the shores of the Black Sea

Gala evening with authors on a main theme of the literary festival of Book World Prague 2012. Prose writers Ayfer Tunç (Turkey), Guram Odisharia (Georgia) and Kalin Terziyski (Bulgaria) read from their work and talk about the region from which they originate as a crossroads between Europe and Asia. The poets and musicians Ivan Hristov (Bulgaria) and Zaza Koshkadze (Georgia) play live music from two shores of the Black Sea and read from their poetry along with poets Svetlana Cârsteian (Romania) and Pelin Özer (Turkey).
Moderated by Alexandra Büchler.
In Czech and English, with reading of extracts in original languages.
[*Literature Across Frontiers*, *Book World Ltd.*, *Romanian Cultural Institute in Prague*]

Sunday 20 May

11.00 a.m.–12.20 p.m.
LARGE THEATRE – CENTRAL HALL

Writers from India at Book World Prague
Sunil Gangopadhyay, Roman Soni, Ramesh Chandra Shah, Pankaj Thakur, and Agrahara Krishna Murthy introduce their poetry, prose, literary criticism and scriptwriting. Moderated by: Martin Hříbek (Ústav jižní a centrální Asie FF UK)
Interpreted: Czech, English
[*Book World Ltd.*, *Institute of South and Central Asia FF UK*]

ZAHRANIČNÍ HOSTÉ

FOREIGN GUESTS

GABRIELA ADAMEȘTEANU

› RUMUNSKO › ROMANIA › *1941



18. 5. › 13.00 › Autorský sál
18. 5. › 20.00 › Viola, Národní 7, Pha 1
19. 5. › 16.00 › Literární sál

V letech 1991–2004 byla šéfredaktorkou časopisu *22*, vydávajícího nezávislou „Skupinou pro společenský dialog“, a od května 2005 řídí kulturní přílohu *Bucureștiul Cultural* tohoto týdeníku. Za své romány, které se těšily značnému úspěchu u veřejnosti, získala řadu literárních cen. Od roku 2005, kdy román *Ztracené dopoledne* vydalo nakladatelství Gallimard, překlady jejích děl vydávají významná nakladatelství ve Francii, Španělsku, USA, Itálii, Maďarsku, Izraeli, Německu, Bulharsku, Rusku, Estonsku, Polsku, Holandsku. Dílo: romány *Každý den stejná cesta* (Drumul egal al ficăreii zile, 1975), *Ztracené dopoledne* (Dimineața pierdută, 1984), sbírka povídek *Dopřej si jeden den volna* (Dăruiește-ți o zi de vacanță, 1979), eseje *Obsese politicii* (Obsesia politicii, 1995), romány *Setkání* (Întâlnirea, 2003) a *Provizorium* (Provizorat, 2010).

From 1991 to 2004 Gabriela Adameșteanu was editor-in-chief of the magazine *22*, published by the independent “Group for Social Dialogue”, since May 2005 she has edited *Bucureștiul Cultural*, the culture supplement of this weekly. She has won many literary awards for her novels, which have enjoyed considerable success with the public. Since the publication of the novel *Wasted Morning* by Gallimard in 2005, translations of her works have been produced by leading publishing houses in France, Spain, the USA, Italy, Hungary, Israel, Germany, Bulgaria, Russia, Estonia, Poland and the Netherlands. Works: the novels *The Equal Way of Every Day* (Drumul egal al ficăreii zile, 1975), *Wasted Morning* (Dimineața pierdută, 1984); the collection of short stories *Give Yourself a Day Off* (Dăruiește-ți o zi de vacanță, 1979); the essays *The Obsession with Politics* (Obsesia politicii, 1995); the novels *The Encounter* (Întâlnirea, 2003), *Provisional* (Provizorat, 2010).

[foto archiv autorky

JUSSI ADLER-OLSEN

› DÁNSKO › DENMARK › *1950



19. 5. › 16.00 › Komorní sál
19. 5. › 17.00 › L 208

Vystudoval politologii a filmovou vědu. Pracoval jako novinář, redaktor a nakladatel. Ve své tvorbě se zaměřuje na témata psychických poruch (jeho otec byl psychiatr) a mezinárodních konspirací. Svou literární kariéru zahájil bestsellerem *Alfabethuset* (1997), následovaly romány *A děkovala bohům* (2003) a *Washingtonský dekret* (2006). Poté se začal věnovat tématům spojeným s jeho rodným Dánskem. Kriminální série o kodaňském policejním oddělení Q dosud zahrnuje čtyři knihy: *Žena v kleci* (2007; český Host 2011), *Zabijáci* (2008, český Host 2012), *Vzkaz v láhvi* (2009) a *Složka č. 64* (2010), díky nimž dosáhl mezinárodního věhlasu. Autor se zúčastní veletrhu Svět knihy u příležitosti vydání krimi románu *Zabijáci*.

Jussi Adler-Olsen is a graduate in Political Sciences and Film Studies. He has worked as a journalist, editor and publisher. Common themes of his writing include mental disorder (his father was a psychiatrist) and international conspiracy. He began his literary career with the bestseller *The Alphabet House* (1997), and this was followed by *The Company Basher* (2003) and *The Washington Decree* (2006). Later he began to address topics connected with his native Denmark. His crime series about the Copenhagen police department so far comprises four books: *The Woman in the Cage* (2007; published in Czech by Host as *Žena v kleci*, 2011), *The Pheasant Killers* (2008; Cz. by Host as *Zabijáci*, 2012), *Message in a Bottle* (2009) and *Journal 64* (2010); thanks to these Adler-Olsen has achieved international renown. The author is present at Book World Prague to mark the publication in Czech of *The Pheasant Killers*.

[foto archiv autora

FLORIN BICAN > RUMUNSKO > ROMANIA



18. 5. > 17.00 > Sál Rosteme s knihou

Florin Bican vystudoval angličtinu na bukureštské univerzitě, kde se zároveň stal unikátním překladatelem rumunské literatury. Výsledné překlady byly publikovány v Británii, Irsku, ve Spojených státech, na Singapuru, v Německu a Rumunsku. Mezi Bicanovy překlady z angličtiny do rumunštiny patří například *The Hunting of the Snark* od Lewise Carrolla či *Old Possum's Book of Practical Cats* T. S. Eliota. Když zrovna nepřekládá, pracuje Florin Bican na nekonvenčně pojaté dětské literatuře. Jeho první básnická sbírka *Cântice mărleștești* (Ledabylcova pokladnice veršů), Humanitas Educațional 2007, je sbírkou „politicky nekorektních“ ironických hororových povídek. V současnosti pracuje na textu pojmenovaném *Tropice tâmpa* (Strnulé tropy), který je pokusem o opět netradiční výchovnou prózu. V roce 2009 redakčně připravil a sám autorsky přispěl do svazku *Bookărtăria de texte și imagini* (Pancyklopedie textů a obrázků). Cílem této antologie rumunské literatury pro děti bylo upozornit nakladatele, že v Rumunsku stále ještě existují autoři, kteří umí psát pro děti, a spolu s nimi také ilustrátoři, kteří dokáží jejich texty graficky rozpracovat. Druhý svazek *Pancyklopedie* vyjde v letošním roce. Od roku 2006 stojí Florin Bican v čele programu *Translators in the making* Rumunského kulturního institutu, jehož cílem je vzdělávat zahraniční studenty na poli literárního překladatelství. Jeho přičiněním bylo dosud v zahraničí publikováno na sedmdesát překladů. Texty a články Florina Bicana se objevují také v rumunských i zahraničních výběrech a periodících.

Florin Bican studied English at the University of Bucharest, where he became a compulsive translator of Romanian literature. The resulting translations have been published in Britain, Ireland, The United States, Singapore Germany and Romania. His translations from English into Romanian include Lewis Carroll's *The Hunting of the Snark* and T.S. Eliot's *Old Possum's Book of Practical Cats*. When not translating, Florin Bican works on unconventional children literature. His first volume of poetry, *Cântice mărleștești* (A Slob's Treasury of Verse), Humanitas Educațional 2007, is a collection of politically incorrect ironical horror stories. His work in progress, *Tropice tâmpa* (Torpide Tropics), is an attempt at cautionary prose, and just as politically incorrect. In 2009 he edited and contributed to *Bookărtăria de texte și imagini* (The Cook-a-Book Pancyclopedia of Texts and Images), an anthology of Romanian children's literature, meant to call the publishers' attention that there are still authors in Romania who could write for children and illustrators who can expand their texts graphically. A second volume of the *Pancyclopedia* is going to be published

this year. Since 2006 Florin Bican has been in charge of the Romanian Cultural Institute programme *Translators in the making*, training foreign students as literary translators. So far some seventy translations have been published abroad as a result. Florin Bican has contributed stories and articles to Romanian and foreign anthologies and magazines. [foto Anahit Hayrapetian]

RUTH BONDY > IZRAEL > ISRAEL > *1923



18. 5. > 15.00 > Autorský sál

Autorka se narodila roku 1923 v pražské židovské rodině. V červenci 1942 byla deportována do Terezína, odtamtud v prosinci

1943 do Osvětimi a poté do Německa. Osvobození se dočkala v Bergen-Belsenu. Po návratu pracovala v Praze jako překladatelka. V roce 1948 se vystěhovala do Izraele, kde více než třicet let působila jako novinářka (převážně pro přední hebrejský deník Davar). V letech 1985–1994 vyučovala žurnalistiku na telavivské univerzitě. Přeložila do hebrejštiny řadu českých autorů (Hašek, Kundera, Hrabal, Havel, Weil aj.). Je autorkou několika monografií, knih esejů a fejetonů. Publikovala také závažné historické studie o osudu českých Židů v holocaustu. Dlouhodobě se zabývá historií terezínského ghetta. Do češtiny byla přeložena její monografie o Jakobu Edelsteinovi, dále vyšly: kniha vzpomínek *Víc štěstí než rozumu*, *Drobné útěchy*, *Mezi námi řečeno* (o tom, jak mluvili Židé v Čechách a na Moravě), následovalo *Rodinné dědictví* (o jménech Židů v Čechách a na Moravě), *Boží hody* (o tom jak jedli Židé v Čechách a na Moravě) a *Potulné kořeny* (o životě autorky, česko-židovských vztazích, spolužití během nacistické okupace). Za své původní i překladatelské dílo získala řadu významných ocenění. Ruth Bondyová žije v Ramat Ganu, má dceru, vnuka a vnučku.

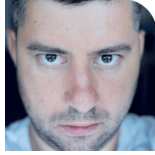
Ruth Bondy was born to a family of Prague Jews in 1923. In July 1942 she was transported to Theresienstadt, in December 1943 to Auschwitz, and from there to Germany; she went free at last from Bergen-Belsen. After her return to Prague she worked as a translator. In 1948 she moved to Israel, where she worked for more than thirty years as a journalist (principally for the leading Hebrew daily Davar). Between 1985 and 1994 she taught Journalism at Tel Aviv University. She has translated into Hebrew works by many Czech authors (e.g., Hašek, Kundera, Hrabal, Havel, Weil) and is the author of several monographs and books of essays and feuilletons. Ruth Bondy has also published an important work on the fate of Czech Jews in the Holocaust. She has long studied the history of the Theresienstadt ghetto. Her monograph on Jakob Edelstein has been published in Czech, as have *More By Luck*

Than Reason (a memoir), *Small Comforts, Said between You and Me* (about the speech of Jews in Bohemia and Moravia), *Family Inheritance* (about the names of Jews in Bohemia and Moravia), *God's Feast* (about what Jews in Bohemia and Moravia ate) and *Wandering Roots* (about the author's life, Czech-Jewish relations, and co-existence during the Nazi occupation). Ruth Bondy has received many major awards for her original work and her translations. She lives in Ramat Gan and has a daughter, a grandson and a granddaughter.

[foto Centrum Franze Kafky

PETRUȚ CĂLINESCU

› RUMUNSKO › ROMANIA › *1976



Výstava Kolem Černého moře
› Velký sál › S 110

Rumunský nezávislý fotograf, který vystudoval žurnalistiku a komunikaci a pracoval jako fotograf pro nejvýznamnější rumunské deníky. V současné době ho zastupuje londýnská agentura *Panos Pictures*. Jeho fotografie byly publikovány v *National Geographic*, *Esquire*, *New York Times*, *Courrier International*, *The Times*, *Business Week*, *Paris Match* a *Financial Times*. Během své kariéry posbíral různé rumunské a mezinárodní ceny jako např. *Fotografie roku* udělovaná Rumunským tiskovým klubem; *Fotograf roku*, cena udělovaná Společností fotografů v tištěných médiích; *Award of Excellence* udělovaná Picture of the Year (USA), *Humanity Award*, Hpa/Unesco, China. Jeho portfolio je k vidění na www.petrut-calinescu.com.

Petruț Călinescu is a Romanian photographer who is a graduate in Journalism and Communication. He has worked as a photographer for Romania's most important dailies. At the present time he is represented by the London agency Panos Pictures. His photographs have appeared in *National Geographic*, *Esquire*, the *New York Times*, *Courrier International*, *The Times*, *Business Week*, *Paris Match* and the *Financial Times*. In the course of his career he has collected various Romanian and international prizes including Photographer of the Year from the Romanian Press Club, Photographer of the Year from the Society of Photographers in Print Media, the Award of Excellence for Picture of the Year (USA), and the Humanity Award of HPA/UNESCO, China. Petruț Călinescu's portfolio can be viewed at www.petrut-calinescu.com.

[foto archiv autora

ȘTEFAN CARAMAN

› RUMUNSKO › ROMANIA › *1967



18. 5. › 15.00 › S 201
19. 5. › 19.00 › Divadlo Kampa,
Nosticova 2a, Praha 1

Rumunský dramatik, prozaik a publicista. Vydal krátké povídky, romány, divadelní hry i poezii. Mnohé z jeho divadelních her byly zinscenovány nejen v Rumunsku, ale i v zahraničí, přičemž dramata *Letiště* (Airport) a *Poslední vlak domů* (Ultimul tren spre casă) byly Rumunským divadelním svazem UNITER (Uniunea teatrală din România) navrženy na Nejlepší divadelní hru roku 2009, respektive roku 2005. „Ștefan Caraman píše prózu s anténami namířenými k horizontu lidského jednání (...). Narace nejsou freskami skutečnosti – navzdory jejich realistickému vzhledu – ale cynickými či groteskními fraškami, které odkrývají perverznost lidské existence.“ (Radu G. Teposu)

Ștefan Caraman is a Romanian dramatist, prose writer and journalist who has published short stories, novels, stage plays and poetry. Many of his plays have been staged in Romania and abroad, and the dramas *Aeroport* (Airport) and *Ultimul tren spre casă* (Last Train Home) were nominated by the Romanian Association of Theatre Artists (UNITER) for Best Stage Play of 2009 and Best Stage Play of 2005 respectively. "Ștefan Caraman writes prose whose aeries are pointed at the horizon of human behaviour (...). His narratives are not frescoes of reality – in spite of their realistic appearance – but cynical or grotesque farces that reveal the perversity of human existence." (Radu G. Teposu).

[foto archiv autora

SVETLANA CĂRSTEAN

› RUMUNSKO › ROMANIA › *1969



19. 5. › 11.00 › Literární kavárna
19. 5. › 19.00 › Knihovna Václava Havla,
Řetězová 7, Praha 1
19. 5. › 19.00 › Divadlo Kampa,
Nosticova 2a, Praha 1

Rumunská novinářka a zároveň básnička, jejíž práce se objevují v různých tištěných médiích i v televizi. Svou satirickou, lyrickou a hravou poezií si získala pozornost ve své zemi i v zahraničí. Dotýká se v ní komunistické minulosti i problémů postkomunistické doby. Představuje výrazný hlas v současné rumunské poezii.

Romanian journalist as well as poet whose work has appeared in various print media and television. Her satirical, lyrical and playful poetry quickly earned her national and international attention, prizes

and scholarships and she is a leading voice in contemporary Romanian poetry, her work reflecting on the Communist past and the complexities of post-Communist society.

[foto Claudiu Popescu

SOPHIE CASTILLE ▶ FRANCIE ▶ FRANCE

17. 5. ▶ 13.00 ▶ Sál Rosteme s knihou

Zastupuje nakladatelskou skupinu Media Participations, evropského leadra knižního trhu v oblasti komiksu a manga, největší vydavatel komiksů ve Francii a Belgii. Pod hlavičkou této skupiny se skrývají prestižní komiksová nakladatelství jako jsou Dargaud, Dupuis, Lucky Comics nebo Kana. Každoročně ve světě vyjde na 1,5 milionu komiksových alb pocházejících z nakladatelství skupiny Media Participations.

Sophie Castille represents the Media Participations publishing group, European market leader for comics and manga and the largest publisher of comics in France and Belgium. Prestigious publishers of comics within the group include Dargaud, Dupuis, Lucky Comics and Kana. Every year publishers of the Media Participations group bring out 1.5 million comic albums.

PETRU CIMPOEȘU

▶ RUMUNSKO ▶ ROMANIA ▶ *1952



17. 5. ▶ 17.00 ▶ S 201
18. 5. ▶ 14.00 ▶ Velký sál
18. 5. ▶ 20.00 ▶ Viola, Národní 7, Pha 1

Petru Cimpoeșu je prozaik. Debutoval v roce 1983 sbírkou povídek *Vzpomínky z venkova* (Amintiri din provincie). Dále vydal romány *Hrdinou proti své vůli* (Erou fără voie, 1994), *Království za mouchu* (Un regat pentru o muscă, 1995), *Příběh velkého lupiče* (Povestea Marelui Brigand, 2000), *Simion Vítězník. Román o andělech a Moldavanech* (Simion liftnicul. Roman cu îngeri și moldoveni, 2001), *Christina Domestica a lovcí duší* (Christina Domestica și Vânătorii de suflete, 2006), *Devět starých próz. Nedovolené fikce* (Nouă proze vechi. Ficțiuni ilicite, 2008) a *Přirozeně* (Firesc, 2010). Román *Simion Vítězník* byl přeložen v České republice, Itálii, Španělsku, Chorvatsku a Bulharsku. V České republice byl v roce 2007 vyhlášen Knihou roku a získal cenu Magnesia Litera.

The prose writer Petru Cimpoeșu made his first appearance in 1983 with *Provincial Memories* (Amintiri din provincie), a collection of short stories. He has since published the novels *Unwilling Hero* (Erou fără voie, 1994), *A Kingdom for a Fly* (Un regat pentru o muscă, 1995), *The Tale of the Great Brigand*

(Povestea Marelui Brigand, 2000), *Simeon the Liftite: Novel with Angels and Moldavians* (Simion liftnicul. Roman cu îngeri și moldoveni, 2001), *Christina the Domestic and the Soul-Hunters* (Christina Domestica și Vânătorii de suflete, 2006), *Nine Old Prose Pieces: Illicit Fictions* (Nouă proze vechi. Ficțiuni ilicite, 2008) and *Naturally* (Firesc, 2010). *Simeon the Liftite* has been published in translation in the Czech Republic, Italy, Spain, Croatia and Bulgaria; in 2007 in the Czech Republic its translation was named Book of Year and awarded a Magnesia Litera prize.

[foto archiv autora

ALEXANDRU CIUBOTARIU

▶ RUMUNSKO ▶ ROMANIA ▶ *1979



17. 5. ▶ 12.15 ▶ P 111
17. 5. ▶ 13.00 ▶ Sál Rosteme s knihou
18. 5. ▶ 12.00 ▶ Komiksová dílna
19. 5. ▶ 10.00 ▶ Komiksová dílna

Autor se narodil v Călărași. S rodiči se přestěhoval do Konstance, kde vystudoval umělecké gymnázium a poté absolvoval AMU George Eneska v Jasech, obor kresba. Svě práce publikoval ve více než 60 novinách a časopisech v Rumunsku, Belgii, Slovinsku, Polsku, Chorvatsku, Česku, Francii, Řecku a Srbsku a zapojuje se do různých rumunských a zahraničních akcí spojených s komiksem. Je autorem několika komiksových alb. Vystavoval na více než 50 individuálních a skupinových výstavách a jeho práce jsou k vidění v městských institucích a ve veřejném prostoru. Navrhl 4 série poštovních známek a 2 série poštovních obálek. Pracoval na byzantské mozaice, kresbách a rytinách pro bukureštský kostel Hrdinů revoluce. Od roku 2006 se také zabývá animací v rámci týmu „Planeta Moldova“ na TVR2. Navrhuje CD design a hračky např. první „urban toys“ v Rumunsku. Podílel se na stotránkovém street-artovém albu *Čtvercová kočka*, které vyšlo vlastním nákladem ve 35 exemplářích pro bukureštský veletrh „Do It Yourself“ v roce 2006. Je iniciátorem jediného portálu věnovaného komiksu v Rumunsku – salonbd.ro. Články o něm nebo o „čtvercové kočce“ vyšly ve více než 30 novinách a časopisech a získal četná ocenění na rumunských komiksových soutěžích. Byl iniciátorem a vedoucím dvou komiksových klubů (jednoho v Konstanzi a jednoho v Jasech v letech 1998–2000), jejichž cílem bylo učení dětí komiksovým technikám a propagace komiksu obecně.

Author was born in Călărași. He moved with his parents to Constanța, where he attended a grammar for art before going on to graduate in Drawing from the George Enesku Art Academy in Iași. His work has appeared in more than sixty newspapers and magazines in Romania, Belgium, Slovenia, Poland, Croatia, Czech Republic, France, Greece and

Serbia. He is involved with a variety of events connected with comics in Romania and abroad. He is the author of several comic-strip albums. His work has been shown at more than fifty solo and group exhibitions and his works can be seen at municipal institutions and public spaces. He has designed four series of postage stamps and two series of postal envelopes. Alexandru Ciubotariu worked on a Byzantine mosaic, drawings and engravings for Bucharest's Heroes of the Revolution church. Since 2006 he has taken an interest in animation as part of the "Planeta Moldova" team on TVR2. He designs CDs and toys, including the first "urban toys" in Romania. He was involved in the 100-page street-art album *The Squared Cat*, which was self-published in an edition of 35 copies for Bucharest's "Do It Yourself" fair in 2006. He is the instigator of salonbd.ro, the only portal devoted to comics in Romania. Articles about Alexandru Ciubotariu or the "squared cat" have appeared in more than thirty newspapers and magazines, and he has won numerous awards in competitions for Romanian comics. He was the instigator and leader of two comics clubs (one in Constanța, the other in Iași, from 1998 to 2000) that aimed to teach children the techniques of the comic-strip and to promote comics in general.

[foto archiv autora

MIRCEA DINESCU

► RUMUNSKO ► ROMANIA ► *1950



18. 5. > 20.00 > Viola, Národní 7, Pha 1
19. 5. > 13.00 > Velký sál
19. 5. > 16.00 > Literární sál
20. 5. > 13.00 > S 201

Autor je jedním z nejznámějších rumunských básníků. Jeho poezie před rokem 1989 byla výrazně kritická vůči tehdejšímu vládnoucímu systému. Po rozhovoru, který poskytl v únoru 1989 francouzskému deníku *Libération* a v němž otevřeně napadl Ceaușescův režim, byl potrestán domácí vězením. Po pádu komunismu se stal prvním předsedou Svazu rumunských spisovatelů. Je laureátem Herderovy ceny za literaturu. V současnosti vytváří televizní pořady a vydává satirický časopis *Cațavencii*. Vyběrová bibliografie: *Vzývání nikoho* (Invocație nimănu, 1971), *Majitel domů* (Proprietarul de poduri, 1976), *Teror zdravého rozumu* (Terorea bunului simț, 1980), *Exil na zrnku pepře* (Exil pe o boabă de piper, 1983), *Obchodník Rimbaud* (Rimbaud negustorul, 1985), *Smrt si čte noviny* (Moartea citește ziarul, Amsterdam, 1989, Bukurešť 1990), *Ženy minulého století* (Femeile din secolul trecut, 2010).

Mircea Dinescu is one Romania's best-known poets. His pre-1989 poetry was markedly critical of the system of government of the time. In 1989 he gave an

interview to the French daily *Libération* in which he made an open attack on Ceaușescu's regime; for this he was put under house arrest. After the fall of communism Dinescu became the first president of the Romanian Writers' Union. He is a laureate of the Herder Prize for literature. At present he makes television programmes and publishes *Cațavencii*, a satirical magazine. Selected bibliography: *An Invocation to No One* (Invocație nimănu, 1971), *The Lord of Bridges* (Proprietarul de poduri, 1976), *Terrorisation of Common Sense* (Terorea bunului simț, 1980), *Exile on a Peppercorn* (Exil pe o boabă de piper, 1983), *Rimbaud the Merchant* (Rimbaud negustorul, 1985), *Death Reads the Newspaper* (Moartea citește ziarul, Amsterdam, 1989; Bucharest, 1990), *Women of the Last Century* (Femeile din secolul trecut, 2010).

[foto archiv autora

SASCHA DREIER

► NĚMECKO/RAKOUSKO ► GERMANY/AUSTRIA



18. 5. > 11.00 > Sál Rosteme s knihou
18. 5. > 12.00 > S 117

Sascha Dreier se narodil v Göttingenu a vyrůstal v Oldenburgu. Svůj první komiks nakreslil v osmi letech v letadle směřujícím do Texasu, kde s rodiči strávil celý rok. Vymýšlel si vlastní pokračování dobrodružství Mickeyho Mouse. Od té doby se od kreslení nedokázal odtrhnout.

Později pracoval jako grafik v reklamní agentuře. Od r. 1992 žije v Berlíně a kreslí pro berlínský *Tagesspiegel* a fotbalový magazín *11 Freunde*. Jeho tvorbu i osobní život ovlivnil vztah k městu Vídni. Ke komiksovému románu *Der Papierene* (2009) ho inspirovaly četné anekdoty o meziválečné Vídni poblázněné fotbalem. Vedle legendy rakouského fotbalu Matthiase Sindelare, který se narodil v Kozlově u Jihlavy a kterému se přezdívalo Papírák (Der Papierene), hraje v komiksu hlavní roli trenér a fotbalový funkcionář Hugo Meisl, syn židovského obchodníka z Malešova.

Sascha Dreier was born in Göttingen and grew up in Oldenburg. He drew his first comic book (his own Mickey Mouse adventure story) at the age of eight in a plane heading for Texas, where he and his parents spent a whole year. Since then he has not been able to break himself of the drawing habit. He later worked as a graphic artist for an advertising agency. Since 1992 he has been living in Berlin and drawing for Berlin's *Tagesspiegel* and *11 Freunde*, a football magazine. His work and personal life have been greatly influenced by his relationship with the city of Vienna. His comic-strip novel *Der Papierene* (2009) was inspired by numerous anecdotes about an interwar Vienna that was mad about football. Alongside Matthias Sindelar, a legend of Austrian

football who was born in Kozlov near Jihlava and nicknamed "Paperman" (der Papierene), a leading role in the story is taken by coach and football administrator Hugo Meisl, the son of a Jewish businessman from Malešov.

[foto archiv autora]

ANNA ENQUISTOVÁ

► NIZOZEMÍ ► NETHERLANDS ► *1945



18. 5. ► 14. 0. ► Autorský sál
18. 5. ► 15. 00. ► L 301
18. 5. ► 17. 00. ► Malý sál – Městská knihovna v Praze, Mariánské náměstí 1, Praha 1

Autorka se narodila v Amsterdamu, vystudovala psychologii a hru na klavír. Mnoho let pracovala jako psychoanalytička. Od roku 1991 vydává básně, romány a povídky. Za své dílo, které je přeloženo do patnácti jazyků, získala mnoho ocenění. V posledních letech se věnuje výlučně psaní. V překladu do češtiny zatím vyšel pouze román o Jamesi Cookovi *Návrat domů* (Mladá fronta 2008). Žije v Amsterdamu.

Anna Enquist was born in Amsterdam. She is a graduate in Psychology and Piano Performance. For many years she worked as a psychoanalyst. Since 1991 she has published poems, novels and short stories. She has received many awards for her work, which has been translated into fifteen languages. In recent years she has devoted herself exclusively to writing. So far her only work to appear in a Czech translation is *Homecoming* (Cz. *Návrat domů*; Mladá fronta publishers, 2008), which is about James Cook. Anna Enquist lives in Amsterdam.

[foto archiv autorky]

FELIX FRANCIS

► VELKÁ BRITÁNIE ► GREAT BRITAIN ► *1953



19. 5. ► 12. 00. ► Velký sál
19. 5. ► 13. 00. ► L 101

Felix Francis je mladším synem slavného spisovatele dostihových detektivek Dicka Francise (1920 až 2010). Autorsky se podílel na jeho čtyřech románech, z nichž posledním byla *Křížová palba*. Působil jako vysokoškolský učitel a ředitel přírodovědeckého ústavu a řadu let s otcem spolupracoval jako jeho manažer a poradce. Žije v Oxfordshiru. Ve svém prvním samostatném titulu *Hazard* bravurně navazuje na autorskou tradici svého otce a přetavuje oblíbený žánr kultovních „francisovek“ v moderní detektivní příběh pro 21. století.

Felix Francis is the younger son of Dick Francis (1920–2010), the famous writer of crime fiction from the world of horse-racing. With his father he is the co-author of four books, the last of which is *Crossfire*. He has worked as a university teacher and director of a scientific institute; for many years he worked as his father's manager and advisor. Felix Francis lives in Oxfordshire. Not only does *Gamble*, his first title as sole author, follow brilliantly in his father's footsteps but it also performs the transformation of the cult "Francis" novel into a modern crime story for the 21st century.

[foto archiv autora]

SUNÍL GANGOPÁDHJÁJ

► INDIE ► INDIA ► *1934

20. 5. ► 11. 00. ► Velký sál

Přední bengálský básník, esejista, autor beletrie i cestopisných knih. Je prezidentem celoindické Literární akademie (Sáhitja Akademi). Ovládá bengálštinu, angličtinu, hindštinu a francouzštinu. Jeho bibliografie zahrnuje zhruba 300 titulů, mezi jinými sbírky poesie *Jak přežívám* (Ámi kirakam bhábe benče áchi), *Nejlepší básně* (Sreštha kabitá), *Mé sny* (*Ámár svapna*), *Pro Niru* (Hathát Nirár džanja), *Noční rendezvous* (Rátrir rándebhu), *Čtyři bengálská nebe* (Bánglá čár ákáš); sbírky povídek *Ohromný svět* (Maháprithibí) a *Nejlepší povídky* (Sreštha galpa); divadelní hry *Strážce života* (Práner prahari), *Král a královna* (Rádžá – ráni); literární kritické *Úvahy Věčného Čtenáře* (Sanátan páthaker čintá); romány *Onen čas* (Sei samaj), *Východ – západ* (Púrba – paščim), *Lesní dny a noci* (Aranjer din-rátri), *Protivník* (Pratidvandvi); knihu pro děti *Král zeleného ostrova* (Sabudž dvíper rádžá) a autobiografii *Půl života* (Ardhek džíban).

Je držitelem mnoha poct a ocenění, mimo jiné čestných doktorátů z univerzít v Bardhamánu a Kaljání v Západním Bengálsku; celoindické ceny Literární Akademie, cen Ánanda puraskár (dvakrát), Bankim puraskár, Vidjaságur puraskár, Svarnakamal Prize, Sarasvatí sammán, aj. Při svých mnoha cestách navštívil Evropu, USA, Rusko a Čínu. V osmdesátých letech byl i v tehdejší Československu. Řadu jeho povídek z bengálštiny přeložili Dušan Zbavitel a Hana Preinhaelterová (nejnověji výběr povídek *Ohromný svět*, ExOriente 2008). Některé jeho básně přeložila Blanka Knotková-Čapková v antologii *Na prahu štěstí*.

Eminent Bengali poet, essayist, fiction writer, travelogue writer is the President of the Sahitya Akademi. Knows Bengali, English, Hindi and French; his published works include approximately 300 books some of which are *Ami Kerakam Bhabe Benche Achhi*, *Sunil Gangopadhyayer Sreatha Kabita*, *Amar Swapna*, *Hathath Neerar Janya*, *Ratrir Radevu*, *Bangla Char Akash* (all poetry); *Sreatha Galpo*,

Maha Prithibi (both short stories); *Praner Prahari, Raja Rani* (both plays); *Sanatan Patthoker Chinta* (criticism); *Sei Somoy, Purba Paschim, Aranyer Din-ratri, Pratikwandí* (all novels); *Sabuj Dwiper Raja* (children's literature); *Ardhek Jeevan* (autobiography). Received several Awards and Honors including Honorary D. Litt. from Universities of Burdwan and Kalyani, West Bengal; Sahitya Akademi Award; Ananda Puraskar (twice); Bankim Puraskar; Vidyasagar Puraskar; Swarnakamal Prize, Saraswati Samman, etc. Has widely travelled in Europe, USA, Russia and China. He visited then Czechoslovakia in 1980's and his numerous short stories were translated from Bengali into Czech by Hana Preinhaelterová (recent collection *Ohromný svět*, or *The Great Wide World*, by ExOriente, 2008).

KRISZTIÁN GRECSÓ

› MAĎARSKO › HUNGARY › *1976



19. 5. > 17.30 > Malý sál

Spisovatel a básník patří k nejuznávanějším autorům mladší generace. Narodil se v Szegváru, absolvoval univerzitu v Szegedu a nyní žije v Budapešti. V letech 2006–2009 byl viceprezidentem Szépirok Társasága (Společnost beletristů). Od roku 2009 je redaktorem prestižního týdeníku *Élet és Irodalom* (Život a literatura). První úspěchy zaznamenal sbírkou povídek *Pletykaanyu* (Matka-pletichářka, 2001). První román *Isten hozott* (Buď vítán) byl přeložen do němčiny (2007), češtiny (Buď vítán, Kniha Zlín, 2008) a slovinštiny (2009). Druhý román *Tánciskola* rovněž vyšel česky (Taneční škola, Kniha Zlín, 2011). Zatím poslední román *Mellettem elférsz* (Vejdeš se ke mně) vyšel v roce 2011. Je nositelem mnohých literárních ocenění (cena Attily Józsefa – 2006, cena Tibora Déryho – 2004 atd.).

Krisztián Grecsó, a writer of prose and poetry, is one of the most respected authors of Hungary's younger generation. He was born in Szegvár, graduated from the University of Szeged and now lives in Budapest. From 2006 to 2009 he was vice-president of Szépirok Társasága (the Belletrist Association). Since 2009 he has been an editor at the prestigious weekly *Élet és Irodalom* (Life and Literature). His first success was for *Pletykaanyu* (Tattletale; 2001), a collection of short stories. *Isten hozott* (Welcome), his first novel, has been translated into German (2007), Czech (by Kniha Zlín publishers, 2008) and Slovenian (2009). His second novel *Tánciskola* (Dance School) has appeared in Czech (Kniha Zlín, 2011). His latest novel *Mellettem elférsz* (There's Room for You beside Me) appeared in 2011. Krisztián Grecsó is the winner of many literary awards, including the 2006 Attila József Prize and the 2004 Tibor Déry Prize.

[foto archiv autora

NEDIM GÜRSEL

› TURECKO/FRANCIE › TURKEY/France › *1951



18. 5. > 15.00 > Komorní sál
18. 5. > 16.00 > L 208

Žije trvale v Paříži, kam se uchýlil v sedmdesátých letech dvacátého století před politickým pronásledováním. Přednáší na Sorbonně, do Turecka se však často vrací. Spolu s nositelem Nobelovy ceny Orhanem Pamukem a nestorem turecké literatury Yaşarem Kemalem patří k nejvýznamnějším současným tureckým spisovatelům. Je nositelem řady literárních ocenění, například prestižního francouzského vyznamenání Rytíř literatury a umění. K jeho hlavním dílům patří vedle románu *Dobyvatel* (1995, česky Host 2012) povídková sbírka *Dlouhé léto* (1976), román *Ilustrovaný svět* (2004) nebo *Alláhovy dcery* (2008; česky Host 2010). Jeho posledním románem je *Dábel, anděl a komunista* (2011). Autor se zúčastní veletrhu Svět knihy u příležitosti vydání románu *Dobyvatel*.

Nedim Gürsel is permanently resident in Paris, where he took refuge from political persecution in the 1970s. He lectures at the Sorbonne, although he often returns to Turkey. Alongside Nobel Prize winner Orhan Pamuk and the doyen Yaşar Kemal he is one of Turkey's best-known contemporary writers. He has won many literary awards, including France's prestigious Ordre des Arts et Lettres. His major works include the novel *The Conqueror* (1995; Cz. *Dobyvatel*, Host publishers, 2012), the collection of short stories *A Summer without End* (1976), and the novels *Turbans in Venice* (2004) and *The Daughters of Allah* (2008; Cz. *Alláhovy dcery*, Host publishers, 2010). His latest novel is *The Devil, the Angel and the Communist* (2011). Nedim Gürsel is at Book World Prague to mark the publication in Czech of *The Conqueror*.

[foto Patrice Normand Opale

JOSEF HASLINGER

› RAKOUSKO › AUSTRIA › *1955



17. 5. > 18.00 > Kino Atlas,
Sokolovská 1, Praha 8
18. 5. > 16.00 > Literární kavárna
18. 5. > 17.00 > S 117

Josef Haslinger se narodil v roce 1955 ve Zwettlu, nyní žije ve Vídni a Lipsku. Od roku 1996 působí jako profesor literární estetiky na Německém literárním institutu v Lipsku. Je nositelem četných cen. V roce 1995 na sebe upozornil románem *Opernball*, je ale také mistrem krátkých próz (*Zugvögel*, 2006). V knize *Phi Phi Island* (2007) popsal svůj osobní zážitek tsunami. Jeho prozatím poslední kniha *Jáchymov* vyšla na podzim 2011.

V tomto románu se zabývá nedávnou českou minulostí: Komunistická vláda nechala v r. 1950 zlikvidovat československé národní hokejové mužstvo. Ve vykonstruovaném procesu byli téměř všichni hráči odsouzeni k vysokým trestům, které částečně odpykali v pracovních táborech při těžbě uranu. Haslinger tento příběh ztvárnil v osobě brankáře Bohumila Modrého, o jehož tragickém osudu (nejen vězení, ale také stigmatizace po propuštění a předčasná smrt na následky ozáření) vypráví ve formě dokumentárního románu.

Josef Haslinger was born in Zwettl in 1955; he now lives in Vienna and Leipzig. Since 1996 he has been a professor of literary aesthetics at the Institute of German Literature in Leipzig. The winner of numerous awards, Haslinger attracted widespread attention with his 1995 novel *Opernball*. He is also a master of short-form prose (e.g., *Zugvögel*, 2006). In *Phi Phi Island* (2007) he describes his own experience of a tsunami. In the novel *Jáchymov*, his most recent work, which was published in autumn 2011, he addresses an episode from recent Czech history. In 1950 the communist government dissolved the national hockey team of Czechoslovakia. In a show trial most of its players were given heavy sentences, which were served partly in labour camps at a uranium mines. Haslinger's protagonist is goaltender Bohumil Modrý, whose tragic tale (not only imprisonment but also stigmatization after his release and an early death as a result of exposure to radiation) unfolds in the form of a documentary novel.

[foto Jürgen Bauer

DANIEL HEVIER

► SLOVENSKO ► SLOVAKIA ► *1955



19. 5. ► 11.00 ► Sál Rosteme s knihou

Básník, prozaik, dramatik, scénarista, textař a autor literatury pro děti a mládež. Vystudoval obor estetika – slovenština na FF UK v Bratislavě. Dva roky byl redaktorem literární redakce Československého rozhlasu v Bratislavě. V letech 1982–1989 byl profesionálním spisovatelem. Po převratu působil jako šéfredaktor vydavatelství *Mladé letá*. Od roku 1992 vede vlastní vydavatelství *Hevi*. Jako básník debutoval sbírkou básní *Motýlí kolotoč*. Vydal téměř stovku knih, poezii, prózu, eseje, básně pro děti, pohádky, překlady, autorské antologie pro dospělé i děti. Mnoho jeho děl vyšlo v cizích jazycích. Originální hra s poetickými představami dává jeho pohádkám nezaměnitelný lyrický půvab a hloubku. Hevier je slovenský Andersen. Píše i texty písní, divadelní a rozhlasové hry, libreta muzikálů, filmové a televizní scénáře nebo i scénáře pro multimediální projekty. Překládá z angličtiny (Stevens, Bukowski) a češtiny (Lukešová, Macourek, Žáček a další). Je laureátem *Ceny Asociácie or-*

ganizácií spisovateľov Slovenska (2010) a *Ceny ministra kultúry* za rok 2011.

Daniel Hevier is a poet, prose writer, dramatist, scriptwriter, lyricist and writer for children and young people. He is a graduate of Aesthetics and Slovak from the Faculty of Arts of Comenius University in Bratislava. For two years he was a literary editor for Czechoslovak Radio in Bratislava. From 1982 to 1989 he was a professional writer. After the revolution he was editor-in-chief at the publishing house *Mladé letá*. He has run his own publishing house – *Hevi* – since 1992. Hevier made his debut as a poet with the collection *Motýlí kolotoč* (Butterfly Carousel). He has published nearly a hundred books of poetry, prose, essays, translations, poems for children, fairy tales, and anthologies for adults and children. Many of his works have appeared in foreign languages. The original ways in which he plays with poetic ideas give his fairy tales an unmistakable lyrical charm and depth. Hevier is the Slovak Andersen. He also writes song lyrics, stage and radio plays, libretti for musicals, screenplays for film and television, and scripts for multimedia projects. He has translated Stevens and Bukowski from the English and his translations from the Czech include works by Lukešová, Macourek and Žáček. He is a laureate of the Prize of the Association of Writers' Organizations in Slovakia (2010) and the Prize of the Minister of Culture (2011).

[foto archiv autora

BERNIE HIGGINS

► VELKÁ BRITÁNIE ► GREAT BRITAIN



19. 5. ► 15.00 ► Literární kavárna

Narodila se v Anglii a od roku 1991 žije v Praze. Vyučuje na Pedagogické fakultě Karlovy univerzity. Je spoluzakladatelkou projektu *Poezie pro cestující, Společnosti poezie a Den Poezie* (www.denpoezie.cz), který se koná v celé České republice asi ve čtyřiceti městech, letos 14. ročník.

She was born in England and has lived in Prague since 1991. She teaches at Charles University's Education Faculty. She is co-founder of the projects *Poetry on the Underground/Poezie pro cestující*, *Poetry Society/Společnost poezie* and the annual *Poetry Day festival/Den poezie* (www.denpoezie.cz) which takes place throughout the Czech Republic in around forty towns and is now in its 14th year.

[foto Martin Zborník

VILJA-TUULIA HUOTARINEN

► FINSKO ► FINLAND ► *1977



19. 5. > 11.00 > Salonek

Básnířka a zároveň autorka románů pro teenagery. Její básnické sbírky, vydávané nakladatelstvím WSOY, jsou hojně čteny a recenzovány. Jednu z těchto sbírek, nazvanou *Naisen paikka* (Místo ženy), přeložila do češtiny Marika Kimatraiová a v roce 2011 ji vydalo nakladatelství Dauphin. Huotarinen pořádá a účastní se mnoha básnických čtení po celém Finsku. Působí také jako šéfredaktorka knižního magazínu pro mladé čtenáře *Lukufiilis*. Vyučuje tvůrčí psaní, v roce 2003 završila studia na univerzitě v Tampere. V roce 2002 absolvovala studijní pobyt na pražské Karlově univerzitě. Huotarinen byla nominována na mnoho literárních cen a je laureátkou cen Kalevi Jäntti, Nuori Manner a Tiina.

Vilja-Tuulia Huotarinen is a poet who has also written novels for teenagers. Her books of poems, published by WSOY, are widely read and reviewed. One of the book of poems, a book called *Naisen paikka* (A place for a woman) has been translated to Czech by Dr. Marika Kimatraiova and it will be published in Czech Republic 2011 by Daulphin publishing house. Huotarinen gives and organizes a lot of poetry reading events all over Finland. She is also an editor-in-chief of a book magazine for young people called *Lukufiilis*. She teaches creative writing and has graduated from the University of Tampere in 2003. During 2002 she also had some studies in Charles University in Prague. Huotarinen has been nominated to several prizes and she has won Kalevi Jäntti -prize, Nuori Manner -prize and Tiina-prize.

[foto archiv autorky

GABRIEL CHIFU

► RUMUNSKO ► ROMANIA ► *1954



17. 5. > 16.00 > Literární sál
18. 5. > 20.00 > Viola, Národní 7
20. 5. > 13.00 > S 201

Gabriel Chifu je místopředsedou Svazu rumunských spisovatelů a editorem časopisu *România literară*. Výběrová bibliografie: poezie – *Příbytek v srdci* (Sălaş în inimă, 1976), *Vyvěřelé reálno* (Realul eruptiv, 1979), *Výklad Očistce* (O interpretare a Purgatoriului, 1982); *Lamura* (1983), *Na okraji Boha* (La marginea lui Dumnezeu, 1998), *Slepecká hůl* (Bastonul de orb, 2003), *Zápisky z tajemné krajiny* (http://www.cartearomaneasca.ro/catalog/carte/insemnari-din-tinutul-misterios-276/insemnari_din_tinutul_misterios, 2011); romány – *Kde odpočívají orli* (Unde se odihnesc vulturii, 1987), *Maraton poražených* (Marato-

nu învinșilor, 1997), *Zeměpisec moci* (Cartograful puterii, 2000), *Příběhy Cesara Leofa* (Povestirile lui Cesar Leofu, 2002), *Sen dítěte kráčejiho beze stop po sněhu aneb Neviditelný, detailní popis* (Visul copilului care pășește pe zăpadă fără să lase urme sau Invizibilul, descriere amănunțită, 2004), *Zpráva o mé smrti aneb Esej o samotě* (Relatare despre moartea mea sau Eseu despre singurătate, 2007), *Fragmente z úžasných dějin světa od Gabriela Chifa, jak je sám prožil a vylíčil* (Fragmente din năstrușnica istorie a lumii de Gabriel Chifu trăită și tot de el povestită, 2009). Publikoval v literárních časopisech a je zastoupen v básnických antologiích v USA, Anglii, Itálii, bývalé Jugoslávii, Řecku, Číně aj.

Gabriel Chifu is vice-president of the Writers' Union of Romania and editor of the magazine *România literară*. Selected bibliography: poetry – *Dwelling in the Heart* (Sălaş în inimă, 1976), *Volcanic Reality* (Realul eruptiv, 1979), *An Interpretation of Purgatory* (O interpretare a Purgatoriului, 1982), *Lamura* (1983), *On the Margins of God* (La marginea lui Dumnezeu, 1998), *A Blindman's Cane* (Bastonul de orb, 2003), *Notes from a Mysterious Landscape* (http://www.cartearomaneasca.ro/catalog/carte/insemnari-din-tinutul-misterios-276/insemnari_din_tinutul_misterios, 2011); novels – *Where Eagles Rest* (Unde se odihnesc vulturii, 1987), *Marathon of the Defeated* (Maratonul învinșilor, 1997), *Geographer of Power* (Cartograful puterii, 2000), *Tales of Cesar Leofu* (Povestirile lui Cesar Leofu, 2002), *The Dream of a Child Walking on Snow but Leaving No Trace, or An Invisible, Detailed Description* (Visul copilului care pășește pe zăpadă fără să lase urme sau Invizibilul, descriere amănunțită, 2004), *A Report of My Death, or An Essay on Solitude* (Relatare despre moartea mea sau Eseu despre singurătate, 2007), *Fragments of the Amazing History of the World from Gabriel Chifu, As Lived and Described by Himself* (Fragmente din năstrușnica istorie a lumii de Gabriel Chifu trăită și tot de el povestită, 2009). His work has been published in literary magazines and appeared in anthologies of poetry in countries that include the USA, England, Italy, former Yugoslavia, Greece and China.

[foto Ion Cucu

MARIUS CHIVU

► RUMUNSKO ► ROMANIA ► *1978



17. 5. > 16.00 > Literární sál
17. 5. > 17.00 > S 201
18. 5. > 14.00 > Velký sál
18. 5. > 15.00 > S 201
19. 5. > 13.00 > Velký sál
20. 5. > 12.00 > Autorský sál

Absolvoval Filologickou fakultu bukureštské univerzity. Debutoval v roce 2000 literárními recenzemi v časopise *România literară* a trvale spolupracoval s časopisy *Dilema*, *Observator cultural*, *22*, *Lettre*

Internationale a Re:publik. Od roku 2005 je vedoucím vydání v časopisech *Dilemateca* a *Dilema veche*, kam pravidelně přispívá literárními recenzemi. Realizoval řadu pořadů o kultuře v celostátní televizi. Je rovněž překladatel (Paul Bailey: *Strýc Rudolf*, román, 2009, Tim Burton: *Melancholická smrt ústředního chlapce*, básně 2009). Připravil řadu antologií, mimo jiné *Rumunské erotické povídky* (Pověstí erotice romáňesti, 2008), *Láska 13/ Love 13* (Iubire 13/ Love 13, 2010).

Marius Chivu is a graduate of the Faculty of Arts of the University of Bucharest. He made his debut as a writer in 2000 with his literary reviews in the magazine *România literară* and has worked regularly with the magazines *Dilema*, *Observator cultural*, *22*, *Lettre Internationale* and *Re:publik*. Since 2005 he has been chief editor at the magazines *Dilemateca* and *Dilema veche*, for which he regularly contributes literary reviews. He has made many programmes about culture for nationwide television. Marius Chivu is also a translator whose works include Paul Bailey's novel *Uncle Rudolf* (2009) and Tim Burton's poems *The Melancholy Death of Oyster Boy* (2009). He has edited a number of anthologies, including *Romanian Tales of Eroticism* (Pověstí erotice romáňesti, 2008) and *Iubire 13/Love 13* (2010).

[foto Antonio Cioare

CHRISTOV IVAN

› BULHARSKO › BULGARIA › *1978



19. 5. › 12.00 › Literární sál
19. 5. › 19.00 › Knihovna Václava Havla,
Retězová 7, Praha 1

Básník a kritik Ivan Christov v roce 2001 absolvoval v oboru bulharská filologie na sofijské univerzitě a v roce 2008 obhájil na bulharské Akademii věd svůj doktorát (PhD) v oblasti bulharského modernismu 20. let 20. století. Jeho první básnická sbírka *Sbogom devetnajsti vek* (Sbohem devatenácté století, 2001) získala v roce 2002 prestižní cenu Southern Spring za nejlepší knižní debut. Druhá sbírka *Bdin* (2004) se setkala s příznivým kritickým ohlaselem a v roce 2006 jí byla udělena cena Svetlostriui za poezii. Jeho básně se pravidelně objevují v antologiích a předních bulharských periodikách, mimo jiné v časopisech *Literární noviny*, *Altera*, *Sega*, *Capital*. Jeho práce byly přeloženy do angličtiny, chorvatštiny, němčiny, maďarštiny, turečtiny, hebrejštiny a dalších jazyků. Ivan Christov je také čelním představitelem své generace na poli literární kritiky – je autorem řady akademických publikací a pravidelně se účastní konferencí v Bulharsku i zahraničí.

The poet, critic and performance artist Ivan Hristov graduated in Bulgarian literature at Sofia Universi-

ty in 2001 and defended his PhD in Bulgarian Modernism at the Bulgarian Academy of Sciences in 2008. His first book of poetry, *Sbogom devetnajsti vek* (Farewell to the 19th Century, 2001) won the prestigious 2002 Southern Spring award for the best debut book. His second collection, *Bdin* (2004) received critical acclaim, as well as the 2006 Svetlostriui Prize for poetry. His work has been translated into English, French, Turkish, Greek, Hebrew, Romanian, Serbian, Croatian and Hungarian. Ivan has participated in numerous poetry festivals abroad. He is also a leading literary critic of his generation with numerous academic publications; his book-length research study, *The Sagittarius Circle and the Concept of the Native*, won the Bulgarian Ministry of Culture's National Culture Fund competition and was published in 2010. Since 2010, Ivan Hristov has been a member of the organizational committee for the international Sofia Poetics festival. He currently works as a researcher at the Institute of Literature of the Bulgarian Academy of Sciences. As a performance artist who mixes text and music in his compositions, Ivan regularly performs on the traditional Bulgarian folk flute kaval and plays with the music ensemble Gologan.

[foto archiv autora

ROY JACOBSEN

› NORSKO › NORWAY › *1954



18. 5. › 15.00 › L 106
18. 5. › 16.00 › Literární sál
18. 5. › 19.00 › Literární kavárna,
Retězová 10, Praha 1

Autor se narodil v roce 1954 v Oslu a patří mezi etablované a uznávané norské spisovatele, je nositelem mnoha literárních cen. Debutoval na počátku 80. let 20. století. Mezinárodní pozornost si získal již v roce 1991 románem *Vítězové*, za nějž byl poprvé nominován na Cenu Severské rady za literaturu. Druhou nominaci mu vynesl historický román *Mráz* (2003). Je autorem povídek i knížek pro děti. V češtině zatím vyšly dva romány, oba v nakladatelství Pistorius & Olšanská: *Dřevaři* (2005, česky 2010) v překladu Ondřeje Vimra a *Zázračné dítě* (2009, česky 2011) v překladu Jarky Vrbové. Posledně jmenovaný román sleduje na pozadí rodinných událostí vývoj evropské poválečné společnosti z přelomu 50. a 60. let dvacátého století. Originálně napsaný tragikomický příběh byl v roce svého vydání nominován na prestižní norskou cenu Brage a zaznamenal velký úspěch po celé Evropě.

Roy Jacobsen, who was born in Oslo in 1954, has established himself as one of Norway's best-known writers. Since making his literary debut in the early 1980s he has won many literature prizes. He attracted international attention in 1991 for the novel

The Conquerors, which brought his first nomination for the Nordic Council Literature Prize; the second nomination came for the novel *Frost* (2003). Roy Jacobsen is also the author of short stories and books for children. Two of his novels have so far appeared in Czech (in Pistorius & Olšanská publishers): *The Burnt-Out Town of Miracles* (2005; Cz. "Dřevaři", trans. Ondřej Vím, 2010) and *Child Wonder* (2009; Cz. "Zázračné dítě", trans. Jarka Vrbová, 2011). The second of these follows the fortunes of a family against the background of a developing post-war European society in the late 1950s and early 1960s. An original tragi-comic tale, *Child Wonder* was nominated in the year of its publication for Norway's prestigious Brage Prize, and it has proved successful all over Europe.

[foto Siv-Elin Naro

DIMITĀR KENAROV

► BULHARSKO ► BULGARIA ► *1981



18. 5. > 17.00. > S 204

Autor, narozený v Sofii, patří k bulharským básníkům mladší generace. Živí se jako anglický píšící publicista a příležitostný literární vědec. Jeho texty byly publikovány v časopisech *Literaturen vestnik*, *KapitalLight*, *Sega*, *Kultura*, *The New England Review*, *Transfusion* aj.; pracoval rovněž v redakci časopisů *Literaturnaja gazeta* (Rusko) a *The Atlantic Monthly* (USA). Je rovněž činný jako překladatel z angličtiny (např. básnického výboru *Elizabeth Bishop Crusoe v Anglii*, Kpyzo v Anglija; nakl. Stigmati, Sofie, 2006) i do angličtiny. Po dokončení sofijské American College dosáhl v roce 2004 bakalářského stupně na Middlebury College (USA) pro specializaci americká a ruská literatura. Jeho diplomová práce, věnovaná poezii Wystana Hughu Audena a Josifa Brodského, získala tři akademická ocenění. Za svou debutovou sbírku *Výprava ke kuchyni* (Пътуване към кухнята; Žanet 45, Plovdiv, 2001) získal prestižní ocenění Južna prolet za rok 2002, vypsanou renomovaným bulharským časopisem *Literaturen vestnik*. Předkládaná kniha je kompletním českým překladem autorovy druhé sbírky *Apokryfní zvířata* (Апокрифни животни; Žanet 45, Plovdiv, 2010), nominované na Národní literární cenu Christa G. Danova za rok 2011.

Poet of Bulgaria's younger generation, was born in Sofia. He makes his living as an English-language columnist and occasional literary scholar. His writings have appeared in journals including *Literaturen vestnik*, *KapitalLight*, *Sega*, *Kultura*, *the New England Review* and *Transfusion*; he has worked as an editor for the magazines *Literaturnaja gazeta* (Russia) and *The Atlantic Monthly* (USA). Dimitar Kenarov is also active as a translator from and into

English – his work includes *Elizabeth Bishop's Crusoe in England* (published in 2006 by Sofia's Stigmati as Кpyзо в Англия). Having completed his studies at Sofia's American College in 2004, he specialized in American and Russian Literature at Middlebury College (USA), where he was awarded a bachelor's degree. His dissertation on the poetry of W. H. Auden and Joseph Brodsky won three academic awards. In 2002 he was awarded the prestigious "Južna prolet" Prize (given by the renowned Bulgarian journal *Literaturen vestnik*) for his debut collection *A Journey to the Kitchen* (Пътуване към кухнята; Žanet 45, Plovdiv, 2001). The present book is a complete Czech translation of the author's collection *The Animal Train* (Апокрифни животни; Žanet 45, Plovdiv, 2010), which was nominated for the Christo G. Danov National Literature Prize.

[foto archiv autora

JANE KIRWAN

► VELKÁ BRITÁNIE ► GREAT BRITAIN ► *1946



19. 5. > 11.00. > Literární kavárna

Anglo-irská básnířka, která již řadu let žije napůl v Čechách. První sbírku poezie, *Stealing the Eiffel Tower* (Ukradnout Eiffelovku), publikovala v roce 1997. Její poezie se objevuje v britských, irských a českých časopisech. V roce 2011 vydala spolu se svým partnerem Alešem Macháčkem *Druhý exil*, básnicko-prozaický záznam osobních prožitků svázaných s politickou historií Čech za komunismu i po něm. Kniha vyšla v české i anglické verzi.

Anglo-Irish poet who has been based in Prague for several years. Her poems have appeared in various magazines in Britain, Ireland and the Czech Republic. Her first poetry collection *Stealing the Eiffel Tower* was published in 1997. Her latest work, co-authored with her partner Aleš Macháček, *Second Exile*, was published in both Czech and English in 2011 and takes the reader inside Communist and post-Communist Czechoslovakia capturing moments of personal and political history.

[foto archiv autorky

STEFAN KISYOV

► BULHARSKO ► BULGARIA ► *1963



18. 5. > 18.00. > S 204

Bulharský prozaik a dramatik Stefan Kisyov se narodil 30. 4. 1963 ve Staré Zagoře, kde absolvoval francouzské gymnázium. Dále studoval na univerzitách v Plovdivu, v Sofii a na pařížské Sorbonně. Vystřídal řadu zaměstnání, čas-

to cestuje, déle pobýval ve Švýcarsku a ve Francii; od loňského roku žije v Praze. Casopisecky debutoval r. 1995 v literárním týdeníku *Literaturen vestnik*, knižně o rok později románem *Jukebox* (Džuboks). Celkem je autorem sedmi románů, knihy publicistiky a divadelní hry. Jeho román *Kat* (Ekzekutorát, Žanet 45, Plovdiv 2003) se v Bulharsku dočkal čtyř vydání a v roce 2004 zvítězil v literární soutěži o bulharský román roku, organizované Nadací Vick, přičemž nejlepší titul nevybírала jen odborná porota, ale do výsledků mohli svými hlasy zasáhnout i čtenáři.

Bulgarian prose writer and dramatist Stefan Kisjov was born on 30 April 1963 in Stara Zagora, where he graduated from the French grammar school. He went on to study at universities in Plovdiv and Sofia and at Paris's Sorbonne. He has worked in many occupations and spent a lot of time travelling, his longest stays being in France and Switzerland; since last year he has lived in Prague. His work first appeared in a journal (the literary weekly *Literaturen vestnik*) in 1995, a year before the publication of *Jukebox*, his first book. Stefan Kisjov is the author of seven novels, a book of journalism and a stage play. The novel *The Executioner* (Ekzekutorát, Žanet 45, Plovdiv, 2003) has been through four editions in Bulgaria, where it was also chosen by a jury of experts as the Vick Foundation's Best Novel of 2004 in a competition in which readers' votes were also taken into consideration

[foto archiv autora

ZAZA KOŠKADZE

► GRUZIE ► GEORGIA ► *1982



19. 5. > 12.00 > Literární sál
19. 5. > 19.00 > Knihovna Václava Havla,
Řeřezová 7, Praha 1

Vlastním jménem Levan Tsertsvadze je gruzínský básník, překladatel, hudebník a kulturní aktivista. Vystudoval gruzínskou lidovou hudbu na Institutu tradičního a současného umění v Tbilisi a stal se spoluzakladatelem „*Sítě pro alternativní poezii*“ a později také „*Růžového autobusu*“. V rámci těchto projektů a ve spolupráci s dalšími mladými básníky a umělci osnuje neobvyklá setkání poezie s (často nic netušícími) diváky. Výbor pojmenovaný *Růžový autobus* a vydaný v roce 2007 se stal bestsellerem. V roce 2009 natočil „trash movie“ o gruzínských básnířkách. Do gruzínštiny přeložil poezii Charlese Bukowského a Klub rváčů Chucka Palahniuka a přiznává vliv těchto dvou autorů i na své vlastní práce. Zaza Koškadze nedávno dokončil svůj první román, který bude zároveň prvním původním hororovým románem gruzínského provenience. Vytvořil také první gruzínské internetové stránky zasvěcené hororu a sci-fi, které si kladou za cíl stát se virtuální dílnou pro rozvoj

těchto žánrů. Sběratelským úsilím na poli gruzínsko-kavkazských legend a bájí a jejich propagací by se chtěl tento web stát inspirací pro současné spisovatele a režiséry. V roce 2011 psal Zaza Koškadze pravidelný sloupek pro časopis *Peacetime* a jeho povídka byla zařazena do výboru „15 nejlepších gruzínských povídek roku 2011“.

Real name Levan Tsertsvadze is a Georgian poet, translator, musician and cultural activist. He graduated in Georgian folk music from the Institute of Traditional and Contemporary Art in Tbilisi, and later co-founded the "*Net Of Alternative Poetry*", and later "*Pink Bus*" with other young poets and artists, creating unusual encounters between poetry and (sometimes unwitting) audiences. *The Pink Bus* anthology published in 2007 became a bestseller. In 2009, he made a "trash movie" about a Georgian poetesses. He has translated Charles Bukowski's poems and Chuck Palahniuk Fight Club into Georgian, and acknowledges their influence on his own work. Zaza Koshkadze has just finished his first novel which will also be the first original horror novel to be published in Georgia, and has created the first Georgian horror and sci-fi website which aims to become a virtual workshop for crafting the genres and inspire contemporary writers and directors by collecting Georgian-Caucasian legends and myths and making them better known. In 2011 he had his column "Koshka Trip" in the magazine *Peacetime*, and his short story was included in the collection "*15 the best Georgian stories of 2011*".

[foto archiv autora

HANNA KRALL

► POLSKO ► POLAND ► *1935



19. 5. > 11.00 > Velký sál
19. 5. > 13.00 > Stánek Polského
institutu > S 101

Legendární polská spisovatelka a reportérka, spolu s Ryszardem Kapuścińským jedna z tváří „polské školy reportáže“. Český vyšly její knihy *Tanec na cizí veselce*, *To ty jsi Daniel* a naposledy v nakladatelství Misgurnus *Důkazy pro...*, které spojuje téma pohnutých židovských osudů.

Hanna Krall is a legendary Polish writer and reporter; along with Ryszard Kapuściński, she is one of the faces of the "Polish school of reportage". Three of her books have appeared in Czech: *A Dance at Somebody Else's Wedding*, *Thou Art Daniel*, and, most recently, *Proofs of Existence* (Misgurnus publishers). All address the theme of troubled Jewish lives.

[foto archiv autorky

KRIS ▶ FRANCIE ▶ FRANCE ▶ *1972

18. 5. ▶ 15.00 ▶ Velký sál
18. 5. ▶ 18.00 ▶ Literární sál

Vystudovaný historik brzy opouští kariéru ve školství, aby se mohl věnovat psaní filmových a komiksových scénářů. Jeho záběr je široký: od thrillerů, psychologické analýzy až po příběhy odehrávající se na pozadí moderní historie. Podílel se rovněž na komiksově adaptaci básní Arthura Rimbauda, které u nás vyšly koncem minulého roku v nakladatelství Garamond. Ve Francii je slavný díky svým válečným komiksům, zejména pak díky komisu *Svoboda!* – smyšlených deníků československého legionáře Josefa Černého.

A graduate in History, Kris soon left a career in education to devote himself to the writing of film screenplays and scenarios for comics. His scope is wide: from thrillers, through psychological analyses, to stories set against the background of modern history. He was involved in the comics adaptation of the poems of Arthur Rimbaud, which was last year published in the Czech Republic by Garamond. In France he is well known for his war comics, not least *Freedom!*, the fictional diaries of Czechoslovak legionnaire Josef Černý.

[foto archiv autora

AGRAHÁRA KRIŠNAMŮRTI

▶ INDIE ▶ INDIA ▶ *1953

20. 5. ▶ 11.00 ▶ Velký sál

Jeden z nejvýznamnějších básníků kannadského jazyka, působí jako tajemník celoindické Literární akademie. Z jeho tvorby jmenujme román *Níru mattu priti*, básnickou sbírku *Dhjána*, sborník studií o folklóru, výběr textů o literatuře a kultuře, redakci kritických esejů D. R. Nágarádže, překlad životopisu mughalského prince Dáry Šíkóha a další. Agra-hára Krišnamúrti je také autorem celé řady esejů a kritických zamyšlení v oblasti lingvistiky, literatury a kultury, jeho texty vycházejí v novinách, časopisech a dalších periodikách. Do kannadštiny přeložil několik povídek z různých indických jazyků. Redakčně se podílel na přípravě 110 knih rozličných žánrů v rámci edice Kuvempu Centenary Series nakladatelství C.V.G. Publications z Bengalúru. Coby novinář na volné noze přispíval svými sloupky do kannadského deníku *Udajaváni* a týdeníku *Lankés patriké*. Jako redaktor působil v měsíčníku *Kannada nudi*, vydávaném Kannadskou literární společností, a redakčně se podílel také na publikaci *Pradžáváni*, zaměřené na knižní recenze. Je držitelem ceny Karnátacké literární Akademie, ceny Kempegowda Award od Městské rady Bengalúru, ceny S. R. Patéla a dalších. Navštívil Švédsko, Francii, Spojené králov-

ství, Německo, Japonsko, Čínu, Argentinu, Rusko a Sýrii; zúčastnil se mnoha seminářů, diskuzí, čtení a mezinárodních knižních veletrhů.

Eminent Kannada poet is the Secretary, Sahitya Akademii. Some of his important publications include a novel *Neeru Mattu Preeti*, one collection of poems, *Dhyana*, *Beldingalappana Pooje* (Folklore Studies), *Bahuvachana* (writings on literature and culture), *Samskriti Kathana* (Ed. Critical Essays of the late D.R. Nagaraj, 2 eds.), *Dara Shikuh* (translation of Majma-ul-Bahrain, biography) etc; Has also published numerous essays and critical articles on language, literature, culture etc. in newspapers, magazines and other journals. He has translated into Kannada, several short stories from other Indian languages. Co-edited 110 books in different genres in the Kuvempu Centenary Series for C.V.G. Publications, Bangalore. As a freelance journalist, he has been active as a columnist in *Udayavani*, Kannada Daily and *Lankesh Patrike*, Kannada Weekly and as Editor, *Kannada Nudi*, a monthly published by Kannada Sahitya Parishad, Bangalore and as Contributing Editor, *Prajavani*, Book Reviews; Is recipient of Karnataka Sahitya Academy Award, Kempegowda Award from Bangalore Metropolitan Corporation, SR Patil Award, Gulbarga and Vardhman Prashasti (Mudubidiri, Karnataka); Has visited Sweden, France, United Kingdom, Germany, Japan, China, Argentina, Russia & Syria; participated in a number of seminars, discussions, reading sessions and in the International Book Fairs.

MICHAEL KUMPFMÜLLER

▶ NĚMECKO ▶ GERMANY ▶ *1961

18. 5. ▶ 14.20 ▶ L 301
18. 5. ▶ 15.00 ▶ Literární kavárna
18. 5. ▶ 16.00 ▶ S 117

Narodil se roku 1961 v Mnichově. Po novinářských začátcích se začal věnovat literatuře. Za román *Zpráva všem* (Nachricht an alle) o běžném dnu jednoho ministra vnitřní obdržel v roce 2007 Cenu Alfreda Döblina. V próze Michaela Kumpfmüllera se vždy odráží vztah minulosti a současnosti, faktů a fikce. Hlavní postavou jeho nejnovějšího románu *Nádhera života* (česky Mladá fronta, 2012) je Franz Kafka. Román začíná v roce 1923 a popisuje poslední rok spisovatelova života, kdy se na ozdravném pobytu v Baltu seznámil s pětadvacetiletou kuchařkou Dorou Diamantovou a zamiloval se. Po několika málo týdnech spolu začnou žít v Berlíně. Až do Kafkovy smrti v červnu 1924 se od sebe téměř neodloučí.

Michael Kumpfmüller was born in Munich in 1961. He turned to literature having begun his career as a journalist. In 2007 he won the Alfred-Döblin-Preis for his novel *Nachricht an Alle* (Message to All),

which is about an ordinary day in the life of a Minister of the Interior. The prose of Michael Kumpfmüller always reflects relations between past and present, fact and fiction. The main character in *Die Herrlichkeit des Lebens* (The Splendour of Life; published in Czech by Mladá fronta as *Nádhra života*, 2012), his most recent novel, is Franz Kafka. The story begins in 1923 and describes the last year of the writer's life. Kafka is convalescing at a Baltic resort, where he meets and falls in love with twenty-five-year-old cook Dora Diamant. A few weeks later they begin to live together in Berlin. They remain practically inseparable until Kafka's death in June 1924.

[foto Jürgen Bauer

EMIR KUSTURICA

› SRBSKO › SERBIA › *1954



17. 5. › 14.00 › L 701

Slavný srbský režisér studoval na pražské FAMU v ročníku Otakara Vávry, který zásadním způsobem ovlivnil jeho tvorbu. Školu absolvoval v roce 1978 krátkým filmem *Guernica*. Výrazně na sebe upozornil v roce 1981, kdy si z festivalu v Benátkách odvezl Zlatého lva za film *Vzpomínáš na Dolly Bell?*. Posléze natočil řadu dalších mezinárodně úspěšných snímků, za něž obdržel významná filmářská ocenění. Patří mu Zlatá palma za filmy *Otec na služební cestě* (1985) a *Underground* (1995) a za režii *Domu k pověšení* (1988) nebo *Stříbrný medvěd z Berlína* (*Arizona Dream*, 1993). V posledních letech si získaly oblibu jeho snímky *Život je zázrak* (2004) a *Závěť* (2007). Kromě filmování se Kusturica s nadšením věnuje muzice. Je dlouholetým lidrem a kytaristou energické skupiny The No Smoking Orchestra, která od roku 1998 (*Černá kočka, bílý kocour*) zároveň obstarává hudební složku jeho filmů. V současnosti žije se svou rodinou v horách na pomezí Srbska a Bosny, kde zbudoval dřevěnou vesničku Drvengrad. Vytvořil zde živoucí umělecké centrum, jehož součástí je i každoroční filmový festival.

The celebrated Serbian director studied at Prague's FAMU (Film School of the Academy of Performing Arts) under Otakar Vávra, who had a profound influence on his work; he graduated in 1978 with the short film *Guernica*. He came to widespread attention in 1981 when he won the Golden Lion at the Venice Film Festival for *Do You Remember Dolly Bell?* Since then he has made many more internationally successful films, winning major awards including the Palme d'Or at Cannes for *When Father Was Away on Business* (1985) and *Underground* (1995), the Best Director award at Cannes for *Time of the Gypsies* (1988), and the Silver Bear at Berlin for *Arizona Dream* (1993). His

popular films of recent years include *Life is a Miracle* (2004) and *Promise Me This* (2007). In addition to his film-making Emir Kusturica is a keen musician. For many years he has led and played guitar with the energetic No Smoking Orchestra, which since 1998 (*Black Cat, White Cat*) has created music for his films. Emir Kusturica now lives with his family in the mountains on the border between Serbia and Bosnia, where he built the wooden village Drvengrad. Here he has created a vibrant arts centre, part of which is an annual film festival.

[foto archiv autora

ÅSA LARSSONOVÁ

› ŠVÉDSKO › SWEDEN › *1966



18. 5. › 19.00 › Literární kavárna
Retězová 10, Praha 1
19. 5. › 14.00 › Kofní sál
19. 5. › 15.00 › L 208

Pochází z Kiruny, malého městečka na severu Švédska. V současnosti žije se svými dvěma dětmi na jihu Švédska, v blízkosti zámku Gripsholm. Než se začala věnovat psaní, pracovala jako daňová poradkyně. Její první kriminální román *Sluneční bouře* (2003; zfilmováno 2007; český Host 2010) vzbudil ve Švédsku velký čtenářský zájem a Åsa Larssonová za něj získala ocenění za nejlepší kriminální prvotinu. Stejný ohlas měly i její další detektivní romány ze série, kterou spojuje postava Rebecky Martinssonové. Knihy Åsy Larssonové byly přeloženy do patnácti jazyků a za knihu *Prolitá krev* (2004; český Host 2011) autorka obdržela Cenu za nejlepší švédský kriminální román. Autorka se zúčastní veletrhu Svět knihy u příležitosti vydání třetí knihy své detektivní série, románu *Temná stezka*.

Åsa Larsson comes from Kiruna, a small town in the north of Sweden. She now lives with her two children in the south of Sweden, near Gripsholm Castle. Before she became a writer she worked as a tax lawyer. Her first crime novel *Sun Storm* (2003; filmed in 2007; Czech translation in Host publishers, 2010) attracted great interest among Swedish readers and won her an award for best debut crime novel. Further novels in the series, which features the character Rebecka Martinsson, have been similarly well received. Books by Åsa Larsson have been translated into fifteen languages. For *The Blood Spilt* (2004; Czech in Host, 2011) she won the Best Swedish Crime Novel Award. She is at Book World Prague on the occasion of the publication in Czech of *The Black Path*, the third book in her series.

[foto Orlando G. Boström

FLORIN LĂZĂRESCU

› RUMUNSKO › ROMANIA › *1974



18. 5. > 15.00 > S 201
 19. 5. > 19.00 > Divadlo Kampa,
 Nosticova 2a, Praha 1
 20. 5. > 12.00 > Autorský sál

Autor je prozaik a scenárista z druhého největšího města Rumunska Jasy. Zakladatel a člen redakční rady týdeníku *Suplimentul de cultură*. Debutoval v roce 2000 sbírkou povídek *Hnízda jmelí* (Cuiburi de vâsc). V elektronickém formátu publikoval *Šest způsobů, jak si připomenout koně aneb Šest povídek* (Șase moduri de a-ți aminti un cal sau șase povestiri, 2003) a román *Co je známo o medvědu pandovi* (Ce se știe despre ursul panda, 2003). Román *Náš zvláštní zpravodaj* (Trimisul nostru special, 2005) získal v roce 2006 Velkou cenu za východoevropskou literaturu ve Frankfurtu a byl přeložen do francouzštiny, němčiny, slovinštiny, italštiny, maďarštiny, bulharštiny. Je spoluautorem povídkové sbírky *Pas question de Dracula* (Editions Non Lieu, Paris, 2007), na niž se podíleli i Lucian Dan Teodorovici a Dan Lungu.

Florin Lăzărescu is a prose writer and screenwriter from Iași, Romania's second largest city. He is a founder of the weekly *Suplimentul de cultură* and a member of its editorial board. He made his literary debut in 2000 with the collection of stories *Mistletoe Nests* (Cuiburi de vâsc). In electronic form he has published the short stories *Six Ways of Remembering a Horse* (Șase moduri de a-ți aminti un cal sau șase povestiri, 2003) and the novel *What There Is To Know about the Panda Bear* (Ce se știe despre ursul panda, 2003). In Frankfurt in 2006 the novel *Our Special Envoy* (Trimisul nostru special, 2005) was awarded the Grand Prix for Eastern European Literature; it has been translated into French, German, Slovenian, Italian, Hungarian and Bulgarian. With Lucian Dan Teodorovici and Dan Lungu, Florin Lăzărescu is co-author of *Pas question de Dracula* (Editions Non Lieu, Paris, 2007).

[foto Anahit Hayrapetian

JOHN AJVIDE LINDQVIST

› ŠVÉDSKO › SWEDEN › *1968



18. 5. > 19.00 > Literární kavárna,
 Řeřezová 10, Praha 1
 19. 5. > 13.00 > Literární kavárna
 19. 5. > 14.00 > S 105A

John Ajvide Lindqvist se dvanáct let živil jako kouzelník a sólový komik, než se prosadil jako spisovatel. Debutoval románem *Ať vejde ten pravý* (Låt den rätte komma in, 2004), „upíříím hororem“ o tak trochu neobyčklé první lásce ze stockholmského předměstí Blackeberg, kde se sám

narodil a vyrůstal. Román vzbudil na švédské literární scéně senzaci, byl přeložen do řady jazyků a vyšel v jedenácti zemích. Stejnomený film Tomase Alfredsona podle Lindqvistova vlastního scénáře měl ve Švédsku premiéru v roce 2008, do českých kin byl uveden na podzim 2009. Po úspěšném debutu vydal Lindqvist další čtyři knihy: romány *Jak zacházet s nemrtvými* (Hanteringen av odöda, 2005) s tematikou zombie, *Lidský přístav* (Människohamn, 2008), strašidelný příběh s nadpřirozenými prvky odehrávající se na fiktivním ostrově ve stockholmských šérách, román *Hvězdička* (Lilla stjärna, 2010) o holčičce nalezené v lese, která je obdařena podivuhodnými schopnostmi a sbírku povídek *Papírové stěny* (Pappersväggar, 2006).

Before John Ajvide Lindqvist established himself as a writer he made his living as a magician and stand-up comedian for twelve years. His 2004 debut novel *Låt den rätte komma in* (Let the Right One In) is a "vampire horror" about an unusual first love set in the Stockholm suburb of Blackeberg, where Lindqvist was born and grew up. This novel caused a sensation on the Swedish literary scene; it has been translated into many languages and has appeared in eleven countries. A film of the same name, directed by Tomas Alfredson and with a screenplay by Lindqvist, was premiered in Sweden in 2008; it was introduced to Czech cinemas in autumn 2009. Since his successful debut, Lindqvist has published four more books: the novels *Hanteringen av odöda* (Handling the Undead; 2005), which is about zombies, *Människohamn* (Harbour; 2008), a haunting tale with supernatural elements played out on a fictitious island in the Stockholm archipelago, and *Lilla stjärna* (Little Star; 2010), about a small girl found in the forest who is endowed with strange powers; and the collection of stories *Pappersväggar* (Paper Walls; 2006).

[foto Mia Ajvide

NICOLAS MAHLER

› RAKOUSKO › AUSTRIA › *1969



19. 5. > 12.00 > Komiksová dílna
 19. 5. > 13.00 > S 117

Autor se narodil v roce 1969 ve Vídni. Je autor komiksů a kreslených filmů. Kreslí pro rakouské, německé i švýcarské noviny. Jeho knihy jsou známé nejen v německojazyčné oblasti, ale i ve Francii, Kanadě a v USA. Z některých jeho komiksů vznikly adaptace rozhlasových nebo loutkových her. S několika kreslenými filmy se zúčastnil mezinárodních filmových festivalů. V roce 2003 založil ve vídeňském Museumsquartier společně s Rudí Kleinem a Heinzem Wolffem *Kabinett für Wort und Bild* (Kabinet pro slovo a obraz). V roce 2010 byl oceněn jako nejlepší komiksový umělec. Nicolas Mahler žije

ve Vídni. Nejnovějším dílem Nicolase Mahlera je komiksově zpracování *Starých mistrů* Thomase Bernharda, jímž se autor přimyká k trendu adaptace kanonizovaných literárních děl do komiksově podob. Soudě dle kritik se mu to podařilo geniálně.

Nicolas Mahler was born in Vienna in 1969. The author of comic strips and cartoon films, he draws for newspapers in Austria, Germany and Switzerland. His books are well known not only in the German-speaking world but also in France, Canada and the USA. Some of his comic strips have been adapted as radio or puppet plays, while some of his cartoon films have appeared at international film festivals. In 2003 Nicolas Mahler founded – together with Rudi Klein and Heinz Wolf – the *Kabinett für Wort und Bild* (Department for Words and Pictures) in Vienna's Museumsquartier. In 2010 he won an award for best comic-strip artist. Nicolas Mahler lives in Vienna. His most recent work is a comic-strip treatment of Thomas Bernhard's *Old Masters*, in which the author follows the trend for the adaptation of works from the literary canon in comic-book form. According to the critics this work is brilliantly successful.

[foto archiv autora]

BARBARA NEELY ▶ USA ▶ *1941



18. 5. ▶ 16.30 ▶ L106
18. 5. ▶ 18.00 ▶ Autorský sál

Barbara Neely je afroamerickou autorkou povídek a románů. Popularitu si získala jedinečnou sérií detektivních příběhů, kterou zahájil román *Blanche on the Lam* (1992), nyní vydávaný česky jako *Blanche na útěku*. Autorka za něj získala tři ze čtyř hlavních amerických cen pro nejlepší debut v žánru „mystery“ – Agatha, Macavity a Anthony. Následovaly ho tři další úspěšné „díly“ série, *Blanche Among the Talented Tenth* (Blanche mezi vyvolenými, 1994), *Blanche Cleans Up* (Blanche dělá velký úklid, 1998) a *Blanche Passes Go* (Blanche na to jde znovu, 2000). Předtím, než se Barbara Neely začala plně věnovat psaní, angažovala se pracovně v řadě občanských projektů. Například založila a řídila první nápravné zařízení pro ženy v Pensylvánii, které bylo integrované do běžného občanského prostředí, vedla oblastní pobočku YWCA, řídila poradenskou firmu pro nevládní organizace v San Francisku. Věnovala se i rozhlasové publicistice – produkovala pořady o Africe pro Africa News Service a spolupracovala také s dalšími rozhlasovými stanicemi.

Barbara Neely is an African-American novelist and short story writer. The first book in her unique and popular series of mystery novels, *Blanche on the Lam* (1992), won the Agatha, the Macavity, and the Anthony – three of the four major mystery awards

for best first novel. The subsequent, equally well-received books in the series are *Blanche Among the Talented Tenth* (1994), *Blanche Cleans Up* (1998) and *Blanche Passes Go* (2000). Before becoming a full time writer, Neely had an extensive public sector career. Among others, she designed and directed the first community-based corrections facility for women in Pennsylvania, directed a branch of the YWCA, as well as a consultant firm for non-profits in San Francisco. She produced radio programs about Africa for Africa News Service, and also collaborated with other radio stations.

[foto archiv autorky]

OVIDIU NIMIGEAN

▶ RUMUNSKO ▶ ROMANIA ▶ *1962



17. 5. ▶ 17.00 ▶ S 201
18. 5. ▶ 14.00 ▶ Velký sál
19. 5. ▶ 19.00 ▶ Divadlo Kampa,
Nosticova 2a, Praha 1

Autor absolvoval v roce 1988 Filologickou fakultu Univerzity Al. I. Cuzy v Jasech. Vydal pět sbírek veršů a poslední z nich, *Nicolina Blues*, získala řadu cen. Vydal básnické sbírky *Výbor z díla* (Scieri alese, 1992), *Vikend mezi mutanty* (Weekend printre mutanți, 1993), *Sbohem, ach sbohem, milované básně* (Adio, adio, dragi poezii, 1999), *Planeta nula* (Planeta zero, 2001), *Nicolina Blues, prózy Mortido* (2003), *Kořen z Bučșău* (Rădăcina de Bučșău, 2010), kritiku a publicistiku *Setrvačnost transformace, altruismus & literární nápavy* (Inertii de tranziție, altruisme & bahluiuni literare, 2006). Publikoval v řadě antologií, například: *Strieflicht. Eine Auswahl zeitgenössischer rumänischer Lyrik* (Dionyssos Verlag, 1994), *Grenzverkehr. Literarische Streifzüge zwischen Ost und West* (Drava Verlag).

Ovidiu Nimigean graduated in 1988 from the Faculty of Arts of the Al. I. Cuza University in Iași. He has published five collections of verse, the last of which, *Nicolina Blues* (2007), won many awards; the others are *Selected Writings* (Scieri alese, 1992), *Weekend among Mutants* (Weekend printre mutanți, 1993), *Adieu, Adieu, Dear Poems* (Adio, adio, dragi poezii, 1999) and *Planet Zero* (Planeta zero, 2001). Ovidiu Nimigean has also published the novels *Mortido* (2003) and *The Root of Bučșău* (Rădăcina de Bučșău, 2010) as well as the volume of criticism and journalism *Inertias of Transition, Altruisms and Bahlui Literary Alluvia* (Inertii de tranziție, altruisme & bahluiuni literare, 2006). His work has appeared in many anthologies, including *Strieflicht. Eine Auswahl zeitgenössischer rumänischer Lyrik* (Dionyssos Verlag, 1994) and *Grenzverkehr. Literarische Streifzüge zwischen Ost und West* (Drava Verlag).

[foto Dumitru Ungureanu]

MARKUS NUMMI

› FINSKO › FINLAND › *1959



18. 5. > 11. 20 > Salonek

Vystudoval dějiny a filozofii a pracoval jako spisovatel, scénárista, dramatik, režisér a producent ve filmu i divadle. Literární debut tohoto mnohostranně nadaného autora, *Ztracená Paříž*, je nesmírně důmyslný a hravý román žánru fantasy. Tato kinha získala cenu za nejlepší románový debut od finského autora roku 1994 a vyšla také ve švédském překladu u nakladatelství Bonniers. Jeho román *Čínská zahrada* (2004) je nadčasový příběh lásky a ztráty. Markus Nummi napsal také knihu pro děti. Nummiho romány byly přeloženy do švédštiny a němčiny, ukázky z jeho vydaných prací a dalších textů byly publikovány v anglickém, švédském, německém, estonském, ruském a polském.

Studied history and philosophy, and has worked as a writer, screenwriter, dramatist, director and producer of films as well as theatre. This multi-talented writer's debut work, *Paris Lost*, a brilliantly challenging and mischievous fantasy novel, received an award as the best first novel by a Finnish author in 1994 it was also published in Swedish translation by Bonniers. His novel *Chinese Garden* (2004) is a timeless tale of love and loss. Markus Nummi has also published a book for children. Nummi's novels have been translated into Swedish and German, and extracts of his published works and other writings have appeared in English, Swedish, German, Estonian, Russian and Polish translations.

[foto Pekka Holmström

GURAM ODIŠARIA

› GRUZIE › GEORGIA › *1951



18. 5. > 17. 00 > Sál Rosteme s knihou
19. 5. > 19. 00 > Knihovna Václava Havla
Řetězová 7, Praha 1

Guram Odišaria (nar. 1951 v Suchumi) je abcházsko-gruzínský spisovatel. Studoval historii a lingvistiku na suchumské státní univerzitě. Po válce v Abcházii roku 1993 byl donucen opustit rodné Suchumi, kde do té doby působil jako redaktor v rozhlasu a v několika novinách. V současné době žije v Tbilisi. Je autorem dvaceti básnických a prozaických děl, dvou divadelních her a více jak sto publicistických článků. Jeho texty byly přeloženy do deseti jazyků. Veřejně poprvé vystoupil jako výtvarník. Na poli literárního debutoval básnickou sbírkou *Hymny pro tebe* (1978). Mezi jeho nejvýznamnější knihy patří poetická sbírka *Mír tomuto domu* (1982), sbírka povídek *Salami-ja* (1985), prózy *Návrat do Suchumi* (1995), *V Suchu-*

mi se čeká na déšť (1997), *Prezidentův kocour* (2008), *Obrýlená bomba* (2009), dokumentární román *Oceán Černého moře* (2000). Jeho prozaické dílo se většinou věnuje tragickému osudu lidí postižených válkou v Abcházii, jejich vyhnání, vykořelenosti.

Podílel se na literárním dění zemí jižního Kavkazu, vydávání společných almanachů, organizuje setkání s abcházskými umělci v Gruzii. Vystupuje na nejrozdůlnějších mezinárodních kulturních a politických setkáních a konferencích týkajících se globálního míru i rodné Abcházie. Jeho hlavním cílem je sblížení Gruzinců a Abcházců. V roce 2001 se účastnil projektu Ženská orální historie na Kavkaze, roku 2003 byl jedním z iniciátorů sbírky novel spisovatelů Abcházie a Gruzie s reflexemi války *Čas na život*. Je členem organizace APIA (Authors and Publicists International Associations), koordinoval kavkazskou pobočku OSN. G. Odišaria je držitelem mnoha vyznamenání, především státního vyznamenání Gruzie nebo Golden Pen of Freedom, kterou uděluje World Association of Newspapers.

Abkhažian/Georgian writer Guram Odisharia was born in Sukhumi in 1951. He studied History and Linguistics at the State University in Sukhumi. After the war in Abkhazia in 1993 he was forced to leave the city of his birth, where till then he had worked as a journalist for the radio and several newspapers. He now lives in Tbilisi. He is the author of twenty works of poetry and prose, two stage plays and more than one hundred journalistic articles. His writing has been translated into ten languages. He first came to public attention as an artist. He made his literary debut with the volume of poems *Hymns for You* (1978). His most important books include the poems *Peace to this House* (1982), the stories *Salamiyah* (1985), the prose works *Return to Sukhumi* (1995), *In Sukhumi They're Waiting for Rain* (1997), *The President's Cat* (2008) and *Besppectacled Bomb* (2009), and the documentary novel *Ocean of the Black Sea* (2000). His prose mostly addresses the tragic fates of people affected by the war in Abkhazia, and their expulsion and sense of uprootedness. As to literary events in the south Caucasus, Guram Odisharia is involved in the publishing of anthologies and the organizing of meetings in Georgia with Abkhažian artists. He appears at a great variety of international cultural and political events and conferences related to global peace and his native Abkhazia. His main aim is bring Georgians and Abkhažians closer together. In 2011 he participated in the project Women's Oral History in the Caucasus; in 2003 he was one of the initiators of *Time to Live*, a collection of novels by Abkhažian and Georgian writers on the theme of war. Guram Odisharia is a member of APIA (Authors and Publicists International Associations) and a former coordinator of the Caucasian branch of the United Nations. Guram Odisharia has received numerous awards, not least the State Prize of Georgia and the Golden Pen of

Freedom, which is awarded by the World Association of Newspapers.

[foto Jurij Mečitov

PELIN ÖZER ▶ TURECKO ▶ TURKEY ▶ *1972



19. 5. ▶ 12.00 ▶ Literární sál
19. 5. ▶ 19.00 ▶ Knihovna Václava Havla,
Řeřezová 7, Praha 1

Autorka se narodila roku 1972. Po studiích na Galatasarayské střední škole vystudovala žurnalistiku na istanbulské univerzitě. Pracovala v různých mediálních společnostech a nakladatelských domech. Od roku 2003 je spisovatelkou na volné noze. Je autorkou dvou knih. Titul *Latife Tekin Kitabı* (Rozhovor, nakladatelství Everest Publications) vyšel v roce 2005 a knižní výběr autorčiných básní haiku *Cam Kulübel* (nakladatelství Roll) byl publikován v roce 2007. Její psaní postupně vykrytalizovalo do podoby jakési fúze mezi poezií, cestopisy, esejí a kritickými texty. Její texty se objevují na stránkách časopisů jako *Express*, *Iz*, *Chronicle*, *Sanat Dünyamiz*, *kitap-lik*, *Akatalpa*, *Sözcükler*, *Cumartesi*, *Bireylikler*. Je vítězkou Zvláštní ceny v soutěži haiku, pořádané v rámci Bosporského knižního veletrhu.

Author was born in 1972. She graduated from the Galatasaray High School and then studied journalism at the Istanbul University. She worked at several media companies and publishing houses. Since 2003 she has been a freelance writer. She is the author of two books. *Latife Tekin Kitabı* (Interview, Everest Publications) was published in 2005 and *Cam Kulübel* (Haikus, Roll), which is a collection of her selected haikus, was published in 2007. Her writing has developed as a fusion of poetry, travel writing, essays and critical reviews that have been published in magazines such as *Express*, *Iz*, *Chronicle*, *Sanat Dünyamiz*, *kitap-lik*, *Akatalpa*, *Sözcükler*, *Cumartesi*, *Bireylikler*. She is the winner of the Special Prize of the Bogaziçi Book Fair Haiku Competition.

[foto archiv autorky

LEENA PARKKINEN

▶ FINSKO ▶ FINLAND ▶ *1979



18. 5. ▶ 11.20 ▶ Salonek

Vystudovala scenáristiku a reklamu na Akademii umění v Turku a psaní na Kritické akademii. Pracovala v nakladatelském sektoru, v reklamě a jako barmanka. *After you, Max*, je její první román. Coby autorka představuje Leena Parkkinen třetí vypravěčskou generaci. Pochází z rodiny, která vždy dávala přednost dobrému příběhu

před pravdou. Ve společnosti se kolem jejího dědečka shromažďovali posluchači, kteří ani nedutali. Leenin otec se stal slavným autorem knih pro děti. Otec všude tvrdil, že jeho syn se jednou stane skvělým spisovatelem, ale příroda to zařídila jinak – narodila se mu dcera, a to týden před termínem, zatímco byl pracovně ve švédské Uppsale. Podle Parkkinenové tak příroda chtěla naznačit, že někdy je dobré trochu zamíchat karty.

Has studied scriptwriting and advertising at the Turku Arts Academy and writing at the Critical Academy. She has worked in publishing, advertising, and as a bartender. *After you, Max* is her first novel. As an author, Leena Parkkinen is a third generation storyteller. She hails from a family in which a good tale has always been appreciated more than the truth. At parties, grandfather used to attract an audience who would listen to him in silence. Grandfather's son, Leena's father, became a famous children's author. The father told everyone that his son would one day become a great writer. Nature had other ideas. A daughter was born one week prematurely while the father was on a working trip to Uppsala in Sweden. According to Parkkinen, this was nature's way of saying that sometimes it's good to shake up things a little.

[foto archiv autorky

DIDIER PASAMONIK

▶ FRANCIE ▶ FRANCE ▶ *1957

18. 5. ▶ 15.00 ▶ Velký sál

Je neopomenutelnou osobností francouzsko-belgického komikového světa, působící jako novinář, vydavatel nebo organizátor výstav. Je rovněž kmenovým zakladatelem již zaniklého komikového nakladatelství Magic Strip, které objevilo autory jako jsou Philippe Dupuy a Berberian, Yvese Chaland či Emila Bravo. Pobavený pozorovatel dění v komikovém mikrokosmu, vědecký poradce výstavy „Od Supermana k rabínovu kocourovi“. Didier Pasamonik je důležitým svědkem vývoje komiksu v posledních letech.

Didier Pasamonik is an unforgettable figure on the French and Belgian comics scene. He works as a journalist, publisher and exhibitions organizer. He was also a founder of the now-defunct comics publisher *Magic Strip*, which discovered authors such as Philippe Dupuy, Berberian, Yves Chaland and Emile Bravo. An amused observer of events in the comics microcosm and expert advisor on the exhibition "From Superman to the Rabbi's Cat", Didier Pasamonik is an important witness to the development of comics in recent years.

SIMONA POPESCU

› RUMUNSKO › ROMANIA › *1965



17. 5. > 16.00 > Literární sál
19. 5. > 19.00 > Divadlo Kampa,
Nosticova 2a, Praha 1
20. 5. > 13.00 > S 201

Autorka absolvovala v roce 1987 Filologickou fakultu bukeurešské univerzity a nyní působí na této fakultě jako odborná asistentka. Tři básnické sbírky *Xylofon a jiné básně* (Xilofonul și alte poeme, 1990), *Juventus* (1994), *Noc nebo den* (Noapte sau zi, 1998), byly později vydané v autorové antologii *Juventus a jiné básně* (Juventus și alte poeme, 2004). Pak následovaly další sbírky *Práce do zelena aneb Má obhajoba poezie* (<http://www.cartearomaneasca.ro/catalog/carte/lucrari-in-verde-sau-pledoaria-mea-pentru-poezie-2/Lucrări în verde sau Pledoaria mea pentru poezie, 2006>), *Přestávka na oddych* (Paauza de respirație, spoluautoři: Andrei Bodi, Caius Dobrescu, Marius Oprea, 1991), román *Exuvii* (Svlečená kůže, 1997; 2002; 2004; 2002). Eseje: *Volubilis* (1998), *O surrealismu a Gellu Naumovi* (Despre suprarealism și Gellu Naum, 2000), *Clava. Kritifikce s Gellu Naumem* (Clava. Critificiune cu Gellu Naum, 2004).

Simona Popescu graduated in 1987 from the Faculty of Arts of the University of Bucharest; she is now a lecturer at this faculty. Her three collections of poetry *The Xylophone and Other Poems* (Xilofonul și alte poeme, 1990), *Juventus* (1994) and *Night or Day* (Noapte sau zi, 1998) have been collected in her own anthology *Juventus and Other Poems* (Juventus și alte poeme, 2004). Her other collections are *Works in Green or My Plea for Poetry* (<http://www.cartearomaneasca.ro/catalog/carte/lucrari-in-verde-sau-pledoaria-mea-pentru-poezie-2/Lucrări în verde sau Pledoaria mea pentru poezie, 2006>) and *Breathing Space* (Paauza de respirație; with co-authors Andrei Bodi, Caius Dobrescu and Marius Oprea; 1991). Simona Popescu is also the author of the novel *Exuviae* (Exuvii; 1997; 2002; 2004; 2002) and the essays *Volubilis* (1998), *On Surrealism and Gellu Naum* (Despre suprarealism și Gellu Naum, 2000) and *Clava: Critifiction with Gellu Naum* (Clava. Critificiune cu Gellu Naum, 2004).

[foto Vasile Garnet

NICOLAE PRELIPCEANU

› RUMUNSKO › ROMANIA › *1942



18. 5. > 20.00 > Viola, Národní 7
19. 5. > 13.00 > Velký sál
20. 5. > 13.00 > S 201

Píše úvodníky do jednoho z nejvýznamnějších rumunských deníků *România liberă* a je šéfredaktorem časopisu *Via-*

ța Românească. Publikoval básnickou sbírku *13 iluzii* (13 iluzii, 1971), *Dialogy bez Platona. Rozhovory se spisovateli a umělci* (Dialoguri fără Platon. Interviuuri cu scriitori și artiști, 1976), básnickou sbírku *Nedosažitelné nedosažitelného* (De neatins de neatins 1978), román *Norský tunel* (Tunelul norvegian, 1979), básnické sbírky *Šťasten na dálku* (Fericit prin corespondență, 1982), *Šťastněsmrtelný* (Bine-muritorul, 1996), *Jiný druh divadla* (Un teatru de altă natură, 2006). Byl hlavním kulturním poradcem bukeurešského magistrátu (1992–1993), vedoucím kulturní rubriky deníku *România liberă*, poradcem předsedy vlády Rumunska (1997). Je zastoupen v antologii vydaných ve Francii, USA, Rusku, Bulharsku, bývalé Jugoslávii, Itálii aj.

Nicolae Prelipceanu writes leading articles in *România liberă*, one of Romania's top dailies; he is also the editor-in-chief of the magazine *Viața Românească*. He is the author of the poems *13 Illusions* (13 iluzii, 1971), *Dialogues without Plato: Interviews with Writers and Artists* (Dialoguri fără Platon. Interviuuri cu scriitori și artiști, 1976), the poems *The Unreachably Unreachable* (De neatins de neatins 1978), the novel *Norwegian Tunnel* (Tunelul norvegian, 1979), and the poems *Happy at a Distance* (Fericit prin corespondență, 1982), *Happily Deadly* (Binemuritorul, 1996) and *Another Kind of Theatre* (Un teatru de altă natură, 2006). He has been the chief cultural advisor to Bucharest City Hall (1992–1993), editor of the culture section of the daily *România liberă*, and an advisor to the Prime Minister of Romania (1997). His work has appeared in anthologies published in France, the USA, Russia, Bulgaria, former Yugoslavia and other countries.

[foto archiv autora

RĂZVAN RĂDULESCU

› RUMUNSKO › ROMANIA › *1969



18. 5. > 10.00 > Komorní sál
18. 5. > 18.00 > Kino Atlas,
Sokolovská 1, Praha 8
18. 5. > 20.30 > Kino Atlas
19. 5. > 17.00 > Literární sál
19. 5. > 19.00 > Divadlo Kampa,

Nosticova 2a, Praha 1
20. 5. > 18.00 > Kino Atlas

Absolvoval Fakultu cizích jazyků a Hudební akademii v Bukurešti. Debutoval v kolektivní sbírce *Rodinný portrét* (Tablou de familie, 1995). Sbíрка próz *Život a skutky Ilie Cazana* (Viața și faptele lui Ilie Cazane, 1997, reedice 2008) získala Cenu Svazu spisovatelů za debut. Napsal scénáře k filmům *Zboží a prachy* (Marfa și bani, 2001), *Niki Ardelean, plukovník v záloze* (Niki Ardelean, colonel în rezervă, 2003), *Krmení pro malé rybky* (Hrană pentru pești mici, 2004), *Offset* (2004), *Smrt pana Lăzărescu* (Moartea domnului Lăzărescu, 2005), na kterých s ním

spolupracoval Cristi Puiu, a dále scénář k filmu *Papír bude modrý* (Hârția va fi albastră, 2005; spolupráce na scénáři: Alexandru Baciu a Radu Muntean). Byl uměleckým ředitelem časopisu *Elle România*. Spolupracuje s časopisy *Dilema*, *22*, *Cotidianul*, *Time Out*. V roce 2006 mu vyšel román *Teodosie Maly* (Teodosie cel Mic, 2006).

Răzvan Rădulescu studied at the Faculty of Foreign Languages and the Music Academy in Bucharest. He made his literary debut in the group anthology *Family Portrait* (1995). His novel *The Life and Deeds of Elijah Cazane* (Cartea Românească, 1997) was awarded the Romanian Writers' Union Prize for Debut. He has written the following screenplays: *Goods and Money* (2001, in collaboration with director Cristi Puiu), *Niki Ardelean, Colonel in Reserve* (2001, in collaboration with Cristi Puiu), *Feed for Small Fry* (2004, in collaboration with Cristi Puiu), *Offset* (2004, in collaboration with Cristi Puiu), *The Death of Mr Lăzărescu* (2005, in collaboration with Cristi Puiu), *The Paper will be Blue* (2005, in collaboration with Alexandru Baicu and Radu Muntean). He has also worked as an art director for *Elle Romania*. He contributes to *Dilema* (*Dilemma*), *22*, *Cotidianul* (*The Daily Newspaper*), and *Time Out*. Polirom had published his novels *Theodosius the Small* (2006) and *The Life and Deeds of Elijah Cazane* (2nd edition, 2008).

[foto archiv autora]

ADINA ROSETTI

► RUMUNSKO ► ROMANIA ► *1979



18. 5. ► 15.00 ► S 201
19. 5. ► 19.00 ► Divadlo Kampa,
Nosticova 2a, Praha1
20. 5. ► 12.00 ► Autorský sál

Po studiu ekonomie absolvovala postgraduální studium žurnalistiky. Od roku 2004 začala psát články a reportáže do časopisů *Dilema Veche*, *Dilemateca* a *Time Out*. Od roku 2008 je redaktorkou časopisu *ELLE*. V roce 2007 obdržela *Cenu pro mladého novináře roku 2007* (v oblasti kultury). V roce 2010 vydala román *Deadline*, který kritika pokládá za jeden z nejlepších románů debutujících autorů za posledních 20 let.

After graduating in Economics Adina Rosetti completed a postgraduate degree in Journalism. In 2004 she began to write articles and reportage for the magazines *Dilema Veche*, *Dilemateca* and *Time Out*; she has been an editor at *ELLE* magazine since 2008. She is the winner of the 2007 Young Journalist of the Year Award (in the field of culture). Her novel *Deadline*, which was published in 2010, is considered by the critics to be one of the best debut novels of the last twenty years.

[foto Iulian Nan]

JANUSZ RUDNICKI

► POLSKO ► POLAND ► *1956



19. 5. ► 16.00 ► Literární kavárna
19. 5. ► 17.00 ► S 101
19. 5. ► 19.00 ► Krásný ztráty,
Náprstkova 10, Praha 1

Polský prozaik a novinář, který střídavě pobývá v různých středoevropských městech a žil také v Praze. Jeho knihy byly několikrát nominovány na polskou prestižní literární cenu Nike. Letos vyšel v nakladatelství Dauphin v českém překladu román *Pojďte, jdeme* a povídky *Mein Kampf a moje jiné boje*.

Polish prose writer and journalist who has lived by turns in different central European cities, including Prague. His books have several times been nominated for Poland's prestigious Nike literature prize. This year Dauphin has published in Czech translation the novel *Come On, Let's Go* (Cz. *Pojďte, jdeme*) and the stories *Mein Kampf and My Other Struggles* (Cz. *Mein Kampf a moje jiné boje*).

[foto Krzysztof Dubiel]

ANTON SANČENKO

► UKRAJINA ► UKRAINE ► *1966



17. 5. ► 18.00 ► FF UK, n. J. Palacha 2,
Praha 1
18. 5. ► 17.00 ► Sál Rosteme s knihou

Anton Sančenko, který se narodil v roce 1966 v Chersonu, je současný ukrajinský spisovatel a publicista. Vystudoval chersonské mořeplavecké učiliště a stal se radistou, v Kyjevě pak vystudoval filologii. Čtrnáct let pracoval jako vedoucí radista na dopravních, nákladních a rybářských lodích vyjezdějících z Kerče, Chersonu, Oděsy, Istanbulu a Pirea a křižoval všechna světová moře a oceány. Je posledním radistou Černomoří, který předal radiovou zprávu v morseovce. Publikuje na internetu i časopisecky. Je autorem šesti knih v ukrajinštině a jedné v ruštině – sbírky povídek *Vyzývnoy kanal* (Kyjev 2003). Celé jeho dílo se týká moře, lodí, námořnického života, přístavů. Roku 2008 mu vyšly dvě kritikami velice ceněné knihy, román *Svatba s Evropou* a povídkový cyklus *Barkaroly*. V roce 2011 vydal graficky i obsahově velice zdařilou knihu příběhů z chersonského učiliště *Obrázky z kadetky*. Věnuje se též přiblížování světové literatury s námořní tematikou Ukrajinčům. Žije v Kyjevě a má dvě dcery, žije se jako informatik.

Ukrainian writer and journalist Anton Sančenko was born in Kherson in 1966. On graduation from the maritime academy in Kherson he became a radio operator; he also completed a degree in Philology in Kiev. For fourteen years he worked as a chief

radio operator on transport, cargo and fishing ships out of Kerch, Kherson, Odessa, Istanbul and Piraeus, crossing all the world's seas and oceans. He was the last radio operator in the Black Sea to transmit a radio message in Morse Code. Anton Sanchenko publishes on the internet and in magazines. He is the author of six books in Ukrainian and one in Russian, the collection of stories *Call Channel, or Features of Black Sea Shipping* (Kiev, 2003). All his work is concerned with the sea, ships, the sailor's life and ports. In 2008 he published two critically acclaimed books, the novel *Wedding with Europe* and the story cycle *Barcaroles*. In 2011 he published *Pictures from a Cadet School*, the story of the Kherson academy, which is remarkable for its content and for its graphics. He endeavours to acquaint Ukrainians with literature on maritime themes. Anton Sanchenko lives in Kiev and has two daughters. He earns his living as an IT specialist.

[foto Ivan Sidlovskij]

BOUALEM SANSAL

▶ ALŽÍR ▶ ALGIERS ▶ *1949



18. 5. > 17.00 > Velký sál
18. 5. > 18.00 > L 106

Autor se narodil 15. října 1949 v malé horské vesnici v Théniet-el-Had a vyrostl v dělnické čtvrti Belcourt v městě Alžír. Má doktorát z ekonomie, byl ředitelem konzultační firmy či poradcem ministra obchodu. V době otřesů způsobených občanskou válkou po zavraždění alžírského prezidenta Mohameda Boudiafa začal psát svůj první román *Kázání barbarů* (Le serment des barbares), v němž otevřeně kritizuje politickou situaci v Alžírsku. V roce 2006 Sansal publikoval otevřený dopis *Poste restante: Alžírsko: Dopis hněvu a naděje mým spoluobčanům* (Poste restante: Algérie: Lettre de colère et d'espoir à mes compatriotes), v němž volá po skutečné demokracii. Po zveřejnění tohoto otevřeného dopisu byly všechny Sansalovy knihy v Alžírsku zakázány a jsou zakázány dodnes. *Němcova vesnice aneb Deníky bratrů Schillerů* je jeho předposlední román, za nějž v roce 2011 obdržel na Frankfurtském knižním veletrhu prestižní Mirovou cenu německých knihkupců. Sansal žije ve své vlasti v pobřežním městě Bourmerdès poblíž Alžíru.

Boualem Sansal was born on 15 October 1949 in a small mountain village in Théniet-el-Had; he grew up in the working-class district of Belcourt in the city of Algiers. He has a doctorate in Economics and has been director of a firm of consultants and an advisor to the Minister of Trade. In his first novel *Le serment des Barbares* (The Barbarians' Sermon), which he began to write during the upheaval of civil war that followed the murder of Algerian President Mohamed Boudiaf, he criticizes openly the

political situation in Algeria. In 2006 Sansal published the open letter *Poste restante: Algérie: Lettre de colère et d'espoir à mes compatriotes* (Poste restante: Algiers: A Letter of Anger and Hope to My Compatriots), in which he calls for a true democracy. After publication of the letter, all Sansal's books were banned in Algeria; the ban remains in place today. *Le village de l'Allemand ou Le journal des frères Schiller* (The German Mujahid – otherwise known as *An Unfinished Business*), his last but one novel, was awarded the 2011 Peace Prize of the German Book Trade at the Frankfurt Book Fair. He lives in his homeland in the coastal town of Bourmerdès near Algiers.

[foto C. Hélié (Gallimard)]

MONIQUE SCHWITTER

▶ ŠVÝCARSKO ▶ SWITZERLAND ▶ *1972



18. 5. > 17.00 > Literární kavárna
18. 5. > 18.00 > S 117

Curyšská rodačka Monique Schwitter vystudovala herectví a režii v Salcburku. Mezníkem v její biografii se stal rok 2005 – přestěhovala se do Hamburku, kde žije dodnes, a literárně debutovala svazkem povídek *Wenn es schneit beim Krokodil*, v němž se představila jako vnímavá pozorovatelka a neshloubavě vypravěčka se smyslem pro detail a živě vystavěné dialogy. Za tuto prvotinu si vysloužila četná ocenění, mj. Cenu Roberta Walsera za debut roku. Po románu *Ohren haben keine Lider* (2008) následoval v loňském roce povídkový soubor *Goldfischgedächtnis*, který se na prestižním žebříčku Hotlist 2011 probojoval do první desítky nejlepších titulů nezávislých nakladatelů z německy mluvících zemí. Dramaticky rozehrané příběhy věrohodně portrétovaných postav vedou k zamyšlení nad propastmi lidské paměti.

Zurich-born Monique Schwitter studied acting and directing in Salzburg. Her *annus mirabilis* was 2005: she moved to Hamburg, where she still lives today, and made her literary debut with the collection of stories *Wenn es schneit beim Krokodil*, in which she proved herself to be a perceptive observer and an uncompromising storyteller with an eye for detail and an ear for realistic dialogue. For this work she earned numerous awards, including the Robert Walser Prize for debut of the year. Her 2008 novel *Ohren haben keine Lider* was followed last year by the collection of stories *Goldfischgedächtnis*, which made the top ten in the prestigious Hotlist 2011 rankings for the best works by independent publishers in the German-speaking countries. These dramatic stories with their highly credible protagonists encourage us to reflect on gulfs in the human memory.

[foto Florian Thiele]

MARIANNE SLUSZNY

► BELGIE-VALONSKO ► BELGIUM-WALLONIA



► * 1954

18. 5. ► 12.00 ► Malý sál
18. 5. ► 14.00 ► S 106

Autorka žije v Bruselu. Více než dvacet let pracovala pro belgický rozhlas a televizi jako televizní producentka kulturních programů včetně dokumentárních filmů. Působí také jako profesorka filozofie na Vysoké umělecké škole La Cambre. Její román *Toi, Cécile Kowalsky*, vydaný v roce 2005, získal cenu belgické frankofonní komunity za knižní debut a cenu Luciena Malpertuise, udělovanou belgickou Královskou akademií francouzského jazyka a literatury.

Marianne Sluszný lives in Brussels and worked for over 20 years at the Belgian Radio and Television Broadcasting as a TV producer for cultural programmes including documentaries. She is also professor of philosophy in the superior schools of arts La Cambre. Her novel *Toi, Cécile Kovalsky*, published in 2005 was awarded the Prize of the French-speaking Community of Belgium for a first work and the Prize Lucien Malpertuis of the Royal Academy of French language and literature of Belgium.

[foto archiv autorky

ANNA SOMMER

► ŠVÝCARSKO ► SWITZERLAND ► *1968



19. 5. ► 11.00 ► Komiksová dílna
19. 5. ► 12.00 ► S 117

Švýcarská komiksová autorka a ilustrátorka Anna Sommer žije a pracuje v Curychu. 1996 vychází její komiksová prvotina *Damen Dramen* (Dámská dramata), která byla v roce 1997 ve švýcarském Sierre významněna cenou „Prix d'humour“. Svazek ve formátu A5 vypráví beze slov o různých typech žen – „rozverně a zároveň naprosto vážně, nevinně, ale zcela bez zábran“. Na základě úspěchu těchto divokých a dilem i frivolních historek o ženách se Anna Sommer rozhodla opustit své stále zaměstnané grafičky a vydat se na dráhu volně tvořící komiksově autorky a ilustrátorky. Dosud publikovala první desítku komiksových svazků, vystavuje ve Švýcarsku i v zahraničí. Od devadesátých let minulého století pravidelně přispívá jako ilustrátorka mimo jiné do *NZZ Folio*, *Die Zeit*, *Libération*, *WoZ* a *Strapazin*.

The Swiss comic-book author and illustrator Anna Sommer lives and works in Zurich. Her comic-book debut *Damen Dramen* (Day Dreaming), published in 1996 and produced in A5 format, was awarded the 1997 “Prix d'humour” at Sierre in Switzerland;

without words it tells us about different types of women – “mischievous and at the same time quite serious, innocent but entirely uninhibited”. Based on the success of these wild and partly frivolous stories about women, Anna Sommer decided to quit her steady job as a graphic artist and pursue the career path of a freelance comic-book author and illustrator. She has now published ten comic books and exhibited in Switzerland and abroad. Since the 1990s her illustrations have appeared regularly in publications including *NZZ Folio*, *Die Zeit*, *Libération*, *WoZ* and *Strapazin*.

[foto archiv autorky

RAMAN SÓNI ► INDIE ► INDIA ► *1946

20. 5. ► 11.00 ► Velký sál

Přední gudžarátšský kritik a básník. Narozen 7. 7. 1946 v Čitródě v Gudžarátu. Než se stal v roce 1989 profesorem gudžarátštiny na M. S. University, vyučoval (od roku 1971) na celé řadě vysokých škol a univerzit. Je editorem *Encyklopedie gudžarátšské literatury* (1981 až 1985), byl členem výkonného výboru Gudžarátšské literární společnosti a od roku 2007 je členem gudžarátšské rady Národního knižního fondu Indie. V současnosti je redaktorem gudžarátšského čtvrtletníku *Pratjaksá*. Ovládá také kónkanštinu, maráthštinu, hindštinu a angličtinu. Pocty a ocenění: Cena za nejlepší kritické dílo (dvakrát) udělovaná Gudžarátškou literární společností; cena Gudžarátšské literární akademie. Je autorem čtrnácti knih, včetně titulů *Vivéčan Sandarba*; *Sábhiprāja* (eseje o kritice); *Samakša*; *Paróksé pratjaksé* (recenze a publicistika); *Khabardán* (monografie).

Eminent Gujarati critic and poet. M.A. (Gujarati). *Born*. 7. 7. 1946, Chitroda, Gujarat. *Career* Before joining M.S. University where he is a Professor with the Gujarati Dept. (Since 1989), he has taught in various colleges and universities after 1971; Editor of *Encyclopedia of Gujarati Literature* (1981–1985); served as a Member, Executive Committee, Gujarati Sahitya Parishad; Gujarati Advisory Board, National Book Trust since 2007; currently Editor of *Pratyaksha*, a Gujarati quarterly. *Languages known*: Konkani, Marathi, Hindi and English. *Awards & Honours*: Best Critical Work Award (twice) from Gujarat Sahitya Parishad; Gujarat Sahitya Academy Award. *Publications*: 14, including *Vivechan Sandarba*; *Sabhipraya* (essays on criticism.); *Samaksha*; *Parokshe Pratyaksha* (reviews and articles); *Khabardan* (monograph).

MIRCEA STRUȚEANU

› RUMUNSKO › ROMANIA › *1984



Výstava Rumunští spisovatelé
› Autorský sál › L 114
17. 5. › 15.30 › Autorský sál

Vystudoval geografii a krajinný management na bukureštské univerzitě. První fotoaparát D-SLR si koupil v roce 2006 a fotografování, jako důsledek jeho zájmu o přírodu, cestování a hory, se stalo jeho koníčkem a posléze i zaměstnáním. Proslavil se svým prvním projektem fotografií z cest *Širý svět* (procesoval Rumunsko, Ukrajinu, Rusko, Mongolsko, Čínu, Tibet, Nepál, Indii, Kambodžu, Vietnam, Laos, Thajsko a Malajsii). V roce 2010 získal stipendium na projekt evropské protidrogové iniciativy "The Dark Side of Drug Policies – Scholarship for Journalists". Na jaře roku 2010 zahájil projekt *Rumunští spisovatelé: tváře a tajemství*. Fotografoval více než sto spisovatelů v tvůrčím prostředí a v neobvyklých polohách, čímž přispěl ke změně jejich veřejného obrazu. Projekt bude ukončen vydáním alba černobílých fotografií v letošním roce. Jeho posledními projekty jsou: *Where are you, Aral Sea?* (podzim 2010), *Nudes in The Woods* (od konce roku 2010 – doposud) a *Forest Families, Woods Talk* (jaro 2010 – doposud). Od roku 2011 spolupracuje jako fotoreportér s World Wide Fund.

Mircea Struțeanu studied Geography and Landscape Management at Bucharest University. Having bought his first D-SLR camera in 2006 he started to take photographs as a hobby, inspired by his passion for nature, travelling and mountains; only later did photography become his profession. He achieved renown with *Wide World*, his first photographic project of his travels (he travelled through Romania, Ukraine, Russia, Mongolia, China, Tibet, Nepal, India, Cambodia, Vietnam, Laos, Thailand and Malaysia). In 2010 he was awarded the "Dark Side of Drug Policies" Scholarship for Journalists as part of the European Drug Policy Initiative. In spring 2010 Mircea Struțeanu launched the *Romanian Writers: Faces and Mysteries* project, for which he photographed over 100 writers in creative environments and more unconventional scenes, thus contributing to a change in their public image. This project will end this year with the publication of an album of black-and-white photographs. His latest projects are *Where Are You, Aral Sea?* (autumn 2010), *Nudes in the Woods* (from late 2010, ongoing) and *Forest Families, Woods Talk* (from spring 2010, ongoing). Since 2011 he has worked as a photographer for the World Wide Fund for Nature.

[foto archiv autora

WOLFGANG STRYZZ

› NĚMECKO › GERMANY › *1954



17. 5. › 13.00 › Sál Rosteme s knihou
17. 5. › 16.00 › Sál Rosteme s knihou

Je autorem knihy s názvem *Komiksy v knižním obchodě* (Frankfurt, 1999) a projektovým manažerem sekce *Fascinace komiksem* Frankfurtského knižního veletrhu. Od roku 1988 je činný v obchodě s komiksy, přispívá pro různé časopisy a noviny, mimo jiné pro *Börsenblatt*, *Buchreport*, *Frankfurter Rundschau*, *Frankfurter Neue Presse* a *Eselsohr*. Strzyz pravidelně přednáší o komiksu pro děti i dospělé.

He is the author of a book titled *Comics im Buchhandel* (Frankfurt, 1999), and project manager of *Fascination Comics* an event at the Frankfurt International Book Fair. He has been a comic book seller in Frankfurt, Germany since 1988. Over the years he wrote for different magazines and newspapers, among them *Börsenblatt*, *Buchreport*, *Frankfurter Rundschau*, *Frankfurter Neue Presse* and *Eselsohr*. Strzyz holds lectures about comics for children and adults on a regular basis.

[foto archiv autora

MARIUSZ SUROSZ

› POLSKO › POLAND › *1963



19. 5. › 15.00 › S 101

Historik, novinář a esejista. V roce 2010 vydal knihu *Pepiki. Dramatické století Čechů*, věnovanou důležitým, ale v Polsku málo známým osobnostem československých dějin, jako Jan Patočka, Milada Horáková nebo Jaroslav Seifert. Kniha byla loni přeložena do češtiny.

Mariusz Surosz is a historian, journalist and essayist. In 2010 he published *Pepiki: A Dramatic Czech Century*, a book dedicated to important figures from Czechoslovak history (e.g., Jan Patočka, Milada Horáková and Jaroslav Seifert) who are little known in Poland. This book was translated into Czech last year.

[foto archiv autora

MARIUSZ SZCZYGIEL

► POLSKO ► POLAND ► *1966



19. 5. > 11.00 > Velký sál
19. 5. > 12.00 > Literární kavárna
19. 5. > 14.00 > L 108

Reportér a novinář listu *Gazeta Wyborcza*, spolu s Wojciechem Tochmanem a Pawłem Goźlińským založil Institut reportáže se školou psaní, knihkupectvím a literární kavárnou. Jeho *Gottland* se stal bestsellerem, získal za něj řadu prestižních ocenění a vznikla dvě divadelní představení. Český vyšly také knihy *Udělej si ráj* a *Dámské příběhy* (Dokořán 2011).

Mariusz Szczygiel is a reporter and journalist for the newspaper *Gazeta Wyborcza*. Together with Wojciech Tochman and Pawel Goźliński he is a founder of the Polish Institute of Reportage and its school of writing, bookshop and literary café. His book *Gottland* became a bestseller in the Czech Republic, has received a number of prestigious awards and has spawned two theatrical productions. His books *Udělej si ráj* (Make Your Own Paradise) and *Dámské příběhy* (Women's Stories) have also appeared in Czech (Dokořán 2011).

[foto Korta

RAMÉŠ ČANDRA ŠÁH

► INDIE ► INDIA ► *1937

20. 5. > 11.00 > Velký sál

Autor se narodil roku 1937 v Almóře a magisterský a doktorský titul získal na univerzitě v Ágrě. Působil v akademické sféře, naposledy na postu vedoucího katedry anglistiky na Hamidia University v Bhópálu. V letech 1997 až 2000 zastával pozici kreativního psaní Nirála Sridžanpith. Do jeho bibliografie patří romány, povídkové sbírky, básnické sbírky, sebrané eseje i divadelní hry. Dále je autorem mnoha překladů a kritických textů, jednoho cestopisu a knihy rozhovorů. Je nositelem mnoha ocenění, včetně ceny Sikhár Sammán udělovanou vládou indického svazového státu Madhjapraděš, ceny Indické jazykové rady, Vjášovy ceny a vyznamenání Padmašri udělované indickou vládou a dalších.

Author was born in Almora in 1937 and did his M.A. and Ph.D. at Agra University. After retiring from Bhopal's Hamidia University in 1997 as Head of the English Department, he headed the Nirala Srijanpeth till December 2000. His publications include: *Gobarganesh*, *Kissa Gulam*, *Poorvapar*, *Aakhiri Din*, *Punarvaas*, *Aap Kahin Nahin Rehte Vibhooti Babu* (novels); *Jungle Mein Aag*, *Muhalle Mein Ravan*, *Maanpatr*, *Theater*, *Pratinidhi Kahaniya* (Collected Stories); *Kachue Ki Peeth Par*, *Harishchandra Aao*, *Nadi Bhaagti Aayi*, *Pyaare Muchkund Ko*, *Dekhte*

Hain Shabd Bhi Apna Samay, *Chaak Par Samay* (Collected Poems); *Rachna Ke Badle*, *Shaitaan Ke Bahane*, *Aadu Ke Ped*, *Padhte Padhte*, *Svadharm Aur Kaalgati*, *Hindi Ki Duniya Mein* (Collected Essays); *Maara Jaai Khusro*, *Matiyaburj* (Plays); Besides these, numerous translations and books of criticism, a travelogue (*Ek Lambi Chaanh*) and a collection of interviews (*Mere Sakshaatkaar*); has received several awards including Shikhar Samman from Government of Madhya Pradesh, Bharatiya Bhasha Parishad Award, Vyas Samman, Padma Shri by the Government of India etc.

MEIR ŠALEV



18.4. > 12.00 > Autorský sál

Izraelský prozaik, esejista a novinář Meir Šalev se narodil v r. 1948 v mošavu Nahalal. Vystudoval psychologii na hebrejské univerzitě, svou kariéru začal jako producent a moderátor. Šalev, který pochází ze slavného spisovatelského rodu, vydal svůj první knižní titul, *Ruský román*, až roku 1988. Od té doby mu vyšlo šest dalších románů, zatím posledním je *Moje ruská babička a její americký vysavač* (2011). Píše též literaturu faktu, knížky pro děti a je známý jako autor sloupků ve víkendovém vydání novin *Jediot achronot*. Obdržel řadu literárních cen, mezi nimi též prestižní Brennerovu cenu za román *Chlapec a holubice* (2006). Romány Meira Šaleva byly přeloženy do více než dvaceti jazyků a dnes patří s Davidem Grossmanem a Amosem Ozem mezi nejvýznamnější současné izraelské spisovatele.

The Israeli prose writer, essayist and journalist Meir Shalev was born in the moshav of Nahalal in 1948. Having graduated in Psychology from the Hebrew University, he began his career as a producer and presenter for TV and radio. Although he comes from a famous family of writers, he did not publish his first book, *Roman Russi* (English trans.: *The Blue Mountain*), until 1988. Since then he has published six more novels, the most recent of which is *About My Russian Grandmother and Her American Vacuum Cleaner* (2011). Meir Shalev also writes non-fiction and books for children, and he is well known as a columnist for the weekend edition of the newspaper *Yediot Achronoth*. He has received many literary awards, including the prestigious Brenner Prize for his 2006 novel *A Pigeon and a Boy*. The novels of Meir Shalev have been translated into over twenty languages. Alongside David Grossman and Amos Oz he is today considered one of Israel's most important writers.

[foto archiv autora

PETER TERRIN

› BELGIE-VLÁMSKO › BELGIUM-FLANDERS › *1968



19. 5. > 10.00 > Literární sál

Peter Terrin, laureát ceny EU za literaturu, se ve svých knihách dotýká jak univerzálních, tak velmi aktuálních témat. Jeho romány i povídkové sbírky se ve Flandrech i Nizozemsku dočkaly velmi vřelého přijetí a literárních nominací. Terrinovi se přezdívá „mistr zlověstného detailu“. Kritikou je považován za výstředního autora, který se vymyká hlavním literárním trendům; současně si ale vysloužil pověst vynikajícího stylisty. Jeho oceněná kniha *Hlídač* nyní vychází v překladu Jitky Růžičkové v češtině v nakladatelství Dauphin. Román vypráví příběh dvou mužů, jejichž úkolem je střežit luxusní bytový komplex. Své povinnosti plní velmi pečlivě a dodržují tuhou disciplínu, přitom jsou však zcela odříznuti od vnějšího světa a neznají účel svého počinání. Terrin, již dříve považovaný za poněkud temného autora, v románu rozehrál pochmurnou, ale strhující alegorii lidské společnosti jednadvacátého století.

The novels and short stories of Peter Terrin, a laureate of the EU Prize for Literature, touch on both universal and up-to-the-minute topics. His books have been received very warmly in Flanders and the Netherlands, where they have been nominated for a number of awards. Terrin has been called “a master of sinister detail”. The critics consider him an eccentric author who defies the main literary trends; at the same time he has earned the reputation of an outstanding stylist. His prizewinning novel *The Guard* (Cz. *Hlídač*) has just appeared in a Czech translation by Jitka Růžičková, published by Dauphin. It tells the story of two men whose task it is to guard a complex of luxury apartments. They fulfil their obligations meticulously and with rigid discipline, although they are entirely cut off from the outside world and do not know the purpose of their work. Already considered a somewhat gloomy author, with *The Guard* Terrin has produced a grim but riveting allegory of human society in the twenty-first century.

[foto Stephan Vanfleteren]

KALIN TERZIJSKY

› BULHARSKO › BULGARIA › * 1970



18. 5. > 10.00 > Komorní sál
18. 5. > 17.00 > Sál Rosteme s knihou
19. 5. > 19.00 > Knihovna Václava Havla,
Řetězová 7, Praha 1

Narodil se roku 1970 v Sofii. Vystudoval sofijskou lékařskou fakultu a čtyři roky pracoval jako psychiatr v druhé největší bulharské psychiatrické léčebně. Protože však podle jeho vlastních slov dostávali lékaři velmi nízké mzdy,

z kterých bylo těžké vyžít, začal psát pro noviny a časopisy. V tomto období napsal celou řadu povídek a pozoruhodných alternativních příspěvků do různých časopisů. Začátkem roku 2000 dal vypověď z nemocnice a od té doby věnuje veškerý svůj čas psaní. Psal pro televizi a rozhlas a v letech 2007 až 2010 vydal několik povídkových sbírek. V roce 2011 mu byla udělena *Cena Evropské unie za literaturu* za sbírku povídek *Je někdo, kdo by vás miloval?*

Author was born in 1970 in Sofia. He graduated from the Medical Institute in Sofia, and for four years worked as a psychiatrist in the second largest psychiatric hospital in Bulgaria. However, he says, because young doctors were receiving very low wages, making it hard to live, he started writing for newspapers and magazines. During this time, he wrote a series of stories and cutting-edge alternative texts for magazines. At the beginning of 2000, he quit his job as a doctor and devoted his whole time to writing, working as a writer for television and radio, and writing collections of short stories between 2007–2010. He was awarded the 2011 European Union Prize for Literature for his short story collection *Is there anybody to love you?*

[foto archiv autora]

PANKADŽ THÁKUR

› INDIE › INDIA › *1973

19. 5. > 17.00 > Literární sál
20. 5. > 11.00 > Velký sál

Je spisovatel, překladatel, redaktor, scénárista a filantrop. Pochází z odlehklých končin Ásámu, vzdělání se mu dostalo v Guváháti a Bombaji. Kariéru zahájil coby vysokoškolský učitel v Nágálandu, odkud později přešel do obchodní sféry. Několik let působil ve významných řídicích funkcích v největších indických firmách. Později byl zaměstnán jako koordinující redaktor anglofonního deníku *The Sentinel*, kde působil zhruba dva roky. Byl také redaktorem hojně čteného ásámského měsíčníku *Ádžir Asam*. Roku 1992 se mu dostalo veřejného ocenění od indického prezidenta během slavnostního programu přední indické literární společnosti Katha. Mezi lety 1992 a 2002 v této organizaci pětkrát působil jako redaktor pro nominaci děl ásámské literatury. Nadšení pro film přimělo Pankadže Thákura k napsání námětu a scénáře mezinárodně ceněného ásámského filmu *Ahír bhairab*. Zatím mu vyšlo deset knih, zahrnujících beletrii i literaturu faktu. V současné době zastává čestnou pozici výkonného ředitele Střediska pro překladatelství a kulturu v Guváháti. Jako hostující redaktor působí také v prestižním literárním časopise *Ámár Samaj*, vydávaným skupinou Times of India. Z pozice ředitele společnosti Parampara Pravaš se aktivně angažuje v nejrůznějších společenskoukulturních a filantropických činnostech.

He is a writer, translator, editor, film screen play writer and philanthropist. Hailing from a small town in the backwaters of Assam, he received his education in Guwahati and Mumbai. Starting his career as a lecturer in Economics in Nagaland he later switched to corporate sector. He served for several years in senior executive positions in leading corporate houses of the country. Subsequently he joined *The Sentinel*, a premier English daily, as the Co-ordinating Editor and worked for around two years. He was also the editor of *Ajir Asom*, a widely circulated Assamese monthly magazine. Felicitated by the President of India in 1992 in a programme organized by Katha- a leading literary organization in India, he was the Nominating Editor of Katha for Assamese section for five times between 1992 to 2002. A film aficionado, Pankaj Thakur wrote the story as well as the screen play for an internationally acclaimed Assamese movie- *AHIR BHAIRAV*. He has got published ten books till now, which include both fiction and non-fiction. Currently he is holding an honorary position of Executive Director of the Centre for Translation and Culture Studies, Guwahati. He is also the Guest Editor of *Amar Somay*, a prestigious literary magazine published by the Times of India group. The President of Parampara Pravah, he is actively involved in various social-cultural and philanthropic activities.

JARKKO TONTTI

► FINSKO ► FINLAND ► *1971



19. 5. ► 11.00 ► Salonek

Finský básník, romanopisec, právník a také předseda finského PEN klubu. Tontti studoval práva, filozofii a literaturu na univerzitách v Helsinkách, Edinburghu, Berlíně a Bruselu. Než nastoupil literární kariéru, pracoval jako právník na ministerstvu spravedlnosti, ve finském parlamentu a přednášel na univerzitě v Helsinkách. Je autorem básnických sbírek, románů a esejů. Jeho básnický debut *Vuosikirja* (Kniha let, 2006) získal literární cenu Kalevi Jäntti. Tontti působí také jako aktivista v oblasti lidských práv a autor pravidelných sloupců. Jeho básně byly přeloženy do angličtiny, francouzštiny, italštiny, ruštiny, japonštiny, němčiny, slovinštiny, polštiny a portugalštiny.

Finnish poet, novelist and lawyer and the president of the Finnish PEN. Tontti studied law, philosophy and literature at the universities of Helsinki, Edinburgh, Berlin and Brussels. Before his literary career he worked as a lawyer in the Ministry of Justice and in the Parliament of Finland and as a lecturer at the University of Helsinki. Tontti has published collections of poems, novels and essays. His first poetry collection *Vuosikirja* (Book of Years, 2006) won the

Kalevi Jäntti literature prize. Tontti is also known as a human rights activist and columnist. His poems have been translated into English, French, Italian, Russian, Japanese, German, Slovenian, Polish and Portuguese.

[foto archiv autora

PETER TREMAYNE

► VELKÁ BRITÁNIE ► GREAT BRITAIN ► *1943



17. 5. ► 16.00 ► Literární kavárna
knihkupectví Academia,
Václavské nám. 34, P. 1
18. 5. ► 15.00 ► Literární sál

Peter Tremayne, vlastním jménem Peter Berresford Ellis, se narodil 10. března 1943 v anglickém Coventry ve Warwickshire, kde je možné doložit rodinu Ellisových až do roku 1228. Jeho matka pocházela ze staré sussexské rodiny saského původu. Není proto divu, že se vzhledem ke svým irským, skotským, velšským a bretonským předkům zaměřil na studium Keltů a keltské kultury. Tento obor vystudoval, ale rozhodl se pro novinářskou profesi. Své akademické vzdělání využil ve svých populárně vědných pracích, stejně jako v beletrii. Tremayne je pozoruhodný autor už tím, jak zdánlivě protichůdné zájmy se obražejí v jeho dílech. Jeho práce odborné – příkladně o Keltech v Itálii a v Řecku, o postavení keltských žen, irské mytologii, keltské mytologii a další – a biografie literátů, kteří jej zaujali, spolu s beletrií v žánru fantasy a historickými romány vyovídají o spisovateli vskutku plodném, o autorovi nevidaného záběru. Dosud vydal 77 knih, 60 povídek a kromě toho publikoval četné přednášky a uveřejnil nepočítané novinových článků. Pod pseudonymem Peter Tremayne vydal 37 knih, z nichž právě detektivní příběhy o sestře Fidelmě, v nichž využil svých znalostí staroirského práva, mu vynesly velkou popularitu. Jeho díla vycházejí ve více než dvaceti jazycích.

Peter Tremayne, whose real name is Peter Berresford Ellis, was born on 10 March 1943 in Coventry in the English county of Warwickshire, where the Ellis family can be traced back to 1228. Peter Ellis's mother was from an old Sussex family of Saxon origin. Bearing in mind his Irish, Scottish, Welsh and Breton ancestors it is perhaps no wonder that in his studies Peter Ellis focused on the Celts and Celtic culture. Upon graduation, however, he decided to pursue a career in journalism. He has made use of his academic background in his works of popular non-fiction as well as in his fiction. Peter Tremayne is a remarkable author in that he succeeds in bringing together in his works interests that apparently have little in common. His scholarly works – on the Celts in Italy and Greece, the position of women in Celtic societies, Irish and Celtic mythology, the biographies of the bards who told of all this – together

with his fantasy fiction and his historical novels testifying to his status as a writer of remarkable productivity and astonishing range. So far he has published 77 books, 60 stories, and numerous academic papers and newspaper articles. Under the pseudonym Peter Tremayne he has published 37 books; the Sister Fidelma mysteries, in which he draws on a knowledge of Brehon law, have brought him great popularity. His works have been published in more than twenty languages.

[foto archiv autora]

AYFER TUNÇ

► TURECKO ► TURKEY ► *1964



18. 5. > 17.00 > Sál Rosteme s knihou
19. 5. > 19.00 > Knihovna Václava Havla,
Řetězová 7, Praha 1

Scenáristka, novelistka. Vystudovala Fakultu politologie na univerzitě v Istanbulu a v roce 1989 začala pracovat jako novinářka. Je nositelkou nejprestižnějšího ocenění za povídkovou tvorbu, ceny Yunuse Nadiho. Ayfer Tunç byla po mnoho let šéfredaktorkou nakladatelství Yapi Kredi. www.ayfertunc.com

Ayfer Tunç is a screenwriter and novelist. Having graduated in Political Sciences from Istanbul University, in 1989 she began to work as a journalist. She is a winner of the Yunis Nadi Prize, Turkey's most prestigious award for short stories. For many years Ayfer Tunç was editor-in-chief of Yapi Kredi publishers. www.ayfertunc.com

[foto archiv autorky]

LJUDMILA ULICKÁ

► RUSKO ► RUSSIA ► *1943



18. 5. > 12.00 > Velký sál
18. 5. > 17.00 > Sál Rosteme s knihou

Autorka je podle ruské i světové kritiky nejvýznamnější ruskou spisovatelkou posledních dvaceti let.

Napsala dvanáct próz, tři knihy pro děti a šest divadelních her. Za román *Daniel Štajn, perevodčik* (Daniel Stein, překladatel) získala prestižní ruskou literární cenu Bolšaja kniga, dále Cenu Alexandra Meně (Německo/Rusko, 2008), Premio Grinzane Cavour (Itálie, 2008), Premio Bauer (Itálie, 2010) a některé další. Kniha byla přeložena do šestnácti jazyků. Celosvětový ohlas zaznamenal i její poslední román *Imago*.

In the opinion of critics in Russia and elsewhere, Ljudmila Ulická is the most important Russian woman writer of the last twenty years. She has written twelve works of prose, three books for children and six stage plays. For the novel *Daniel Štajn, perevod-*

čik (Daniel Stein, Interpreter) she won several literature prizes including Russia's prestigious Bolšaja Kniga, the Alexander Men Prize (Germany/Russia, 2008), Premio Grinzane Cavour (Italy, 2008) and Premio Bauer (Italy, 2010); this book has been translated into sixteen languages. Her latest novel *Imago*, too, has been accorded worldwide acclaim.

[foto archiv autorky]

GIORGIO VASTA

► ITÁLIE ► ITALY ► *1970



18. 5. > 17.00 > Malý sál
18. 5. > 18.00 > L 101

Giorgio Vasta se narodil v Palermu, žije v Turíně. Spolupracuje s řadou nakladatelství jako redaktor a editor. Připravil k vydání několik antologií, vede kurzy tvůrčího psaní. Literární dráhu zahájil roku 2007 povídkami zařazenými v antologii *I persecutori* (Pronásledovatelé), jejíž autoři při psaní vycházeli z teorií Reného Girarda, a v antologii šestnácti prozaických debutů *Voi siete qui* (Teď jste tady). Se svou románovou prvotinou *Hmatatelný čas*, která čtenáře zavede do roku 1978, kdy italský národ přišel o svou nevinost, se dostal mezi pěti finalisty prestižní literární ceny Premio Strega a získal dvě další ocenění. Počet kladných ohlasů navíc neustále stoupá a literární kritika jej dnes hodnotí jako jedno z nejlépe napsaných italských knih posledního desetiletí.

Giorgio Vasta was born in Palermo and lives in Turin. He works as an editor with a number of publishing houses. He is the editor of several anthologies and teaches courses in Creative Writing. He began his literary career in 2007 with contributions to the anthology of short stories *I persecutori* (The Persecutors), the authors of which were inspired by the theories of René Girard, and *Voi siete qui* (Now You Are Here), an anthology of sixteen prose debuts. For his debut novel *Time on My Hands*, which returns the reader to 1978, when the Italian nation lost its innocence, Giorgio Vasta was named among five finalists for the prestigious literature prize Premio Strega; he received two other awards for this work. It continues to attract plaudits, and today literary critics consider it one of the best Italian books of the last decade.

[foto Lucia Re]

PAVEL VILIKOVSKÝ

› SLOVENSKO › SLOVAKIA › *1941



19. 5. > 11.00 > Sál Rosteme s knihou

Prozaik, esejista a překladatel, vystudoval na FF UK v Bratislavě obor angličtina – slovenština. Pracoval jako redaktor ve vydavatelství Tatran. V letech 1967–1995 byl zástupcem šéfredaktora literárního měsíčníku *Romboid*. Vydal více jak dvacet knih. Debutoval knihou povídek *Čitová výchova v marci* (1965). Po téměř dvacetileté odmlce vyšly *Prvá veta spánku* (1983), *Večne je zelený* (1989), *Kôň na poschodí*, *Slepec vo Vrábľoch* (1989), *Eskalácia citu* (1989) a další romány, novely a texty. Velký ohlas vzbudila jeho poslední díla *Silberputzen* (2006), *Vlastný životopis zla* (2009) a *Pes na ceste* (2010). Překládá z anglo-americké literatury (J. Aldrige, J. Conrad, W. Faulkner, M. Lowry, Th. Kenneally a další). Využívá ironii, parodii a persifláž na demystifikaci dějin, jeho vyprávění je vynikající a plné intelektuální reflexe. Je laureátem více prestižních ocenění: Cena Dominika Tatarku (1996), Stredoerópska cena (Vilenica, 1999), Cena Anasoft litera za původní slovenskou prózu (2006) a dalších. Jeho díla patří k vrcholným dílům současné slovenské literatury.

Prose writer, essayist and translator Pavel Vilikovský is a graduate in English and Slovak from the Faculty of Arts of Comenius University in Bratislava. He worked as an editor for Tatran publishers and from 1967 to 1995 was deputy editor-in-chief of *Romboid*, a monthly magazine for literature. He has published more than twenty books. He made his literary debut in 1965 with *Čitová výchova v marci* (Sentimental Education in March), a book of short stories. After a pause of almost twenty years he returned in the 1980s with novels, novellas and other writings that include *Prvá veta spánku* (The First Sentence of Sleep; 1983), *Večne je zelený* (Green is Forever; 1989), *Kôň na poschodí*, *Slepec vo Vrábľoch* (A Horse Upstairs, A Blind Man in Vráble; 1989) and *Eskalácia citu* (Escalation of Feeling; 1989). His most recent works – *Silberputzen* (Polishing Old Silver; 2006), *Vlastný životopis zla* (The Autobiography of Evil; 2009) and *Pes na ceste* (Dog on the Road; 2010) – have all been warmly received. His translations of Anglo-American literature include works by James Aldrige, Joseph Conrad, William Faulkner, Malcolm Lowry and Thomas Kenneally. Vilikovský uses irony, parody and persiflage for the demystification of history; his outstanding storytelling abounds in intellectual reflection. He has won several prestigious awards including the Dominik Tatarka Prize (1996), the Vilenica Prize (1999), and the Anasoft Prize for an original Slovak prose work (2006). His works are among the finest offerings of contemporary Slovak literature.

[foto archiv autora

PAUL WHITTON

› VELKÁ BRITÁNIE › GREAT BRITAIN



18. 5. > 11.00 > Literární kavárna

Paul Whitton je ředitelem odboru Lion International nakladatelského domu Lion Hudson v anglickém Oxfordu, kde se už více než 30 let věnuje prodeji práv zahraničním nakladatelům a zprostředkovávání koedíc. Vystudoval letecké strojírenství na London University a později pracoval v leteckém průmyslu ve funkci oblastního prodejního ředitele pro prodej osobních trysových letadel. V rámci své technické kariéry strávil také několik let v Německu prací v oblasti avioniky. Jeho vzrůstající zájem o technickou literaturu a překlady vyústil v roce 1979 v angažmá v nakladatelském sektoru, jmenovitě v nakladatelství Lion. Od té doby vzrostl počet jazyků, do kterých jsou knihy nakladatelství Lion překládány, ze 17 na více než 200, což nepochybně není konečné číslo. Paulova žena Hana je česká spisovatelka a nedávno dokončili společnou knihu.

Paul Whitton BSc (Eng.) is Head of Lion International at Lion Hudson publishers in Oxford, England. He has worked for over 30 years selling rights and coeditions to international publishers. After graduating in aeronautical engineering from London University, Paul worked in the aerospace industry as a regional sales manager selling passenger jet aircraft. His technical career included working for several years in Germany with avionics. A growing interest in technical writing and translating led to joining the publishing industry with Lion in 1979. Since then the number of languages into which Lion books has been translated has gone from 17 to over 200; but there are many more left! Paul is married to a Czech author Hana and they recently wrote a book together.

[foto archiv autora

KDO JE KDY WHO IS WHEN

AT – Rakousko | **BE** – Belgie | **BG** – Bulharsko | **DE** – Německo | **DK** – Dánsko | **FI** – Finsko | **FR** – Francie | **GB** – Velká Británie | **GE** – Gruzie | **CH** – Švýcarsko | **HU** – Maďarsko | **IE** – Irsko | **IL** – Izrael | **IN** – Indie | **IT** – Itálie | **NL** – Nizozemsko | **NO** – Norsko | **PL** – Polsko | **RO** – Rumunsko | **RU** – Rusko | **SE** – Švédsko | **SK** – Slovensko | **TR** – Turecko | **UK** – Ukrajina

JMÉNO [ZEMĚ] name [country]	DEN HODINA day hour	MÍSTO place	AKCE event
Adameşteanu, Gabriela [RO]	18. 5. 13.00	Autorský sál	beseda
	18. 5. 20.00	Viola	literární večer
Adler-Olsen, Jussi [DK]	19. 5. 16.00	Komorní sál	představení knihy a autora
	19. 5. 17.00	L 208	autogramiáda
Al-Samarrai, Zdena [ČR]	20. 5. 11.00	Malý sál	představení knihy, beseda
Anderle, Jiří [ČR]	19. 5. 10.00	Velký sál	beseda
	19. 5. 11.00	L 827	autogramiáda
Anghelescu, Luminița [RO]	17. 5. 14.00	Literární sál	
Bahbouh, Charif [ČR]	19. 5. 15.00	Malý sál	představení knihy, autogramiáda, beseda
Bahbouh, Radvan [ČR]	19. 5. 15.00	Malý sál	představení knihy, autogramiáda, beseda
Bajaja, Antonín [ČR]	18. 5. 14.00	Velký sál	přednáška
Balašík, Miroslav [ČR]	19. 5. 12.00	Komorní sál	představení knihy a autora
Baldýnský, Tomáš [ČR]	19. 5. 17.00	Literární sál	beseda
Barták, Miroslav [ČR]	19. 5. 15.00	P 501	autogramiáda
Bartoň, David [ČR]	18. 5. 17.00	Autorský sál	představení knihy
Bauer, Jan [ČR]	18. 5. 14.00	L 203	autogramiáda
Bečková, Terezie Ivana [ČR]	18. 5. 13.00	Velký sál	autogramiáda, představení knihy
Beran, Zdeněk [ČR]	20. 5. 13.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Beránek, Jaroslav [ČR]	18. 5. 14.00	L 827	autogramiáda
Bican, Florin [RO]	18. 5. 17.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Bičovská, Jaroslava [ČR]	19. 5. 15.00	Malý sál	představení knihy, autogramiáda, beseda
Binar, Ivan [ČR]	18. 5. 12.30	Salonek	autorské čtení
	18. 5. 13.00	L 104	autogramiáda
	20. 5. 11.00	sál Rosteme s knihou	
Bláha, Petr [ČR]	19. 5. 17.00	Komorní sál	autorské čtení, autogramiáda, představení autora a knihy, beseda
Blažek, Filip [ČR]	18. 5. 11.00	P 408	
Bondy, Ruth [IL]	18. 5. 15.00	Autorský sál	předávání cen
Botková, Barbora [ČR]	20. 5. 12.30	P 408	
Brabcová, Eva [ČR]	18. 5. 15.00	L 408	autogramiáda
	20. 5. 10.00	Literární sál	křest knihy, představení autora, beseda
Bratršovská, Zdena [ČR]	19. 5. 15.30	Salonek	autorské čtení
Braunová, Petra [ČR]	18. 5. 10.00	P 208	představení autora
	19. 5. 14.00	sál Rosteme s knihou	představení knihy
Brod, Petr [ČR]	18. 5. 12.00	Autorský sál	představení knihy
Brýdová, Monika [ČR]	19. 5. 9.30	P 208	představení knihy, workshop
Březinová, Ivona [ČR]	19. 5. 10.30	P 208	představení knihy
	19. 5. 13.00	L 209	autogramiáda

	19. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
	20. 5.	14.00	Literární sál	představení knihy
	20. 5.	16.00	L 104	autogramiáda
Büchler, Alexandra [UK]	19. 5.	12.00	Literární sál	beseda
Bunčaková, Hildegard [ČR]	19. 5.	14.00	Autorský sál	křest knihy
Burian, Jan [ČR]	17. 5.	13.00	Autorský sál	předávání cen
Caraman, Ștefan [RO]	18. 5.	15.00	S 201	autorské čtení
	19. 5.	19.00	Divadlo Kampa	literární večer
Cârsteian, Světлана [RO]	19. 5.	11.00	Literární kavárna	představení autora
	19. 5.	19.00	Divadlo Kampa	literární večer
	19. 5.	19.00	Knihovna V. Havla	literární večer
Castille, Sophie [FR]	17. 5.	13.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Cibulka, Aleš [ČR]	18. 5.	11.00	P 408	
	18. 5.	16.00	P 408	
	19. 5.	11.00	Literární sál	beseda
	19. 5.	14.30	P 408	
	19. 5.	16.30	P 408	
Čilek, Václav [ČR]	19. 5.	12.00	L 108	autogramiáda
Cimický, Jan [ČR]	19. 5.	13.00	L 401	autogramiáda
Cimpoșu, Petru [RO]	17. 5.	17.00	S 201	představení autora
	18. 5.	14.00	Velký sál	přednáška
	18. 5.	20.00	Viola	literární večer
Ciubotariu, Alexandru [RO]	17. 5.	12.15	P 111	vernisáž výstavy
	17. 5.	13.00	sál Rosteme s knihou	beseda
	18. 5.	12.00	Komiksová dílna	workshop
	19. 5.	10.00	Komiksová dílna	workshop
Čapek, Jindra [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Čermák, Radek [ČR]	18. 5.	18.00	Malý sál	křest knihy
Černý, Jiří [ČR]	19. 5.	11.00	P 501	autogramiáda
Černý, Marcel [ČR]	18. 5.	17.00	S 204	představení knihy
Činátl, Kamil [ČR]	20. 5.	12.00	Malý sál	představení knihy
Daneš, Martin [ČR]	19. 5.	15.00	Komorní sál	předávání cen
Danielová, Irena [ČR]	18. 5.	17.00	Komorní sál	představení knihy a autorky
Decastelová, Eva [ČR]	19. 5.	15.00	Velký sál	předávání cen
Dědeček, Jiří [ČR]	18. 5.	11.00	Salonek	
Dekune, Iku [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Denemarková, Radka [ČR]	18. 5.	16.00	Literární kavárna	autorské čtení
	19. 5.	17.00	Literární sál	beseda
Derré, Dagmar [ČR]	19. 5.	15.30	L 806	autogramiáda
Diabová, Amalaine [ČR]	18. 5.	14.00	Literární sál	předávání cen
Dinescu, Mircea [RO]	18. 5.	20.00	Viola	literární večer
	19. 5.	13.00	Velký sál	přednáška
	19. 5.	16.00	Literární sál	debata
	20. 5.	13.00	S 201	autorské čtení
Dlouhá, Barbora [ČR]	20. 5.	14.00	P 408	
Dočekalová, Markéta [ČR]	17. 5.	17.00	L 405	autogramiáda
Dohnalová, Daniela [ČR]	19. 5.	11.00	sál Rosteme s knihou	představení knihy a autora
Dolanský, Jan [ČR]	18. 5.	11.00	P 408	
Doležalová, Šárka [ČR]	18. 5.	12.00	Autorský sál	představení knihy

Domlátilová, Klára [ČR]	19. 5.	16.00	Komiksová dílna	beseda
Donutil, Miroslav [ČR]	19. 5.	18.00	L 002	autogramiáda
Dorantová, Gabriela [ČR]	19. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Drábek, David [ČR]	19. 5.	12.00	Autorský sál	beseda
Drašar, Jiří [ČR]	18. 5.	16.00	Autorský sál	autorské čtení
Drda, Adam [ČR]	18. 5.	17.00	Autorský sál	představení knihy
	18. 5.	18.00	L 827	autogramiáda
Dreier, Sascha [DE]	18. 5.	11.00	sál Rosteme s knihou	vernisáž
	18. 5.	12.00	S 117	autogramiáda
Drijverová, Martina [ČR]	18. 5.	11.30	P 208	představení knihy
Dudák, Vladislav [ČR]	19. 5.	16.00	L 508	křest knihy, autogramiáda
Dužá, Mircea Dan [RO]	20. 5.	13.00	S 201	autorské čtení
Dvořák, Libor [ČR]	17. 5.	12.00	P 408	
	17. 5.	16.00	Autorský sál	beseda
	18. 5.	12.00	Velký sál	představení knihy a autora
	20. 5.	11.00	Autorský sál	beseda
Dvořáková, Lucie [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
	20. 5.	10.00	P 208	představení knihy
Dvořáková, Vladimíra [ČR]	19. 5.	17.00	sál Rosteme s knihou	představení knihy, beseda
	19. 5.	18.00	L 101	autogramiáda
Eichler, Jan [ČR]	18. 5.	16.00	P 601	autogramiáda
Emingerová, Dana [ČR]	19. 5.	15.00	Autorský sál	beseda
	19. 5.	16.00	L 301	autogramiáda
Emmerová, Jarmila [ČR]	20. 5.	13.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Enquistová, Anna [NL]	18. 5.	14.00	Autorský sál	představení knihy a autora
	18. 5.	15.00	L 301	autogramiáda
	18. 5.	17.00	Městská knihovna	literární večer
Erbová, Karla [ČR]	18. 5.	13.00	Salonek	autorské čtení
Eška, Zdeněk [ČR]	18. 5.	13.00	sál Rosteme s knihou	soutěž
Feigelson, Kristian [FR]	18. 5.	13.00	Malý sál	beseda
Felix, Jiří [ČR]	17. 5.	14.20	Literární sál	
Fialová, Květa [ČR]	17. 5.	14.00	P 408	
Fibich, Ondřej [ČR]	19. 5.	16.00	Salonek	autorské čtení
Fibrich, Lukáš [ČR]	18. 5.	10.00	Komiksová dílna	workshop
Fischer, Petr [ČR]	19. 5.	14.00	Literární sál	představení knihy, beseda
Fischerová, Daniela [ČR]	18. 5.	14.00	Salonek	autorské čtení
	18. 5.	14.30	L 104	autogramiáda
	19. 5.	11.00	Malý sál	workshop
	19. 5.	15.00	Autorský sál	beseda
	19. 5.	16.00	L 301	autogramiáda
Fleková, Radka [ČR]	18. 5.	14.00	P 208	
Flemrová, Alice [ČR]	18. 5.	17.00	Malý sál	představení knihy, beseda
Florián, Petr [ČR]	19. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Formánek, Josef [ČR]	19. 5.	13.30	L 806	autogramiáda
Fousek, Josef [ČR]	19. 5.	16.00	L 101	autogramiáda
Francis, Felix [GB]	19. 5.	12.00	Velký sál	představení knihy, beseda
	19. 5.	13.00	L 101	autogramiáda
Franzová, Olga [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Fraus, Jiří [ČR]	17. 5.	12.00	Velký sál	beseda

Frydryšek, Jakub [ČR]	19. 5.	16.00	Salonek	autorské čtení
Fucimanová, Helena [ČR]	18. 5.	16.00	Salonek	autorské čtení
Fučíková, Renáta [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
	18. 5.	14.00	Komorní sál	beseda
	18. 5.	17.00	L 508	autogramiáda
	19. 5.	11.00	Literární sál	beseda
Gál, Attila [ČR]	19. 5.	17.30	Malý sál	představení knihy, představení autora
Gál, Fedor [ČR]	19. 5.	11.00	L 412	autogramiáda
Gangopádhjáj, Sunil [IN]	20. 5.	11.00	Velký sál	představení knihy a autora
Gelná, Běla [ČR]	20. 5.	12.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Gerová, Eva [ČR]	19. 5.	14.30	P 408	
Ghiță, Mihaela [RO]	17. 5.	13.30	S 201	přednáška
Goetz, Marcel [ČR]	18. 5.	11.00	P 108	křest mapy
Goldflam, Arnošt [ČR]	19. 5.	15.00	Salonek	autorské čtení
	19. 5.	16.00	Malý sál	workshop
Greccsó, Krisztián [HU]	19. 5.	17.30	Malý sál	představení knihy, představení autora
Gruber, David [ČR]	19. 5.	11.30	P 208	představení knihy
Gürsel, Nedim [TR]	18. 5.	15.00	Komorní sál	představení knihy a autora
	18. 5.	16.00	L 208	autogramiáda
Haidarová, Azita [ČR]	19. 5.	14.00	Komorní sál	představení knihy a autorky
Hájíček, Jiří [ČR]	19. 5.	12.00	Komorní sál	představení knihy a autora
	19. 5.	13.00	L 208	autogramiáda
Hanzel, Břetislav [ČR]	18. 5.	13.00	Literární sál	přednáška
Hanzová, Marie [ČR]	18. 5.	14.00	Malý sál	předávání cen
Harák, Ivo [ČR]	19. 5.	12.00	Salonek	autorské čtení
Haslinger, Josef [AT]	17. 5.	18.00	Kino Atlas	beseda
	18. 5.	16.00	Literární kavárna	autorské čtení
	18. 5.	17.00	S 117	autogramiáda
Hašková, Jana [ČR]	18. 5.	14.00	Literární sál	předávání cen
Havlík, Vladimír [ČR]	17. 5.	16.00	Malý sál	
Hejkalová, Markéta [ČR]	18. 5.	11.20	Salonek	autorské čtení
	19. 5.	11.00	Salonek	autorské čtení
Hejlík, Lukáš [ČR]	18. 5.	12.00	sál Rosteme s knihou	předávání cen
	19. 5.	13.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti, soutěž
Hejný, Milan [ČR]	18. 5.	10.00	Velký sál	workshop
Heller, Jan M. [ČR]	18. 5.	15.00	Komorní sál	představení knihy a autora
Herodesová, Oxana [ČR]	19. 5.	15.00	L 405	autogramiáda
Hevier, Daniel [SK]	19. 5.	13.00	Literární sál	beseda
Higgins, Bernie [UK/ČR]	19. 5.	15.00	Literární kavárna	představení autora
Hilský, Martin [ČR]	18. 5.	15.00	L 406	autogramiáda
Himmel, Petr [ČR]	18. 5.	12.00	Autorský sál	představení knihy
Hladká, Irena [ČR]	20. 5.	12.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Hlaváč, Jan [ČR]	17. 5.	12.00	Velký sál	beseda
Hnátek, Michal [ČR]	19. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Hofman, Jan [ČR]	18. 5.	11.00	P 408	
Holá, Jana [ČR]	19. 5.	14.00	Komorní sál	představení knihy a autorky
Holub, Jiří [ČR]	18. 5.	11.00	Autorský sál	beseda

Holubová, Eva [ČR]	19. 5.	14.00	Velký sál	představení knihy, beseda
Hons, Pavel [ČR]	18. 5.	13.00	Komorní sál	přednáška
Honzák, Radkin [ČR]	19. 5.	15.00	P 501	autogramiáda
Horáček, Petr [ČR]	19. 5.	13.00	Komorní sál	beseda
Horák, Josef [ČR]	19. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Horáková, Alena [ČR]	19. 5.	14.30	P 001	autogramiáda
Horký, Petr [ČR]	19. 5.	10.00	Literární kavárna	beseda, autogramiáda, soutěž
Hošek, Jiří [ČR]	18. 5.	13.00	L 002	autogramiáda
Hrabal, Milan [ČR]	18. 5.	18.00	Malý sál	křest knihy
	19. 5.	13.30	Salonek	autorské čtení
Hrdlička, František [ČR]	19. 5.	15.30	Salonek	autorské čtení
Hrušínský, Jan [ČR]	18. 5.	11.00	P 408	
Hříbek, Martin [ČR]	20. 5.	11.00	Velký sál	představení knihy a autora
Hříbek, Tomáš [ČR]	17. 5.	16.00	Malý sál	
Huba, Martin [SK]	19. 5.	13.00	Literární sál	beseda
Hule, Miroslav [ČR]	18. 5.	16.30	Salonek	autorské čtení
Hůlová, Petra [ČR]	20. 5.	12.00	Autorský sál	přednáška
Huotariinen, Tuulia [FI]	19. 5.	11.00	Salonek	autorské čtení
Huptych, Miroslav [ČR]	18. 5.	11.00	Komorní sál	předávání cen
	19. 5.	13.00	L 106	autogramiáda
	19. 5.	13.30	L 106	autogramiáda
	19. 5.	14.30	Salonek	autorské čtení
Hutařová, Ivana [ČR]	18. 5.	11.00	Autorský sál	beseda
	19. 5.	18.00	Velký sál	beseda
Hvižďala, Karel [ČR]	19. 5.	11.00	Autorský sál	beseda, křest knihy
Hvorecký, Juraj [ČR]	17. 5.	16.00	Malý sál	
Chajda, Radek [ČR]	18. 5.	12.30	P 208	představení knihy
Chalupa, Jiří [ČR]	20. 5.	10.00	P 408	
	20. 5.	11.00	sál Rosteme s knihou	
	20. 5.	12.30	P 408	
	20. 5.	14.00	P 408	
Charvátová, Anežka [ČR]	18. 5.	17.00	Velký sál	beseda
Chifu, Gabriel [RO]	17. 5.	16.00	Literární sál	
	18. 5.	20.00	Viola	literární večer
	20. 5.	13.00	S 201	autorské čtení
Chivu, Marius [RO]	17. 5.	16.00	Literární sál	
	17. 5.	17.00	S 201	
	18. 5.	14.00	Velký sál	přednáška
	18. 5.	15.00	S 201	autorské čtení
	19. 5.	13.00	Velký sál	přednáška
	20. 5.	12.00	Autorský sál	přednáška
Chlud, Tomáš [ČR]	19. 5.	12.00	Komiksová dílna	představení knihy
	19. 5.	13.00	Komiksová dílna	workshop
	20. 5.	10.00	Komiksová dílna	workshop
Christian, Clara [ČR]	19. 5.	12.30	P 001	autogramiáda
Christov, Ivan [BG]	19. 5.	12.00	Literární sál	beseda
	19. 5.	19.00	Knihovna V. Havla	literární večer
Chvátalová, Helena [ČR]	19. 5.	12.00	L 806	autogramiáda
Ioniță, Nicolae [RO]	17. 5.	14.00	Literární sál	

Ishida, Nanako [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Jacobsen, Roy [NO]	18. 5.	15.00	L 106	autogramiáda
	18. 5.	16.00	Literární sál	představení knihy a autora
	18. 5.	19.00	Literární kav. Řetězová	literární večer
Jakoubková, Alena [ČR]	19. 5.	14.00	L 203	autogramiáda
Jančařík, Zdeněk [ČR]	19. 5.	14.00	Literární sál	představení knihy, beseda
Janda, Petr [ČR]	18. 5.	15.00	L 101	autogramiáda
Janečková, Klára [ČR]	18. 5.	16.00	L 101	autogramiáda
Janík, Zdeněk [ČR]	18. 5.	13.30	Salonek	autorské čtení
Janišová, Tereza [ČR]	18. 5.	17.00	P 208	představení knihy
Janouch, František [ČR]	18. 5.	13.00	Literární kavárna	představení knihy a autora
Jaromír 99, [ČR]	18. 5.	12.00	sál Rosteme s knihou	předávání cen
Jerie, Karel [ČR]	19. 5.	13.00	Komiksová dílna	workshop
	20. 5.	10.00	Komiksová dílna	workshop
Ježková, Alena [ČR]	17. 5.	12.00	P 408	
	17. 5.	16.00	L 508	autogramiáda
	18. 5.	16.00	P 208	představení knihy
Jílek, Václav [ČR]	18. 5.	11.00	P 408	
Jírková, Magdalena [ČR]	19. 5.	16.00	Komorní sál	představení knihy a autora
Jílková, Michaela [ČR]	18. 5.	16.00	P 408	
Jirešová, Ivana [ČR]	19. 5.	9.30	P 208	představení knihy
Jirků, Božena [ČR]	17. 5.	12.00	P 408	
Jůzl, Jindřich [ČR]	18. 5.	17.00	Malý sál	představení knihy, beseda
Kadlasová, Vilemína [ČR]	20. 5.	12.00	P 208	představení knihy
Kamenická, Kristýna [ČR]	19. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Kantorek, Pavel [ČR]	19. 5.	15.00	L 307	autogramiáda
Kantůrková, Eva [ČR]	19. 5.	13.00	Velký sál	přednáška
Kautský, Petr [ČR]	18. 5.	14.00	Literární sál	předávání cen
Kenarov, Dimităr [BG]	18. 5.	17.00	S 204	představení knihy
Kindlerová, Rita [ČR]	17. 5.	16.00	Autorský sál	beseda
Kirwan, Jane [UK/IE]	19. 5.	11.00	Literární kavárna	představení autora
Kisyov, Stefan [BG]	18. 5.	18.00	S 204	představení autora
Klíčník, Richard [ČR]	18. 5.	10.00	sál Rosteme s knihou	
	19. 5.	15.00	Velký sál	předávání cen
Klíma, Ivan [ČR]	18. 5.	16.00	L 412	autogramiáda
	18. 5.	17.00	L 406	autogramiáda
	19. 5.	11.00	L 604	autogramiáda
Klimentová, Eva [ČR]	19. 5.	15.00	Literární kavárna	představení autora
Klinek, Hynek [ČR]	17. 5.	11.00	Komiksová dílna	křest knihy
Kludská, Dagmar [ČR]	18. 5.	14.00	L 002	autogramiáda
Kofránková, Václava [ČR]	18. 5.	14.00	Komorní sál	beseda
Kohout, Pavel [ČR]	19. 5.	13.30	L 106	autogramiáda
	19. 5.	15.00	L 714	autogramiáda, beseda
Kolářová, Daniela [ČR]	17. 5.	14.00	P 408	
Komárková, Martina [ČR]	20. 5.	14.00	P 408	
Komárek, Stanislav [ČR]	19. 5.	14.00	Literární sál	představení knihy, beseda
Konečný, Filip [ČR]	20. 5.	11.00	Literární sál	představení autora
Konvalinková, Naďa [ČR]	19. 5.	12.00	L 308	autogramiáda
Kopal, Petr [ČR]	18. 5.	13.00	Malý sál	beseda

Kopecký, René [ČR]	20. 5.	11.00	Malý sál	představení knihy, beseda
Korbařová, Kateřina [ČR]	20. 5.	12.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Körnerová, Hana Marie [ČR]	19. 5.	11.00	L 101	autogramiáda
Kosatík, Pavel [ČR]	18. 5.	14.00	L 108	autogramiáda
	19. 5.	13.00	Autorský sál	představení knihy
Košanová, Marcela [ČR]	19. 5.	14.00	P 208 kavárna	představení knihy
Koškadze, Zaza [GE]	19. 5.	12.00	Literární sál	beseda
	19. 5.	19.00	Knihovna V. Havla	literární večer
Koucká, Pavla [ČR]	19. 5.	16.30	Velký sál	beseda, představení knihy
Koukolík, František [ČR]	19. 5.	13.00	P 501	autogramiáda
	19. 5.	14.00	P 601	autogramiáda
Kováč, Dušan [ČR]	19. 5.	14.00	Literární kavárna	představení knihy, beseda
Kovařík, Miroslav [ČR]	18. 5.	15.00	L 508	představení knihy
	18. 5.	16.00	Komorní sál	představení knihy
Kovaříková, Blanka [ČR]	18. 5.	15.00	L 002	autogramiáda
Kozák, Martin [ČR]	17. 5.	13.00	P 208	představení knihy
Kozáková, Linda [ČR]	20. 5.	10.00	P 408	
Král, Robin [ČR]	19. 5.	11.00	L 604	autogramiáda
Králík, Jan [ČR]	18. 5.	17.00	L 405	autogramiáda
Krall, Hanna [PL]	19. 5.	11.00	Velký sál	představení autora
	19. 5.	13.00	S 101	autogramiáda
Krampol, Jiří [ČR]	17. 5.	14.00	P 408	
Kratochvíl, Miloš [ČR]	18. 5.	10.00	Autorský sál	představení knihy a autora
Kraus, Ivan [ČR]	19. 5.	14.00	L 412	autogramiáda
Kraus, Jiří [ČR]	19. 5.	16.00	P 601	autogramiáda
Kraus, Martin [ČR]	18. 5.	11.00	P 408	
Krejčová, Zdeňka [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Kris [FR]	18. 5.	15.00	Velký sál	přednáška
	18. 5.	18.00	Literární sál	beseda
Kriseová, Eda [ČR]	19. 5.	12.30	Salonek	autorské čtení
	19. 5.	15.00	L 406	autogramiáda
Křišnamúrti, Agraphára [IN]	20. 5.	11.00	Velký sál	představení knihy a autora
Kroc, Vladimír [ČR]	17. 5.	12.00	Velký sál	beseda
	17. 5.	16.00	Autorský sál	beseda
Krolupperová, Daniela [ČR]	18. 5.	10.00	Literární kavárna	představení knihy a autora
	18. 5.	15.00	P 208	představení knihy
Kroupa, Mikuláš [ČR]	18. 5.	17.00	Autorský sál	představení knihy
	18. 5.	18.00	L 827	autogramiáda
Krumlovská, Olga [ČR]	18. 5.	16.30	L 002	autogramiáda
Křivánek, Vladimír [ČR]	18. 5.	15.00	L 508	představení knihy
	18. 5.	16.00	Komorní sál	představení knihy
	18. 5.	17.00	Salonek	autorské čtení
Kubišta, Anna [ČR]	18. 5.	15.00	Velký sál	beseda
	18. 5.	18.00	Literární sál	beseda
Kučera, Martin [ČR]	18. 5.	14.00	P 601	autogramiáda
Kučera, Petr [ČR]	17. 5.	16.00	Autorský sál	beseda
Kučera, Vladimír [ČR]	19. 5.	14.00	Literární kavárna	představení knihy, beseda
Kulhánek, Oldřich [ČR]	19. 5.	18.00	Autorský sál	představení autora, představení knihy, beseda

Kumpfmüller, Michael [DE]	18. 5.	14.20	L 301	autogramiáda
	18. 5.	15.00	Literární kavárna	autorské čtení
	18. 5.	16.00	S 117	autogramiáda
Kuras, Benjamin [ČR]	19. 5.	15.00	Literární sál	představení knihy a autora
Kusturica, Emir [Srbsko]	17. 5.	14.00	L 701	autogramiáda
Kyšková, Barbora [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Larssonová, Åsa [SE]	18. 5.	19.00	Literární kavárna Retězová	
	19. 5.	14.00	Komorní sál	představení knihy a autorky
	19. 5.	15.00	L 208	autogramiáda
Lauerová, Sylva [ČR]	19. 5.	17.00	Komorní sál	autorské čtení, autogramiáda
Lăzărescu, Florin [RO]	18. 5.	15.00	S 201	autorské čtení
	19. 5.	19.00	Divadlo Kampa	literární večer
	20. 5.	12.00	Autorský sál	přednáška
Lecká, Iva [ČR]	19. 5.	11.00	L 304	autogramiáda
Ležák, Zdeněk [ČR]	19. 5.	18.00		beseda
Li, Zuzana [ČR]	17. 5.	16.00	Literární kavárna	přednáška
Ligocki, Bruno [ČR]	18. 5.	15.00	L 307	autogramiáda
Limr, Viktor [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	
Lindqvist, John Ajvide [SE]	18. 5.	19.00	Literární kav. Řetězová literární večer	
	19. 5.	13.00	Literární kavárna	představení autora
	19. 5.	14.00	S 105A	
Lipský, Zdeněk [ČR]	18. 5.	15.00	P 601	autogramiáda
Litoš, Petr [ČR]	17. 5.	16.00	Komiksová dílna	přednáška
Lněnička, Petr [ČR]	17. 5.	14.00	P 408	
Lomová, Lucie [ČR]	18. 5.	15.00	Velký sál	přednáška
	19. 5.	15.00	L 403	autogramiáda
Lomová, Olga [ČR]	17. 5.	15.00	Literární kavárna	přednáška
Ludvík, Bedřich [ČR]	20. 5.	13.00	L 002	autogramiáda
Lukelová, Ivana [ČR]	18. 5.	11.00	Komorní sál	předávání cen
Lukešová, Jitka [ČR]	19. 5.	16.00	Literární sál	křest knihy
Macoun, Jiří [ČR]	17. 5.	10.00	P 208	představení knihy
Mačingová, Antónia [ČR]	19. 5.	15.00	L 002	autogramiáda
Mahler, Nicolas [AT]	19. 5.	12.00	Komiksová dílna	představení knihy
	19. 5.	13.00	S 117	autogramiáda
Macháčková, Kateřina [ČR]	18. 5.	15.00	L 714	autogramiáda, beseda
Maiello, Giuseppe [ČR]	18. 5.	18.00	Malý sál	křest knihy
Málková, Iva [ČR]	20. 5.	11.00	L 806	autogramiáda
Malý, Ondřej [ČR]	19. 5.	14.30	L 408	autogramiáda
Malý, Radek [ČR]	17. 5.	13.30	Literární sál	workshop
	17. 5.	15.00	L 104	autogramiáda
Mandys, Pavel [ČR]	18. 5.	13.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Mareš, Jaroslav [ČR]	20. 5.	14.30	P 208	představení knihy
Marešová, Jarmila [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Marková, Dagmar [ČR]	18. 5.	13.00	Komorní sál	přednáška
Maršál, Josef [ČR]	20. 5.	11.00	L 701	autogramiáda
Mejstřík, Josef Kristián [ČR]	19. 5.	15.00	Komorní sál	předávání cen
Mendel, Miloš [ČR]	18. 5.	13.00	L 406	autogramiáda
Mertlík, Vladimír [ČR]	18. 5.	14.00	P 408	
Michnová, Zuzana [ČR]	19. 5.	12.00	P 501	autogramiáda

Mikeš, Pavel [ČR]	19. 5.	15.00	Malý sál	představení knihy, autogramiáda, beseda
Miklínová, Galina [ČR]	20. 5.	10.00	Autorský sál	představení knihy
Mikšovský, Miroslav [ČR]	17. 5.	13.00	Literární sál	předávání cen
Mildnerová, Kateřina [ČR]	19. 5.	10.00	Literární kavárna	beseda, autogramiáda, soutěž
Mitlenerová, Silvie [ČR]	18. 5.	18.00	Malý sál	křest knihy
Mlejnek, Josef [ČR]	19. 5.	16.00	L 406	autogramiáda
Mlynářová, Marcela [ČR]	19. 5.	11.00	L 002	autogramiáda
Morávková, Alena [ČR]	19. 5.	10.00	Salonek	autorské čtení
Mráček, Ivan [ČR]	20. 5.	10.00	P 408	
Müller, Ondřej [ČR]	17. 5.	13.00	sál Rosteme s knihou	beseda
	17. 5.	16.00	Komiksová dílna	přednáška
Munzar, Luděk [ČR]	19. 5.	16.00	Autorský sál	beseda
	19. 5.	17.00	L 827	autogramiáda
Murthy, Agraphara Krishna [IN]	20. 5.	11.00	Velký sál	představení autora
Musil, Jan [ČR]	17. 5.	12.00	P 408	
	17. 5.	14.00	P 408	
	19. 5.	14.30	P 408	
Myslikovjanová, Ida [ČR]	19. 5.	18.00	Komorní sál	beseda
Náplava, Miroslav [ČR]	19. 5.	10.00	Literární kavárna	beseda, autogramiáda, soutěž
Našinec, Jiří [ČR]	17. 5.	14.20	Literární sál	
	17. 5.	16.00	Autorský sál	beseda
	18. 5.	13.00	Autorský sál	beseda
	19. 5.	16.00	Literární sál	křest knihy
Neacsu, Veronica [RO]	18. 5.	13.30	S 201	workshop
	19. 5.	14.00	S 201	workshop
	19. 5.	16.30	S 201	workshop
	20. 5.	12.00	S 201	workshop
Neckář, Jan [ČR]	18. 5.	13.00	L 827	autogramiáda
Neckář, Václav [ČR]	18. 5.	12.00	Literární sál	představení knihy
	18. 5.	13.00	L 827	autogramiáda
Neely, Barbara [USA]	18. 5.	16.30	L 106	autogramiáda
	18. 5.	18.00	Autorský sál	představení knihy a autorky
Němcová, Edda [ČR]	19. 5.	12.00	Velký sál	představení knihy, beseda
Nesvadbová, Barbora [ČR]	19. 5.	16.00	L 002	autogramiáda
Nešporová, Jitka [ČR]	18. 5.	17.00	Literární kavárna	autorské čtení
Niedl, František [ČR]	18. 5.	14.00	L 203	autogramiáda
Nikkarin, [ČR]	18. 5.	17.00	Autorský sál	představení knihy
	19. 5.	15.00	L 403	autogramiáda
Nikl, Petr [ČR]	20. 5.	14.00	Literární sál	představení knihy
	20. 5.	15.00	L 104	autogramiáda
Nimigean, Ovidiu [RO]	17. 5.	17.00	S 201	představení autora
	18. 5.	14.00	Velký sál	přednáška
	19. 5.	19.00	Divadlo Kampa	literární večer
Nosková, Věra [ČR]	19. 5.	14.00	Salonek	autorské čtení
Nováková, Jindřiška [ČR]	18. 5.	13.00	L 605	křest knihy
Novotná, Denisa [ČR]	18. 5.	17.00	Malý sál	představení knihy, beseda
	19. 5.	12.00	Velký sál	představení knihy, beseda
	19. 5.	14.00	Velký sál	představení knihy, beseda

	19. 5.	17.00	sál Rosteme s knihou	představení knihy, beseda
Novotný, Aleš [ČR]	19. 5.	14.45	P 208	představení knihy
Novotný, František [ČR]	19. 5.	16.00	Autorský sál	beseda
	19. 5.	17.00	L 827	autogramiáda
Nummi, Markus [FI]	18. 5.	11.20	Salonek	autorské čtení
Obermannová, Irena [ČR]	17. 5.	14.00	P 408	
	20. 5.	11.00	P 208	představení knihy
Odišaria, Guram [GE]	18. 5.	17.00	sál Rosteme s knihou	beseda
	19. 5.	19.00	Knihovna V. Havla	literární večer
Okamura, Tomio [ČR]	18. 5.	16.00	L 307	autogramiáda
Oliverius, Jaroslav [ČR]	19. 5.	13.00	L 406	autogramiáda
Ondříček, Miroslav [ČR]	19. 5.	13.45	P 208	představení knihy
Ostřanský, Bronislav [ČR]	18. 5.	12.00	Komorní sál	přednáška
Otčenášek, Vojtěch [ČR]	18. 5.	11.30	P 208	představení knihy
Özer, Pelin [TR]	19. 5.	12.00	Literární sál	beseda
	19. 5.	19.00	Knihovna V. Havla	literární večer
Palme, Jaromír F. [ČR]	19. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Páral, Vladimír [ČR]	19. 5.	11.00	Literární sál	beseda
	19. 5.	12.00	L 827	autogramiáda
	19. 5.	14.30	P 408	
Paraschivu, Mihaela [RO]	18. 5.	13.30	S 201	workshop
	19. 5.	14.00	S 201	workshop
	19. 5.	16.30	S 201	workshop
	20. 5.	12.00	S 201	workshop
Parkkinen, Leena [FI]	18. 5.	11.20	Salonek	autorské čtení
Pasamonik, Didier [BE]	18. 5.	15.00	Velký sál	přednáška
Pawlowská, Halina [ČR]	19. 5.	12.45	P 208	představení knihy
Pecháčková, Iva [ČR]	20. 5.	14.00	Literární sál	představení knihy
Petr, Oskar [ČR]	19. 5.	12.00	P 501	autogramiáda
Petráček, Jiří [ČR]	19. 5.	16.00	P 207	
	19. 5.	18.00	sál Rosteme s knihou	
Pilný, Ivan [ČR]	17. 5.	16.00	P 208	beseda
Pinkas, Jaroslav [ČR]	20. 5.	12.00	Malý sál	představení knihy
Pirnerová, Hana [ČR]	17. 5.	12.00	P 408	
Plachý, Jiří [ČR]	18. 5.	11.00	P 408	
Platzová, Magdaléna [ČR]	20. 5.	14.00	Literární sál	představení knihy
Plešinger, Vladimír [ČR]	19. 5.	10.00	Literární kavárna	beseda, autogramiáda, soutěž
Plodková, Jana [ČR]	19. 5.	12.00	Komorní sál	představení knihy a autora
Podaný, Richard [ČR]	17. 5.	16.00	Komiksová dílna	přednáška
Podhorský, Marek [ČR]	20. 5.	11.00	L 701	autogramiáda
Podolský, Cyril [ČR]	20. 5.	10.00	P 408	
Podrazil, Jiří [ČR]	19. 5.	16.00	L 508	křest knihy, autogramiáda
Pohl, Milan [ČR]	18. 5.	16.00	Autorský sál	autorské čtení
Poledňáková, Marie [ČR]	19. 5.	14.00	Velký sál	představení knihy, beseda
	19. 5.	15.00	L 101	autogramiáda
Popescu, Simona [RO]	17. 5.	16.00	Literární sál	čtení
	19. 5.	19.00	Divadlo Kampa	literární večer
	20. 5.	13.00	S 201	autorské čtení
Prekopová, Jiřina [ČR]	19. 5.	16.30	Velký sál	beseda, představení knihy

Prelipceanu, Nicolae [RO]	18. 5.	20.00	Viola	literární večer
	19. 5.	13.00	Velký sál	přednáška
	20. 5.	13.00	S 201	autorské čtení
Príkazský, Vlado [ČR]	19. 5.	10.00	Velký sál	beseda
	19. 5.	11.00	L 827	autogramiáda
Radimerská, Lucie [ČR]	19. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Rădulescu, Răzvan [RO]	18. 5.	10.00	Komorní sál	beseda
	18. 5.	18.00	kino Atlas	beseda
	18. 5.	20.30	kino Atlas	beseda
	19. 5.	17.00	Literární sál	
	19. 5.	19.00	Divadlo Kampa	literární večer
20. 5.	18.00	kino Atlas	beseda	
Rathouská, Kateřina [ČR]	19. 5.	12.00	Autorský sál	beseda
Ráž, Roman [ČR]	18. 5.	15.30	Salonek	autorské čtení
Reichel, Tomáš [ČR]	18. 5.	17. 00	Komorní sál	představení knihy a autora
Roman, Martin [ČR]	17. 5.	12.00	P 408	
Romanská, Lydie [ČR]	19. 5.	16.30	Salonek	autorské čtení
Rotrekl, Zdeněk [ČR]	19. 5.	12.00	Salonek	
Rosetti, Adina [RO]	18. 5.	15.00	S 201	autorské čtení
	19. 5.	19.00	Divadlo Kampa	literární večer
	20. 5.	12.00	Autorský sál	přednáška
Rottová, Inna [ČR]	19. 5.	14.00	L 203	autogramiáda
Ruda z Ostravy, [ČR]	18. 5.	15.00	L 307	autogramiáda
Rudiš, Jaroslav [ČR]	18. 5.	12.00	sál Rosteme s knihou	předávání cen
	18. 5.	16.00	L 403	autogramiáda
Rudnicki, Janusz [PL]	19. 5.	16.00	Literární kavárna	představení knihy a autora
	19. 5.	17.00	S 101	autogramiáda
	19. 5.	19.00	Krásný ztráty	beseda
Rut, Přemysl [ČR]	20. 5.	12.00	Literární sál	představení knihy
Rychlík, Jan [ČR]	19. 5.	14.00	Literární kavárna	představení knihy, beseda
Rysová, Magdalena [ČR]	18. 5.	14.00	Malý sál	předávání cen
Říha, Jan [ČR]	19. 5.	12.00	L 002	autogramiáda
Řízek, Tomáš [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
	18. 5.	10.00	P 208	představení autora
Sacher, Richard [ČR]	18. 5.	16.00	L 002	autogramiáda
Salman, Ray [ČR]	19. 5.	13.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti, soutěž
Sančenko, Anton [UA]	17. 5.	18.00	FF UK	beseda
	18. 5.	17.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Sansal, Boualem [Alžír]	18. 5.	17.00	Velký sál	beseda
	18. 5.	18.00	L 106	autogramiáda
Saudková, Berenika [ČR]	20. 5.	11.00	Literární sál	představení autora
Semelka, Karel [ČR]	18. 5.	11.00	Autorský sál	beseda
Semelková, Jana [ČR]	18. 5.	11.00	Autorský sál	beseda
	19. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Shah, Ramesh Chandra [IN]	20. 5.	11.00	Velký sál	představení autora
Schneiderová, Eva [ČR]	18. 5.	14.00	Malý sál	předávání cen
Schovancová, Jana [ČR]	18. 5.	14.00	Literární sál	předávání cen
Schwitzer, Monique [CH]	18. 5.	17.00	Literární kavárna	autorské čtení
	18. 5.	18.00	S 117	autogramiáda

Sís, Petr [ČR]	19. 5.	14.00	L 403	autogramiáda
Skála, Martin [ČR]	19. 5.	14.00	Literární sál	představení knihy, beseda
Skallová, Hana [ČR]	19. 5.	15.00	L 405	autogramiáda
Slabý, Zdeněk K. [ČR]	19. 5.	11.00	L 604	autogramiáda
Slíva, Jiří [ČR]	18. 5.	15.00	Autorský sál	předávání cen
Sluszný, Marianne [BE]	18. 5.	12.00	Malý sál	
	18. 5.	14.00	S 106	
Sommer, Anna [CH]	19. 5.	11.00	Komiksová dílna	představení autora, představení knihy
	19. 5.	12.00	S 117	autogramiáda
Sóni, Roman [IN]	20. 5.	11.00	Velký sál	představení knihy a autora
Srbková, Ivana [ČR]	17. 5.	16.00	Autorský sál	beseda
	18. 5.	18.00	S 204	představení autora
Srstka, Jiří [ČR]	17. 5.	12.00	Velký sál	beseda
Starý, Milan [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
	18. 5.	10.00	Autorský sál	představení knihy a autora
Starý, Milan [ČR]	19. 5.	14.00	sál Rosteme s knihou	představení knihy
Stingl, Miroslav [ČR]	19. 5.	10.00	Literární kavárna	beseda, autogramiáda, soutěž
Straka, Josef [ČR]	19. 5.	11.00	Literární kavárna	představení autora
Stránský, Jiří [ČR]	19. 5.	17.30	L 104	autogramiáda
	19. 5.	18.00	Salonek	autorské čtení
	20. 5.	14.00	Literární sál	představení knihy
	20. 5.	15.30	L 104	autogramiáda
Strejček, Vladimír [ČR]	18. 5.	14.30	Komiksová dílna	přednáška
Struțeanu, Mircea [RO]	17. 5.	15.30	Autorský sál	
Strzyz, Wolfgang [DE]	17. 5.	13.00	sál Rosteme s knihou	beseda
	17. 5.	16.00	sál Rosteme s knihou	autorské čtení
Stuchlý, Aleš [ČR]	18. 5.	10.00	Literární sál	představení knihy
Suciu-Șubert, Ana [ČR]	19. 5.	14.00	Autorský sál	křest knihy
Suciu-Șubert, Casian [ČR]	19. 5.	14.00	Autorský sál	křest knihy
Suchý, Jiří [ČR]	18. 5.	14.00	L 101	autogramiáda
Suchý, Ondřej [ČR]	18. 5.	14.00	L 101	autogramiáda
Surosz, Mariusz [PL]	19. 5.	15.00	S 101	autogramiáda
Svěrák, Zdeněk [ČR]	18. 5.	13.00	L 307	autogramiáda
Světová, Lenka [ČR]	19. 5.	15.30	L 806	autogramiáda
Sýkorová-Pekárková, Eva [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
	20. 5.	11.00	sál Rosteme s knihou	
Szczygieł, Mariusz [PL]	19. 5.	11.00	Velký sál	představení autora
	19. 5.	12.00	Literární kavárna	beseda
	19. 5.	14.00	L 108	autogramiáda
Šabach, Petr [ČR]	19. 5.	15.00	L 411	autogramiáda
	19. 5.	16.00	Literární kavárna	představení knihy a autora
Šáh, Ramés Čandra [IN]	20. 5.	11.00	Velký sál	představení knihy a autora
Šalamounová, Barbora [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Šalev, Meir [IL]	18. 5.	12.00	Autorský sál	představení knihy
Šaur, Josef [ČR]	18. 5.	18.00	Malý sál	křest knihy
Šebek, Jaroslav [ČR]	19. 5.	18.00	Autorský sál	představení autora, představení knihy, beseda
Šidák, Pavel [ČR]	20. 5.	11.00	Literární kavárna	beseda

Šiktanc, Karel [ČR]	19. 5.	17.00	P 601	autogramiáda
Šindelka, Marek [ČR]	17. 5.	16.00	Literární sál	
	19. 5.	11.00	Literární sál	beseda
Šíp, Karel [ČR]	19. 5.	16.30	P 408	
Škoda, Martin [ČR]	18. 5.	11.00	L 806	představení knihy
Škrlik, Libor [ČR]	20. 5.	10.00	sál Rosteme s knihou	křest knihy
Šlajch, Václav [ČR]	19. 5.	13.00	Komiksová dílna	workshop
	20. 5.	10.00	Komiksová dílna	workshop
Šmíd, Jaroslav [ČR]	20. 5.	10.00	Literární sál	křest knihy, představení autora, beseda
Šmídmajer, Miloslav [ČR]	19. 5.	13.45	P 208	představení knihy
Šmikmátorová, Pavla [ČR]	19. 5.	12.00	P 208 kavárna	představení knihy
Šorel, Václav [ČR]	19. 5.	16.00	P 207	
	19. 5.	18.00	sál Rosteme s knihou	
Šotolová, Jovanka [ČR]	18. 5.	12.00	Malý sál	beseda
Šourková, Alena [ČR]	18. 5.	14.00	Literární sál	předávání cen
Šrut, Pavel [ČR]	20. 5.	10.00	Autorský sál	představení knihy
Štěpánková, Jana [ČR]	17. 5.	14.00	P 408	
Štěpnička, Jiří [ČR]	18. 5.	11.00	P 408	
Štofková, Božena [ČR]	19. 5.	10.00	Literární kavárna	beseda, autogramiáda, soutěž
Štoll, Martin [ČR]	18. 5.	15.00	Malý sál	představení knihy
	19. 5.	10.00	Autorský sál	beseda
Štoviček, Jan [ČR]	20. 5.	11.00	L 002	autogramiáda
Študlařová, Zdeňka [ČR]	17. 5.	11.00	Komiksová dílna	křest knihy
Šturma, Jaroslav [ČR]	19. 5.	16.30	Velký sál	beseda, představení knihy
Šustrová, Petruška [ČR]	17. 5.	16.00	Autorský sál	beseda
Švanda, Pavel [ČR]	19. 5.	14.00	L 406	autogramiáda
Táborský, Miroslav [ČR]	19. 5.	16.00	L 508	křest knihy, autogramiáda
Thákur, Pankadž [IN]	19. 5.	17.00	Literární sál	beseda
	20. 5.	11.00	Velký sál	představení autora a knihy
Terrin, Peter [BE]	19. 5.	10.00	Literární sál	představení autora
Terzijsky, Kalin [BG]	18. 5.	10.00	Komorní sál	beseda
	18. 5.	17.00	sál Rosteme s knihou	beseda
	19. 5.	19.00	Knihovna V. Havla	
Toman, Jindřich [ČR]	18. 5.	17.00	P 601	autogramiáda
Toman, Vlastislav [ČR]	18. 5.	14.00	Komiksová dílna	přednáška
	18. 5.	14.00	Komiksová dílna	přednáška
	19. 5.	16.00	P 207	
	19. 5.	18.00	sál Rosteme s knihou	
Tomicová, Pavla [ČR]	19. 5.	12.00	Autorský sál	beseda
	19. 5.	13.00	L 827	autogramiáda
	19. 5.	14.30	L 408	autogramiáda
Tomišková, Jana [ČR]	18. 5.	10.00	Velký sál	workshop
Tontti, Jarkko [FI]	19. 5.	11.00	Salonek	autorské čtení
Topol, Jáchym [ČR]	18. 5.	12.00	Velký sál	představení knihy, představení autora
Toušlová, Iveta [ČR]	20. 5.	11.00	L 701	autogramiáda
Tremayne, Peter [UK]	17. 5.	16.00	Knihkupectví Academia	beseda

	18. 5.	15.00	Literární sál	představení autora, autogramiáda, beseda
Troják, Martin [ČR]	19. 5.	10.00	Literární kavárna	beseda, autogramiáda, soutěž
Tučková, Kateřina [ČR]	18. 5.	17.00	Komorní sál	představení knihy a autorky
	18. 5.	18.00	L 208	autogramiáda
Tunç, Ayfer [TR]	18. 5.	17.00	sál Rosteme s knihou	beseda
	19. 5.	19.00	Knihovna V. Havla	literární večer
Tvrtekovič, Vesna [ČR]	19. 5.	18.00	Velký sál	beseda
Tyjátr Horažďovice, [ČR]	19. 5.	14.00	sál Rosteme s knihou	představení knihy
Uhlíř, Jaroslav [ČR]	18. 5.	13.00	L 307	autogramiáda
Ulč, Ota [ČR]	18. 5.	14.30	Salonek	autorské čtení
	18. 5.	16.00	L 304	autogramiáda
Ulická, Ljudmila [RU]	18. 5.	12.00	Velký sál	představení knihy, představení autora
	18. 5.	17.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Uličný, Miloslav [ČR]	19. 5.	17.00	Salonek	autorské čtení
Urbánek, Lukáš [ČR]	19. 5.	13.00	Komiksová dílna	workshop
	20. 5.	10.00	Komiksová dílna	workshop
Urbanová, Anna [ČR]	19. 5.	12.00	Velký sál	představení knihy, beseda
	19. 5.	14.00	Velký sál	představení knihy, beseda
Urbiš, Andrew Alois [ČR]	19. 5.	11.00	sál Rosteme s knihou	představení knihy a autora, beseda
	19. 5.	12.00	P 001	autogramiáda
Uzel, Radim [ČR]	20. 5.	13.30	P 208	představení knihy
Vaculík, Jan [ČR]	18. 5.	17.30	Salonek	autorské čtení
Vaculík, Ludvík [ČR]	18. 5.	13.00	Literární kavárna	představení knihy a autora
	18. 5.	14.00	L 108	autogramiáda
	18. 5.	16.00	L 406	autogramiáda
	18. 5.	17.30	Salonek	autorské čtení
Vaculík, Ondřej [ČR]	18. 5.	17.30	Salonek	autorské čtení
Vaculíková, Marie [ČR]	18. 5.	14.00	L 108	autogramiáda
Vajdová, Libuše [ČR]	17. 5.	14.20	Literární sál	
Vala, Jan [ČR]	18. 5.	14.00	P 408	
Valentová, Jana [ČR]	19. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Valentová, Libuše [ČR]	17. 5.	14.20	Literární sál	
Valtrová, Marie [ČR]	19. 5.	14.00	L 002	autogramiáda
Vaňková, Ludmila [ČR]	19. 5.	15.00	L 304	autogramiáda
Váňová, Magda [ČR]	20. 5.	11.00	L 304	autogramiáda
Vasta, Giorgio [IT]	18. 5.	17.00	Malý sál	představení knihy, beseda
	18. 5.	18.00	L 101	autogramiáda
Vašíček, Arnošt [ČR]	19. 5.	12.00	sál Rosteme s knihou	
	19. 5.	13.00	P 408	
Vašků, Václav [ČR]	17. 5.	16.00	Autorský sál	beseda
Vaughan, David [ČR/UK]	18. 5.	10.00	Komorní sál	beseda
	18. 5.	15.00	Autorský sál	předávání cen
	20. 5.	13.00	sál Rosteme s knihou	beseda
Velíšek, Martin [ČR]	19. 5.	12.00	Autorský sál	beseda
Veselý, Karel [ČR]	18. 5.	10.00	Literární sál	představení knihy
Vičař, Michal [ČR]	19. 5.	10.00	Literární kavárna	beseda, autogramiáda, soutěž

Viewegh, Michal [ČR]	18. 5.	15.00	L 401	autogramiáda
Vilikovský, Pavel [SK]	19. 5.	13.00	Literární sál	beseda
Vinšová, Kateřina [ČR]	17. 5.	16.00	Komiksová dílna	přednáška
Vít, Arnošt [ČR]	19. 5.	10.00	L 408	autogramiáda
	19. 5.	11.00	L 604	autogramiáda
Vlasáková, Lenka [ČR]	17. 5.	14.00	P 408	
Vlk, Miloslav [ČR]	17. 5.	15.00	L 308	autogramiáda
Vodňanský, Jan [ČR]	18. 5.	11.00	Komorní sál	předávání cen
	19. 5.	17.30	Salonek	autorské čtení
Voiculet, Nicolae [RO]	18. 5.	18.00	S 201	koncert
	19. 5.	18.45	S 201	koncet
Volková, Bronislava [ČR]	19. 5.	13.00	Salonek	autorské čtení
Vondráček, Jan [ČR]	19. 5.	12.00	Autorský sál	beseda
	19. 5.	13.00	L 827	autogramiáda
Vondrák, Jiří [ČR]	19. 5.	17.00	Komorní sál	autorské čtení, autogramiáda, představení autora a knihy, beseda
Vondruška, Vlastimil [ČR]	18. 5.	13.00	L 605	křest knihy
	18. 5.	16.00	L 203	autogramiáda
Vopěnka, Martin [ČR]	18. 5.	14.00	Komorní sál	beseda
Voženílek, Jiří [ČR]	17. 5.	13.00	Literární sál	předávání cen
Vránová, Alena [ČR]	17. 5.	14.00	P 408	
Vrbová, Jarka [ČR]	18. 5.	16.00	Literární sál	představení knihy a autora
Vrzák, Aleš [ČR]	19. 5.	12.00	Autorský sál	beseda
Vybíralová, Lenka [ČR]	17. 5.	15.00	sál Rosteme s knihou	pořad pro děti
Weigel, Pavel [ČR]	19. 5.	10.30	Salonek	autorské čtení
Whitton, Hana [ČR]	18. 5.	15.00	Literární sál	představení autora, autogramiáda, beseda
	19. 5.	13.30	P 001	autogramiáda
	19. 5.	15.00	Autorský sál	beseda
	19. 5.	16.00	L 301	autogramiáda
Whitton, Paul [UK]	18. 5.	11.00	Literární kavárna	
Winkelhöferová, Vlasta [ČR]	19. 5.	11.00	Komorní sál	přednáška
Wolfová, Martina [ČR]	20. 5.	10.00	Literární sál	křest knihy, představení autora, beseda
Záhoř, Lukáš [ČR]	20. 5.	10.00	P 408	
Zatloukalová, Jana [ČR] Florentýna	18. 5.	15.00	L 806	autogramiáda
Zelenka, Zdeněk [ČR]	18. 5.	11.00	P 408	
Zemanová, Hana [ČR]	18. 5.	13.00	L 806	autogramiáda
Zikmund, Petr [ČR]	18. 5.	11.00	P 408	
Zindulka, Stanislav [ČR]	17. 5.	14.00	P 408	
	19. 5.	11.00	Literární sál	beseda
	19. 5.	12.00	L 827	autogramiáda
Zmeškal, Tomáš [ČR]	18. 5.	10.00	Komorní sál	beseda
	18. 5.	15.00	Salonek	autorské čtení
Zykánová, Jitka [ČR]	19. 5.	17.00	sál Rosteme s knihou	představení knihy, beseda
Žáček, Jiří [ČR]	18. 5.	11.00	Komorní sál	předávání cen
	20. 5.	10.00	P 408	
	20. 5.	11.00	L 304	autogramiáda
	20. 5.	12.30	P 408	

